Don Juan
Opera buffa in zwei Akten
von
W. A. MOZART.
Klavierauszug zu vier Händen.
Eigenthum des Verlegers.
LEIPZIG
C. F. PETERS.
Fr. Baumgarten, del.
Lith v C G Roder Leipzig

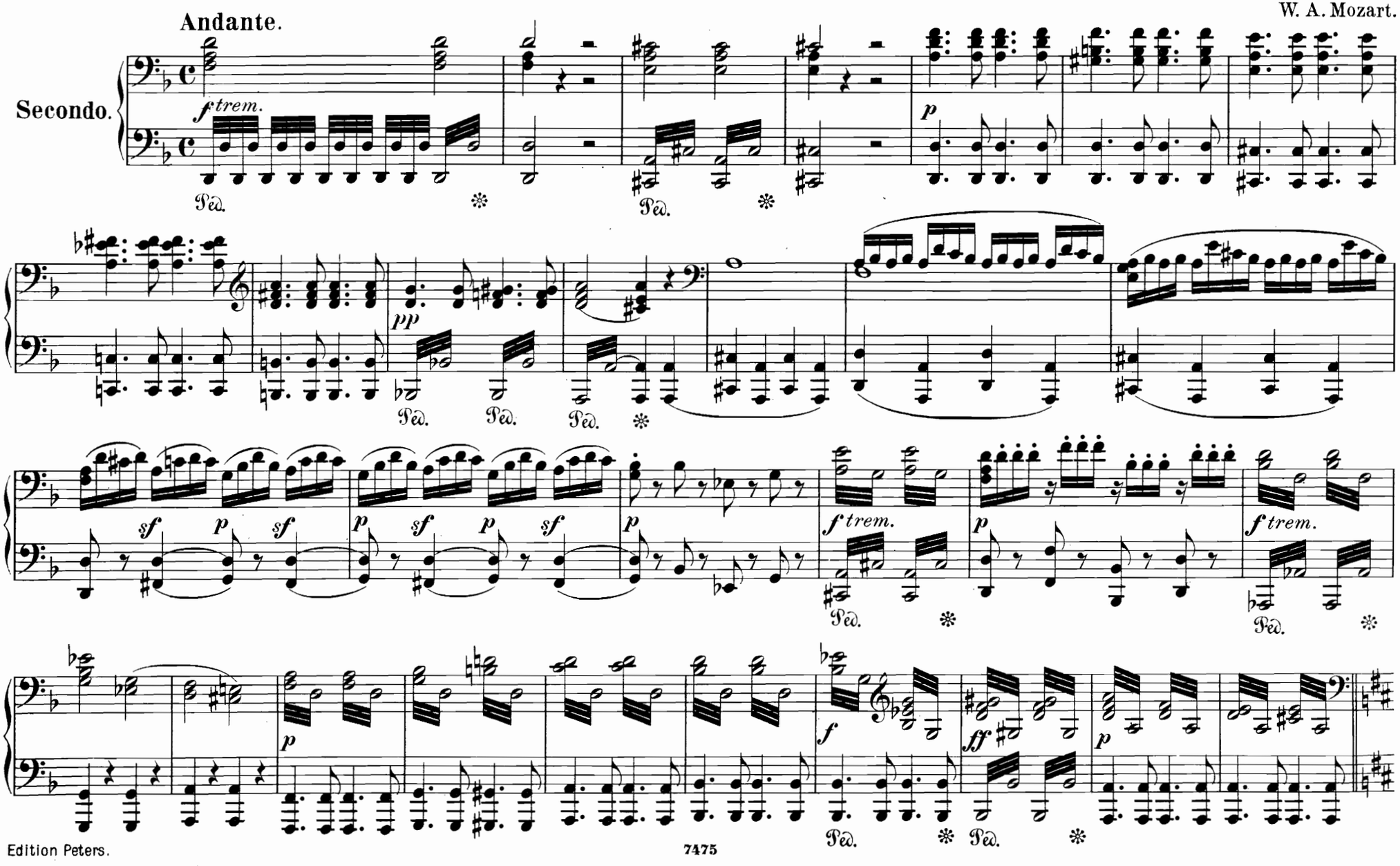
DON JUAN.

Ouverture.

W. A. Mozart.

Andante.

Secondo.



378571

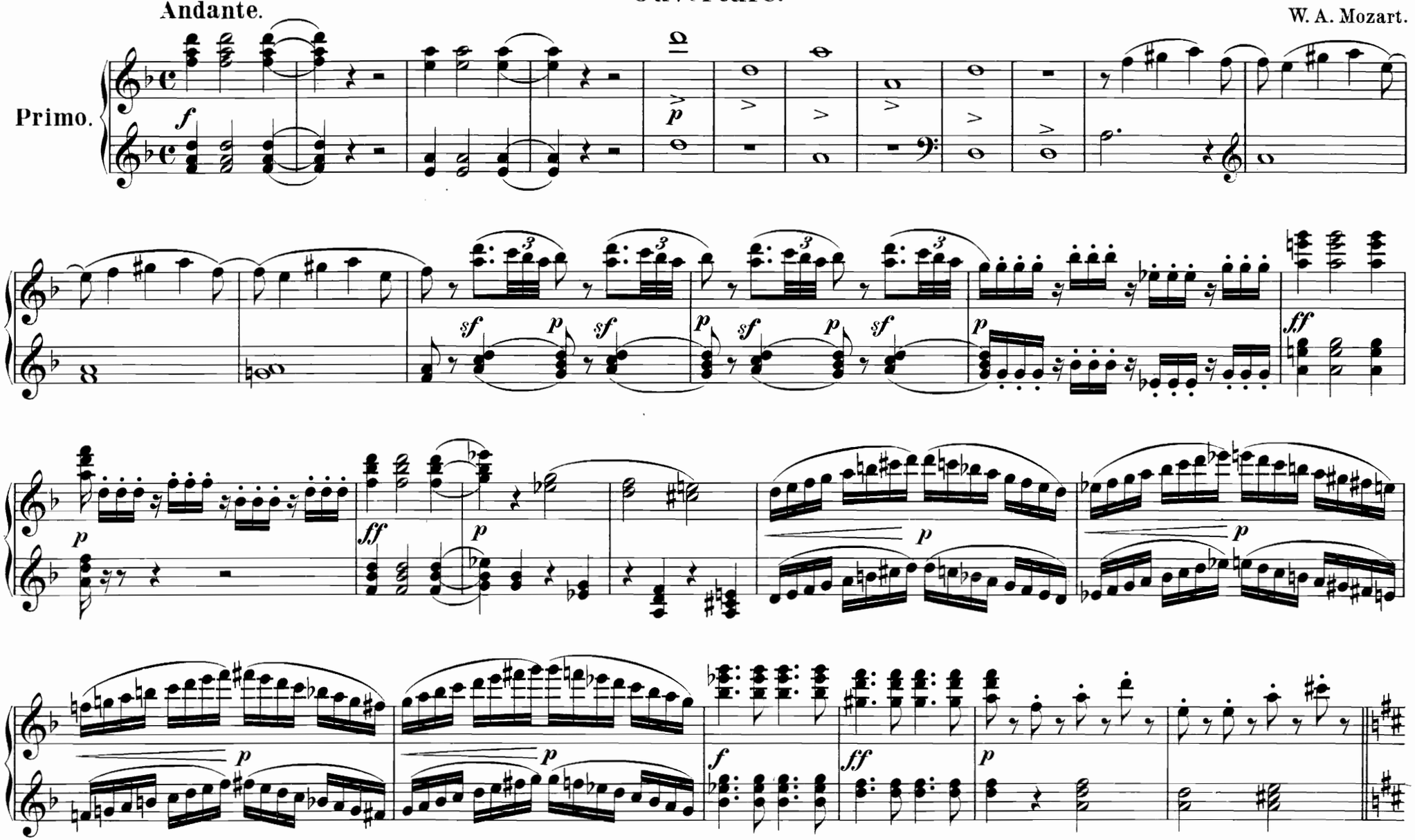
DON JUAN.

Ouverture.

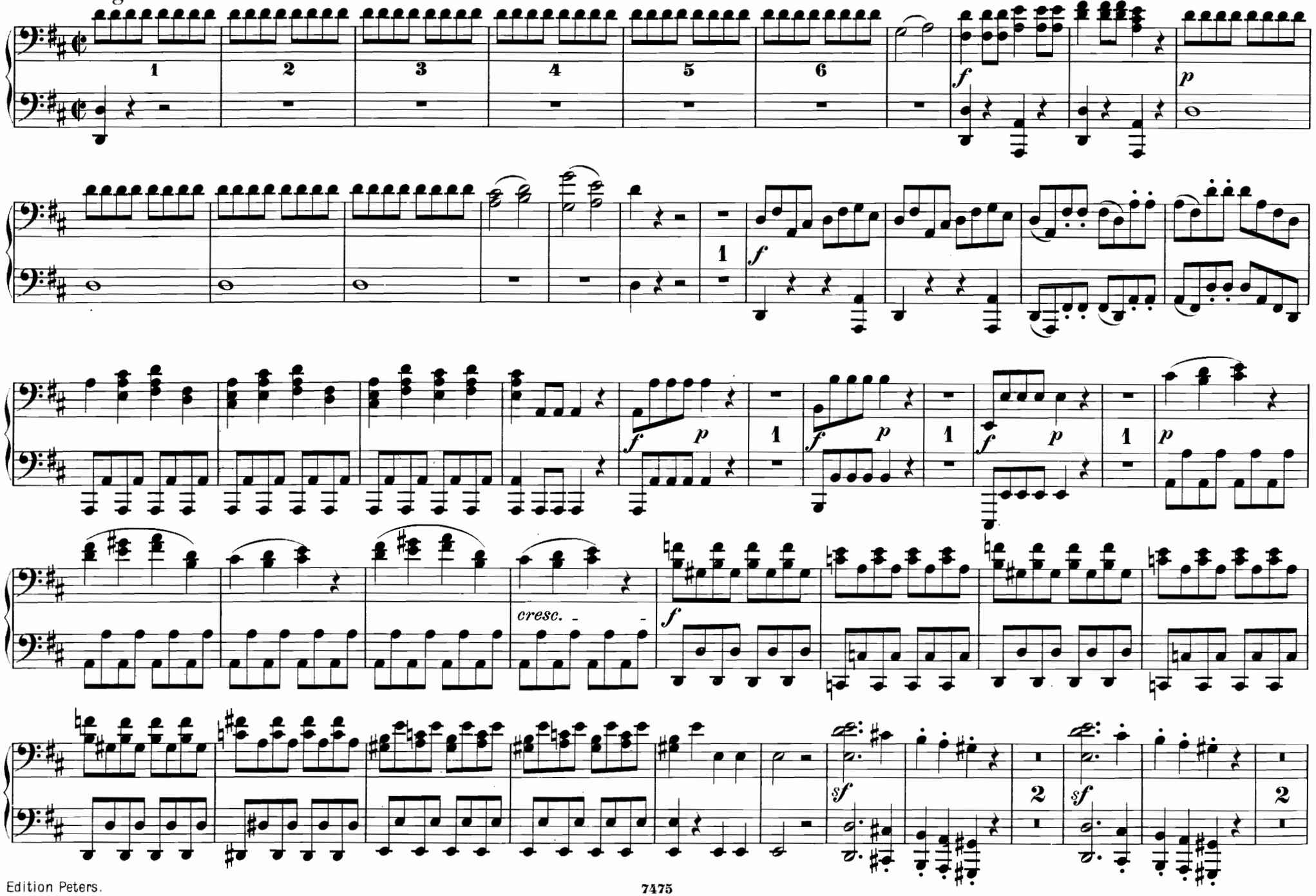
Andante.

W. A. Mozart.

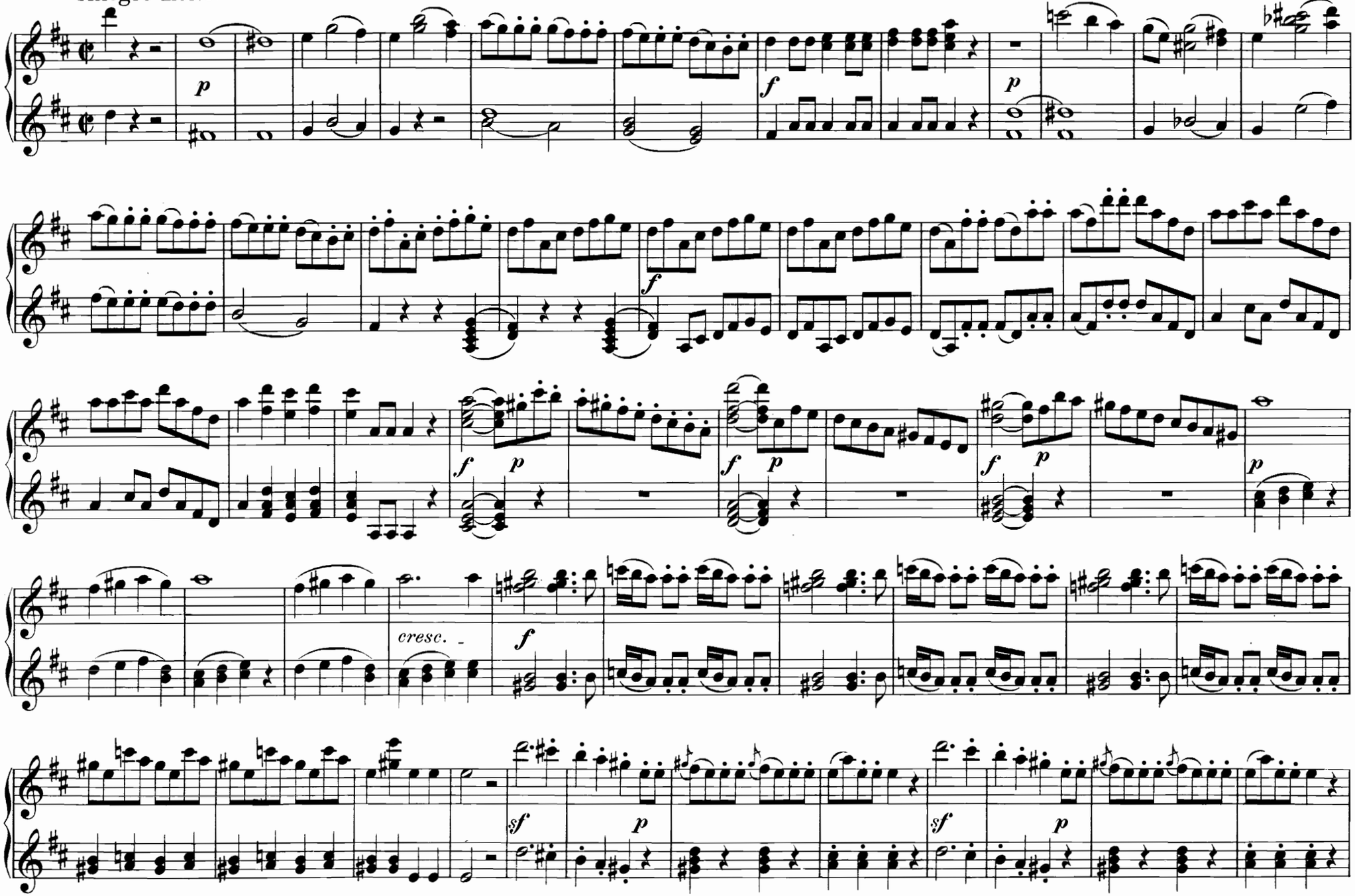
Primo.

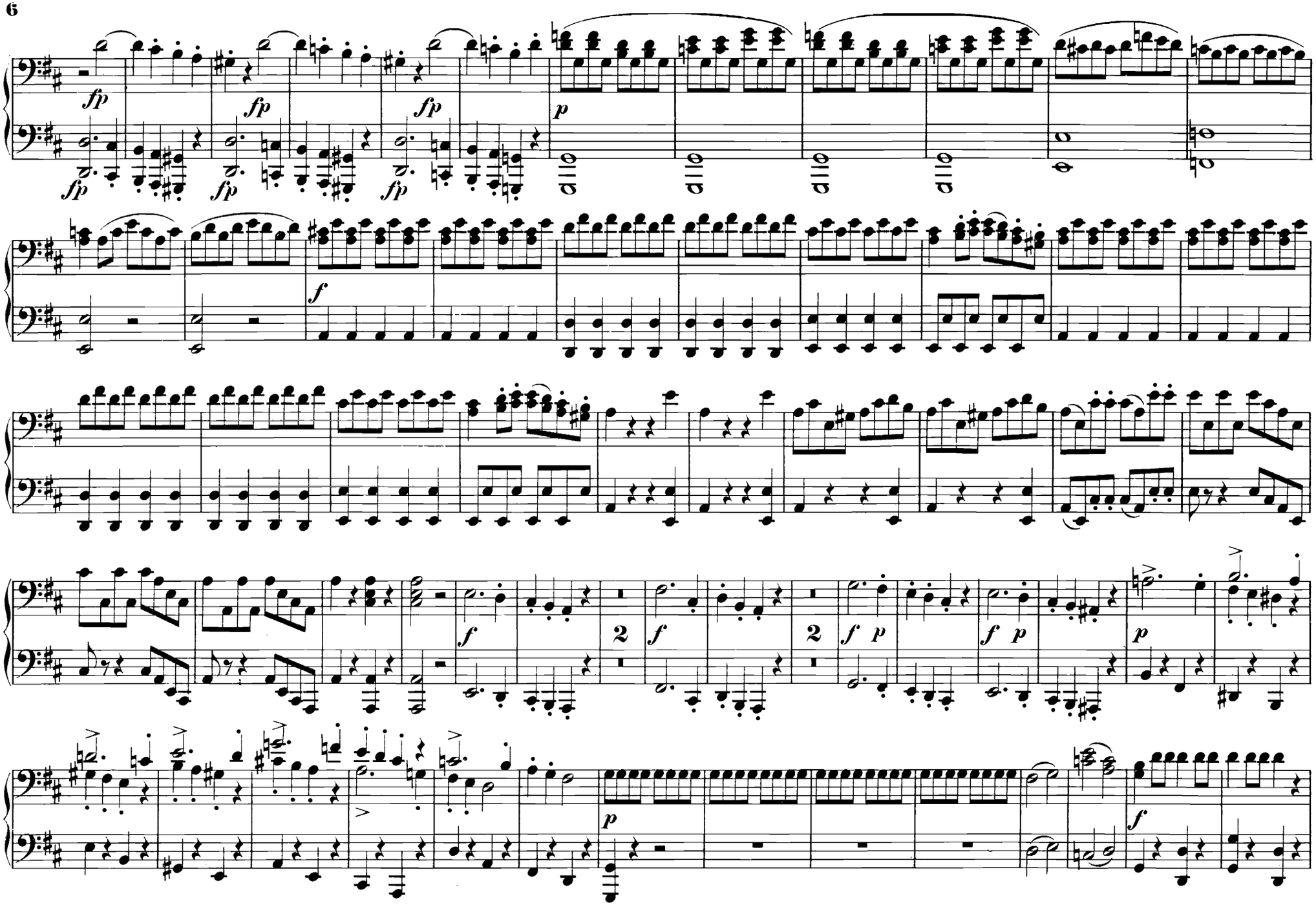


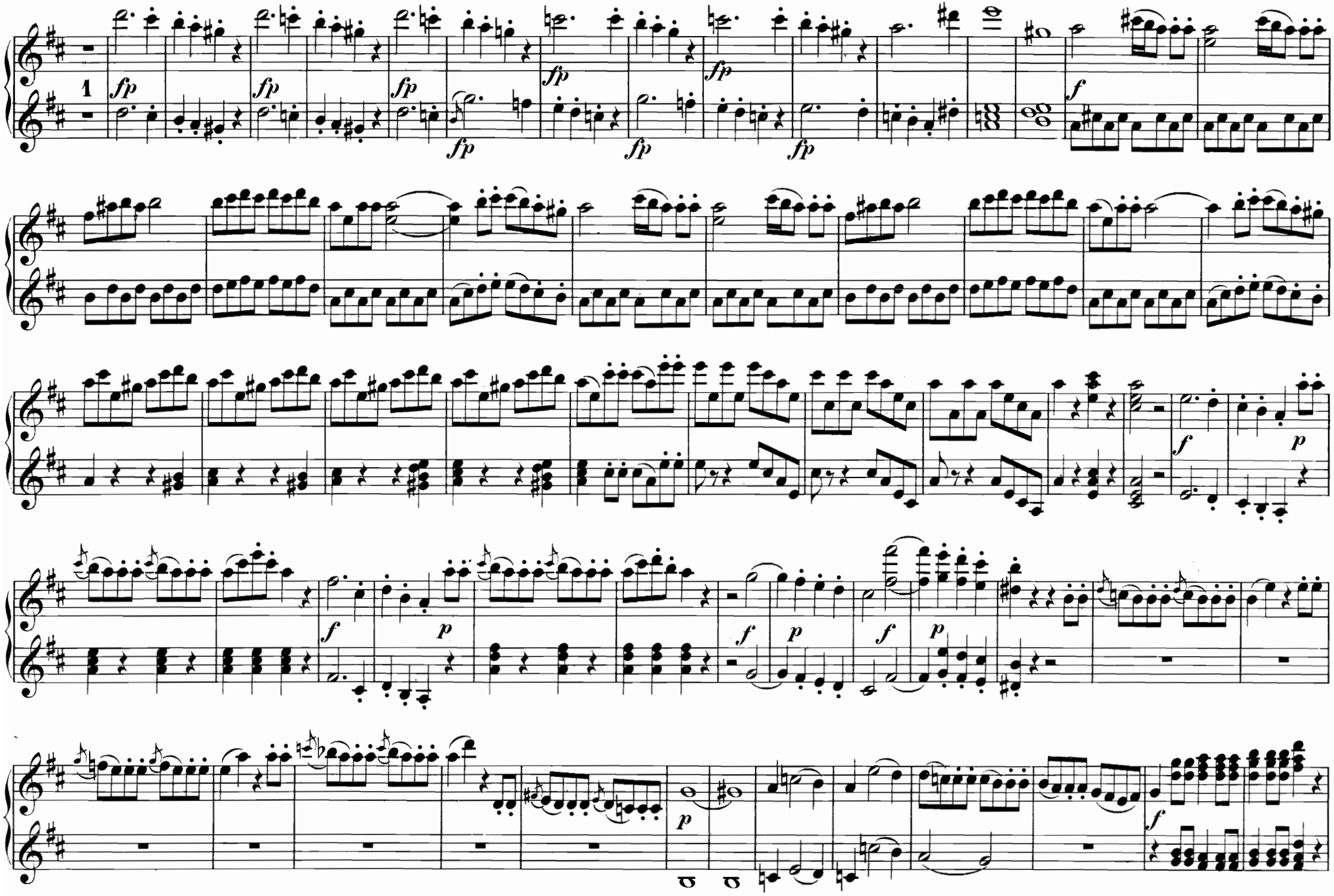
Allegro molto.

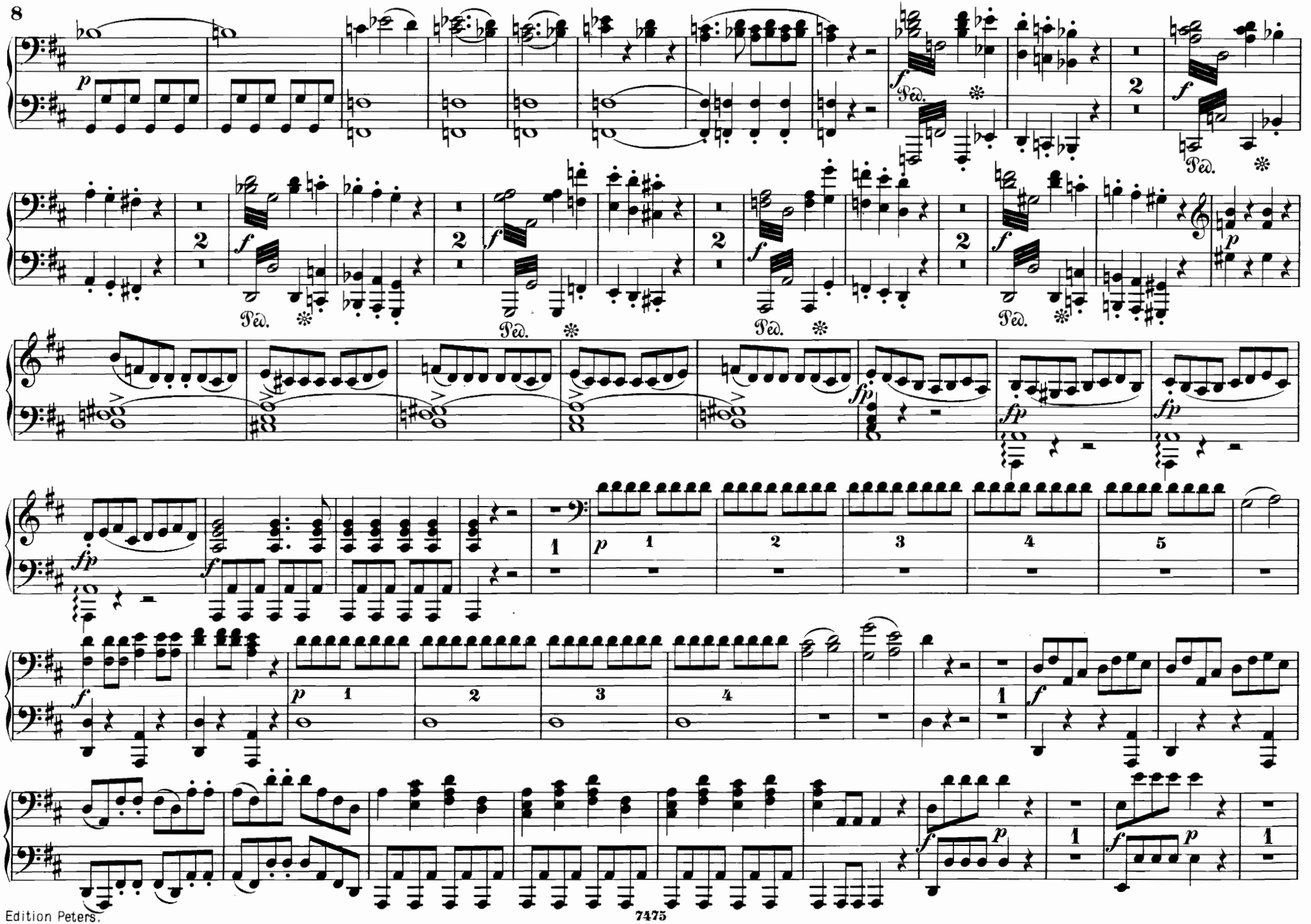


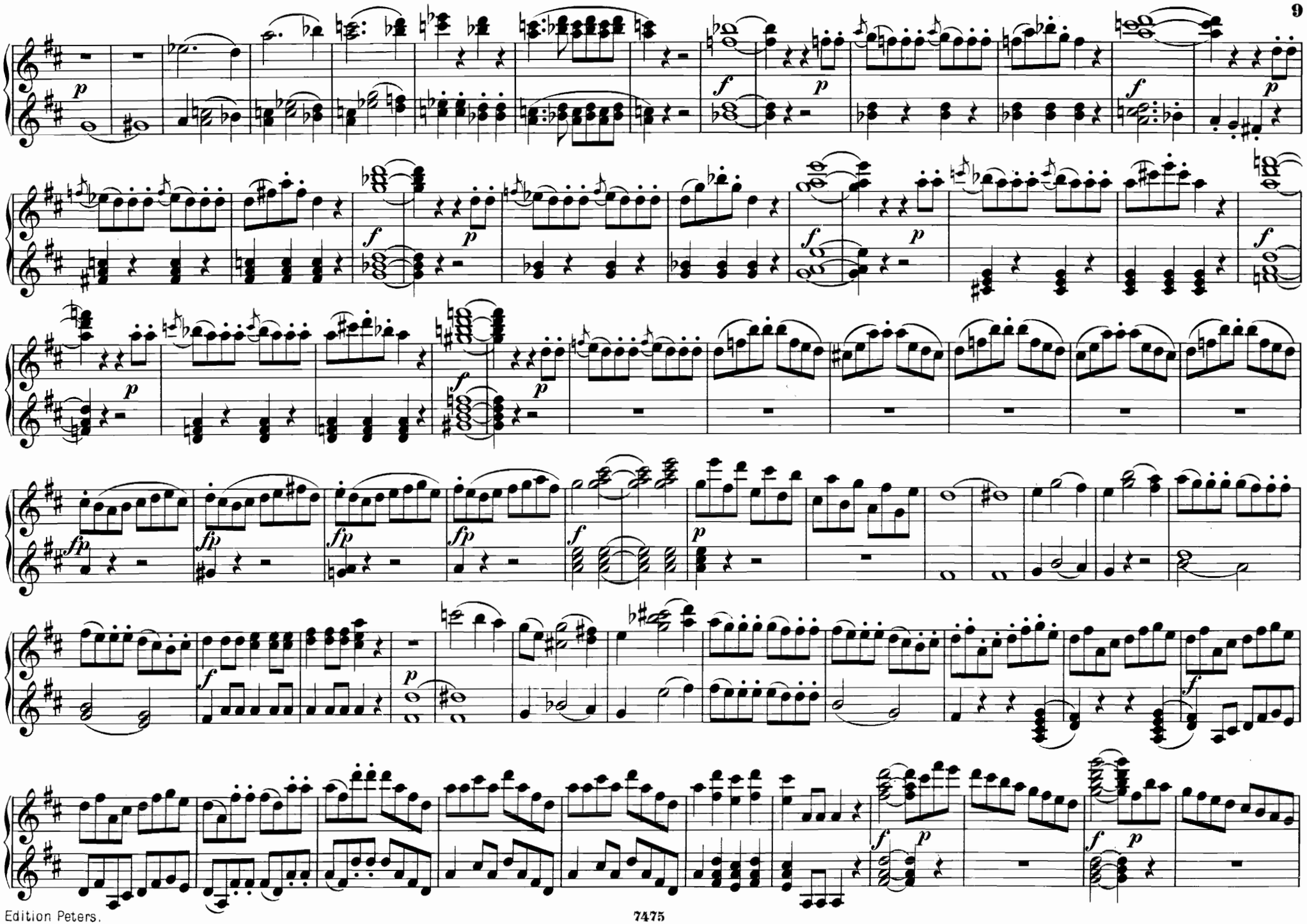
Allegro molto.

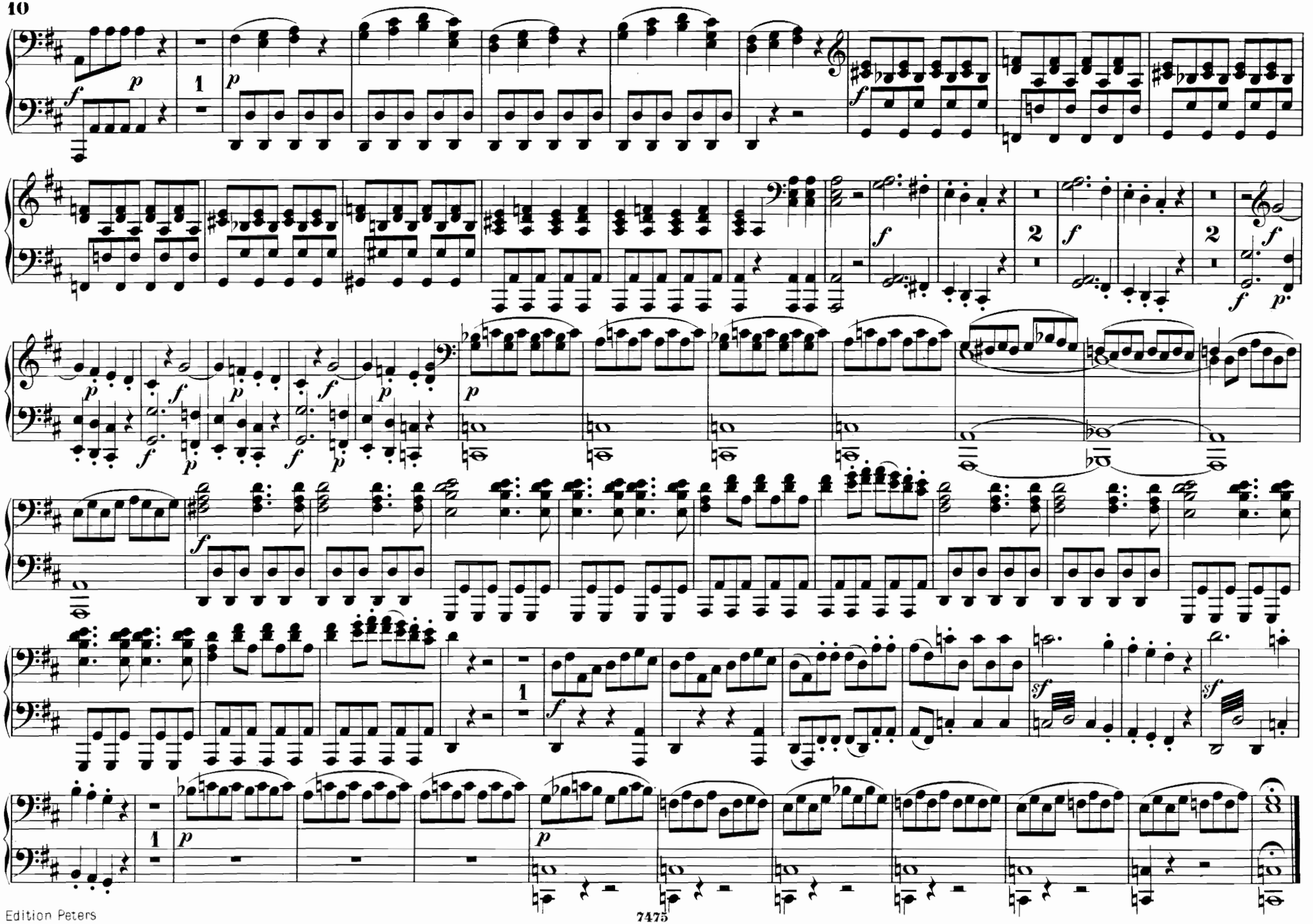


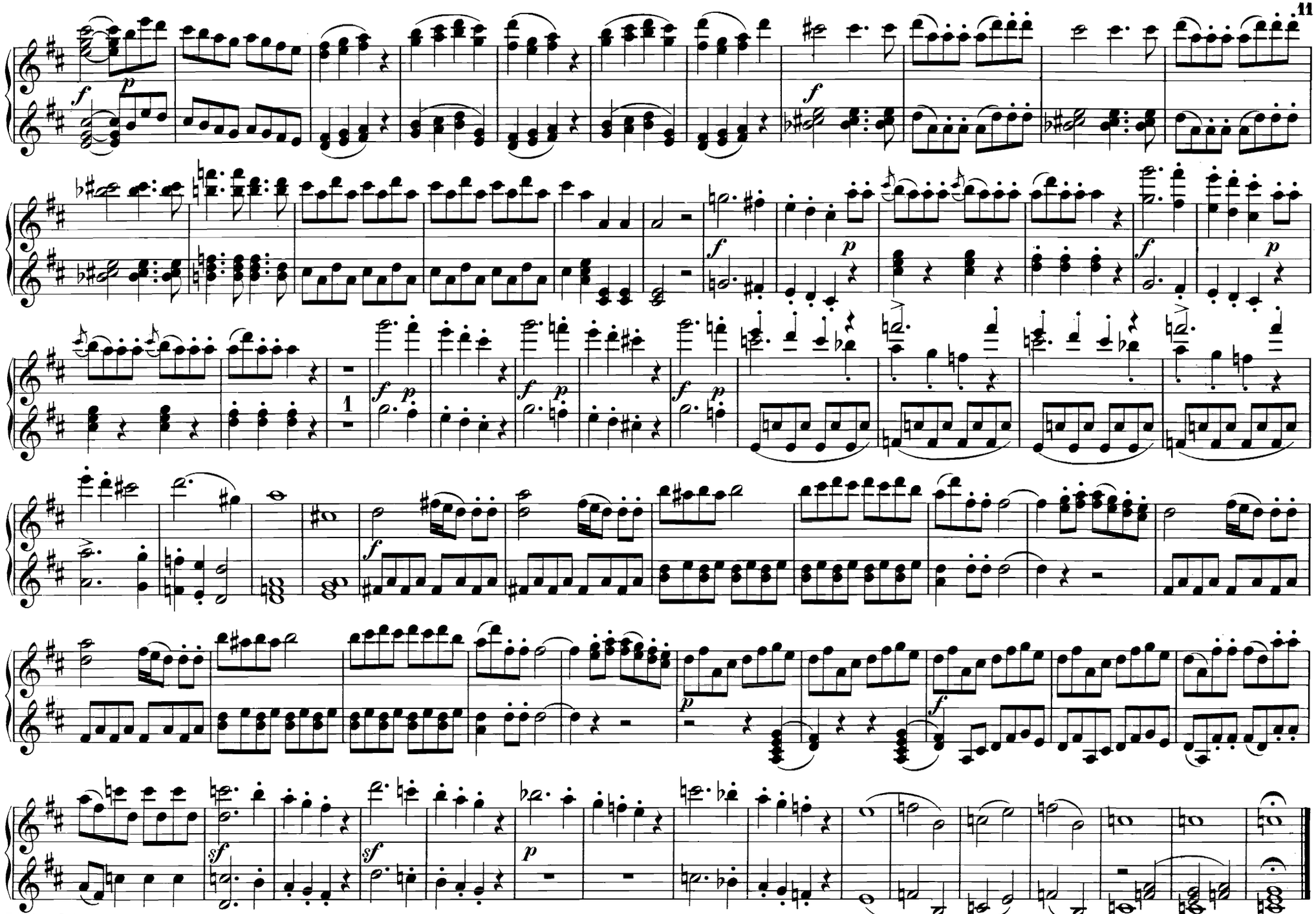

fp
fp
fp
fp
fp
fp
p
f
f
2
f
2
f p
f p
p
p
f


1
fp
f
p









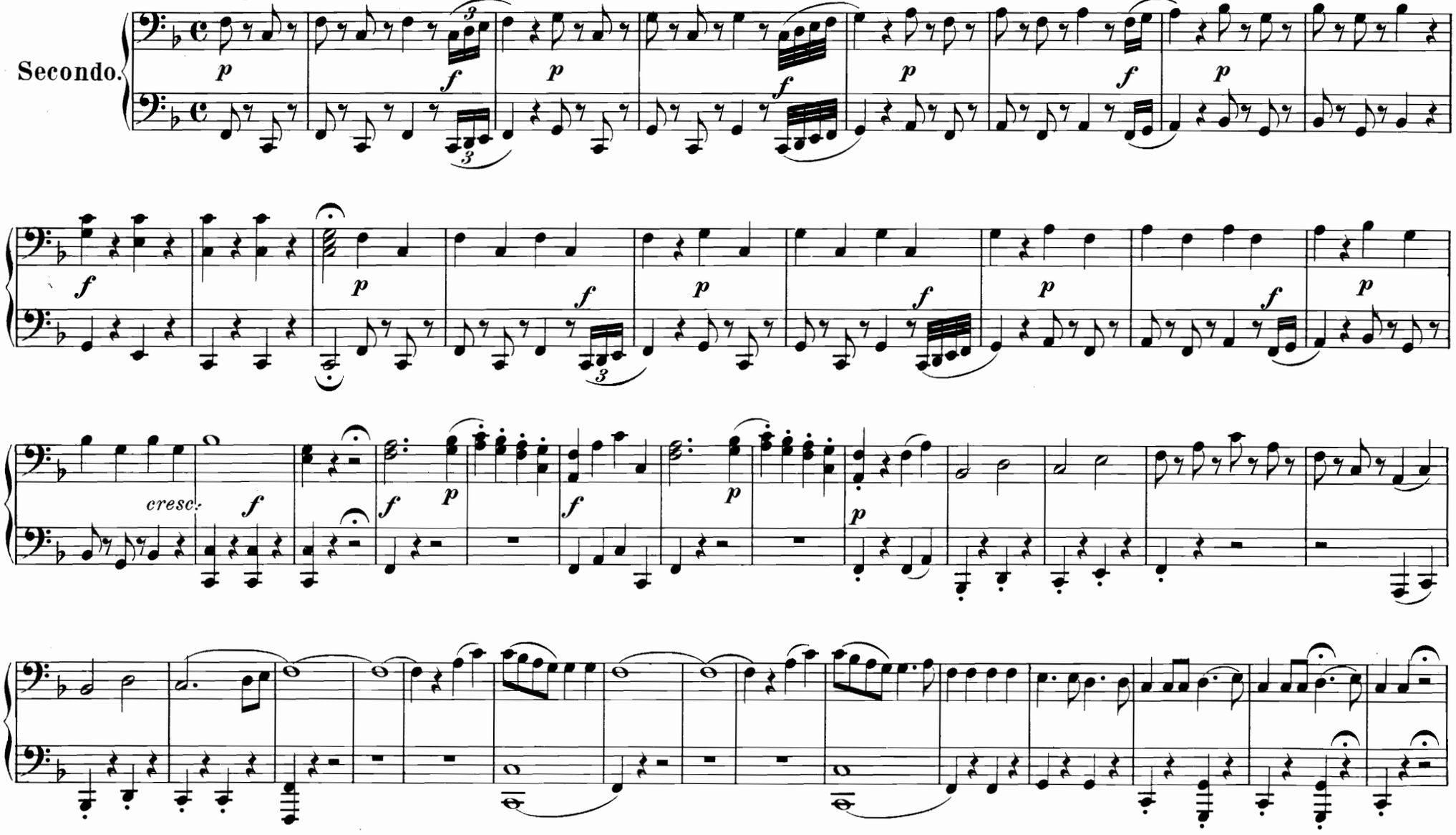
AKT I.

Nº 1. Introduction.

Keine Ruh' bei Tag und Nacht._ Notte e giorno faticar.

Allegro molto.

Secondo.



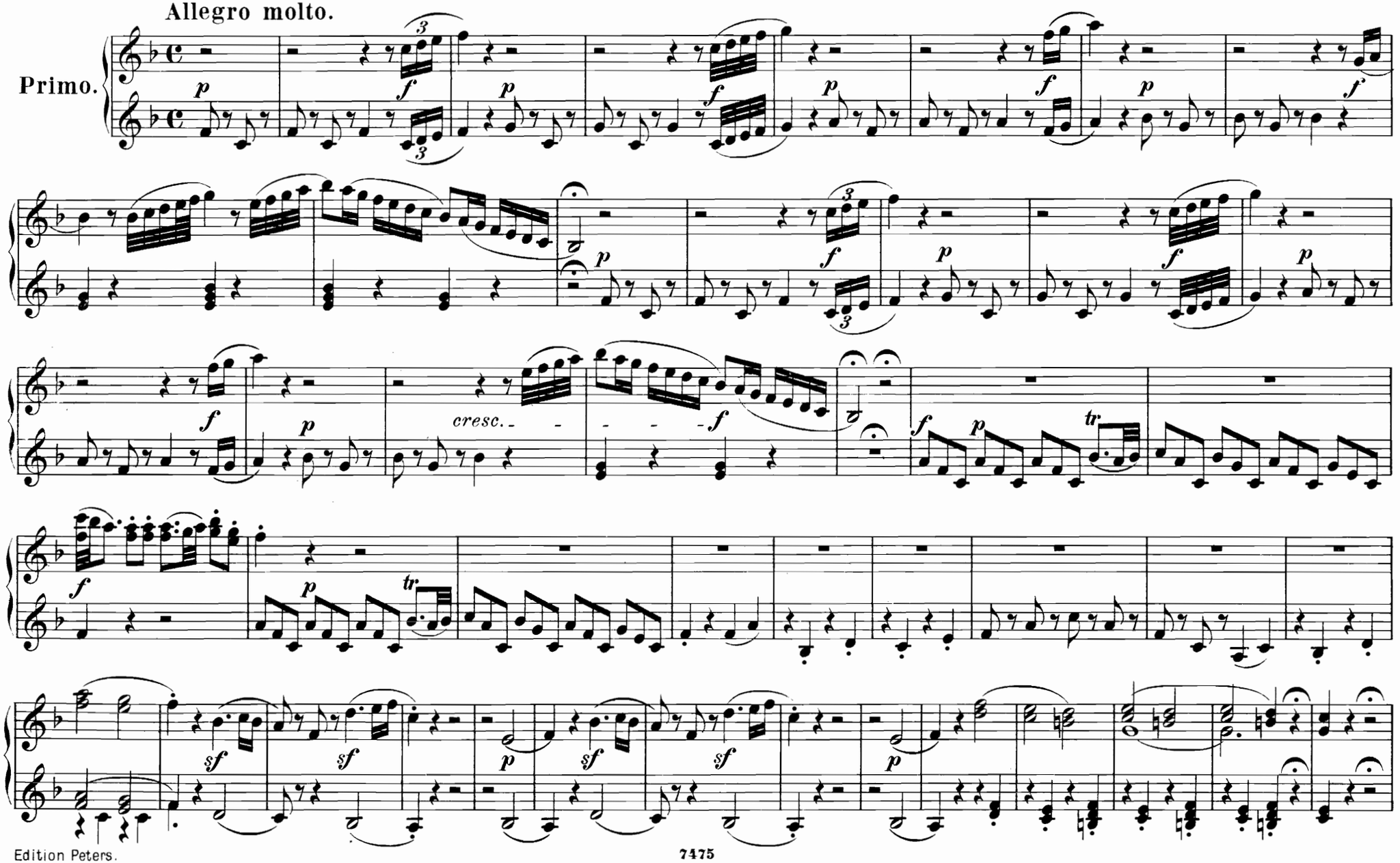
AKT I.

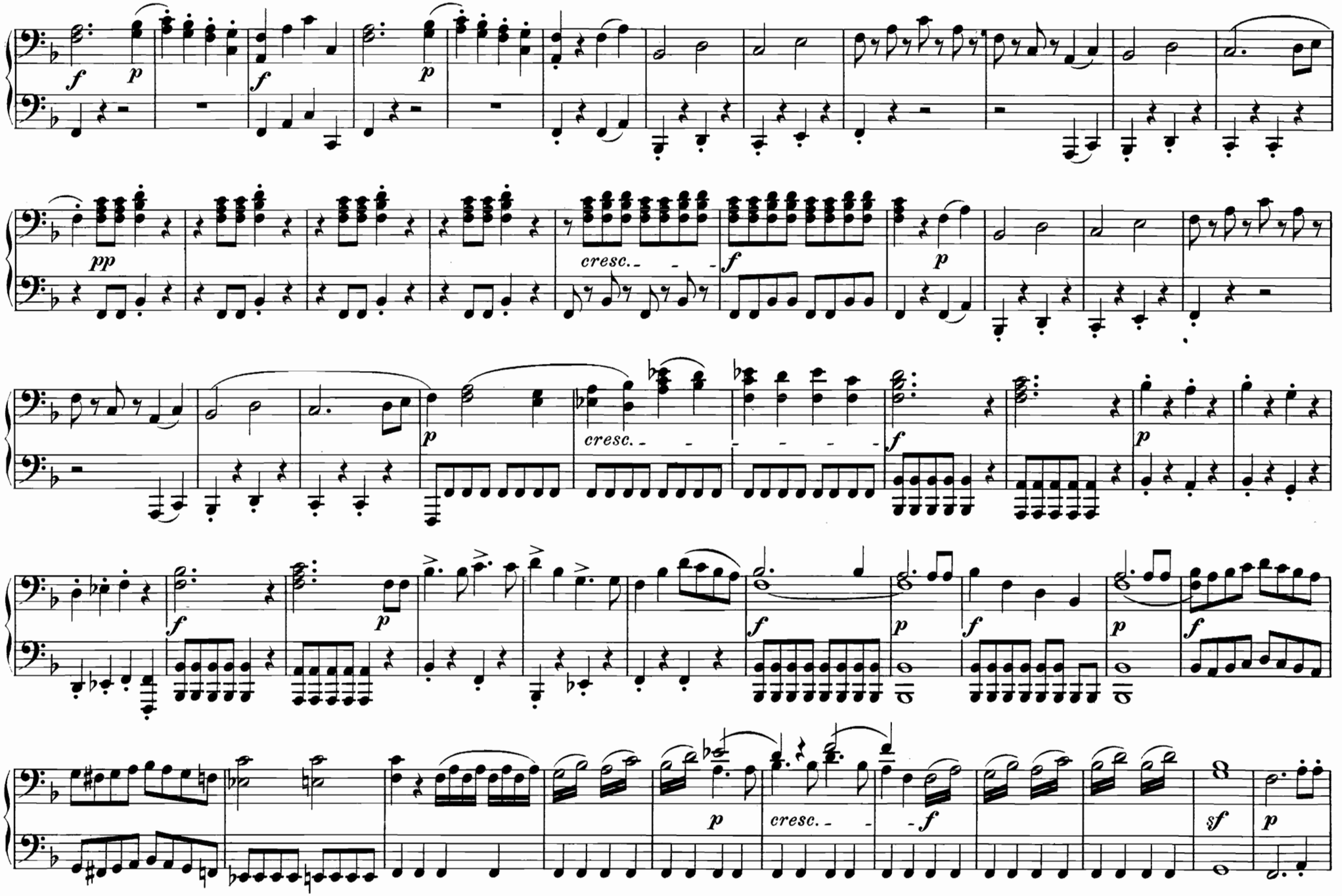
Nº 1. Introduction.

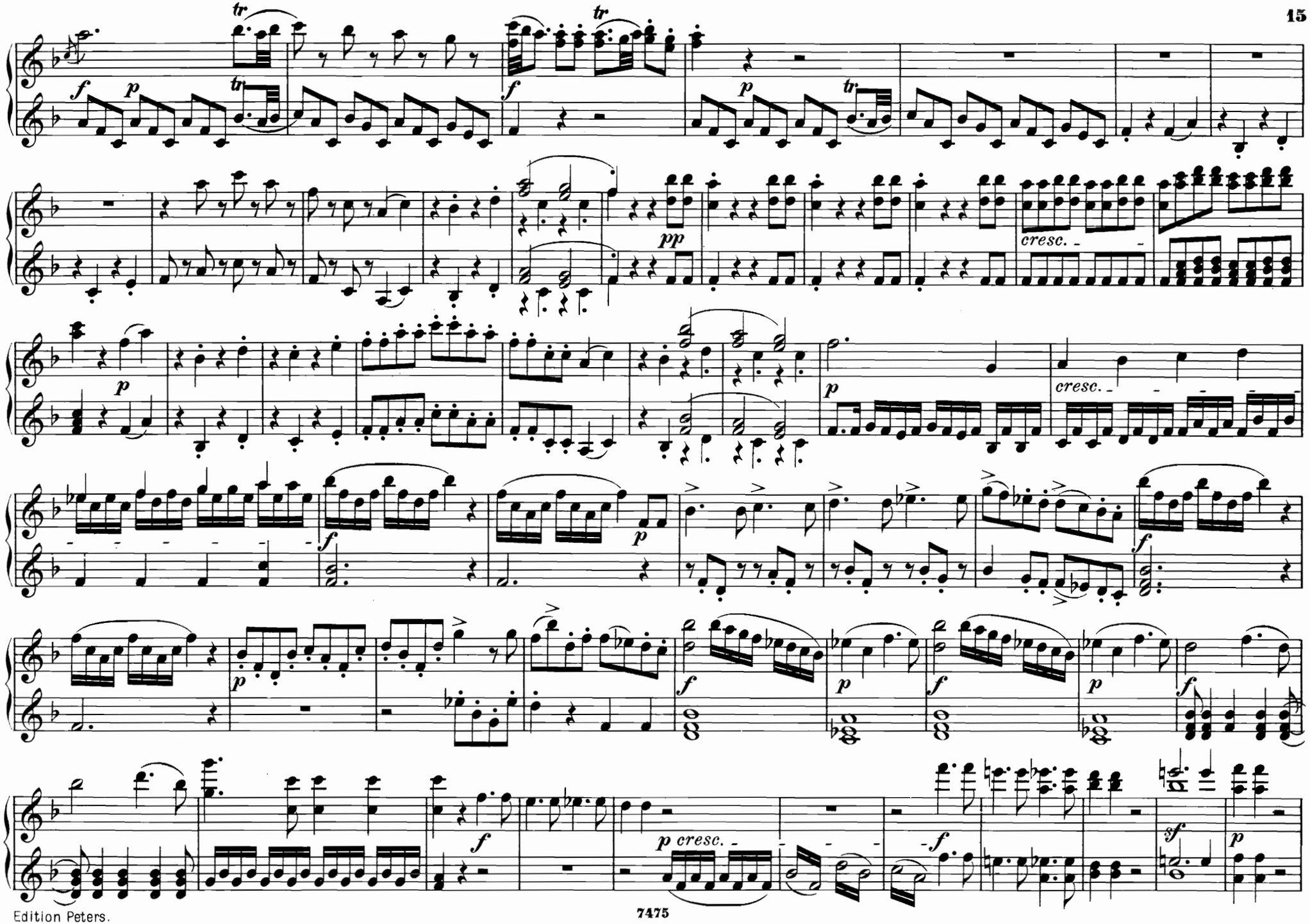
Keine Ruh' bei Tag und Nacht.– Notte e giorno faticar.

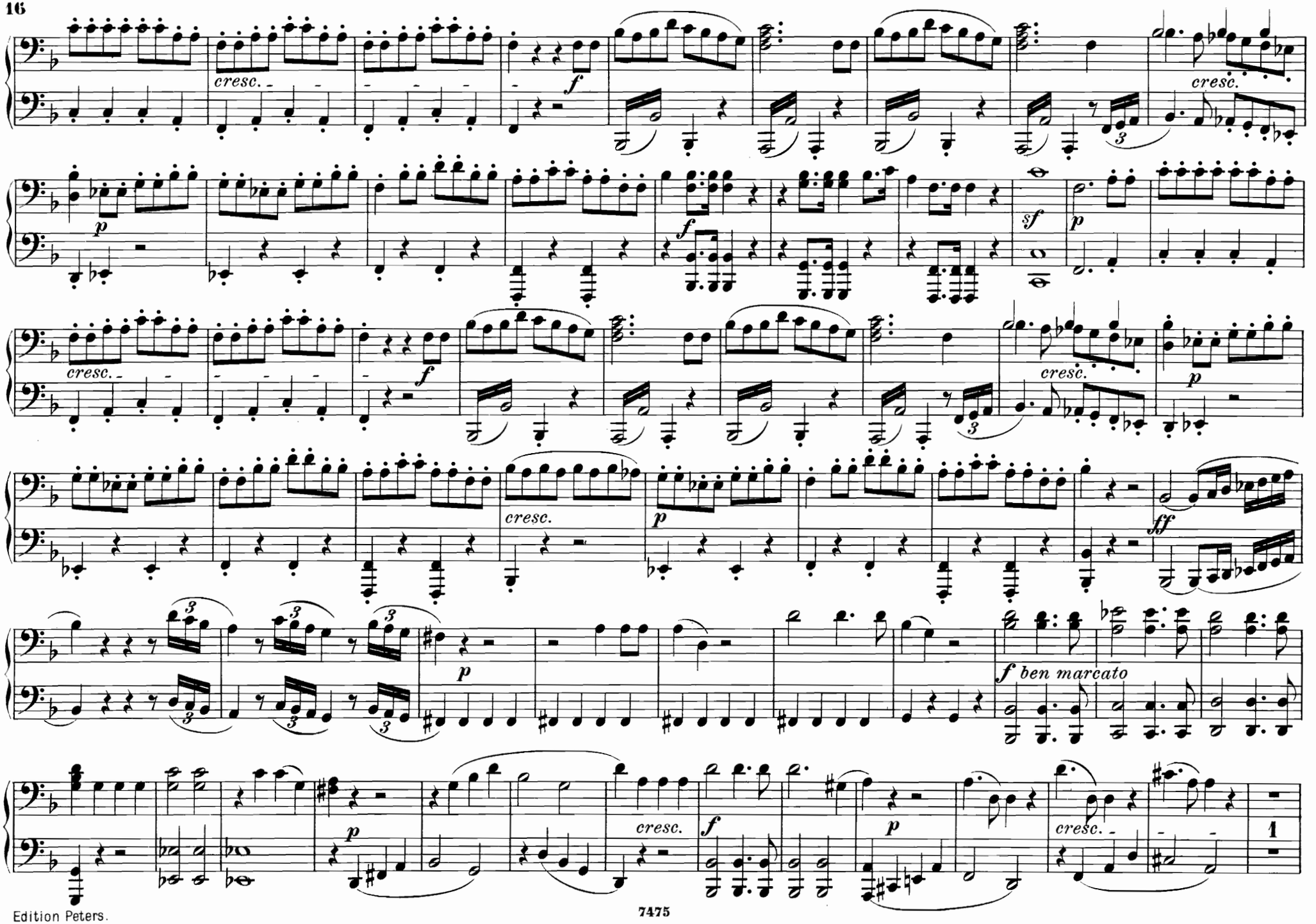
Allegro molto.

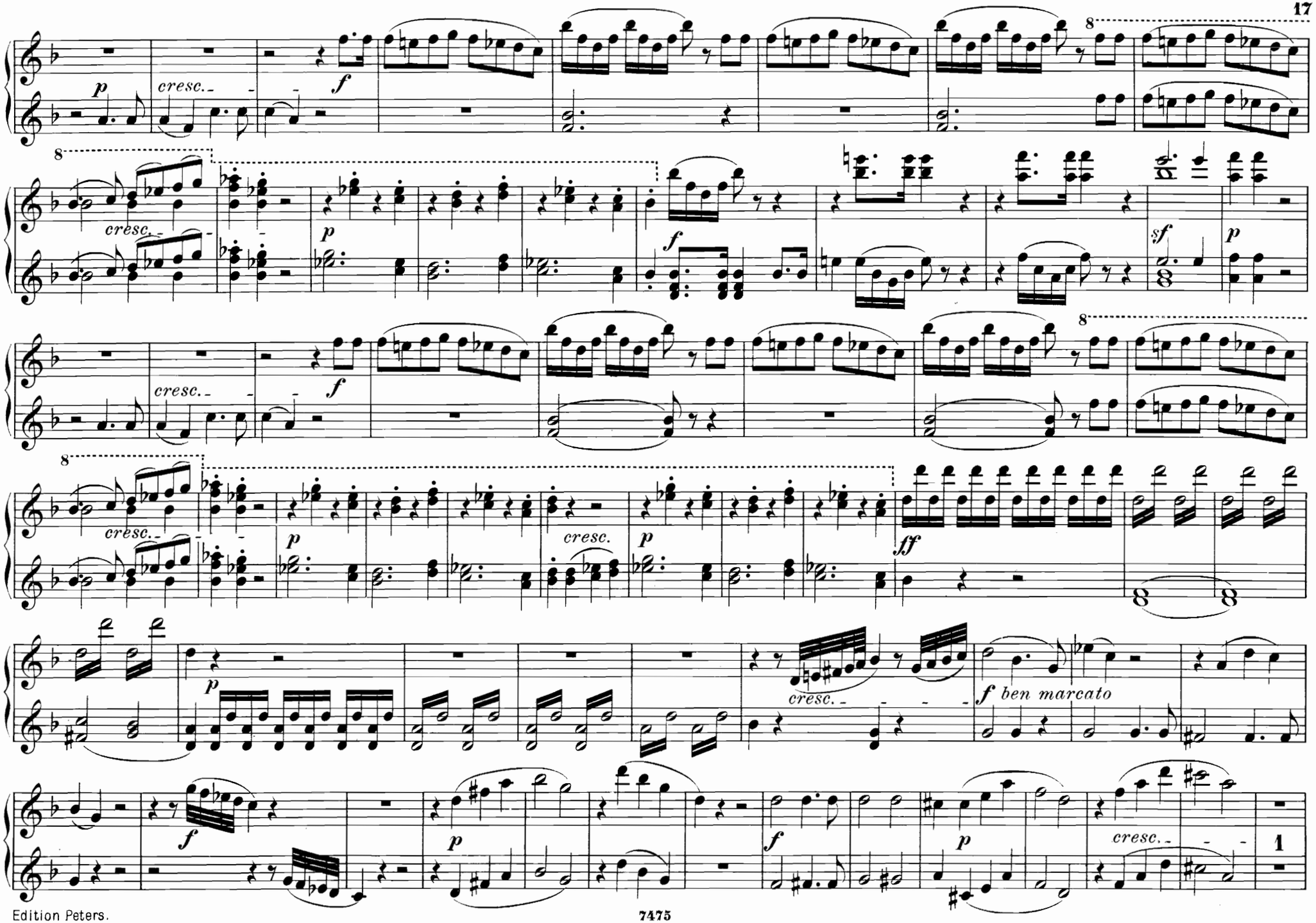
Primo.

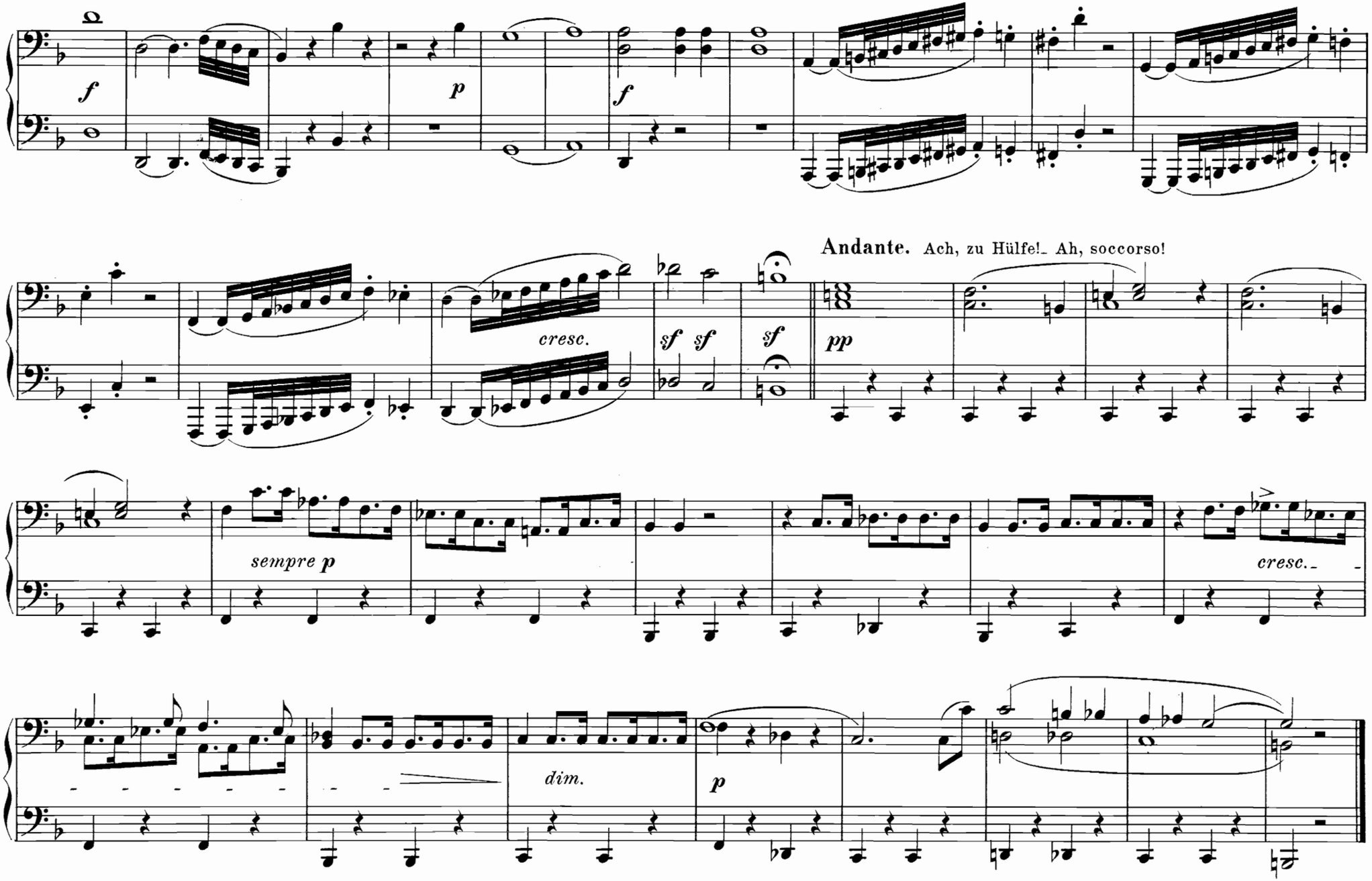


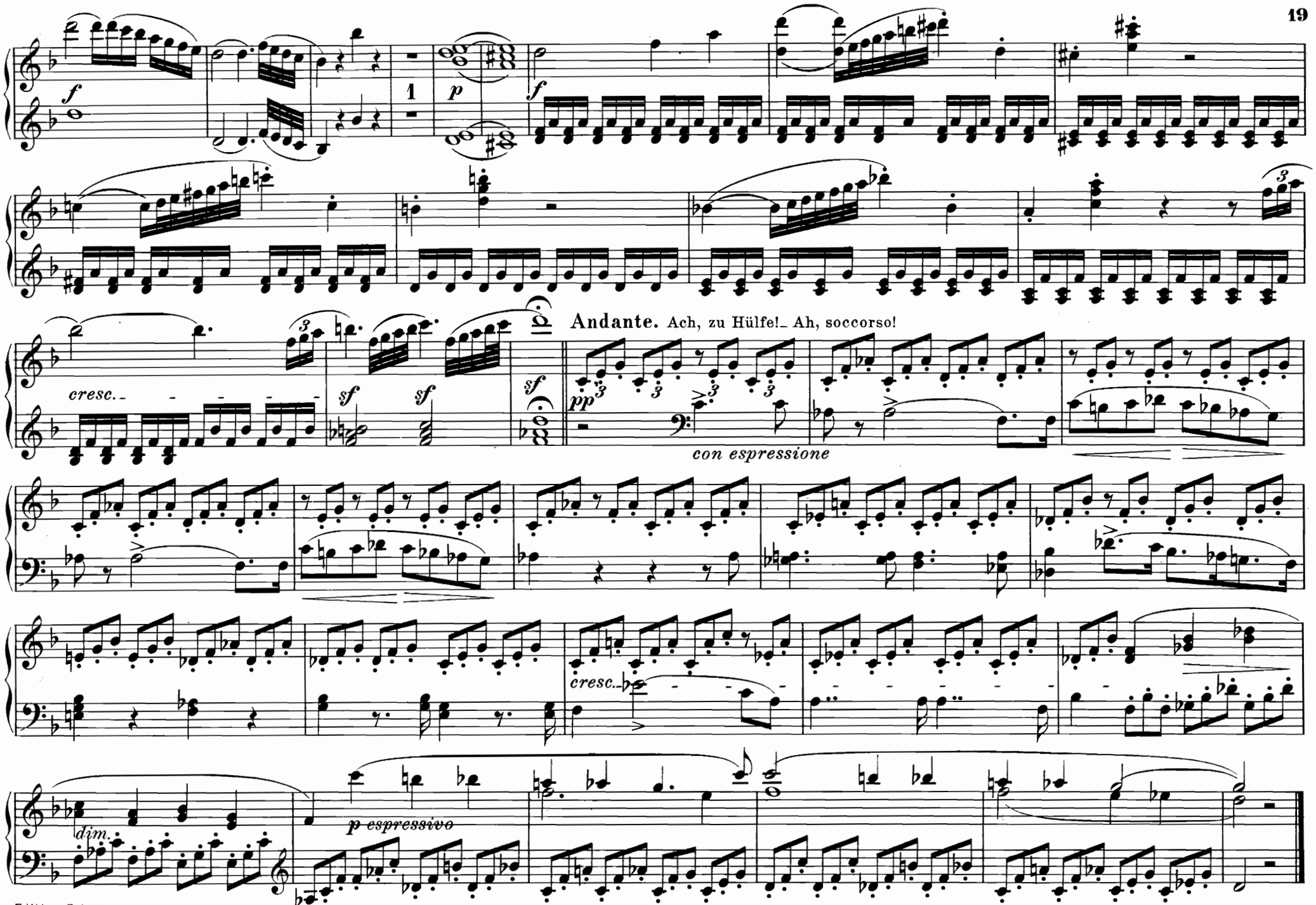

f
p
f
p
pp
cresc.
f
p
cresc.
f
p
f
p
f
p
f
p
f
p
cresc.
f
sf
p


tr
f
p
pp
cresc.
sf


cresc.
f
cresc.
p
f
sf
p
cresc.
f
cresc.
p
cresc.
p
ff
p
f ben marcato
p
cresc.
f
p
cresc.
1

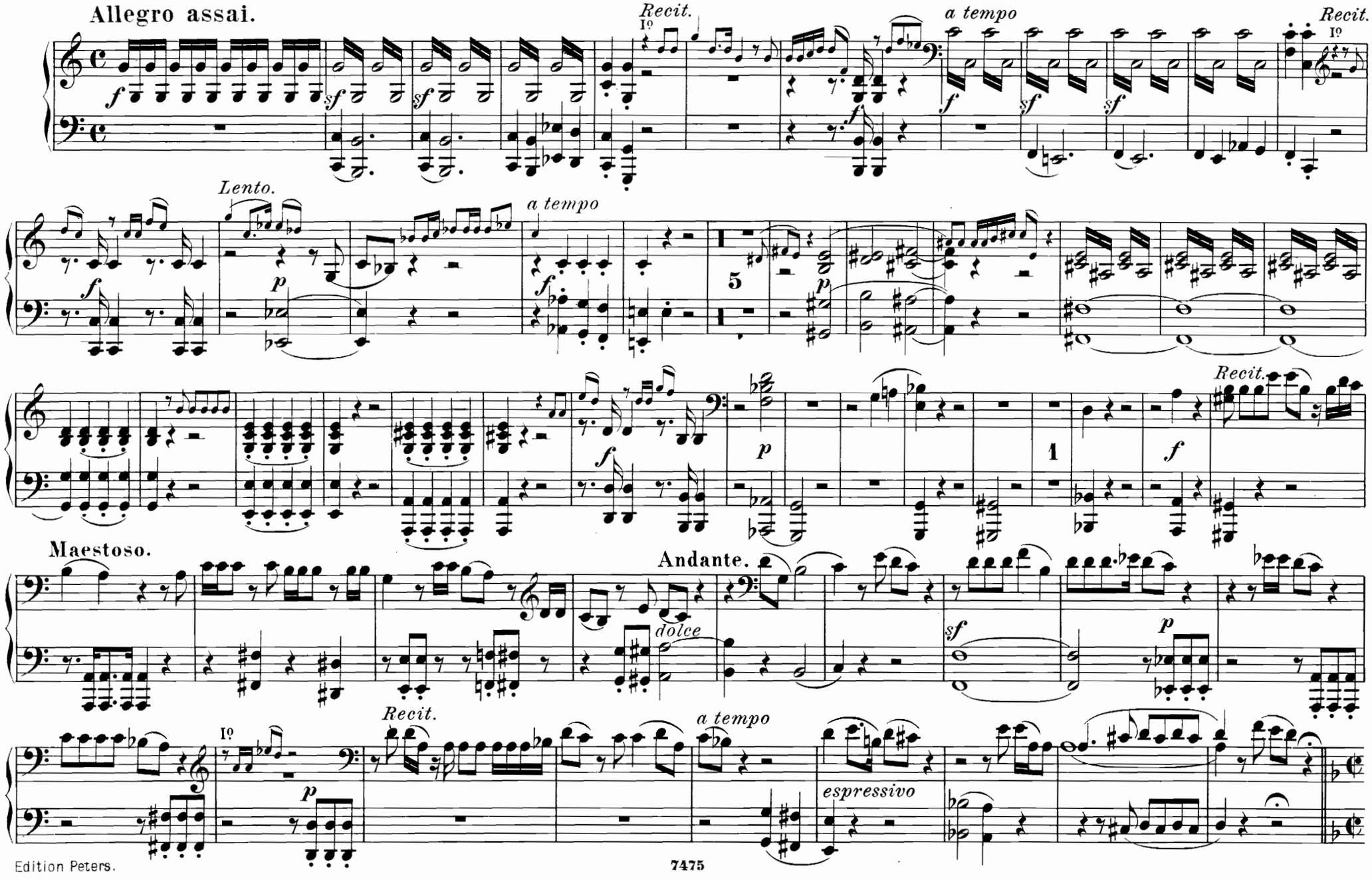

8
p
cresc.
f
8
cresc.
p
f
sf
p
8
cresc.
f
8
cresc.
p
cresc.
p
ff
p
cresc.
f ben marcato
f
p
f
p
cresc.
1


f
p
f
cresc.
sf sf
sf
Andante. Ach, zu Hülfe!_ Ah, soccorso!
pp
sempre p
cresc._
dim.
p


f
p
f
cresc.
sf
sf
sf
Andante. Ach, zu Hülfe! Ah, soccorso!
pp
con espressione
cresc.
dim.
p espressivo

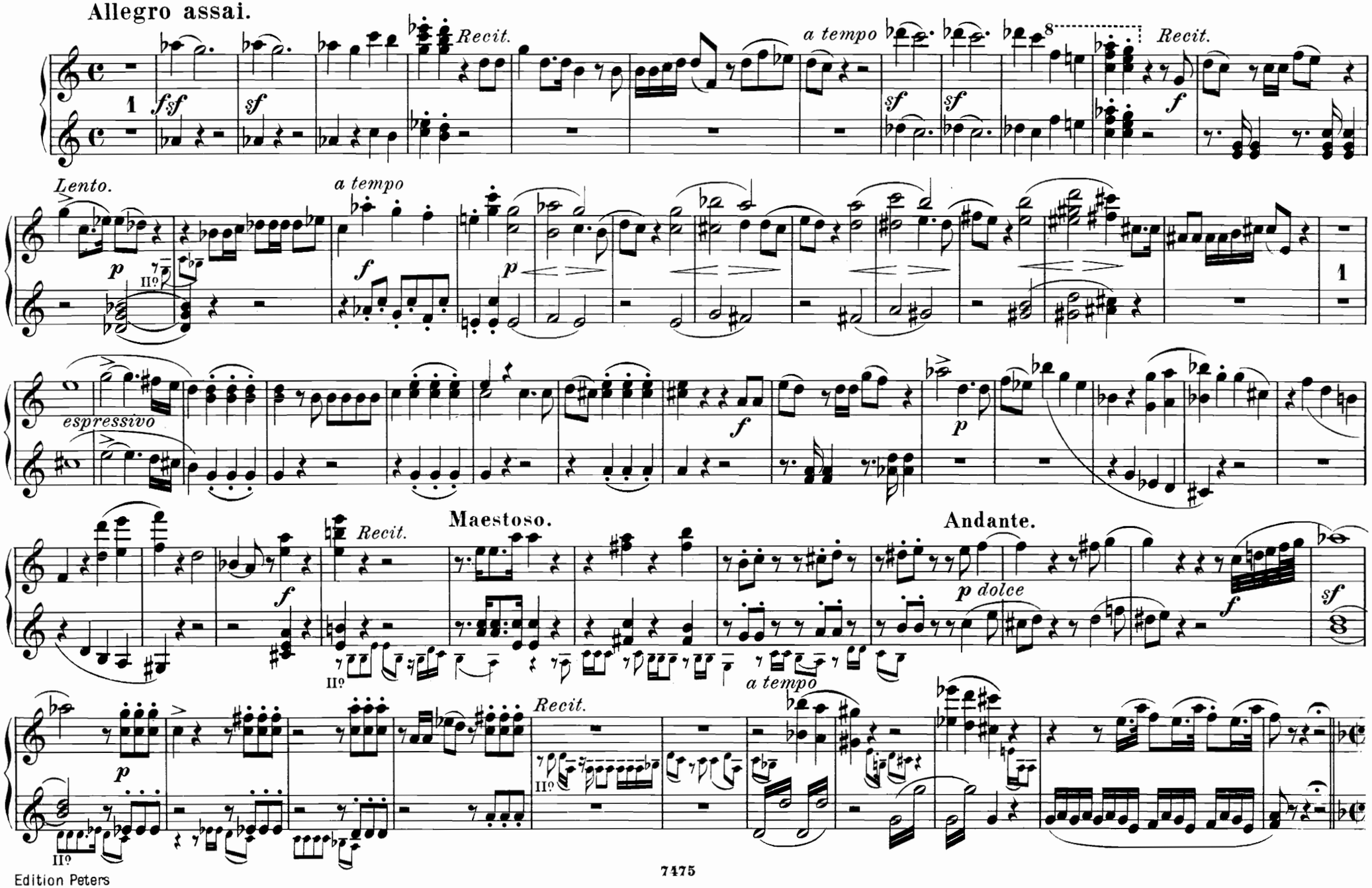
Nº 2. Recitativ und Duett.

Welch' ein schreckliches Bild.– Ma qual mai s'offre, oh Dei.



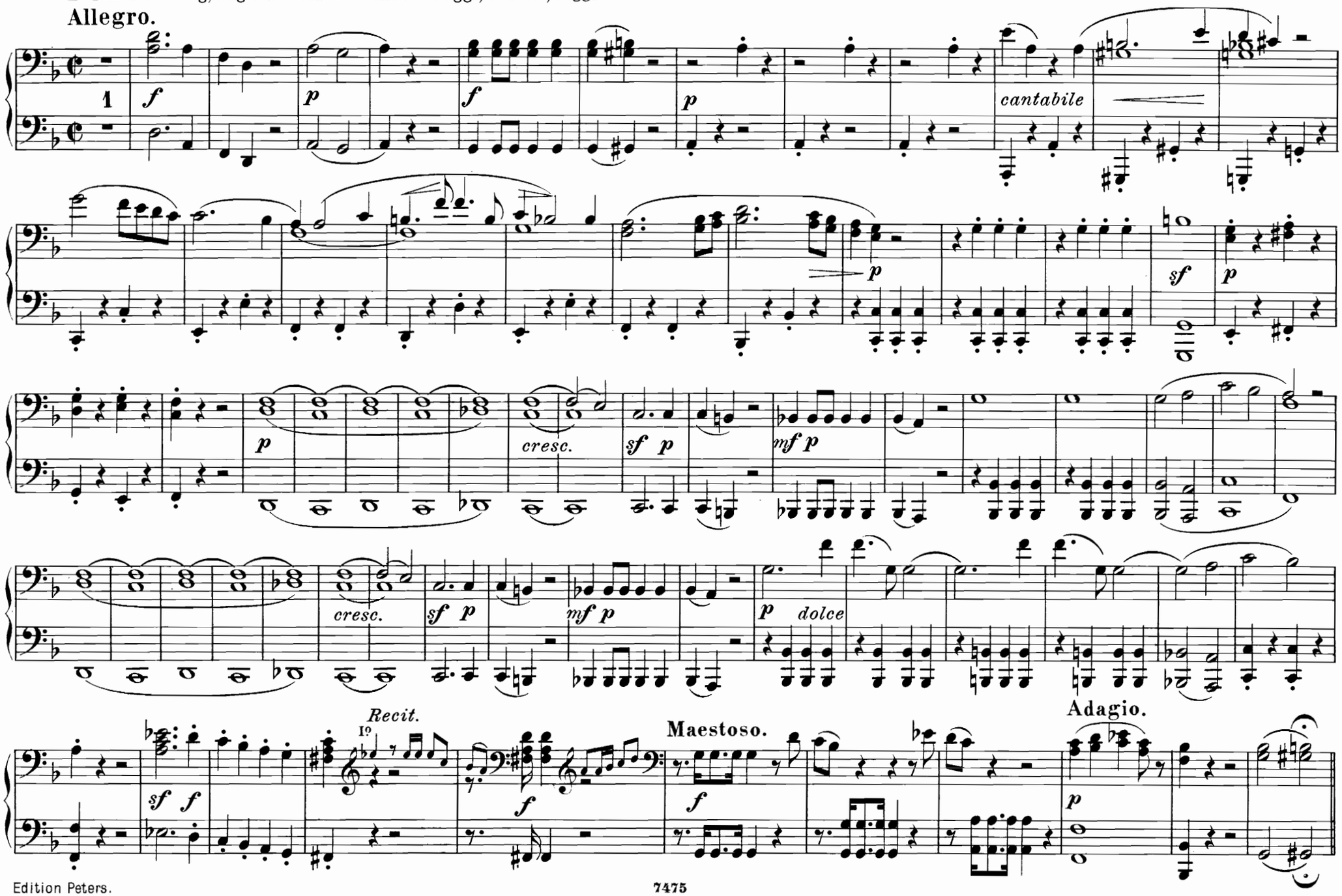
Nº 2. Recitativ und Duett.

Welch' ein schreckliches Bild.– Ma qual mai s'offre, oh Dei.

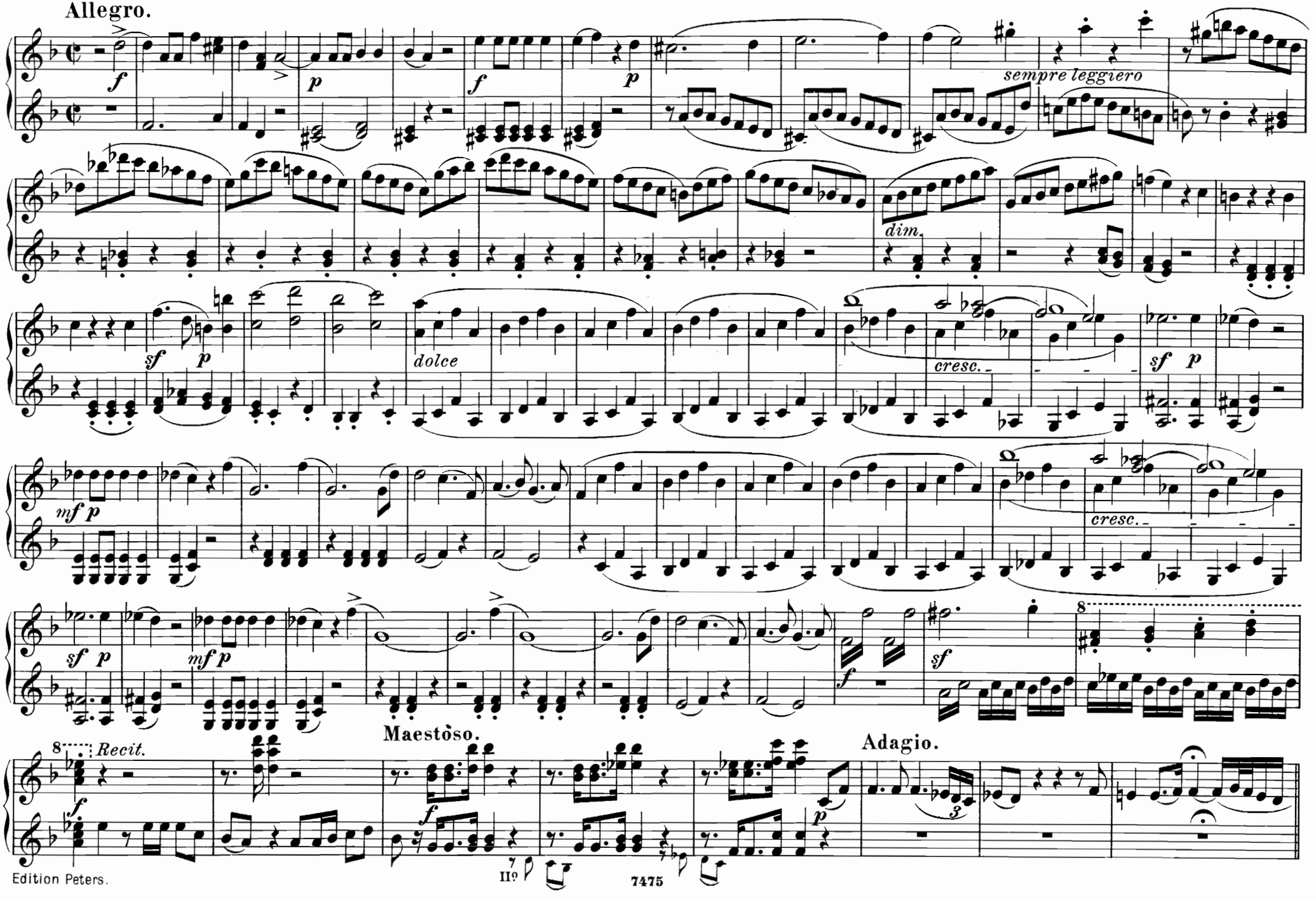


DUETT. Weg, weg aus meinen Blicken!_ Fuggi, crudele, fuggi!

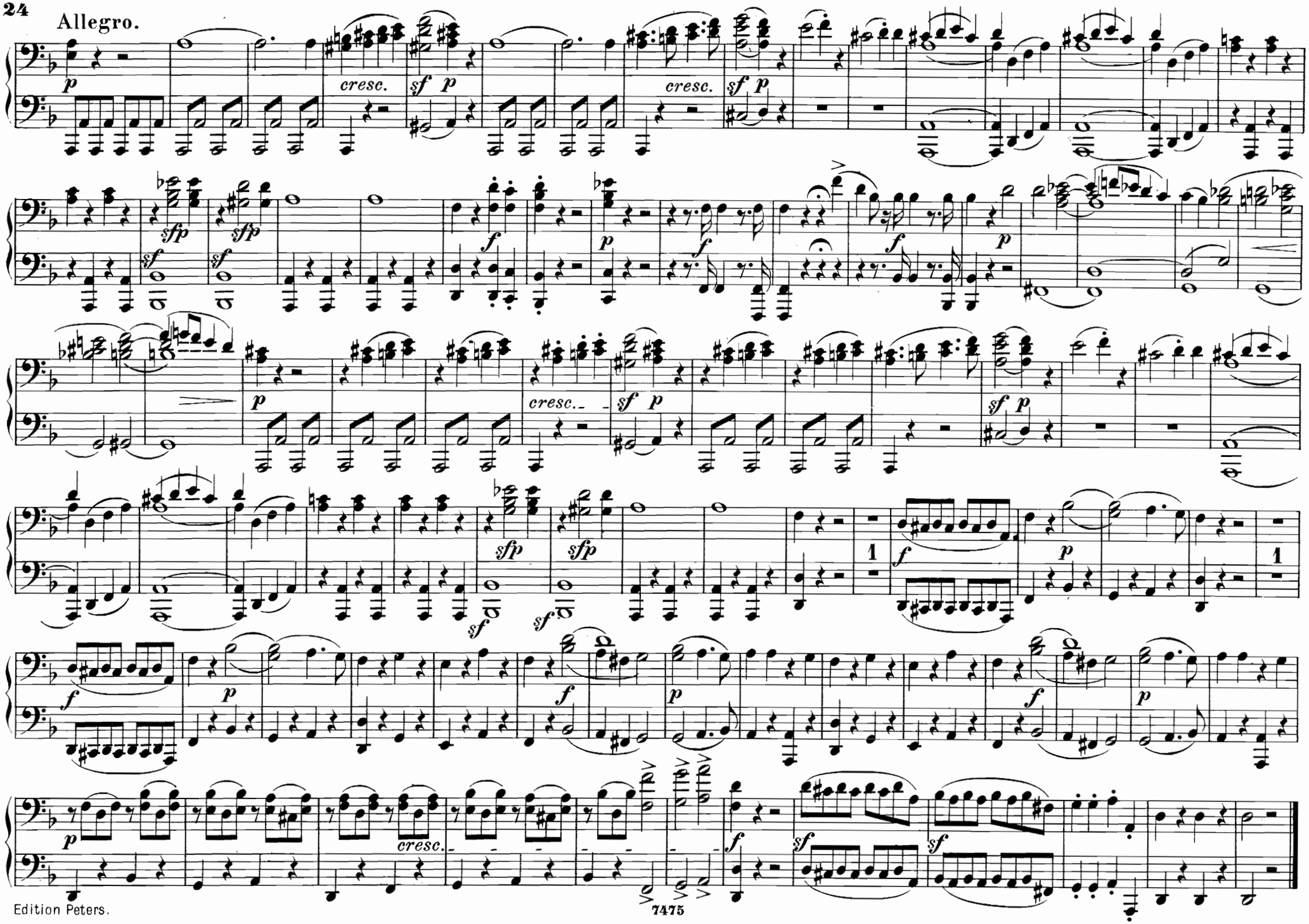
Allegro.



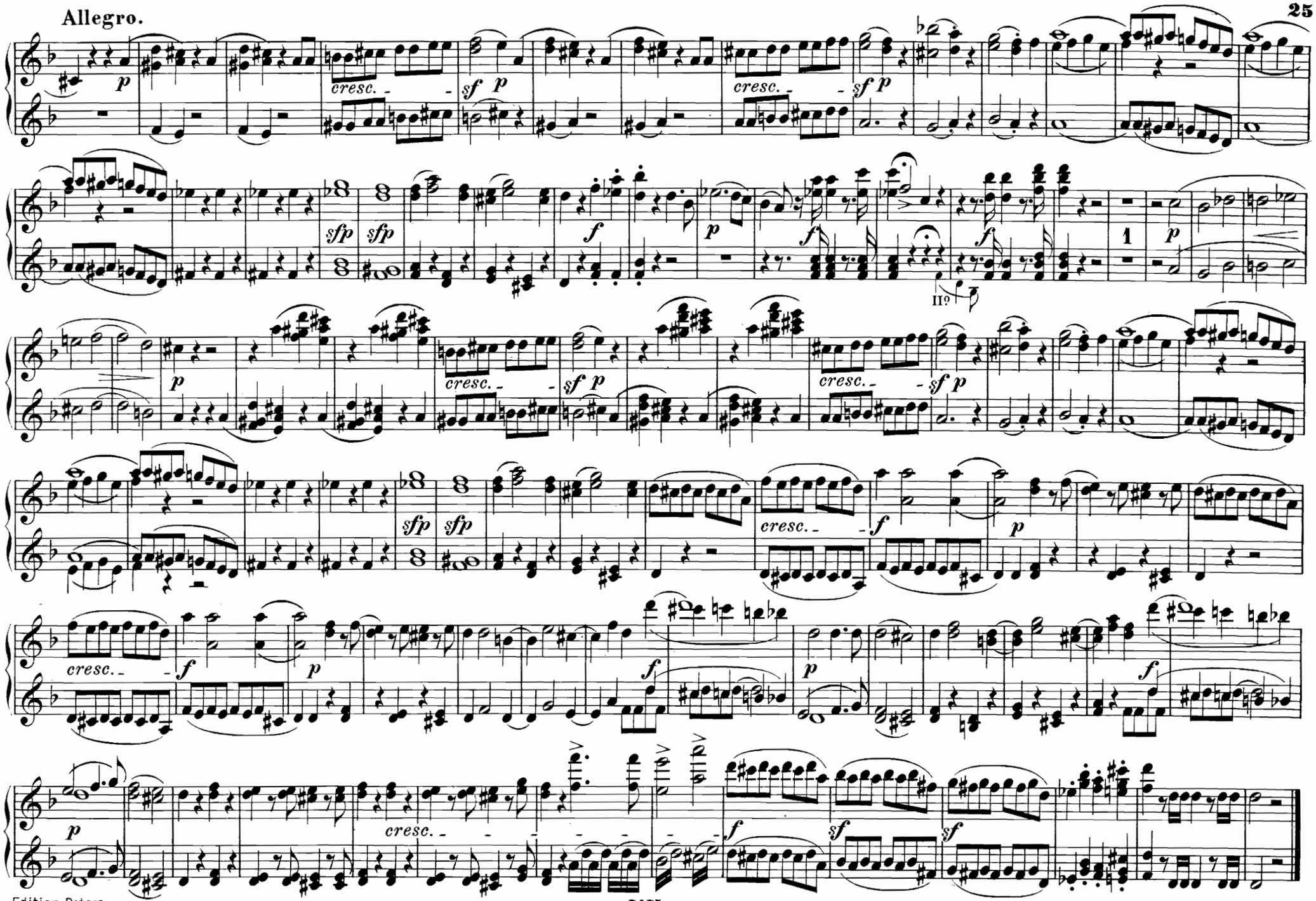
Allegro.


sempre leggiero
dim.
dolce
cresc.
cresc.
Maestòso.
Recit.
Adagio.

Allegro.

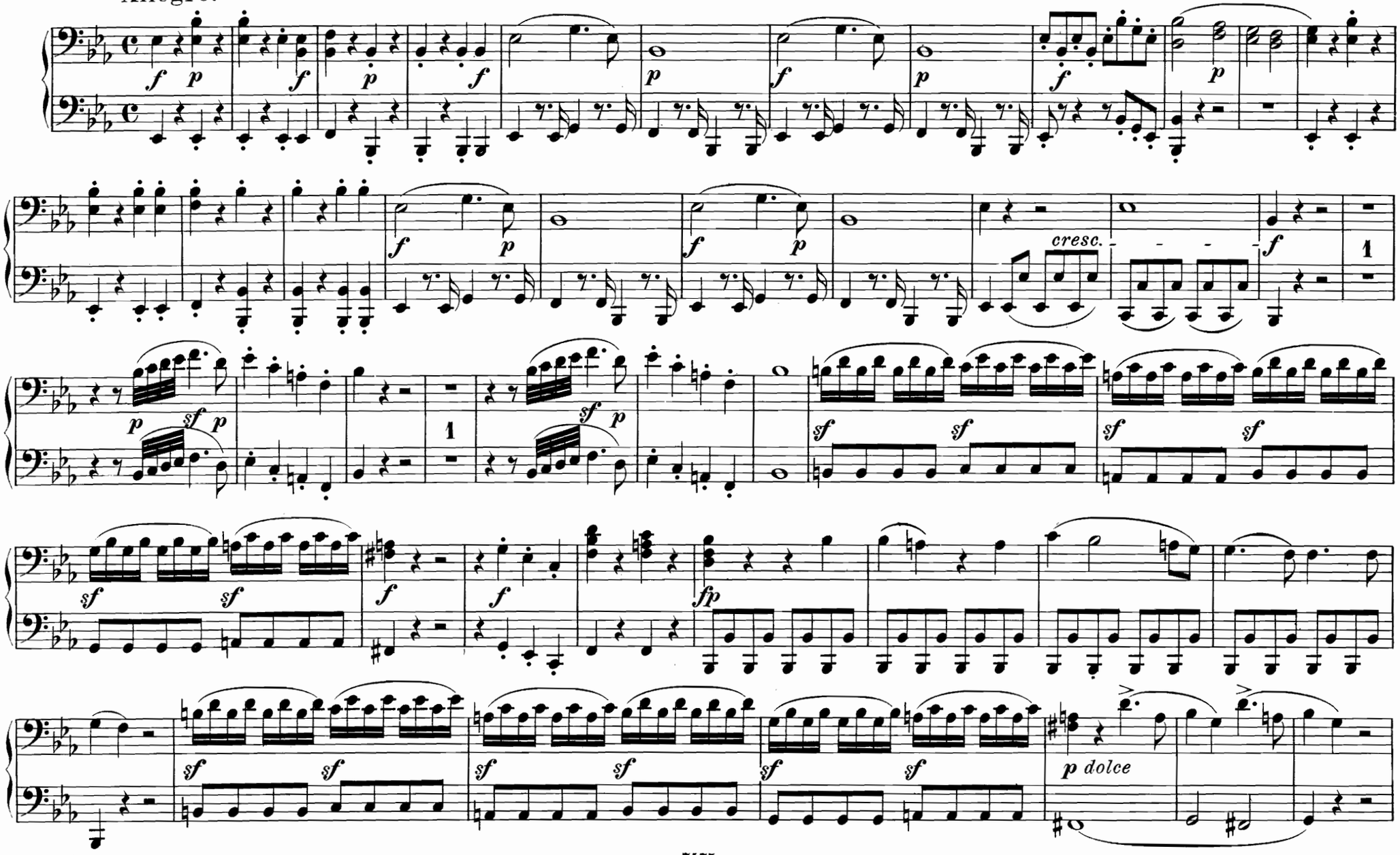

p
cresc.
sf p
cresc.
sf p
sfp
sfp
sf
sf
f
p
f
p
cresc.
sf p
sf p
sfp
sfp
sf
sf
1
f
p
1
f
p
f
p
f
p
p
cresc.
f
sf
sf

Allegro.



Nº 3. Terzett.

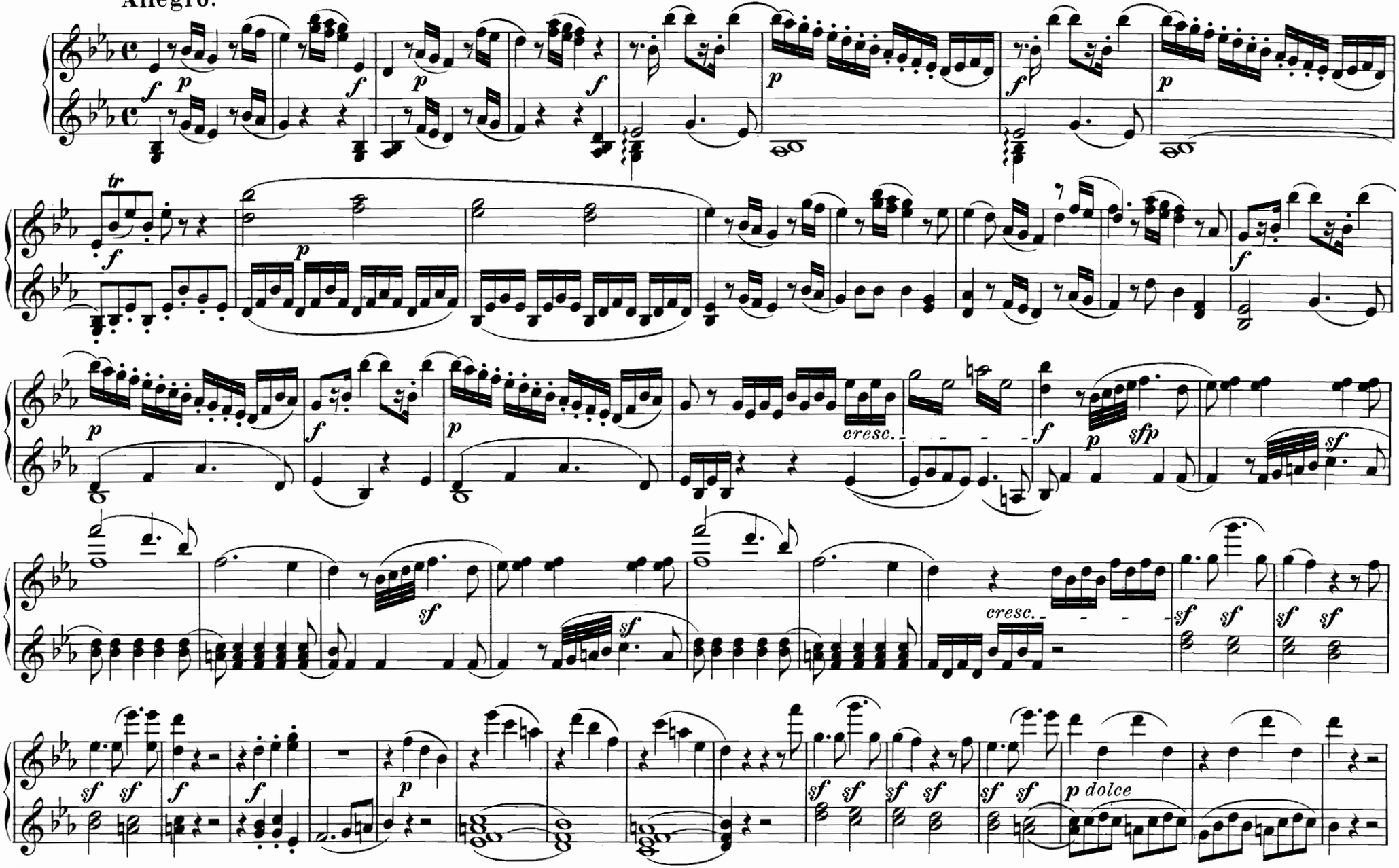
Wo werd' ich ihn entdecken._ Ah, chi mi dice mai.

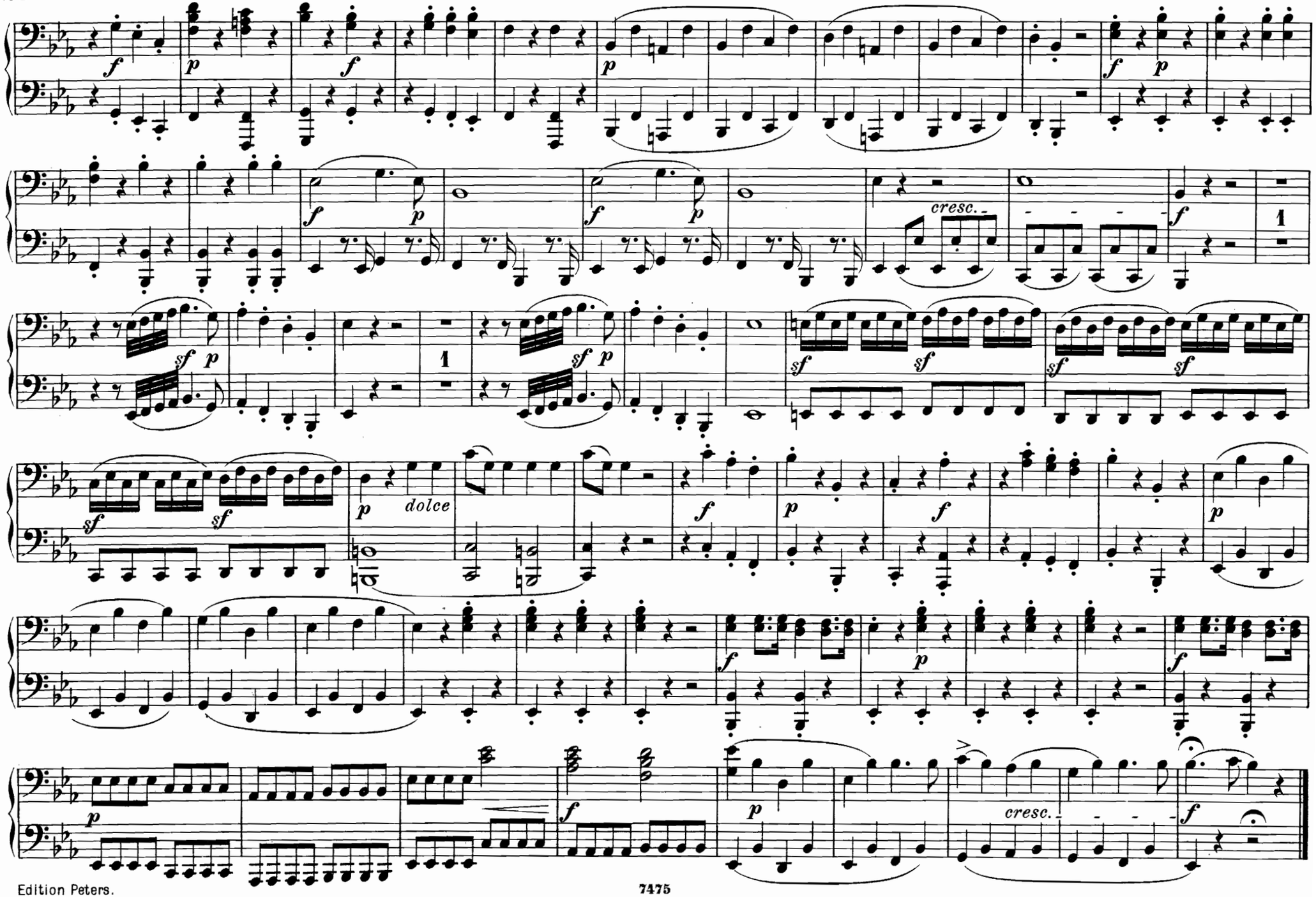


Nº 3. Terzett.

Wo werd' ich ihn entdecken._ Ah, chi mi dice mai.

Allegro.

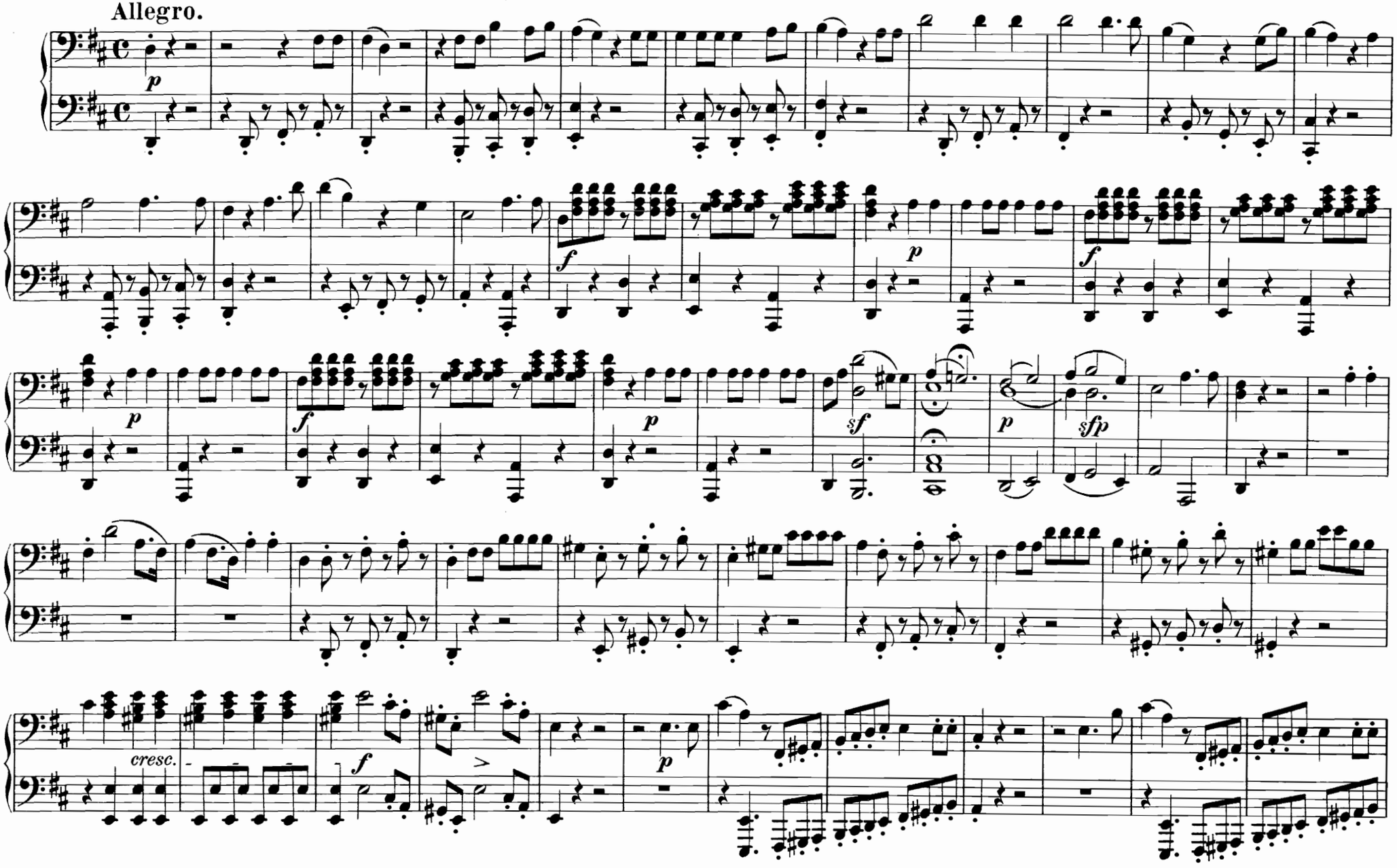



cresc.
dolce
cresc.

cresc.
cresc.
cresc.

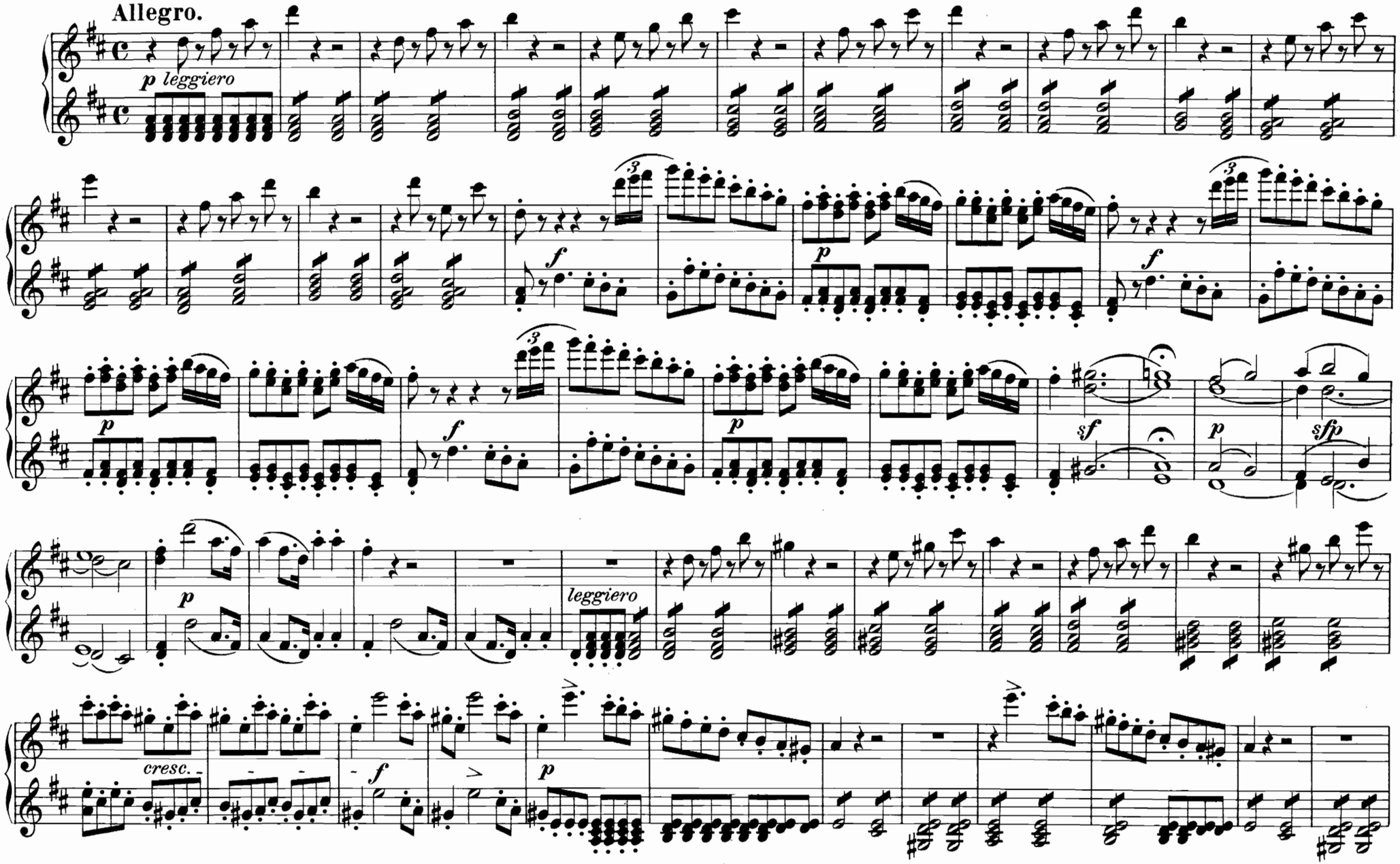
Nº 4. Arie.

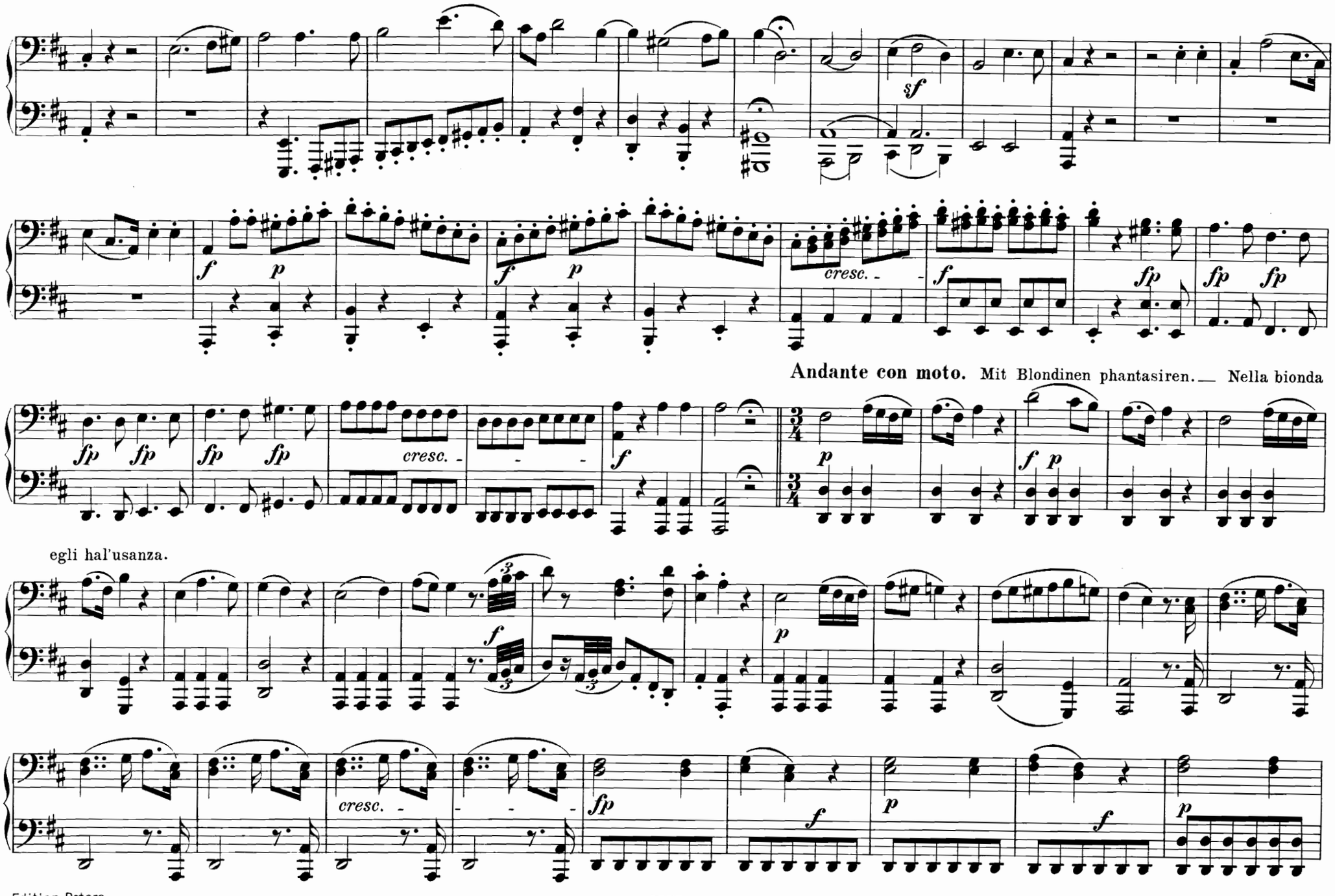
Schöne Donna! dies kleine Register.— Madamina! il catalogo è questo.

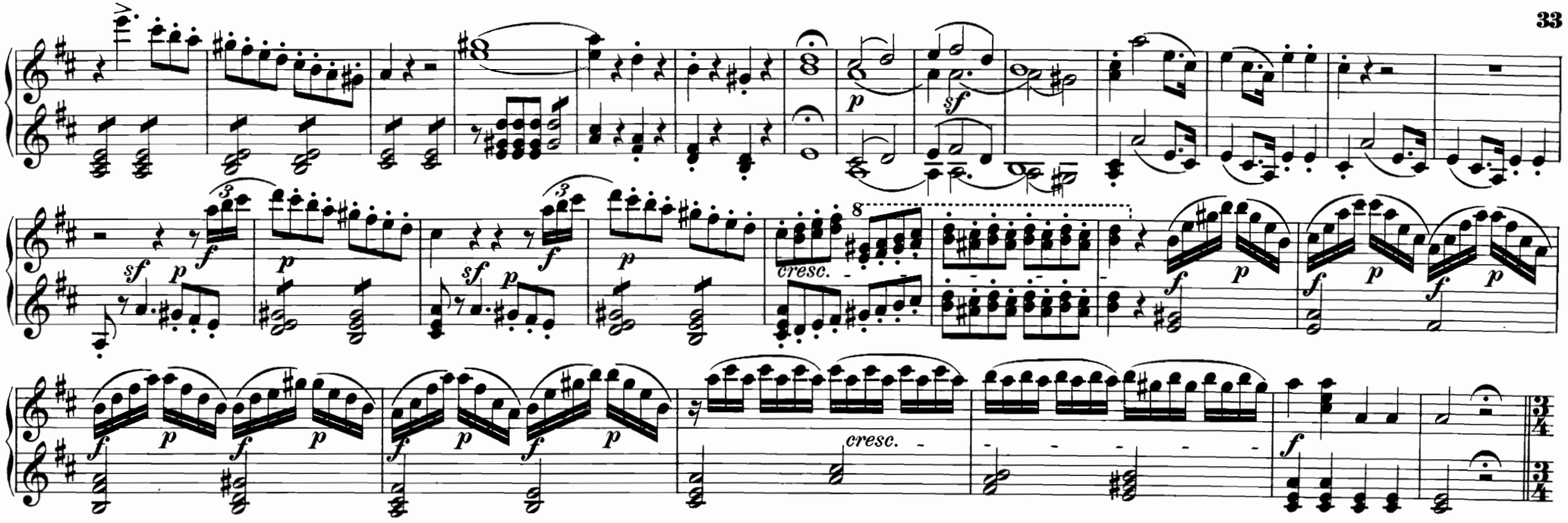


Nº 4. Arie.

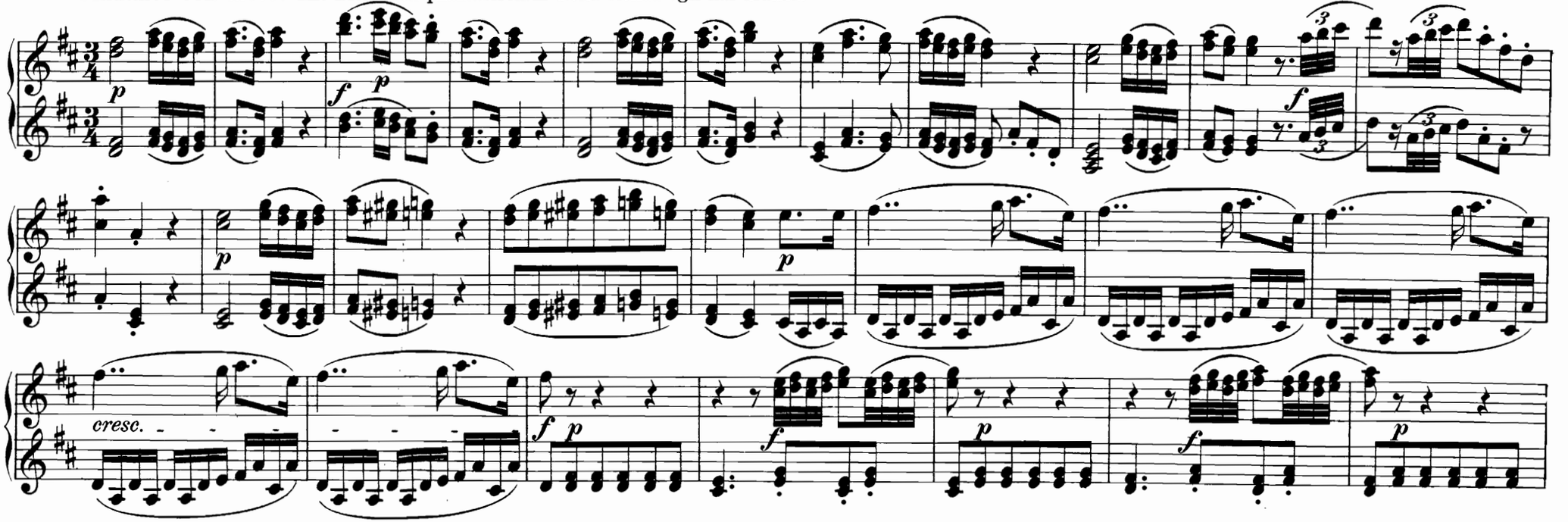
Schöne Donna! dies kleine Register. — Madamina! il catalogo è questo.

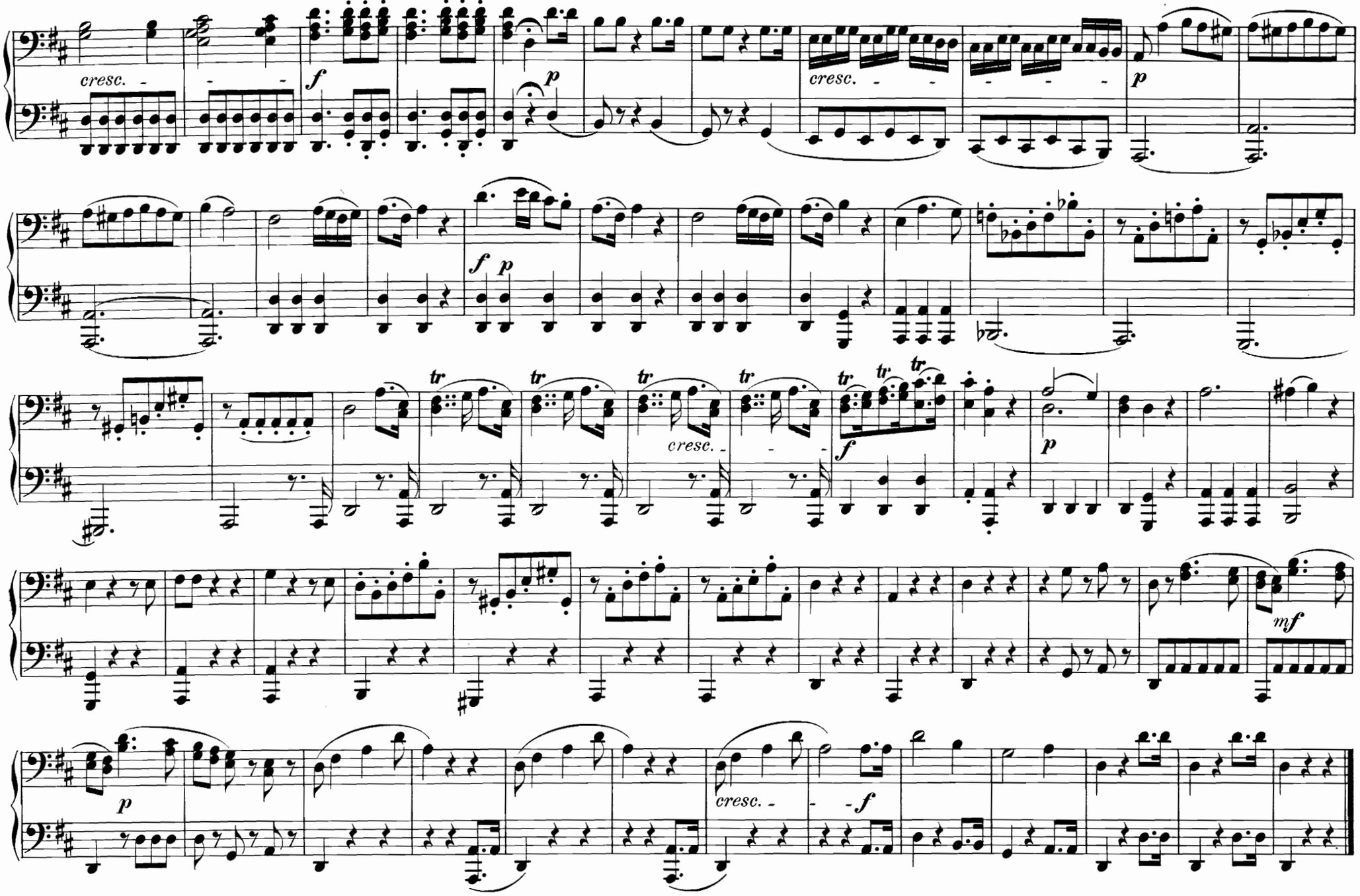


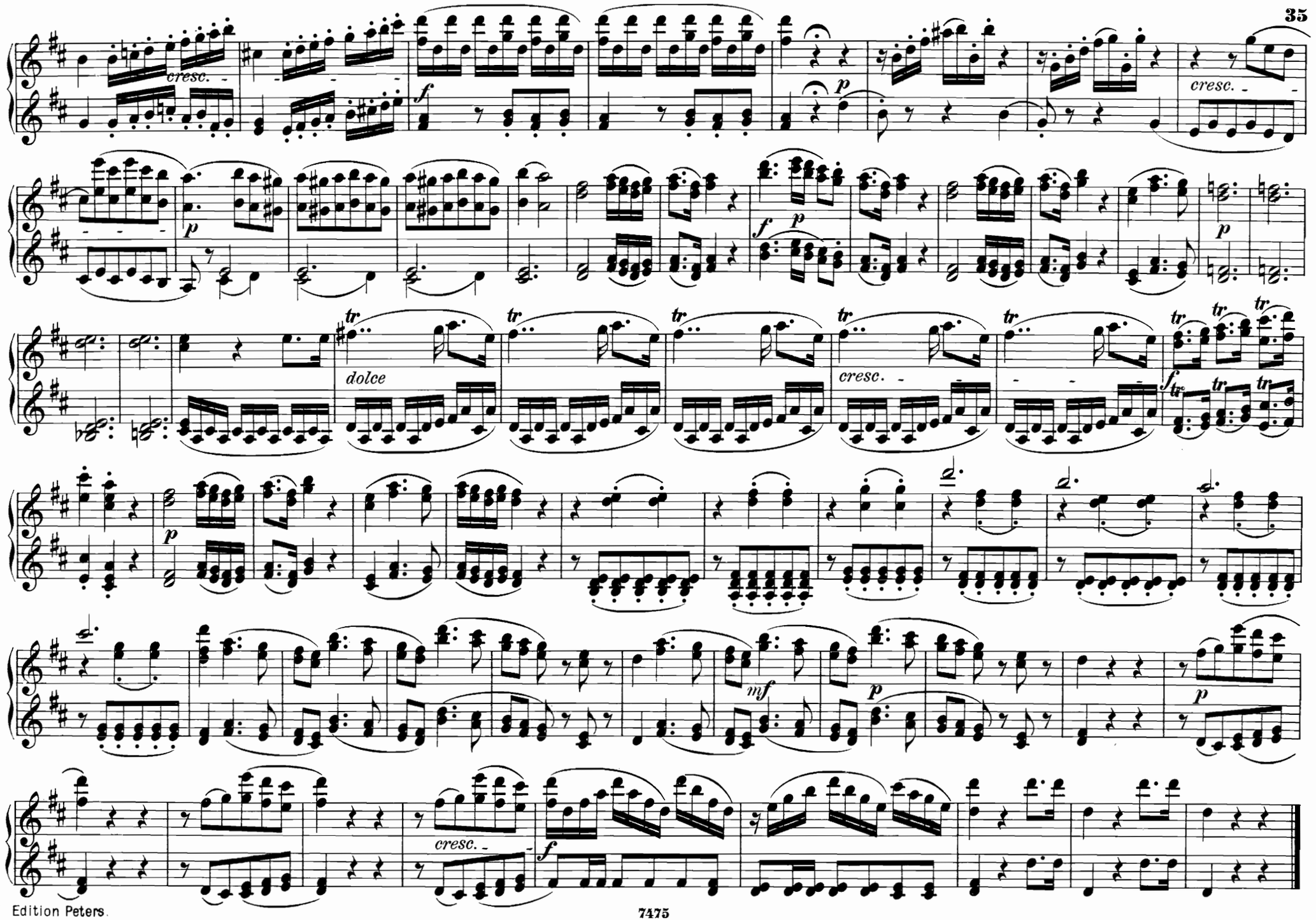

sf
f
p
f
p
cresc.
f
fp
fp fp
fp fp
Andante con moto. Mit Blondinen phantasiren. — Nella bionda
fp fp
fp fp
cresc.
f
p
f p
egli hal'usanza.
f
p
cresc.
fp
f
p
f
p



Andante con moto. Mit Blondinen phantasiren.— Nella bionda egli hal'usanza.

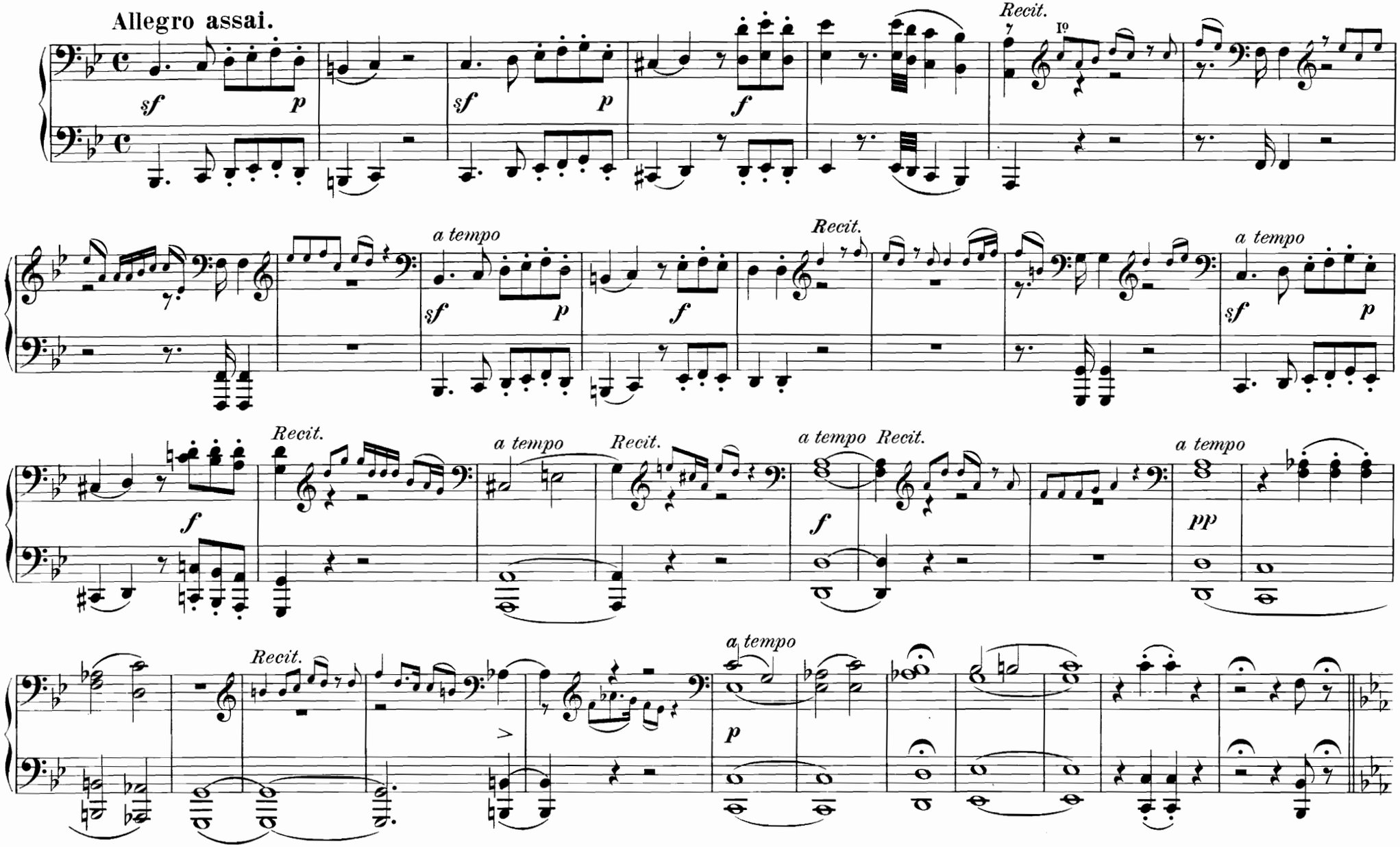



cresc.
f
p
cresc.
p
f
p
tr
cresc.
f
p
mf
p
cresc.
f


cresc.
f
p
cresc.
p
f
p
p
dolce
tr
cresc.
f
p
mf
p
p
cresc.
f

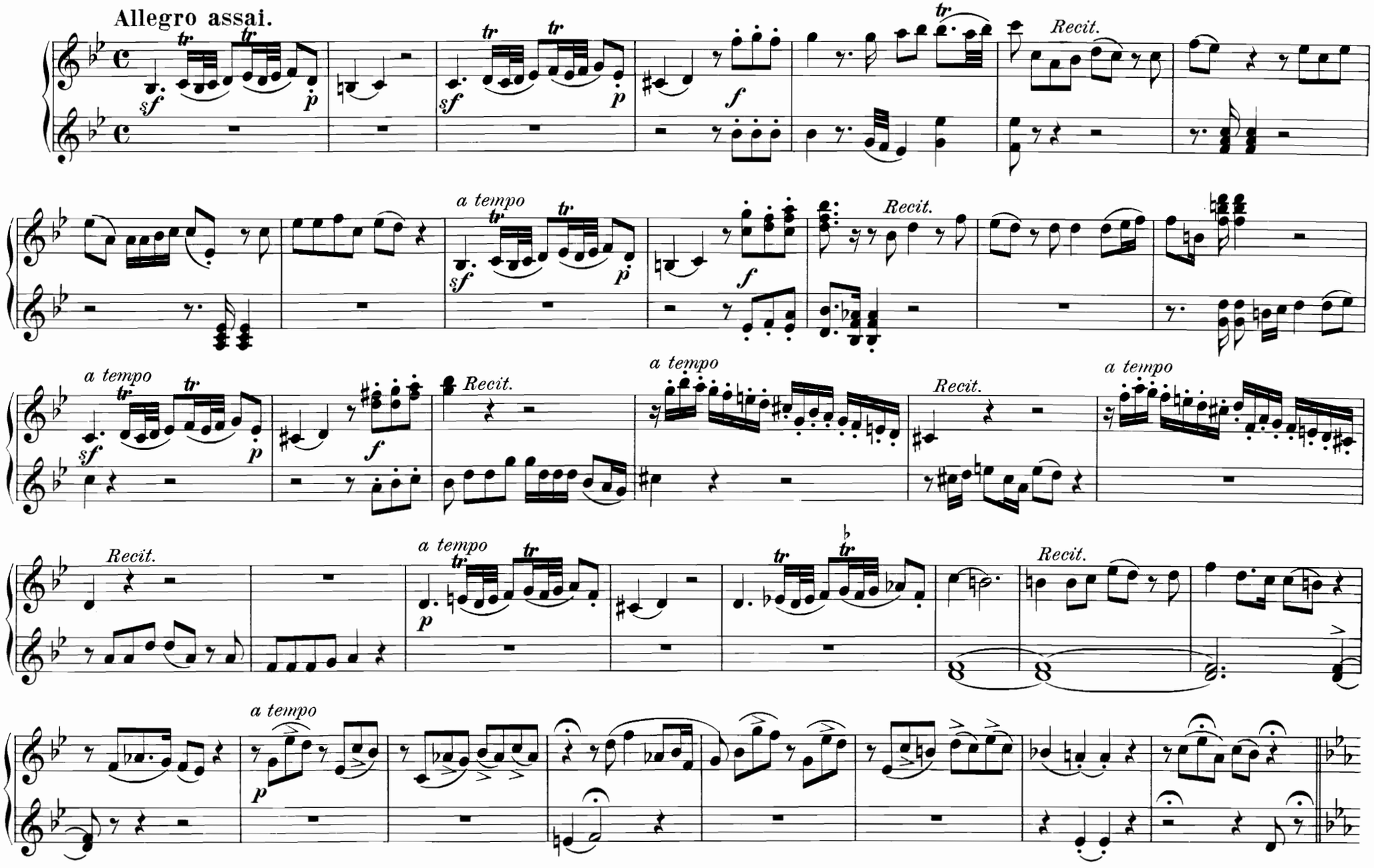
Nº 5. Recitativ und Arie.

In welchem Dunkel der Sorgen!_ In quali eccessi, o Numi!



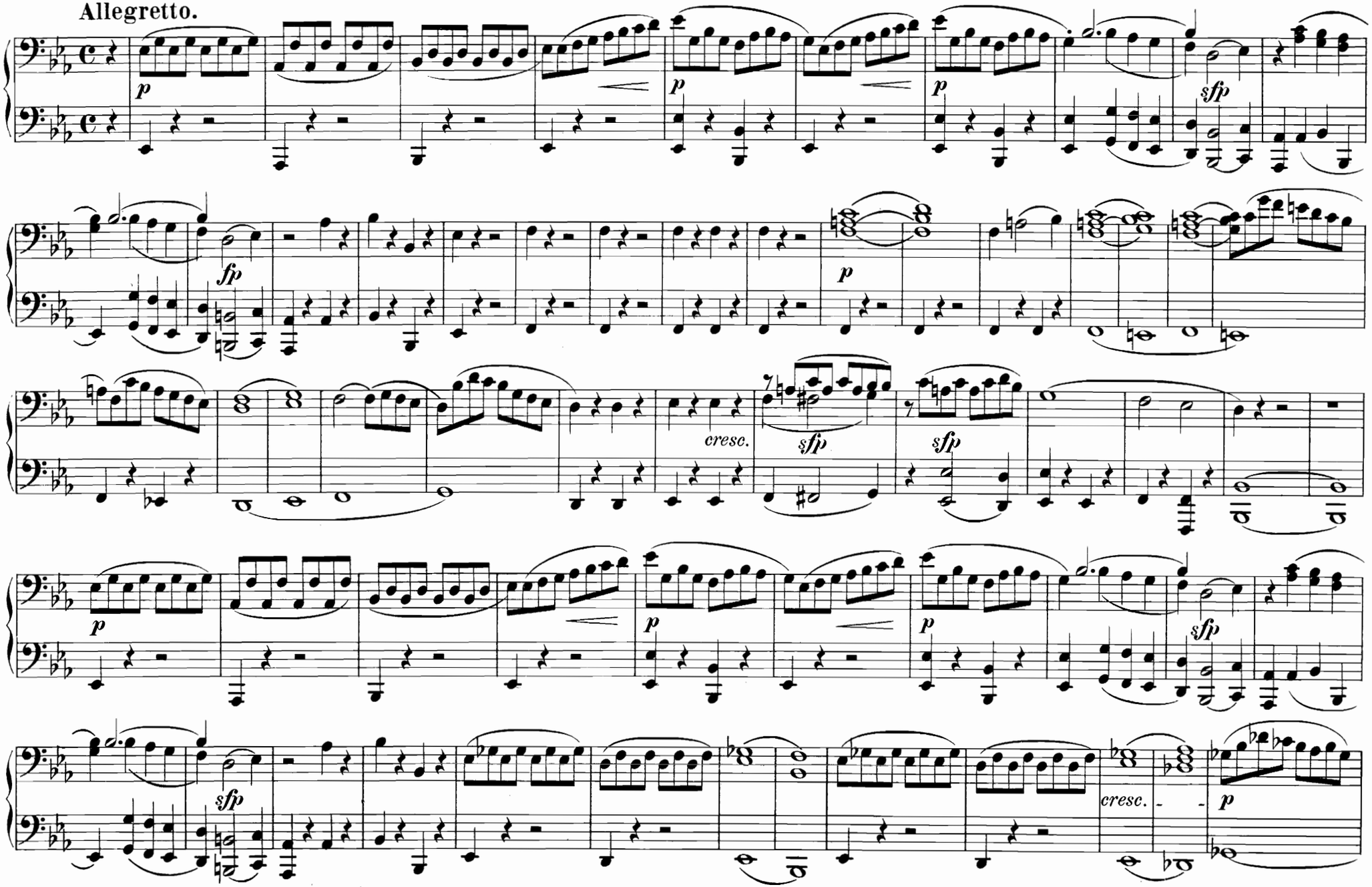
Nº 5. Recitativ und Arie.

In welchem Dunkel der Sorgen!— In quali eccessi, o Numi!



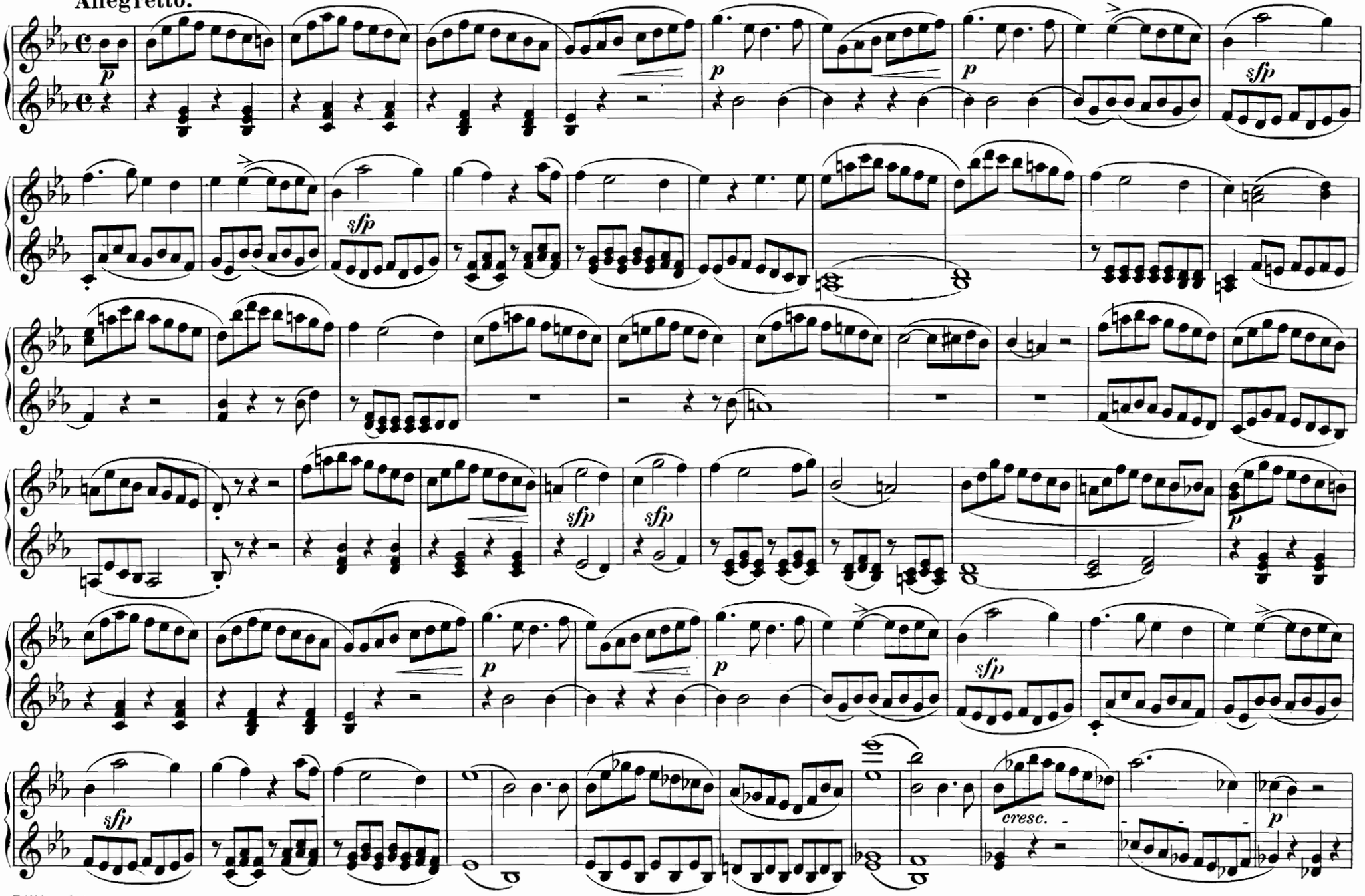
ARIE. Mich verlässt der Undankbare.— Mi tradi quell' alma ingrata.

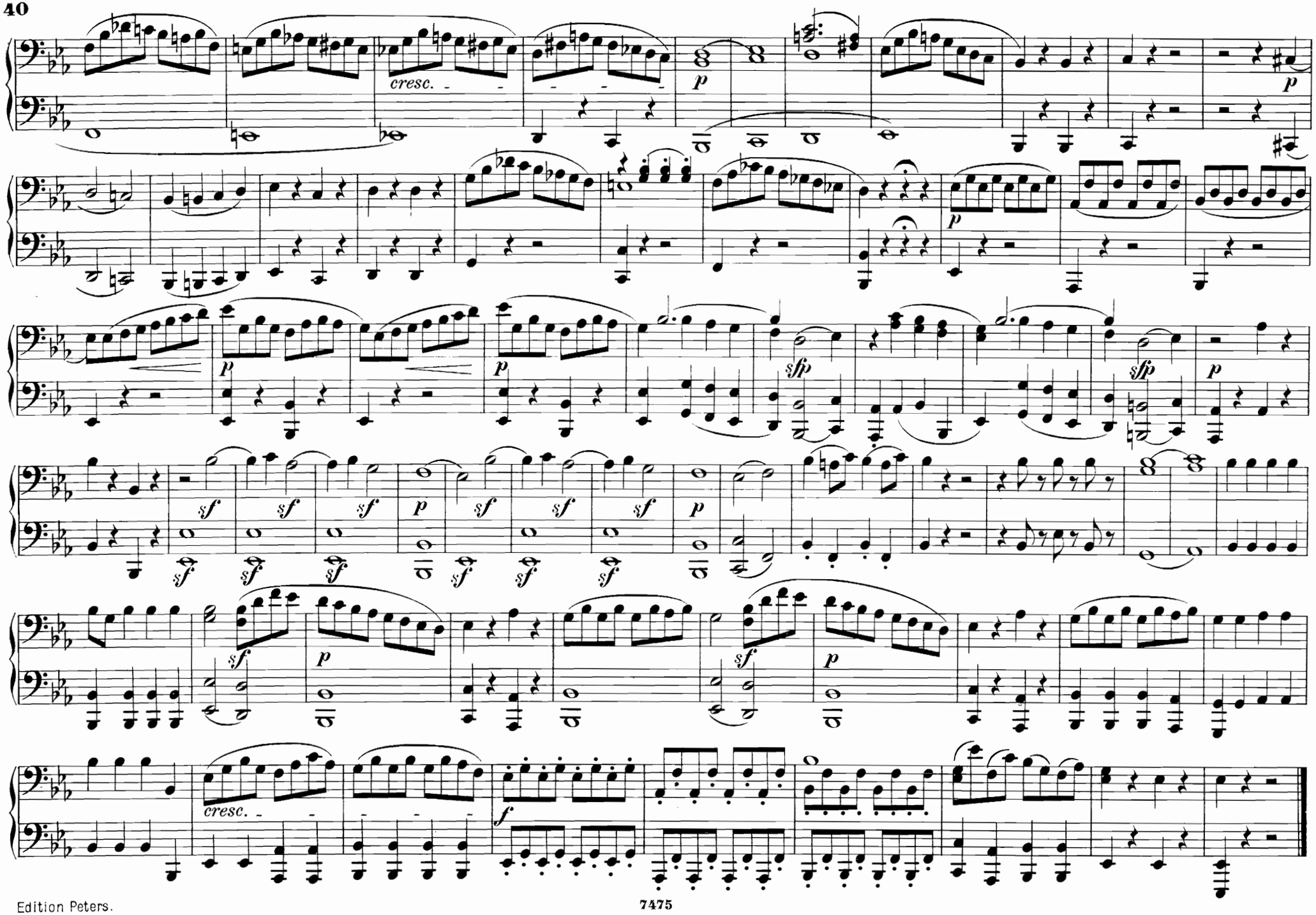
Allegretto.

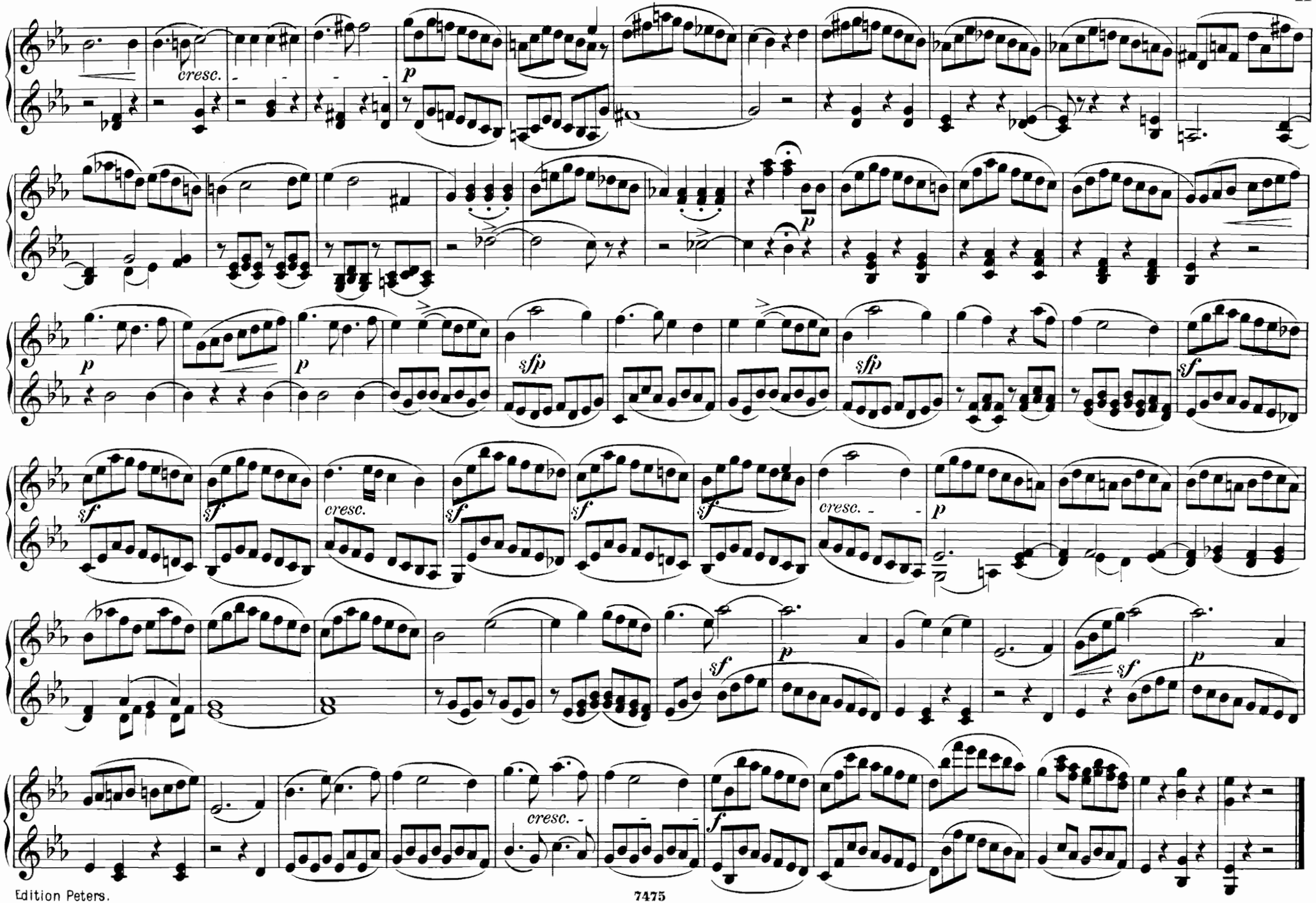


ARIE. Mich verlässt der Undankbare.— Mi tradi quell' alma ingrata.

Allegretto.

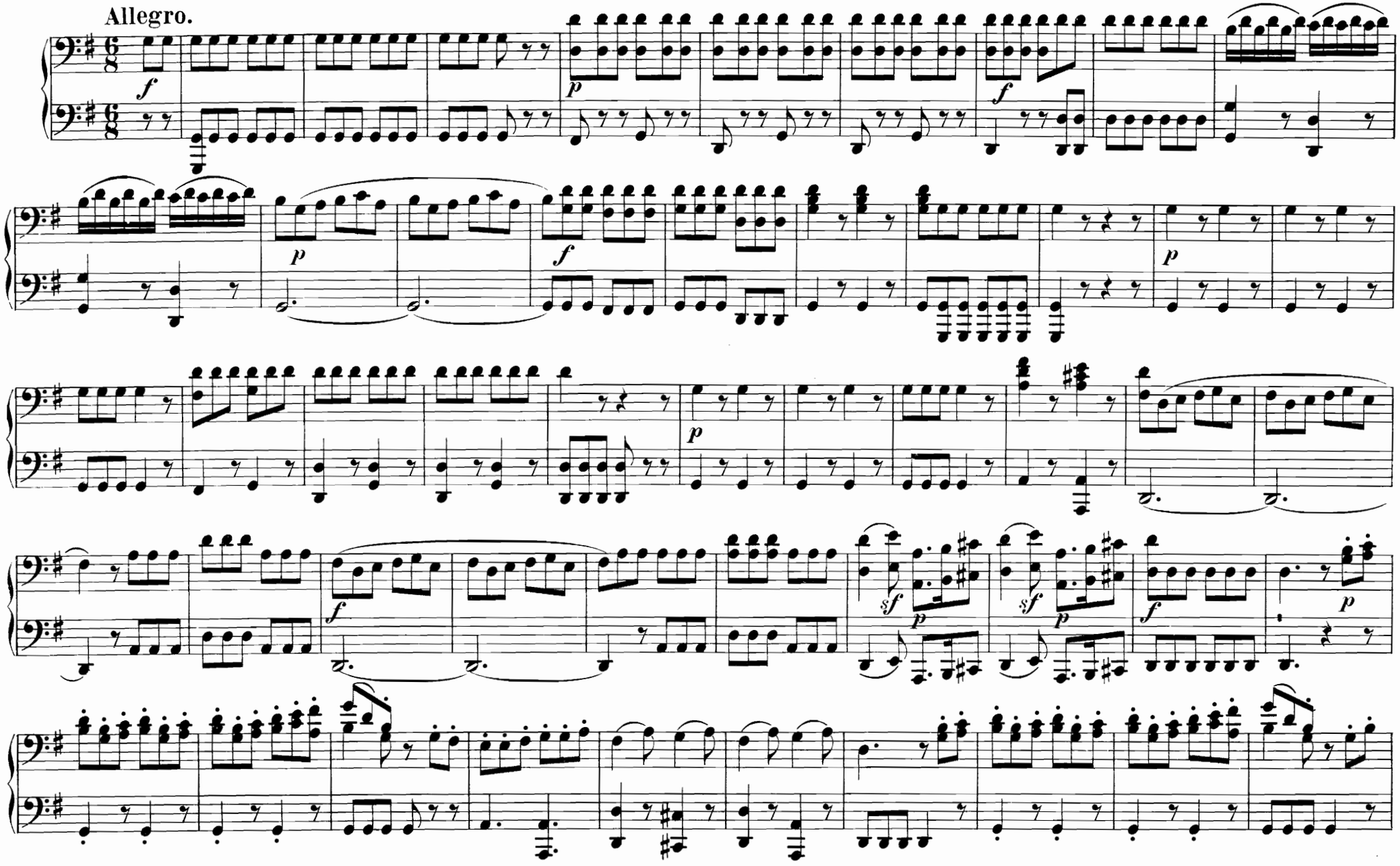



cresc.
p
sfp
sf
cresc.
f


cresc.
p
p
p
sfp
sfp
sf
sf
sf
sf
sf
sf
cresc.
cresc.
p
sf
p
sf
p
cresc.
f

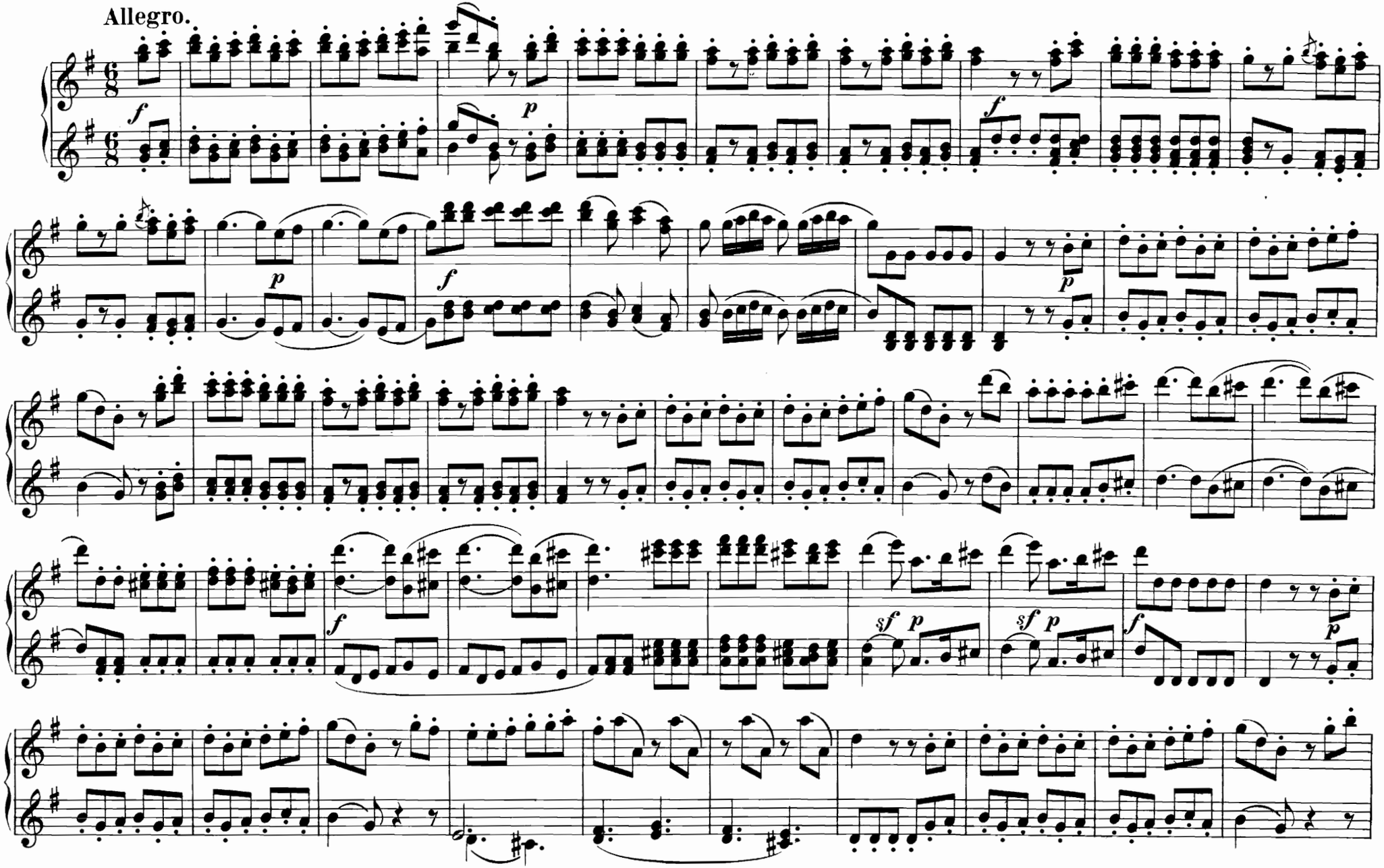
Nº 6. Duett und Chor.

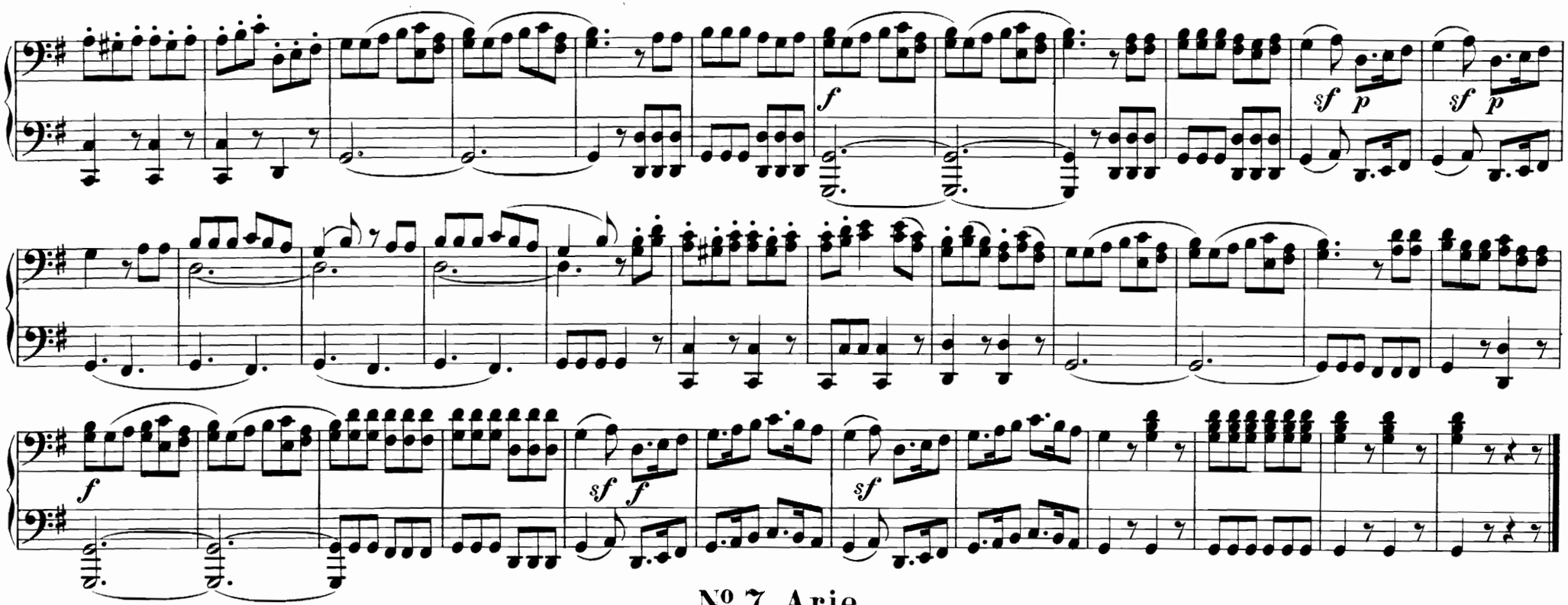
Liebe Schwestern, zur Liebe geboren.— Giovinette, che fate all' amore.



Nº 6. Duett und Chor.

Liebe Schwestern, zur Liebe geboren. — Giovinette, che fate all' amore.

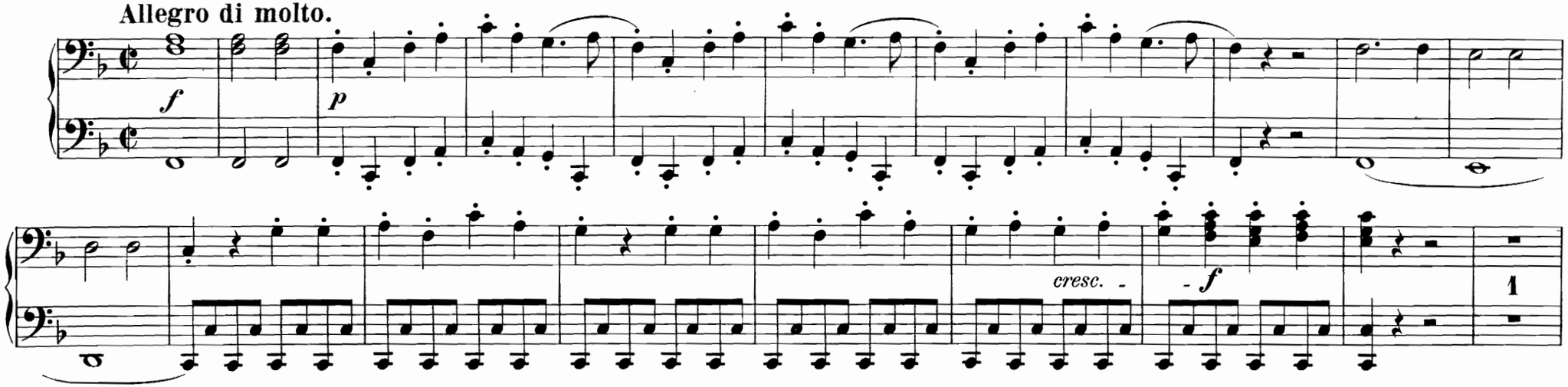


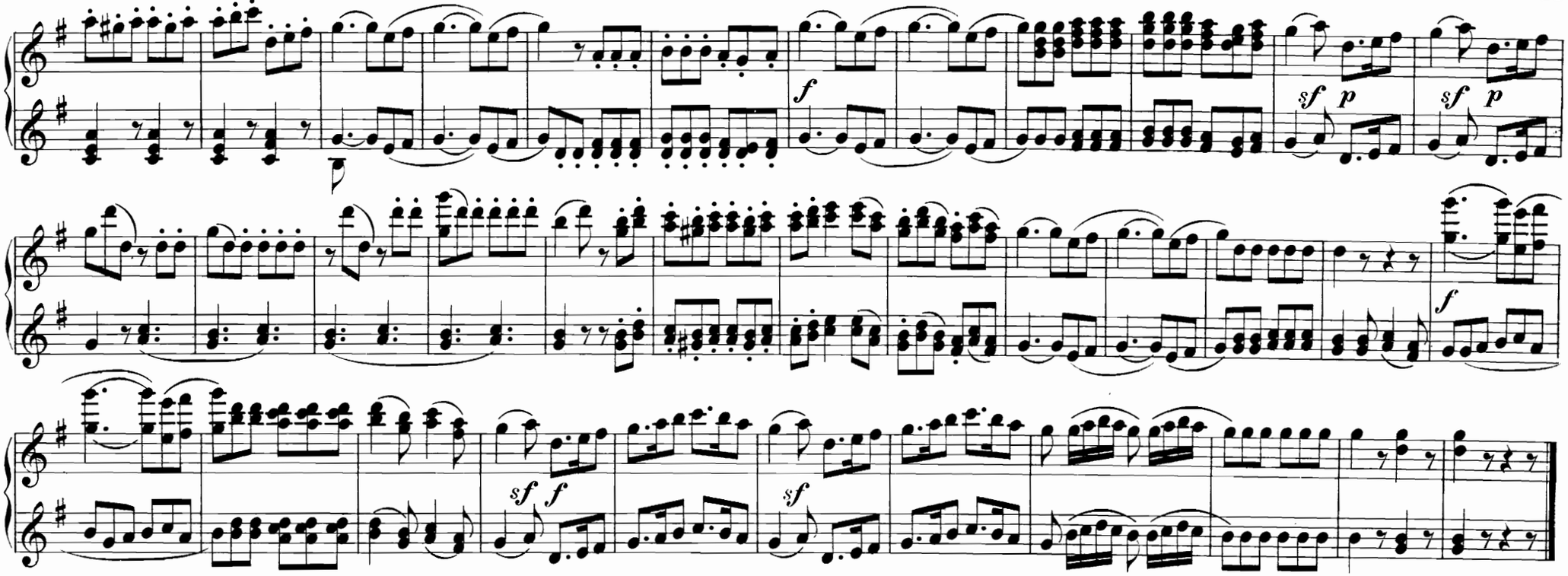


Nº 7. Arie.

Hab's verstanden.— Hò capito.

Allegro di molto.

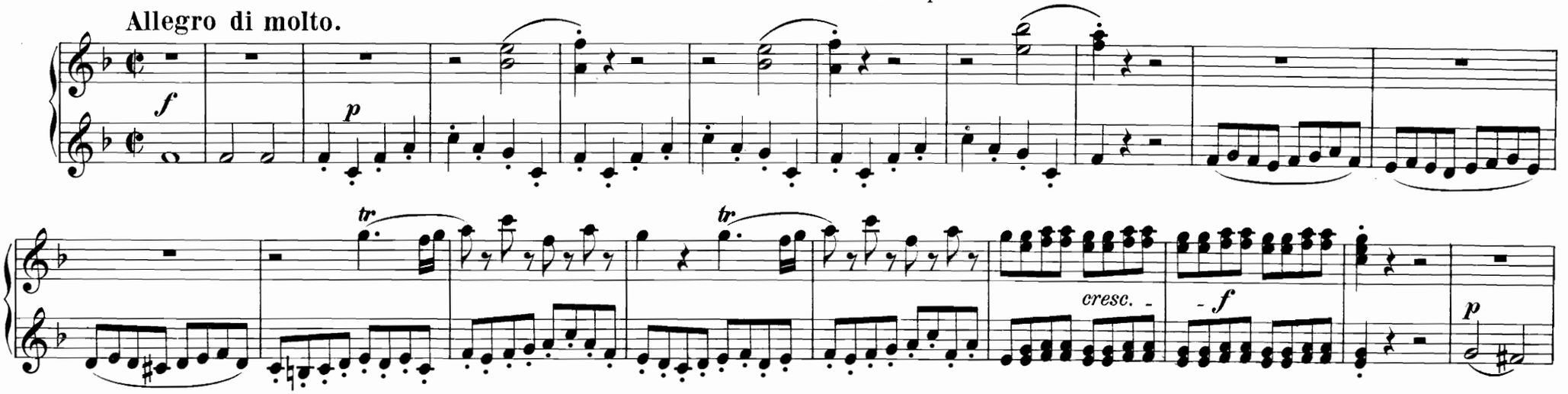


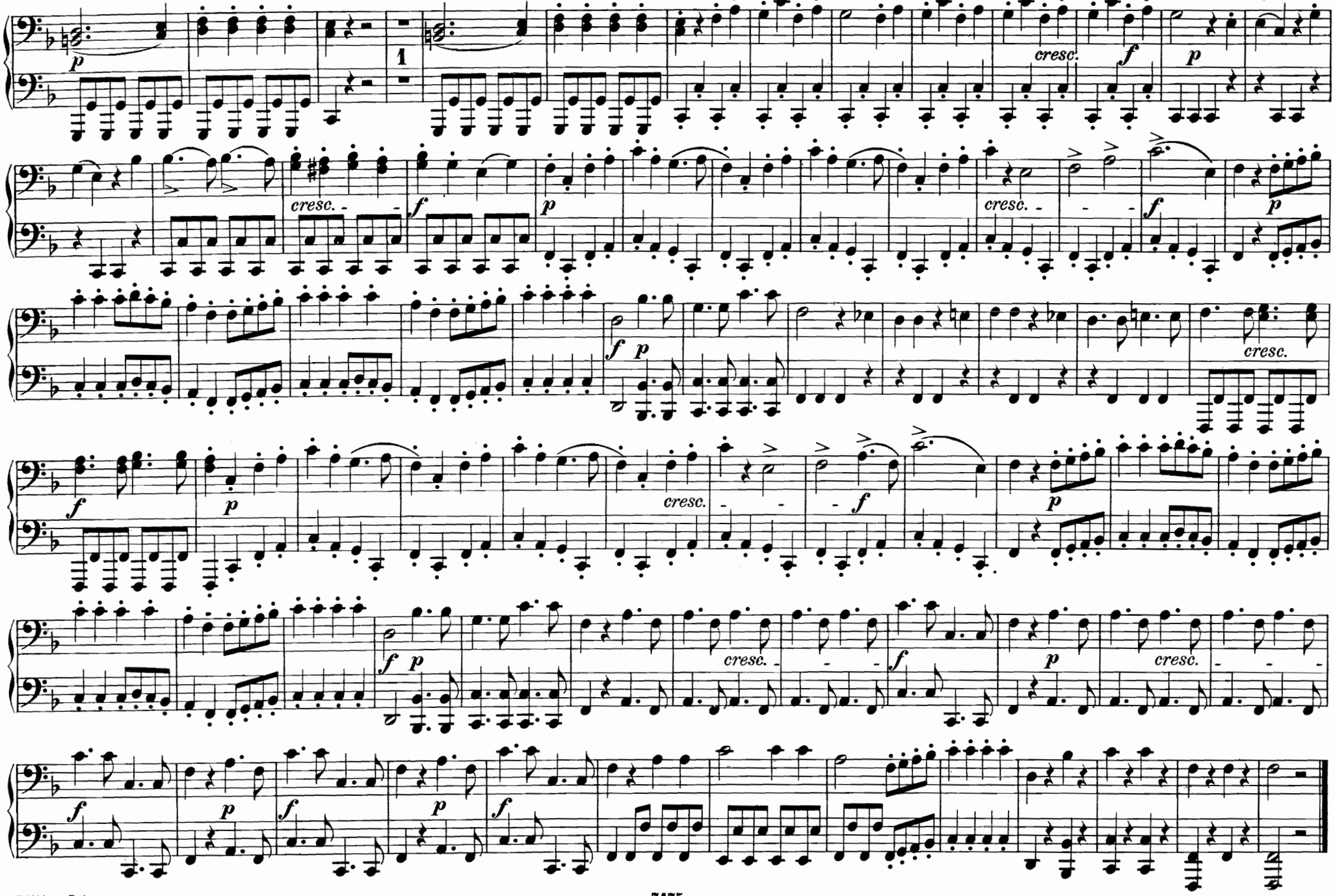


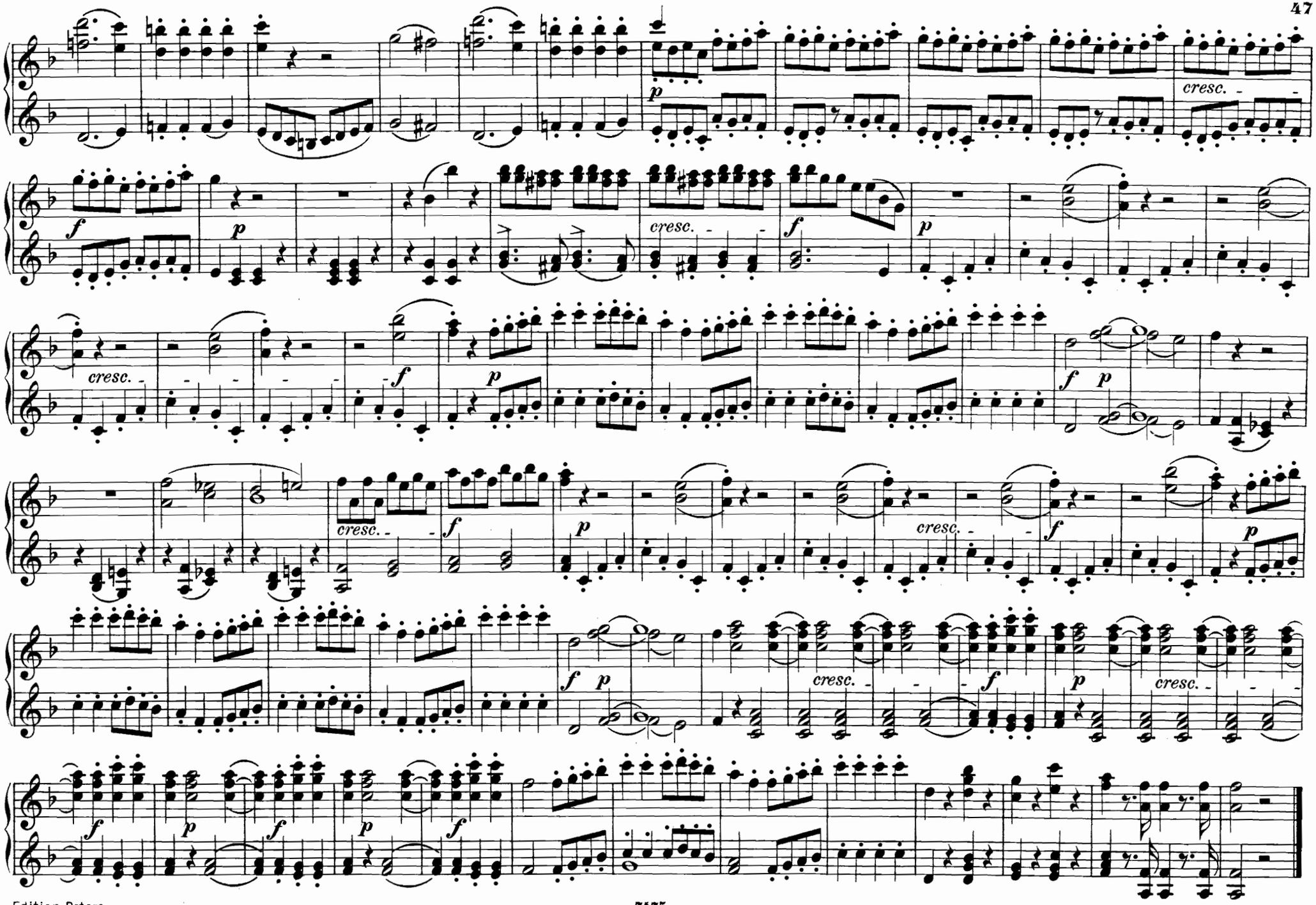
Nº 7. Arie.

Hab's verstanden.— Hò capito.

Allegro di molto.

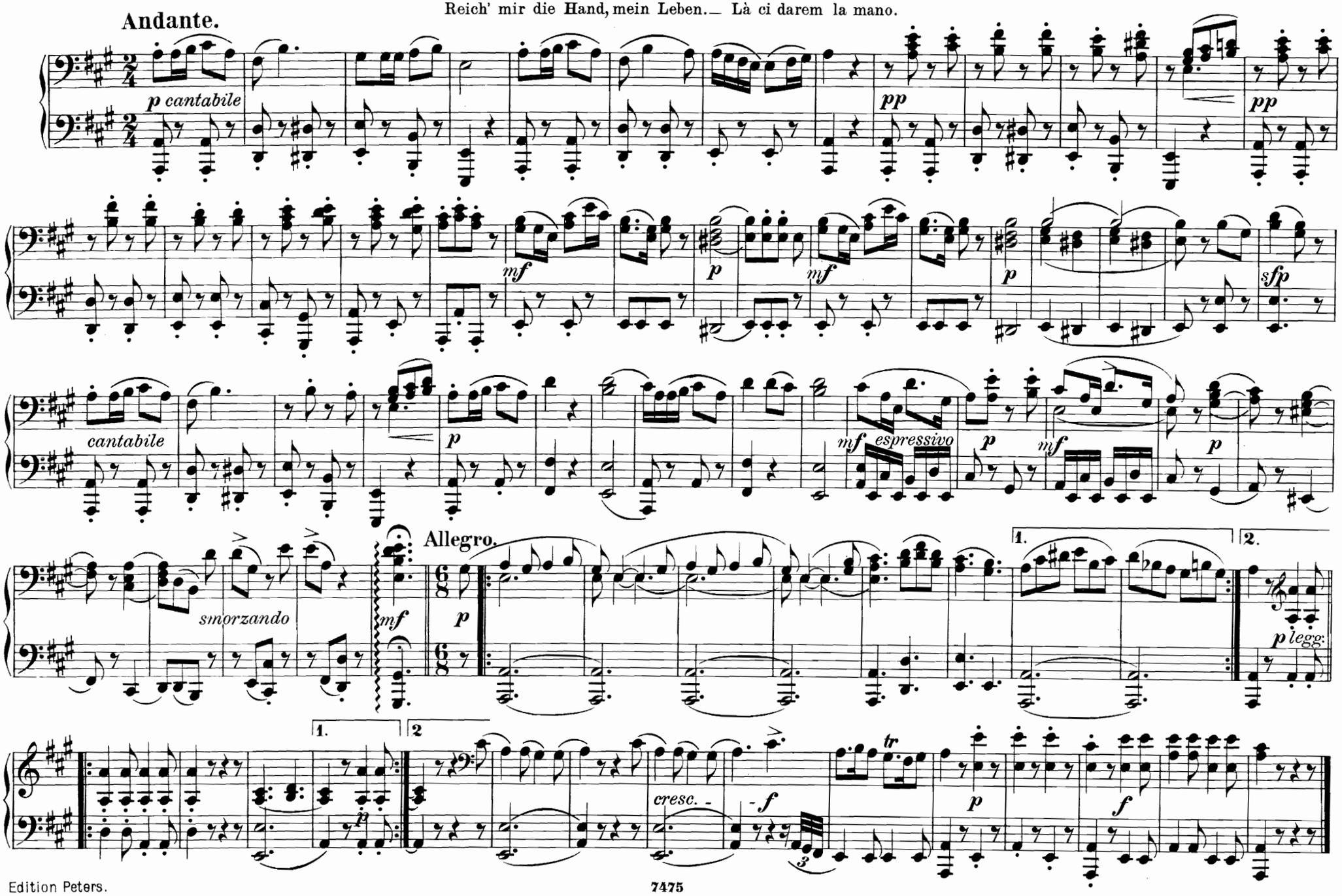



1
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.


cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.

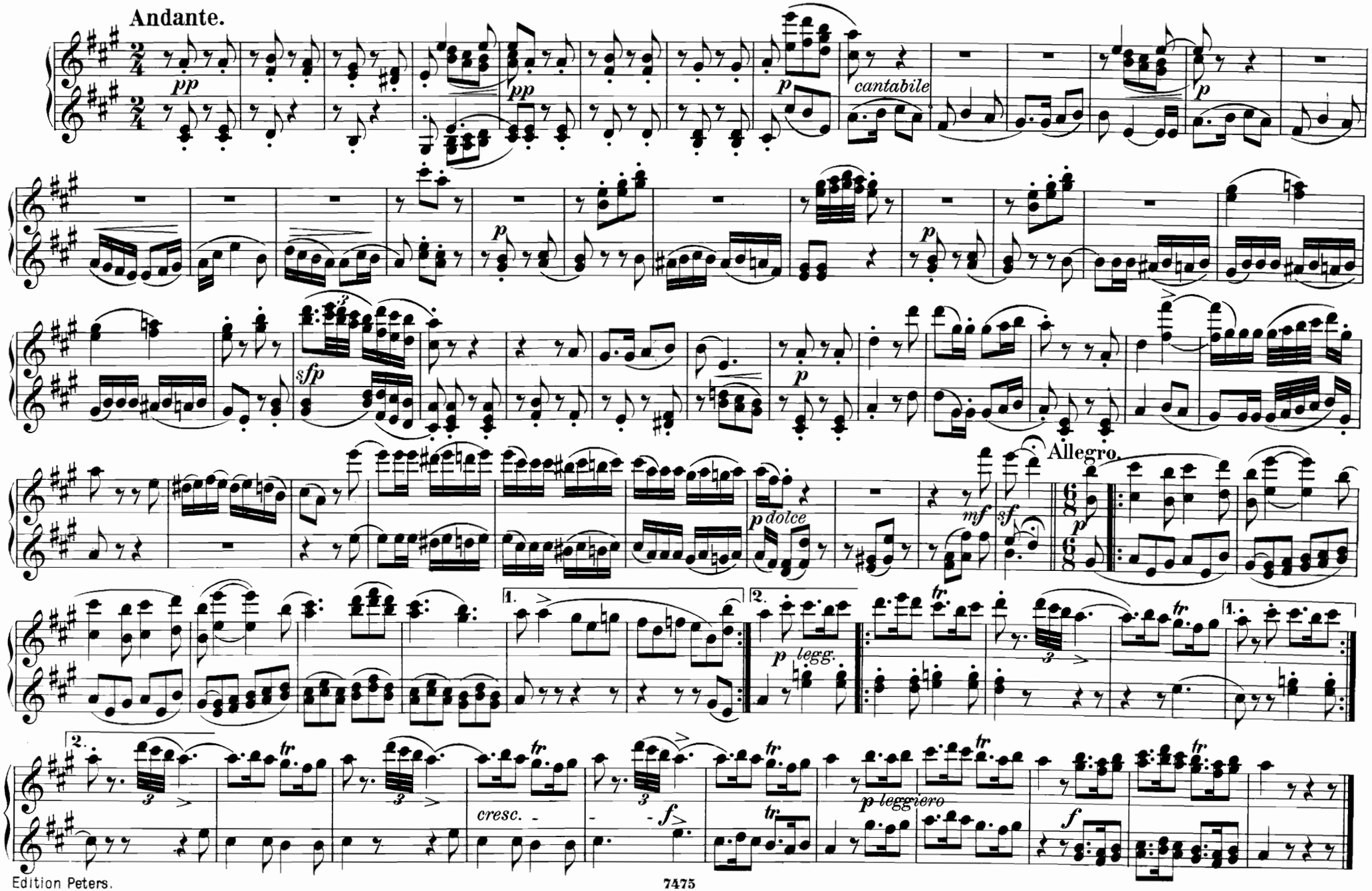
Nº 8. Duettino.

Reich' mir die Hand, mein Leben.— Là ci darem la mano.



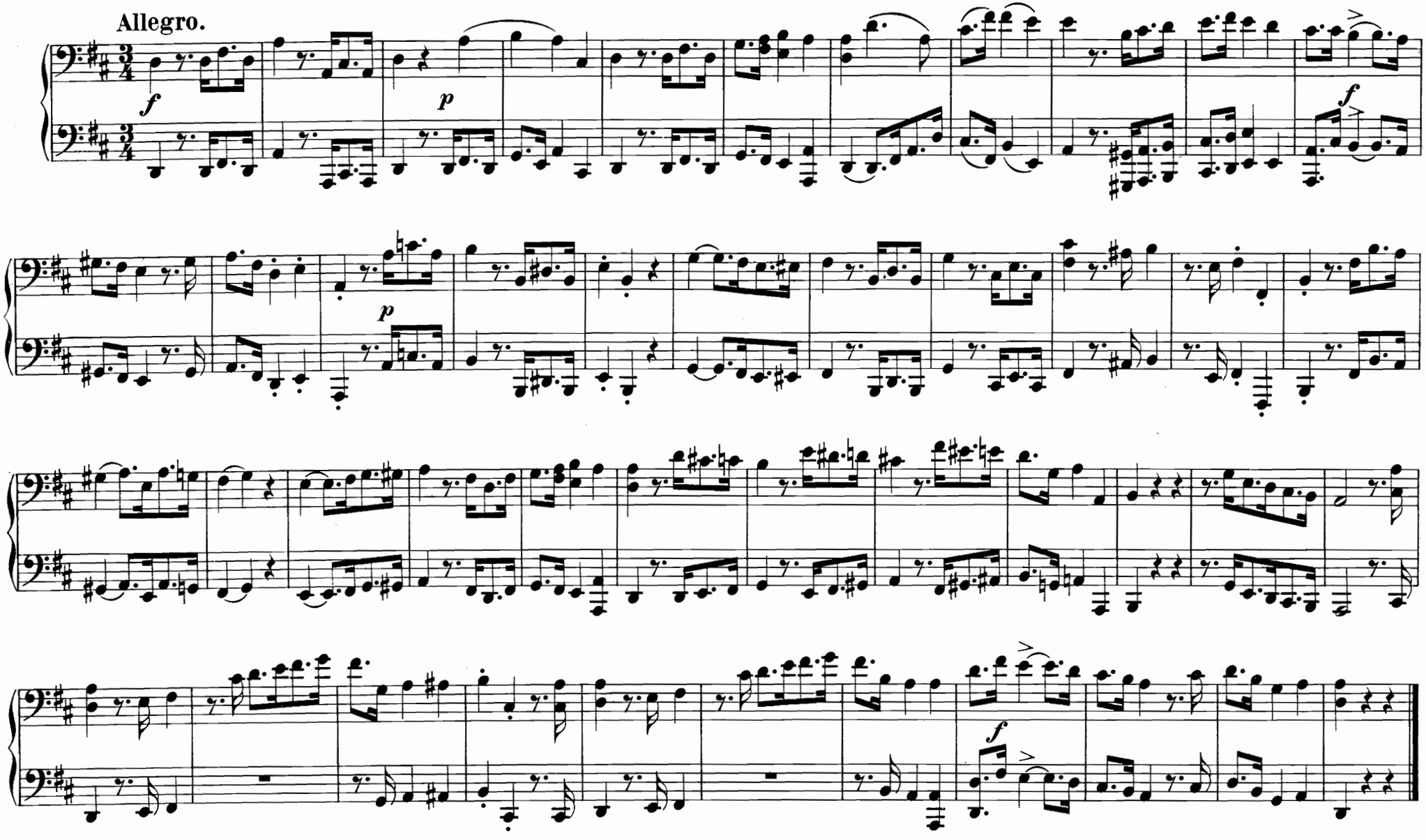
Nº 8. Duettino.

Reich' mir die Hand, mein Leben.— Là ci darem la mano.



Nº 9. Arie.

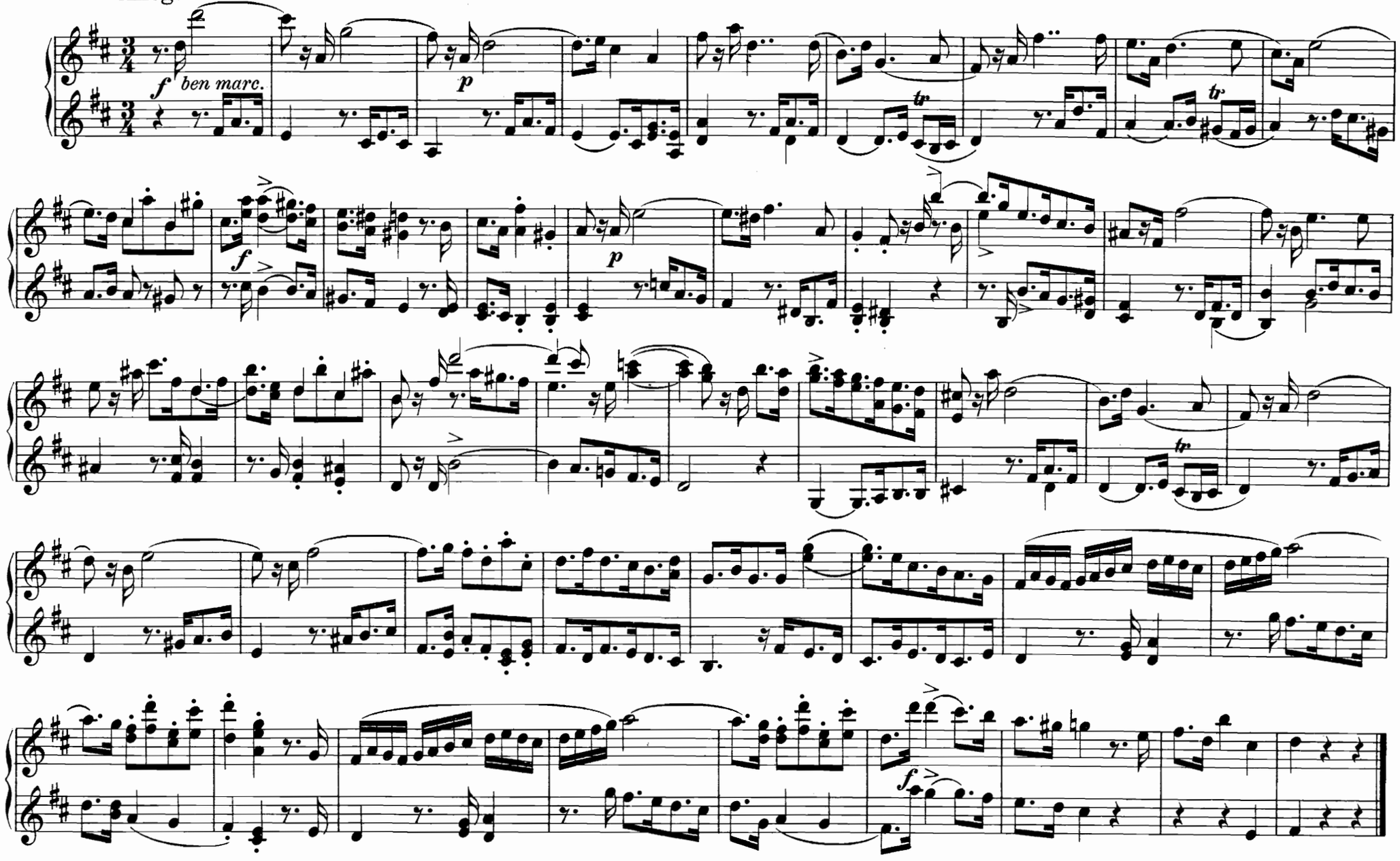
O flieh' den Bösewicht! — Ah fuggi il traditor!



Nº 9. Arie.

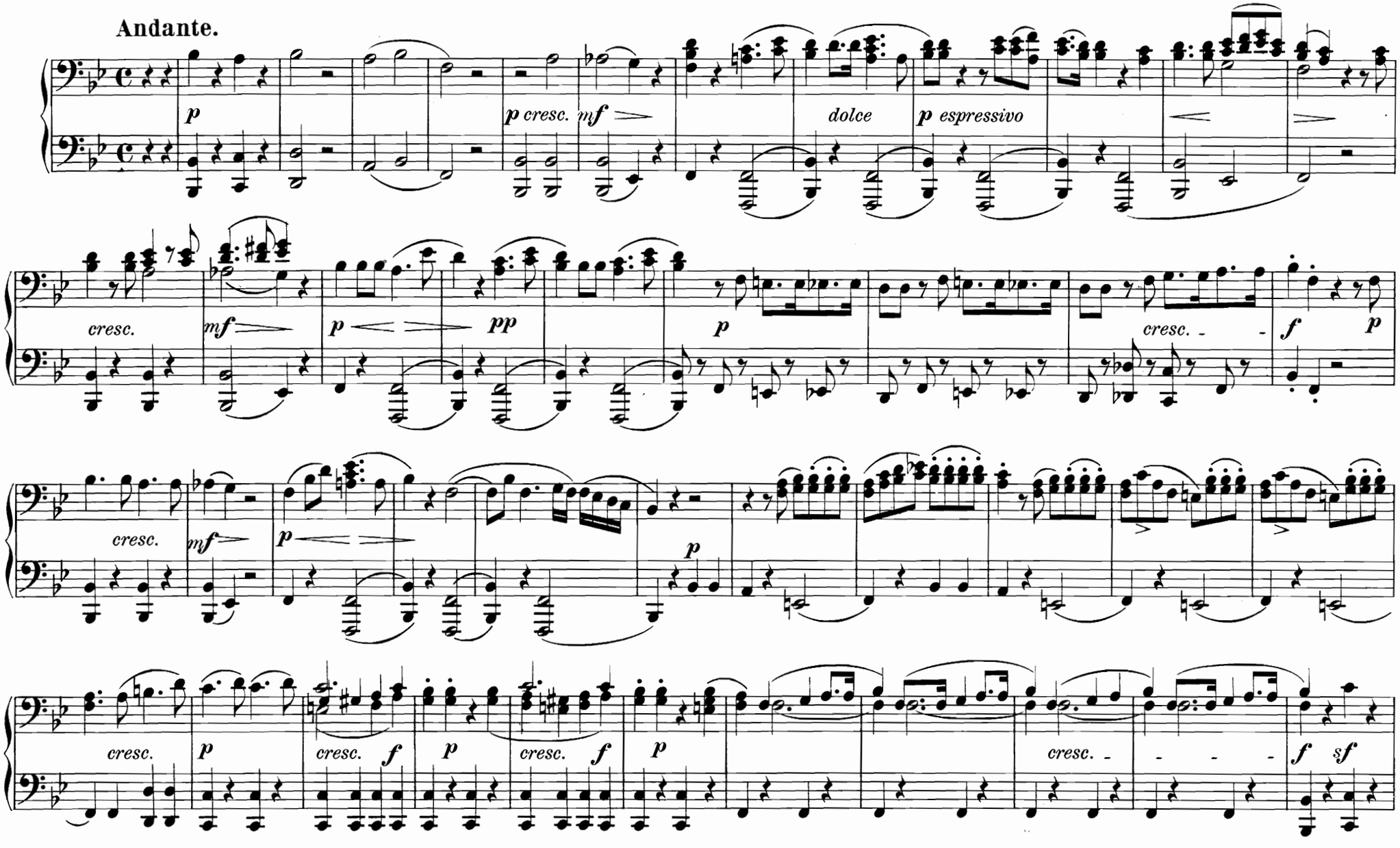
O flieh' den Bösewicht! — Ah fuggi il traditor!

Allegro.



Nº 10. Quartett.

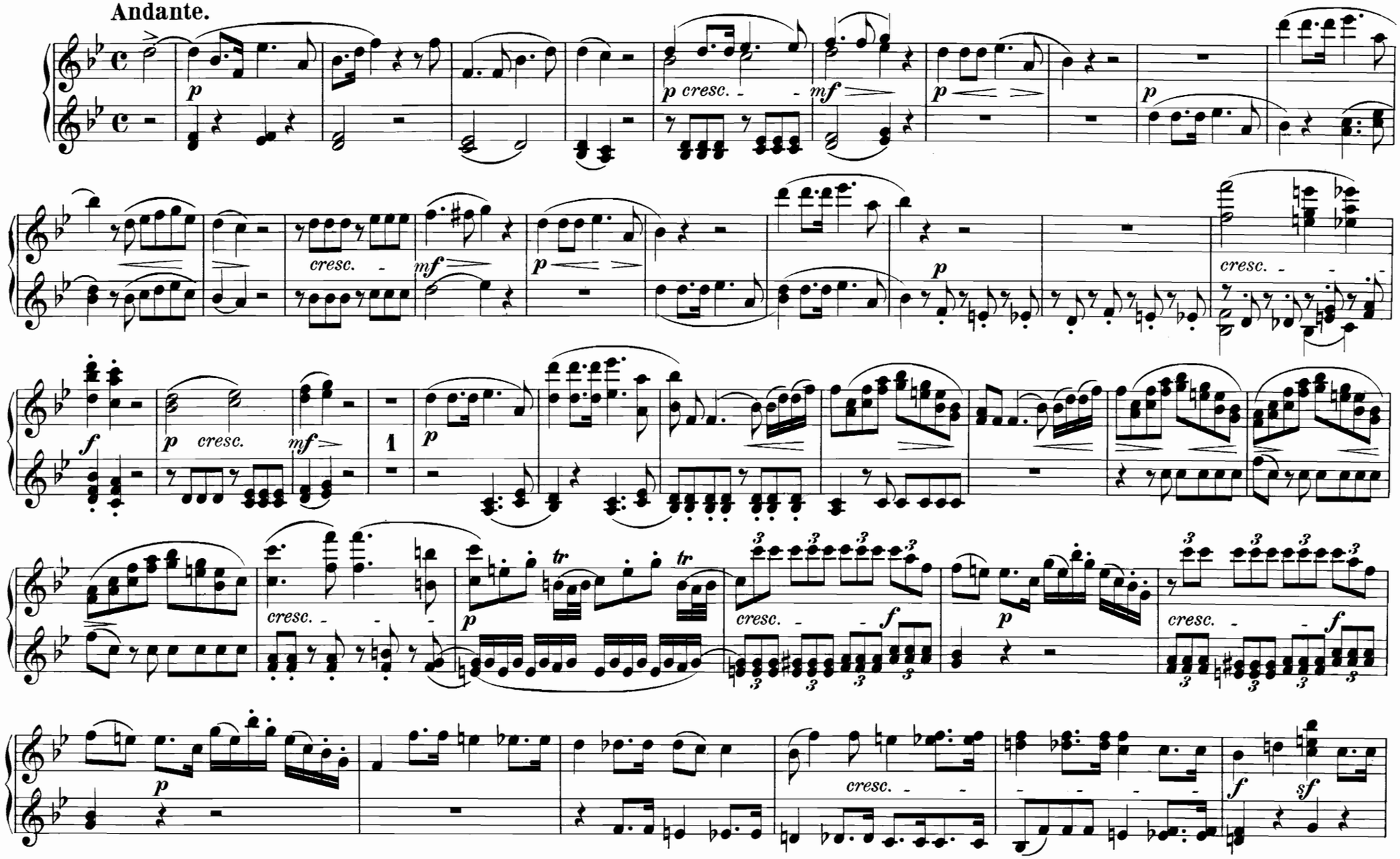
Fliehe des Heuchlers glattes Wort.— Non ti fidar, o misera.

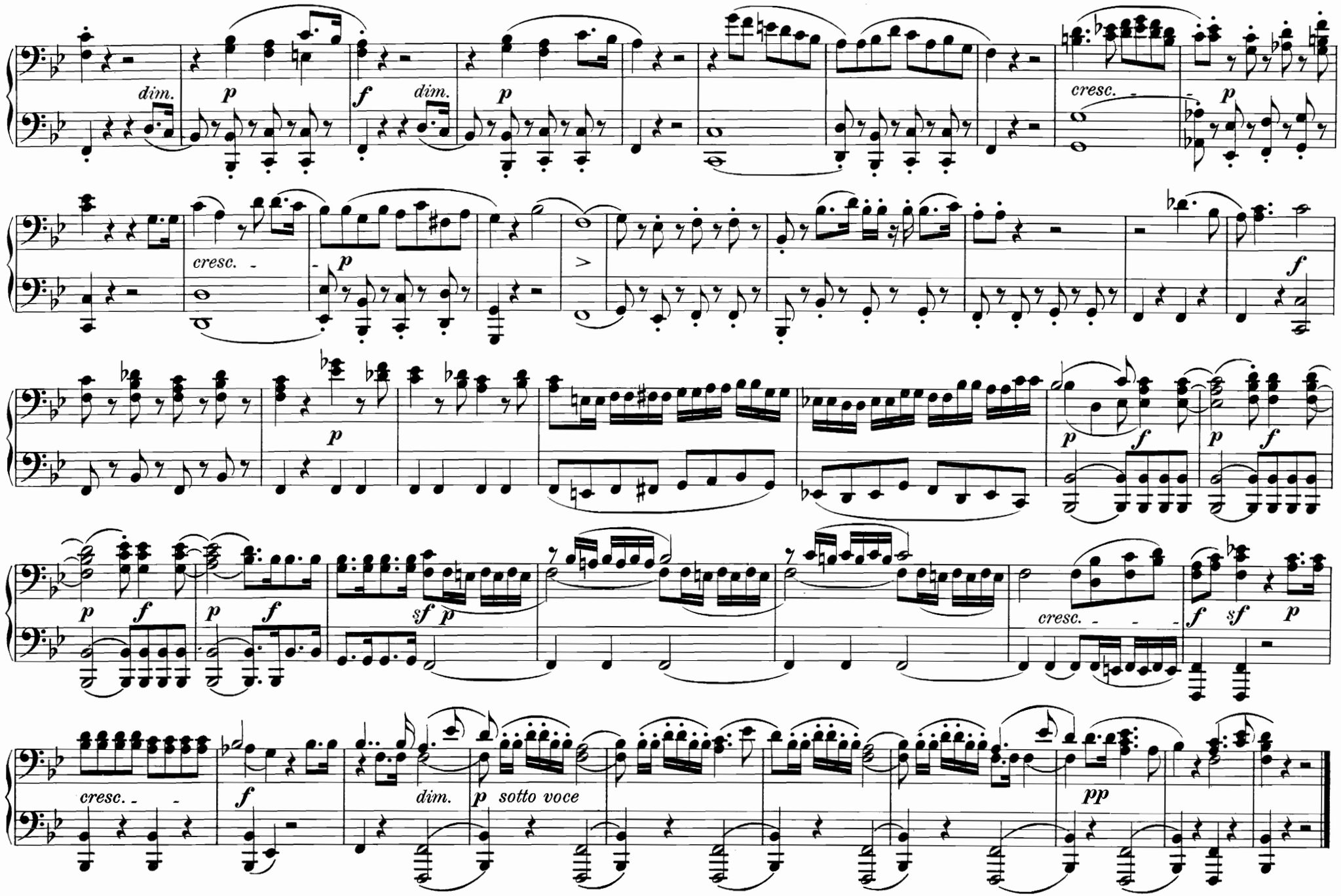


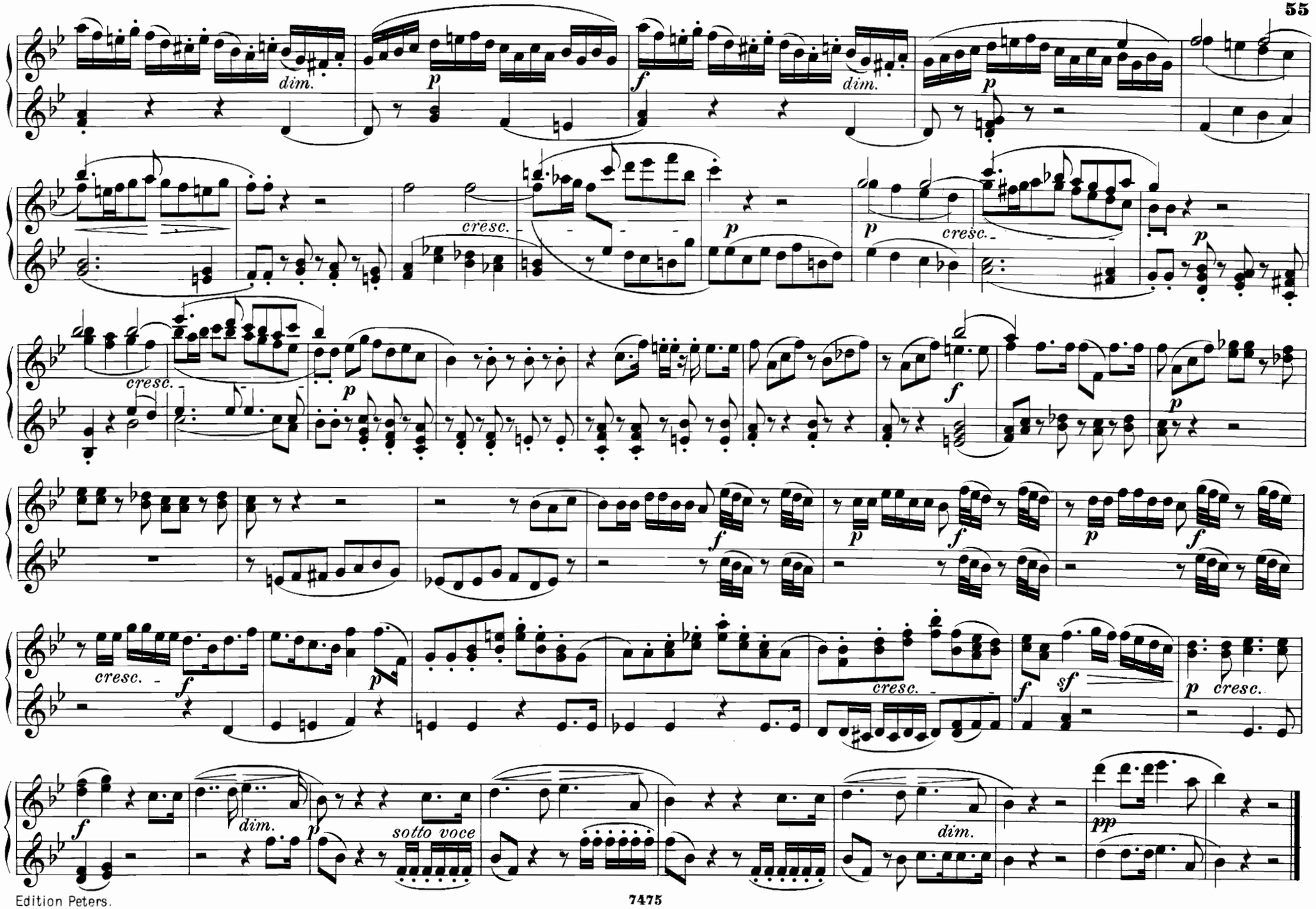
Nº 10. Quartett.

Fliehe des Heuchlers glattes Wort.— Non ti fidar, o misera.

Andante.

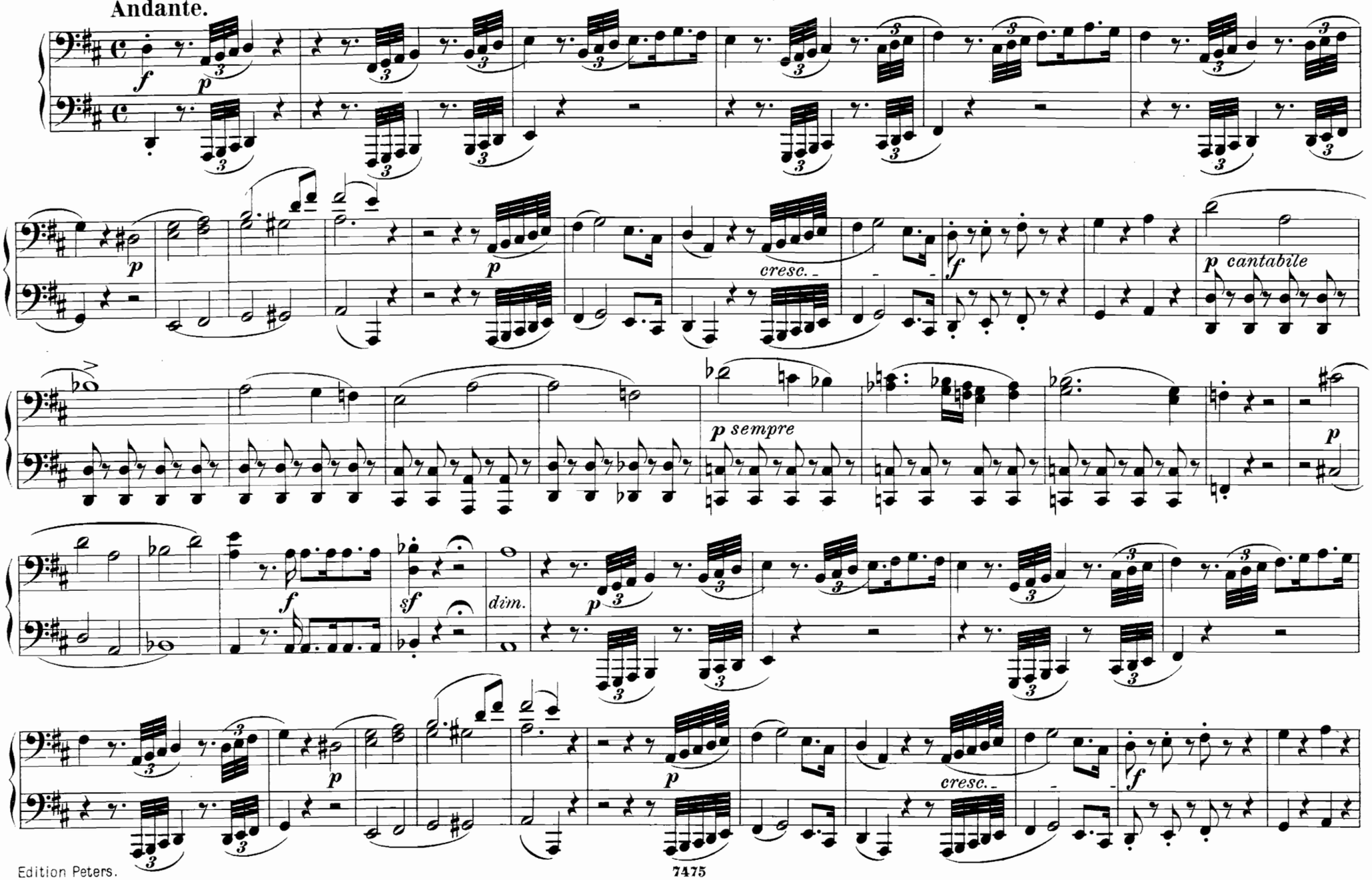



dim.
p
f
dim.
p
cresc.
p
cresc.
p
>
f
p
f
p
f
p
f
p
f
sf
p
cresc.
f
sf
p
cresc.
f
dim.
p sotto voce
pp


dim.
p
f
dim.
p
cresc.
p
p
cresc.
p
cresc.
p
f
p
cresc.
f
p
f
p
f
cresc.
f
sf
p
cresc.
f
dim.
p
sotto voce
dim.
pp

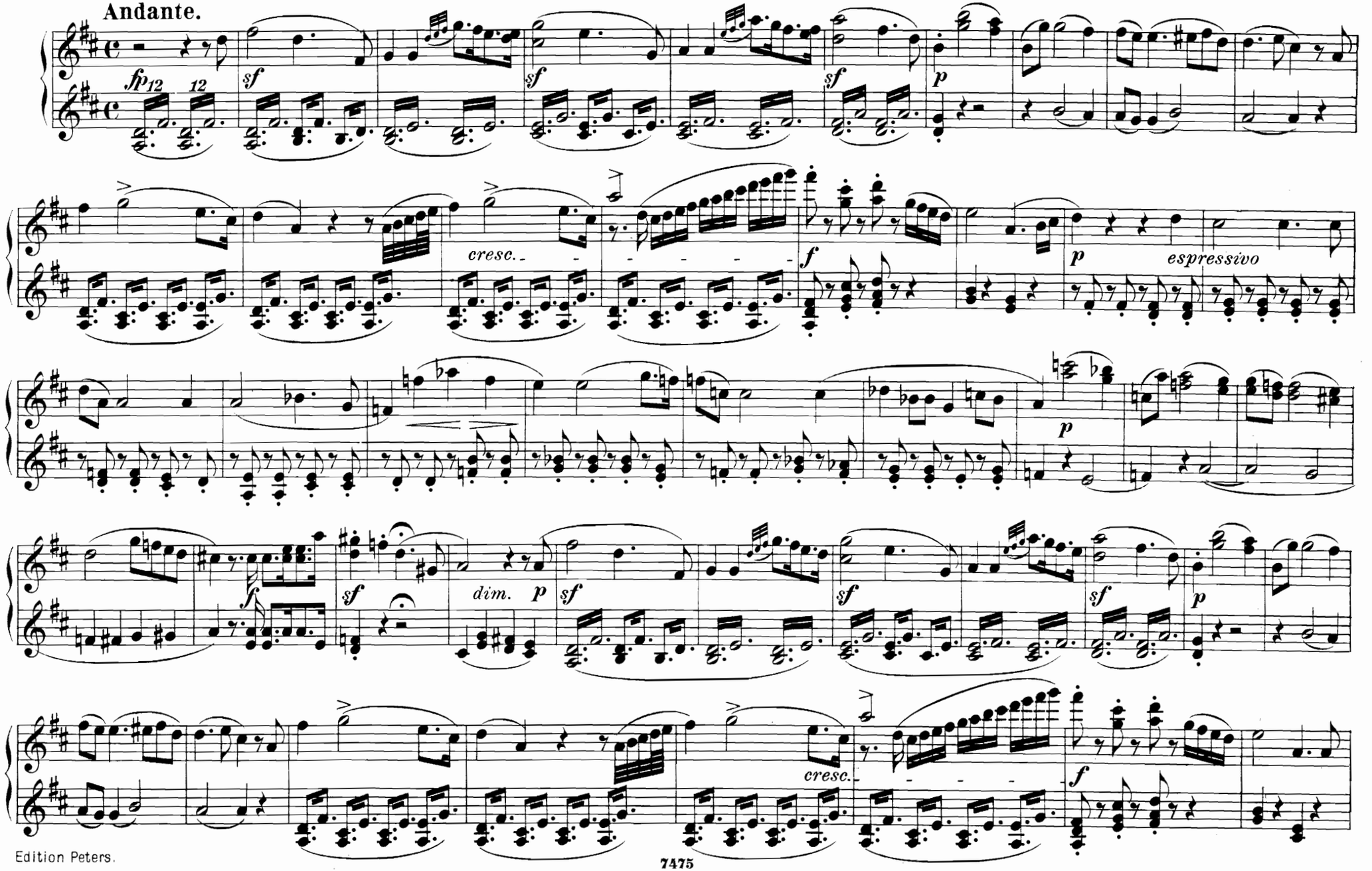
Nº 11. Arie.

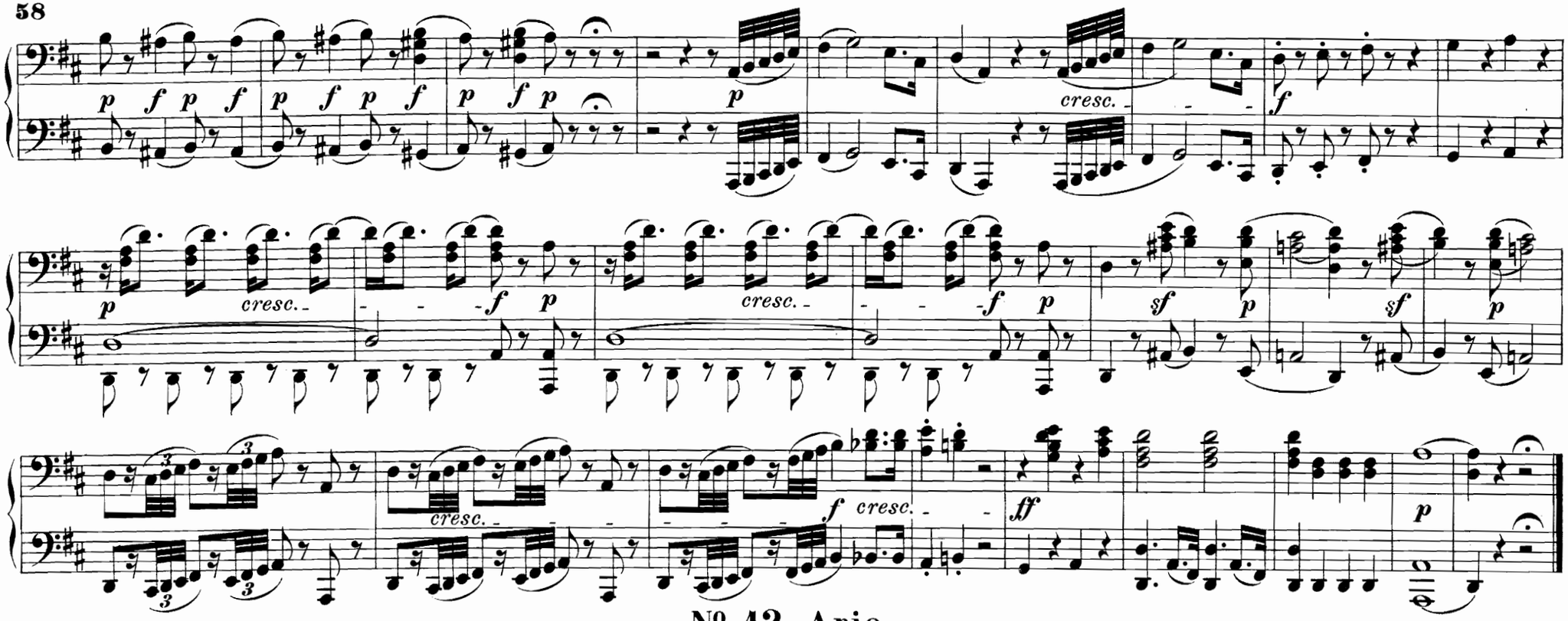
Du kennst den Verräther. — Or sai, chi l'onore.



Nº 11. Arie.

Du kennst den Verräther. — Or sai, chi l'onore.

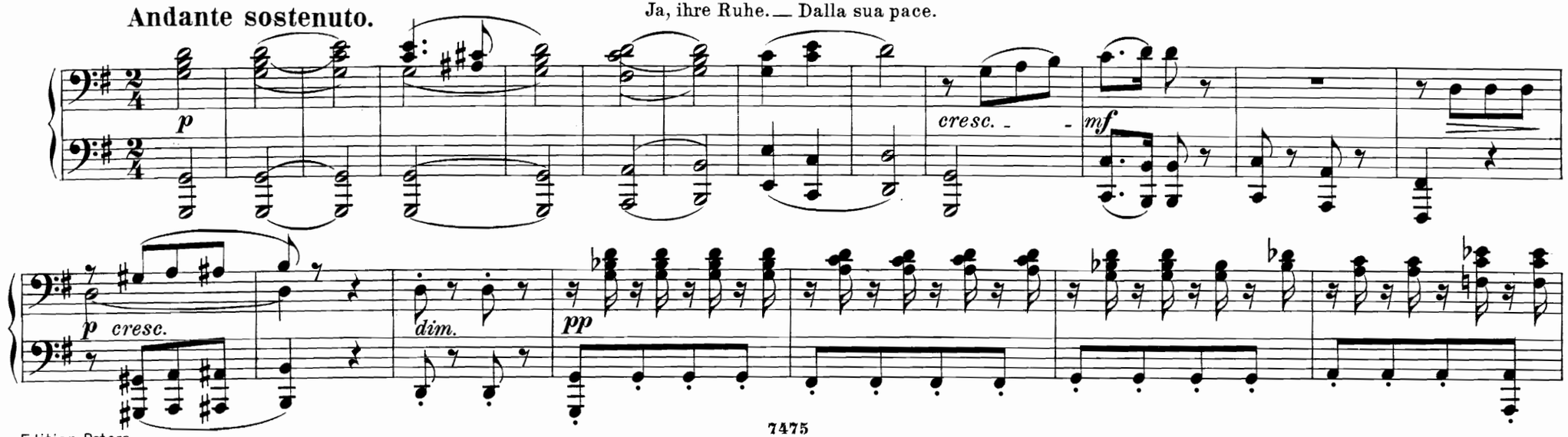


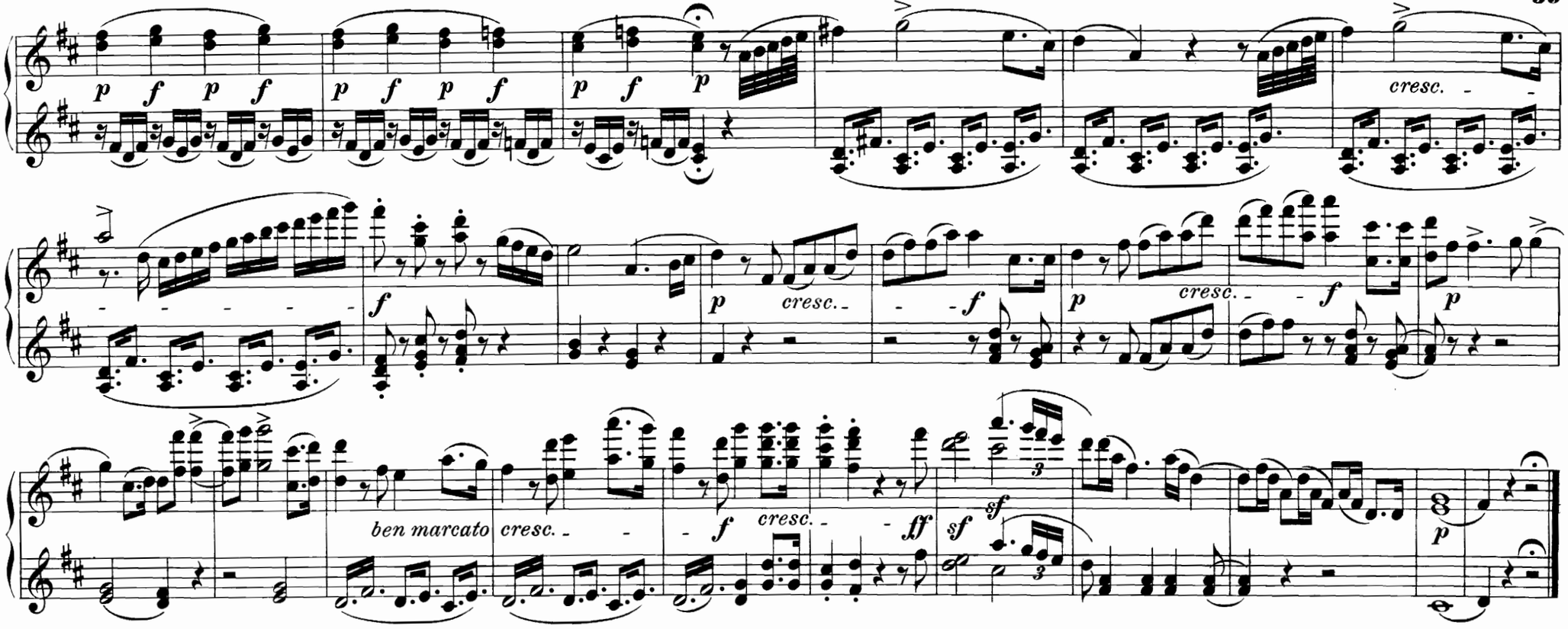


Nº 12. Arie.

Ja, ihre Ruhe. — Dalla sua pace.

Andante sostenuto.

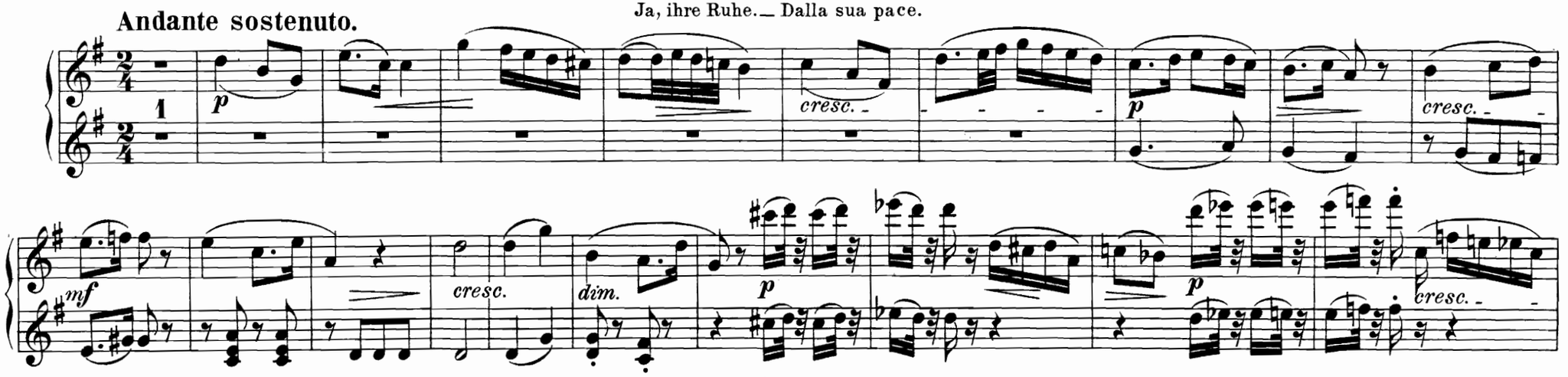


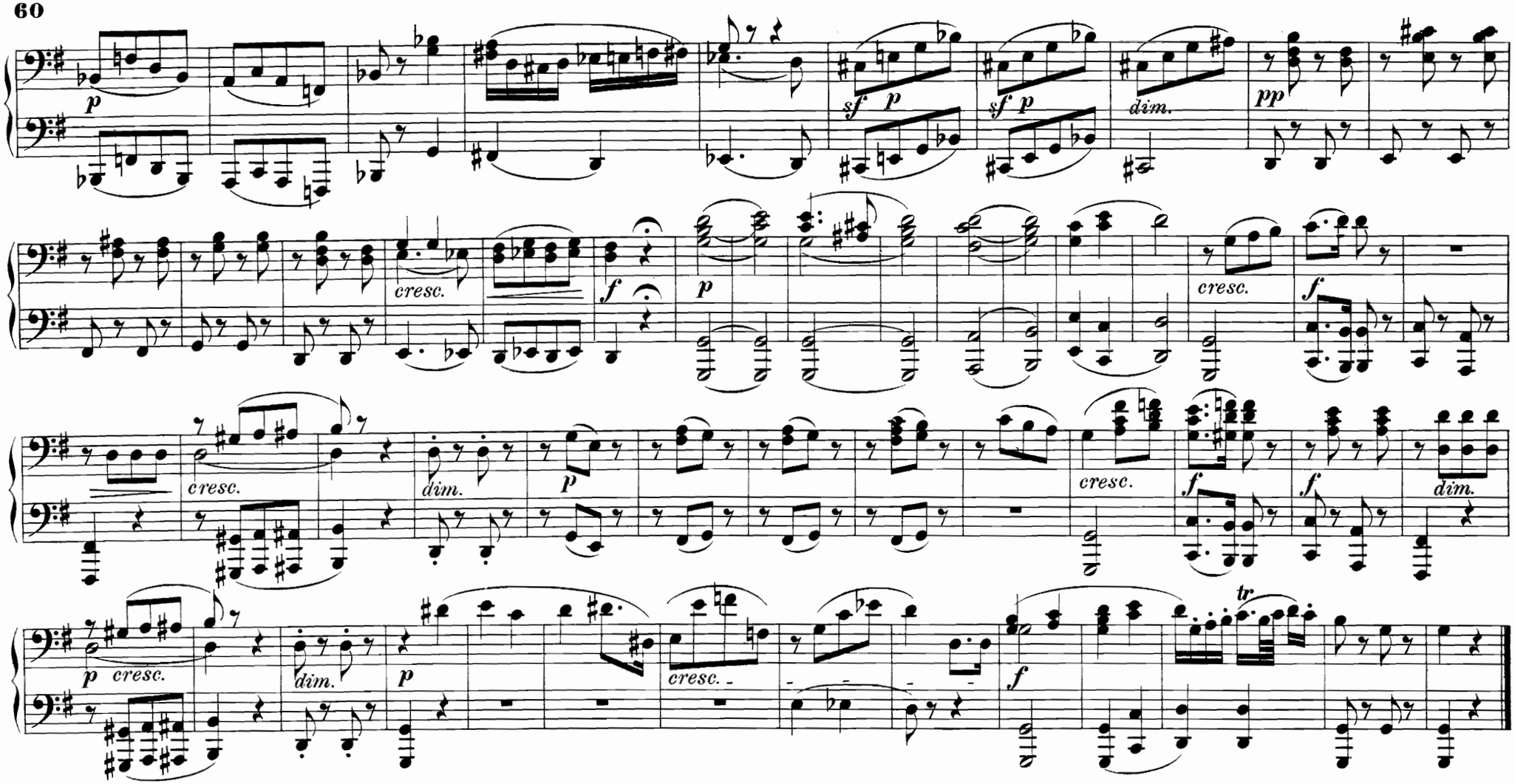


Nº 12. Arie.

Ja, ihre Ruhe. — Dalla sua pace.

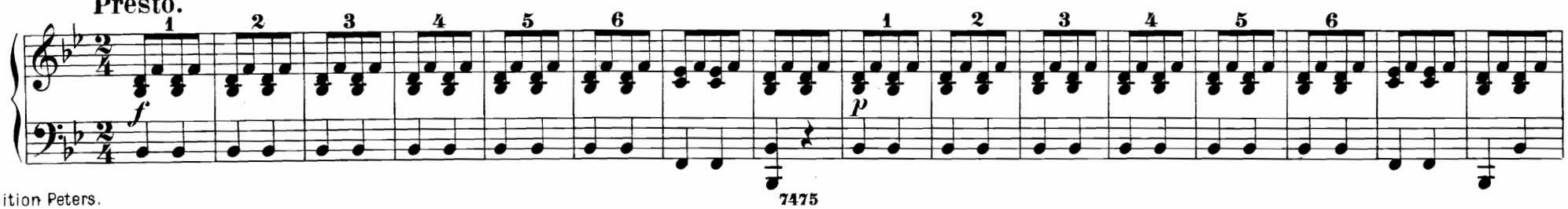
Andante sostenuto.

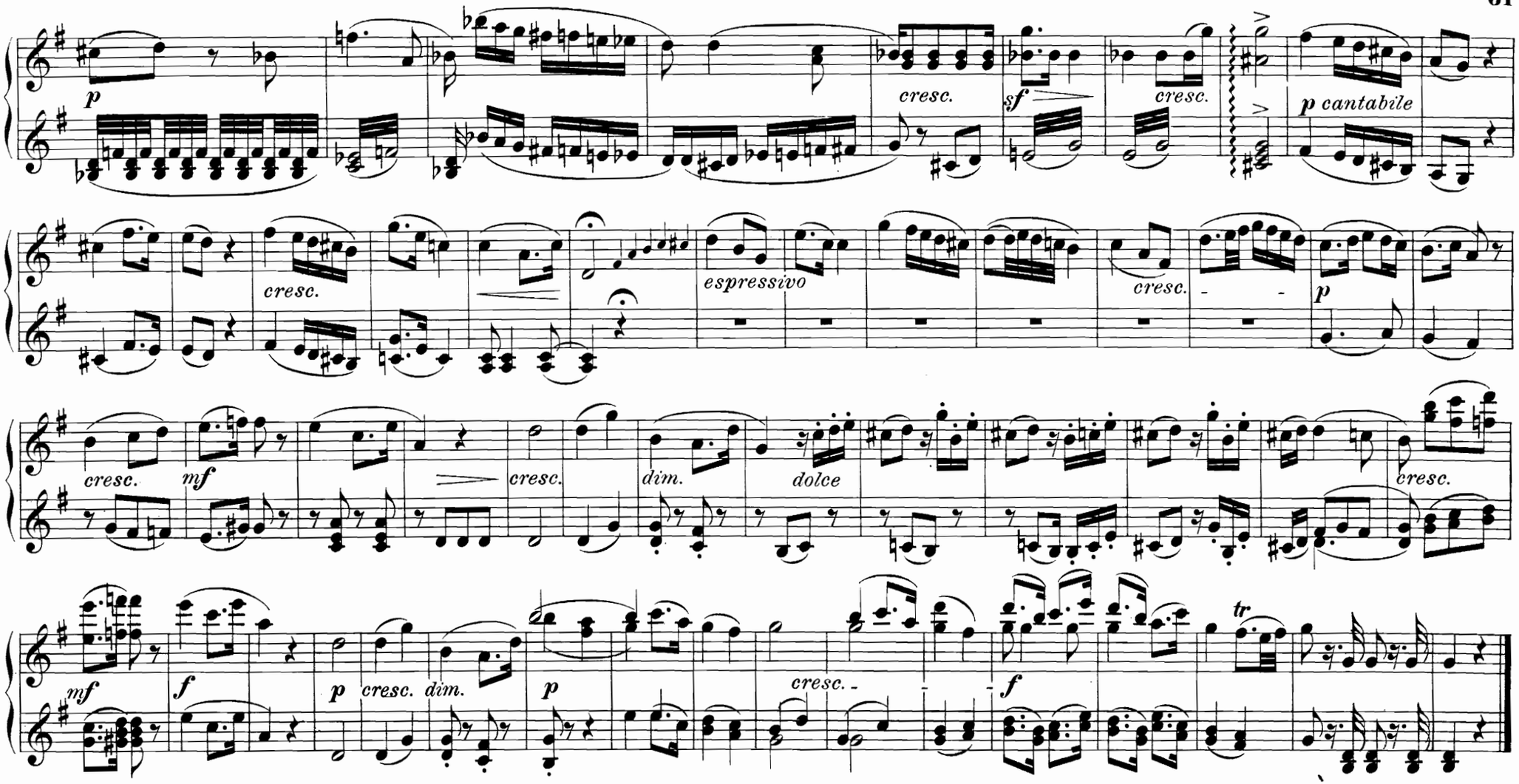




Nº 13. Arie.

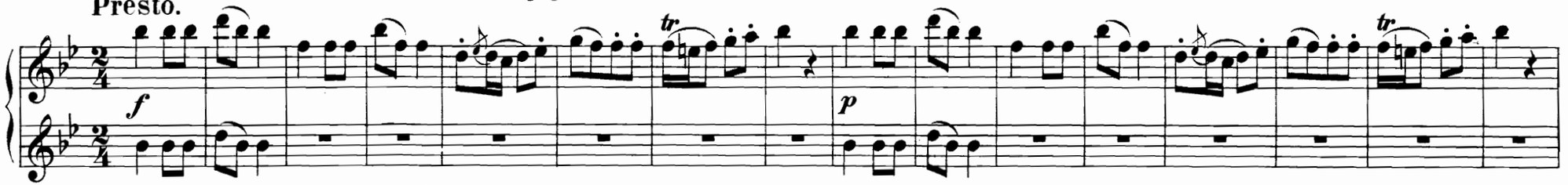
Treibt der Champagner das Blut erst im Kreise. — Fin ch'an dal vino calda la testa.

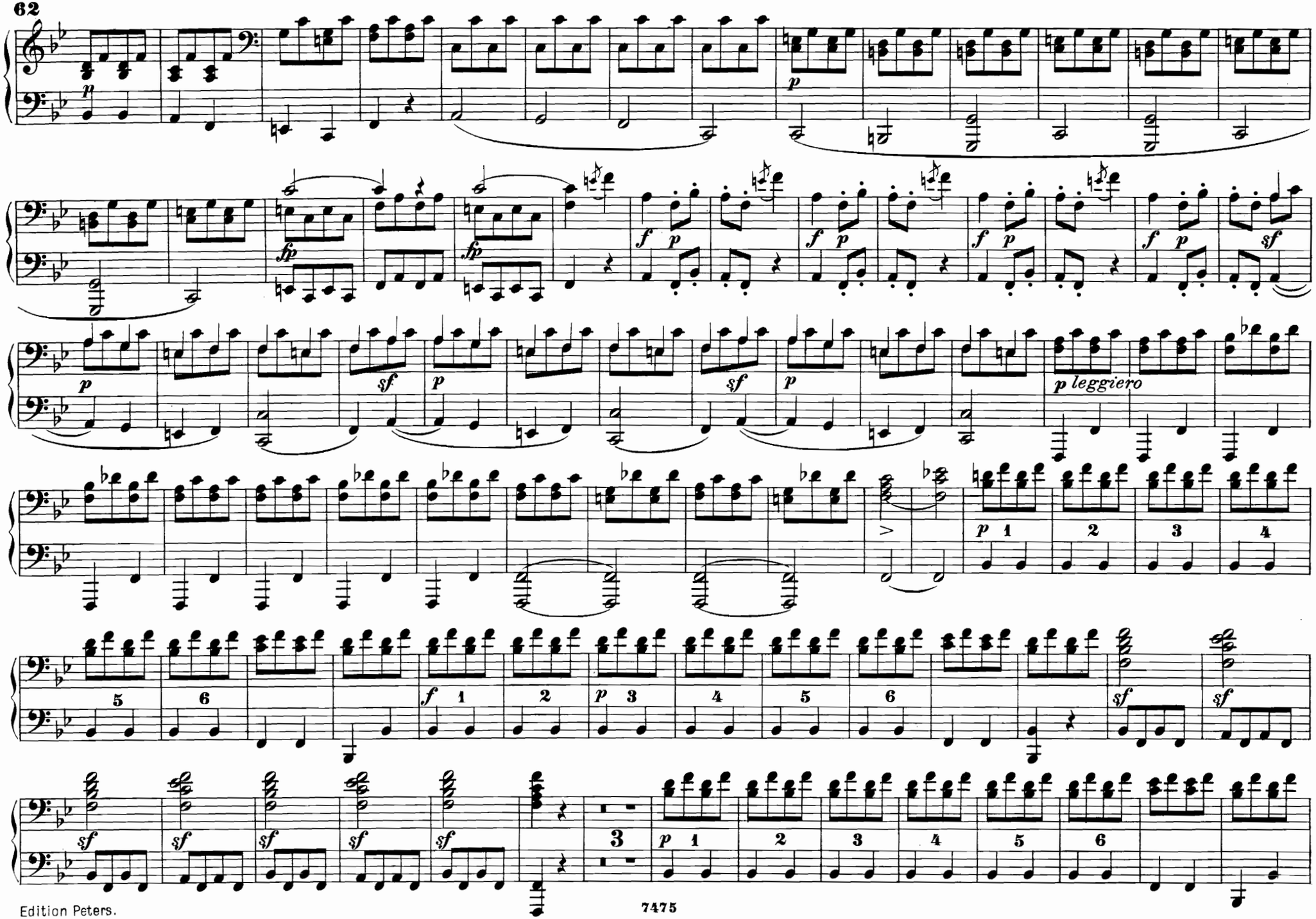


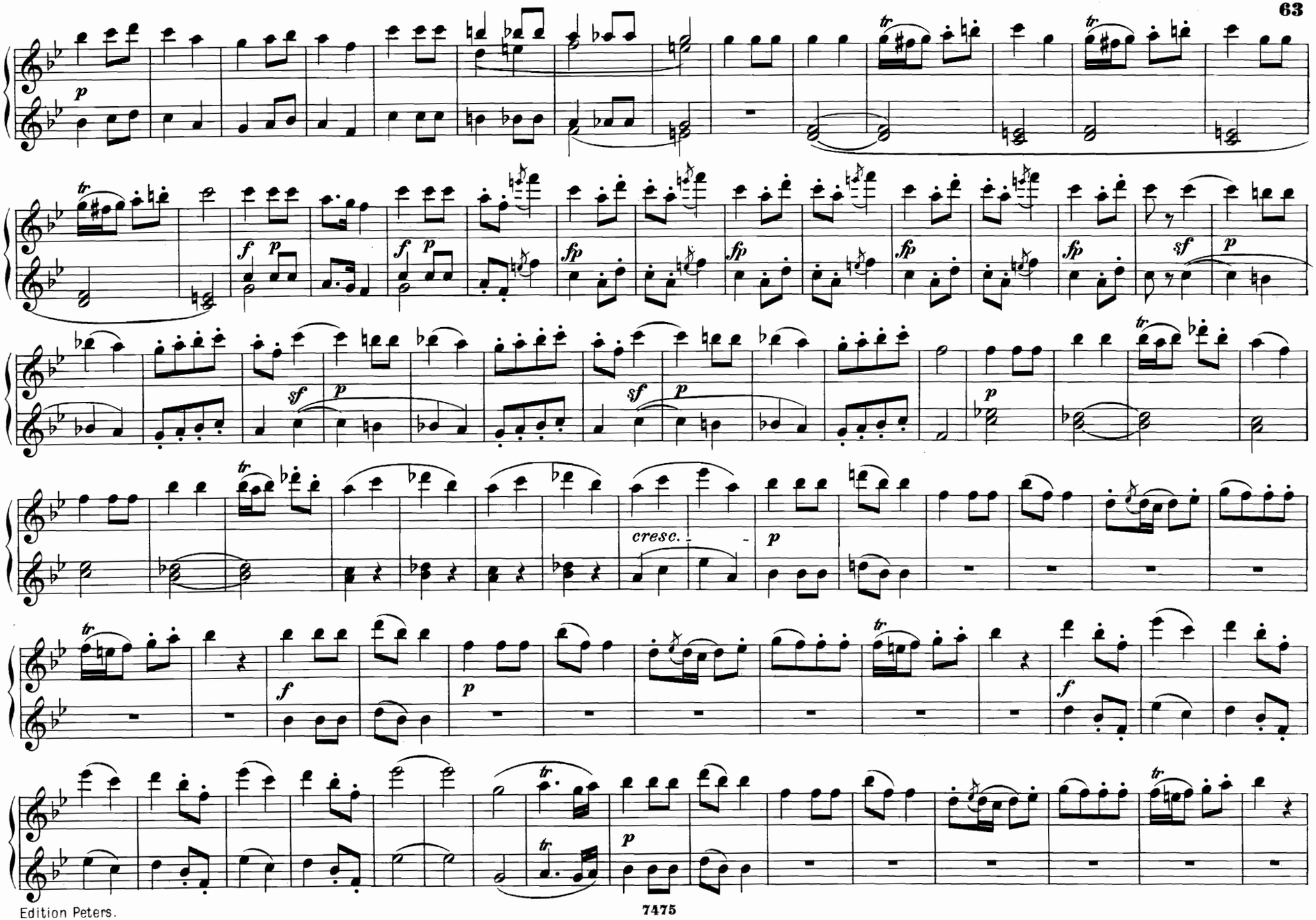


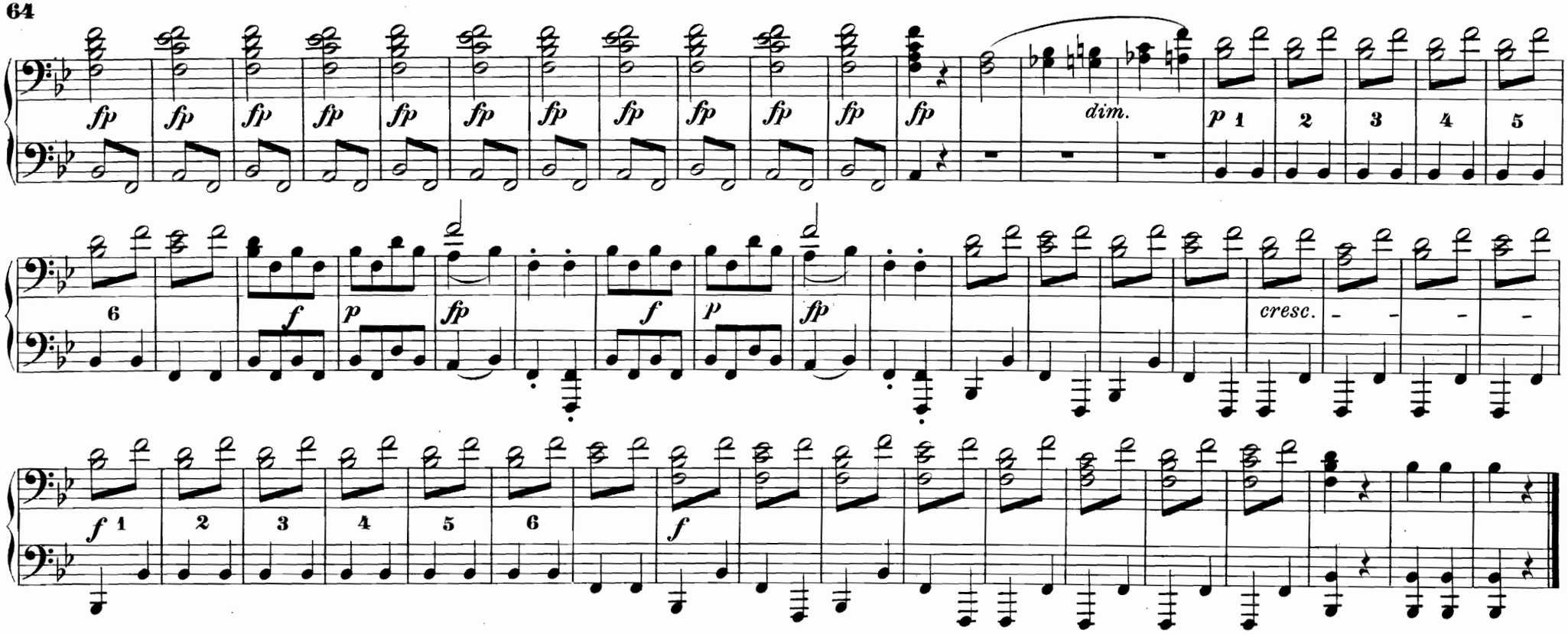
Nº 13. Arie.

Treibt der Champagner das Blut erst im Kreise. — Fin ch'an dal vino calda la testa.




p
fp
f
sf
p leggiero

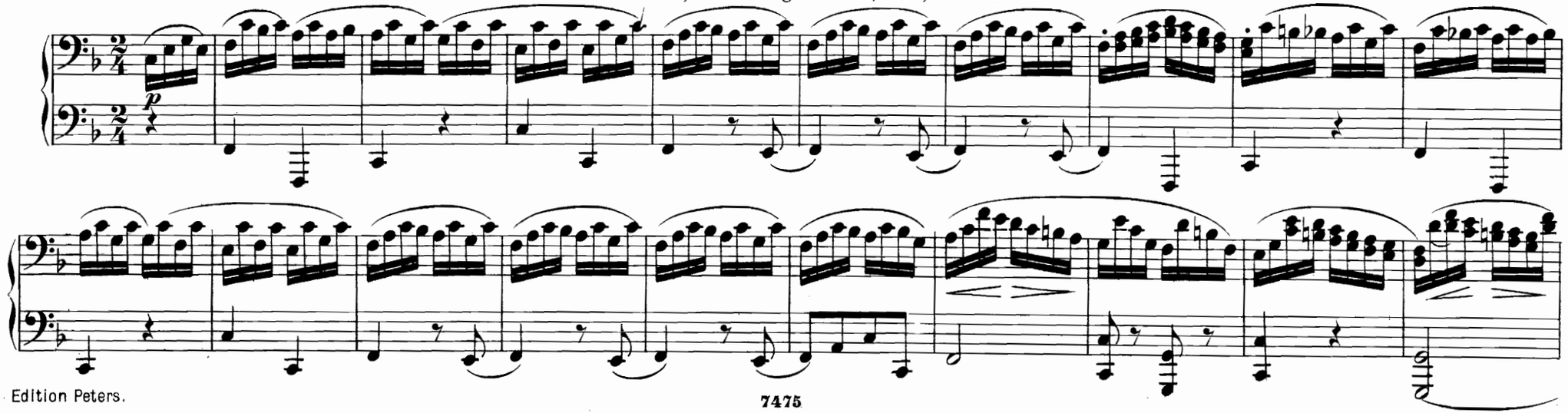

p
tr
f
p
fp
sf
cresc.

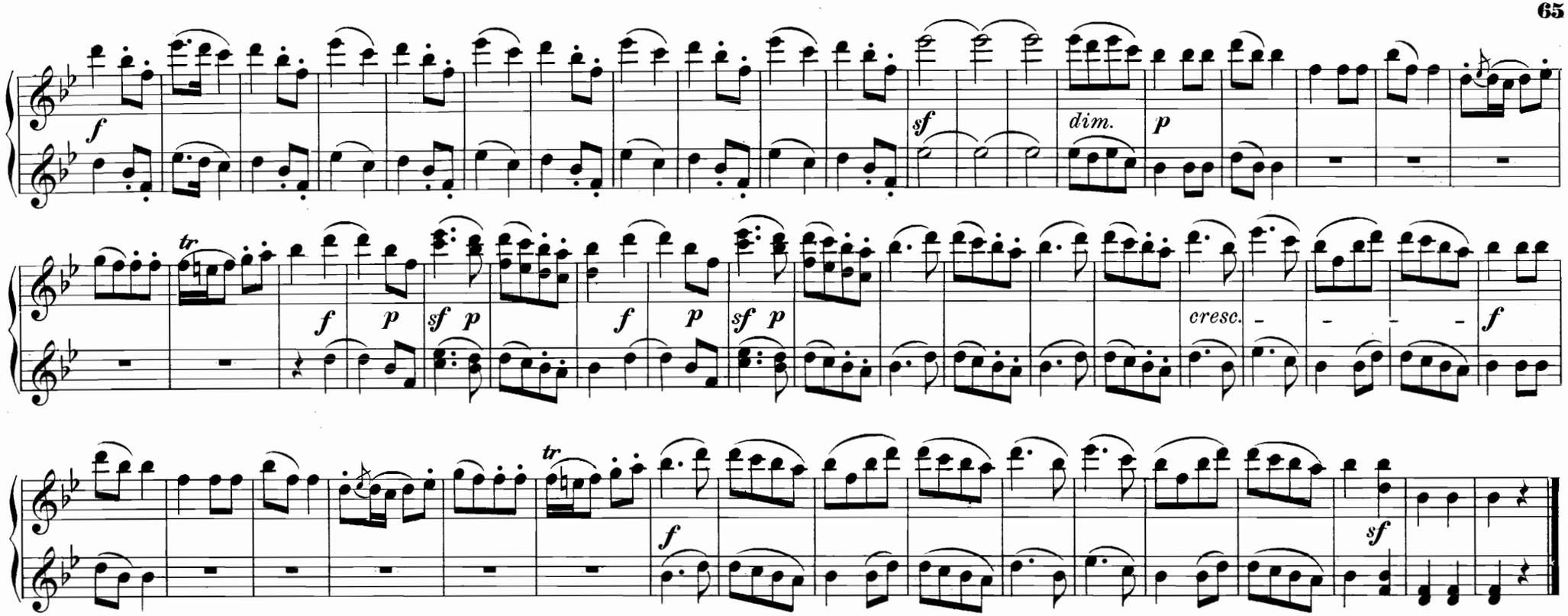


Nº 14. Arie.

Andante grazioso.

Schmäle, schmäle, lieber Junge. – Batti, batti, o bel Masetto!

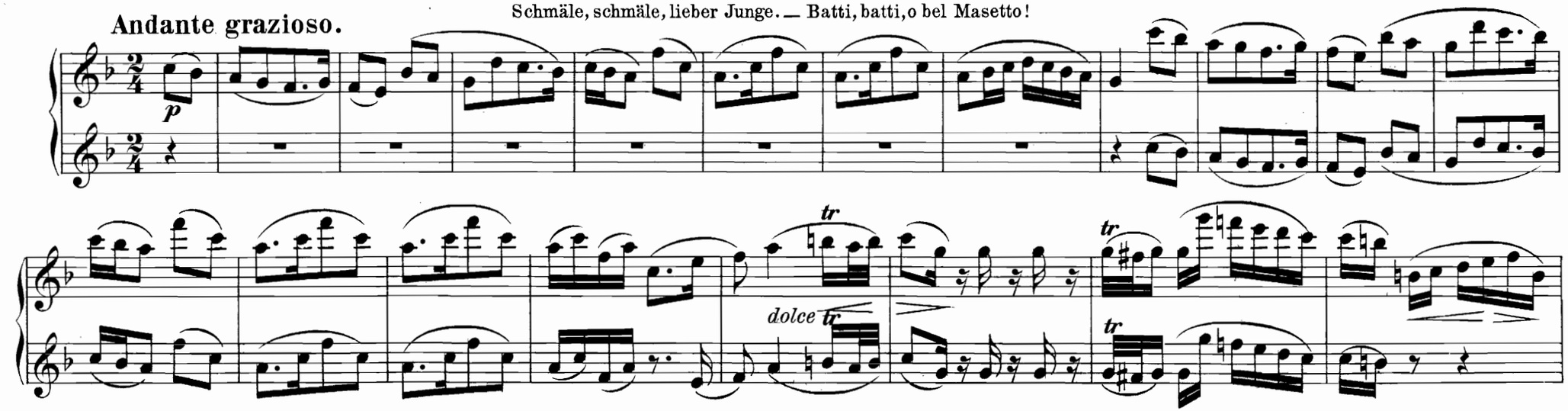


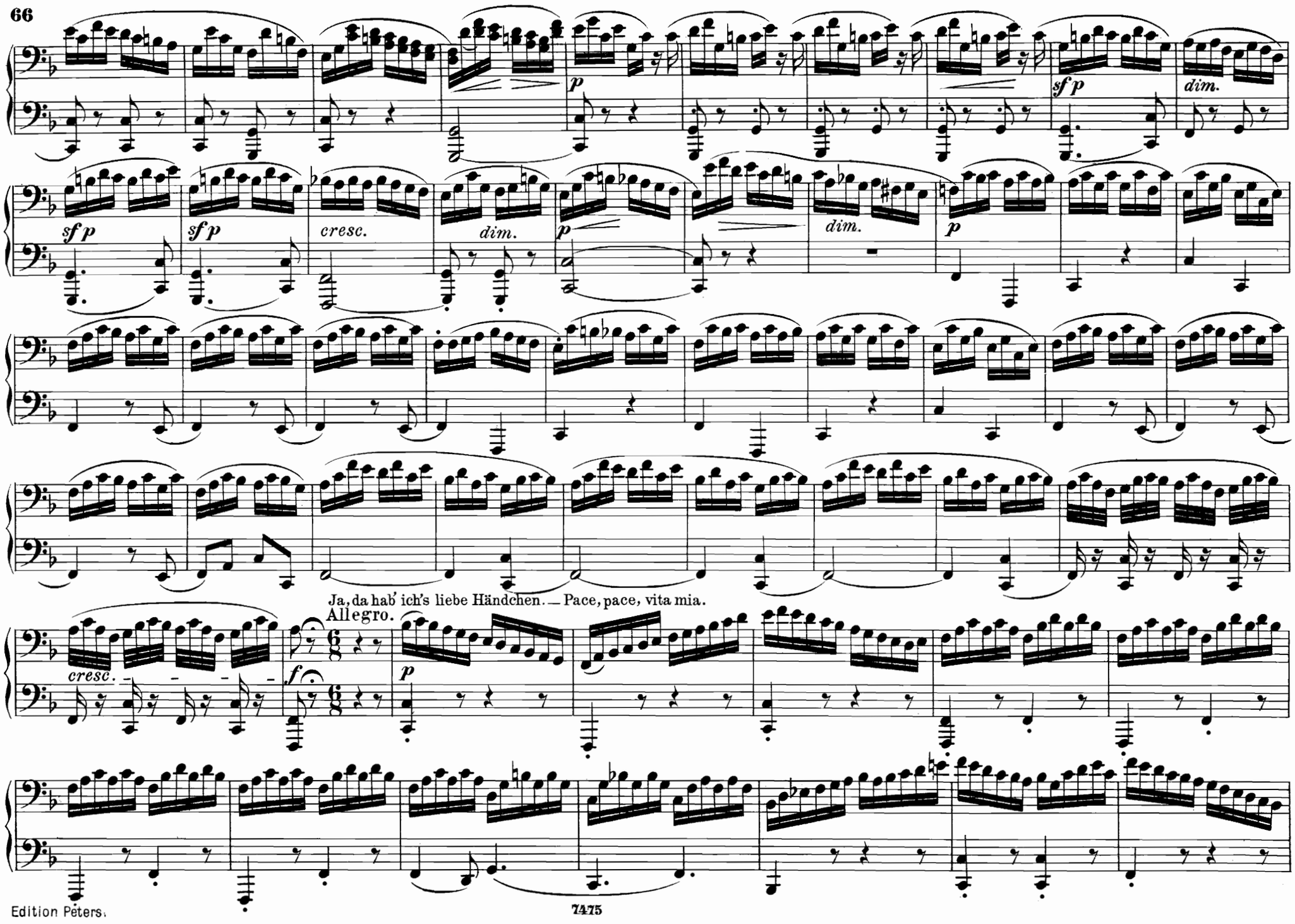


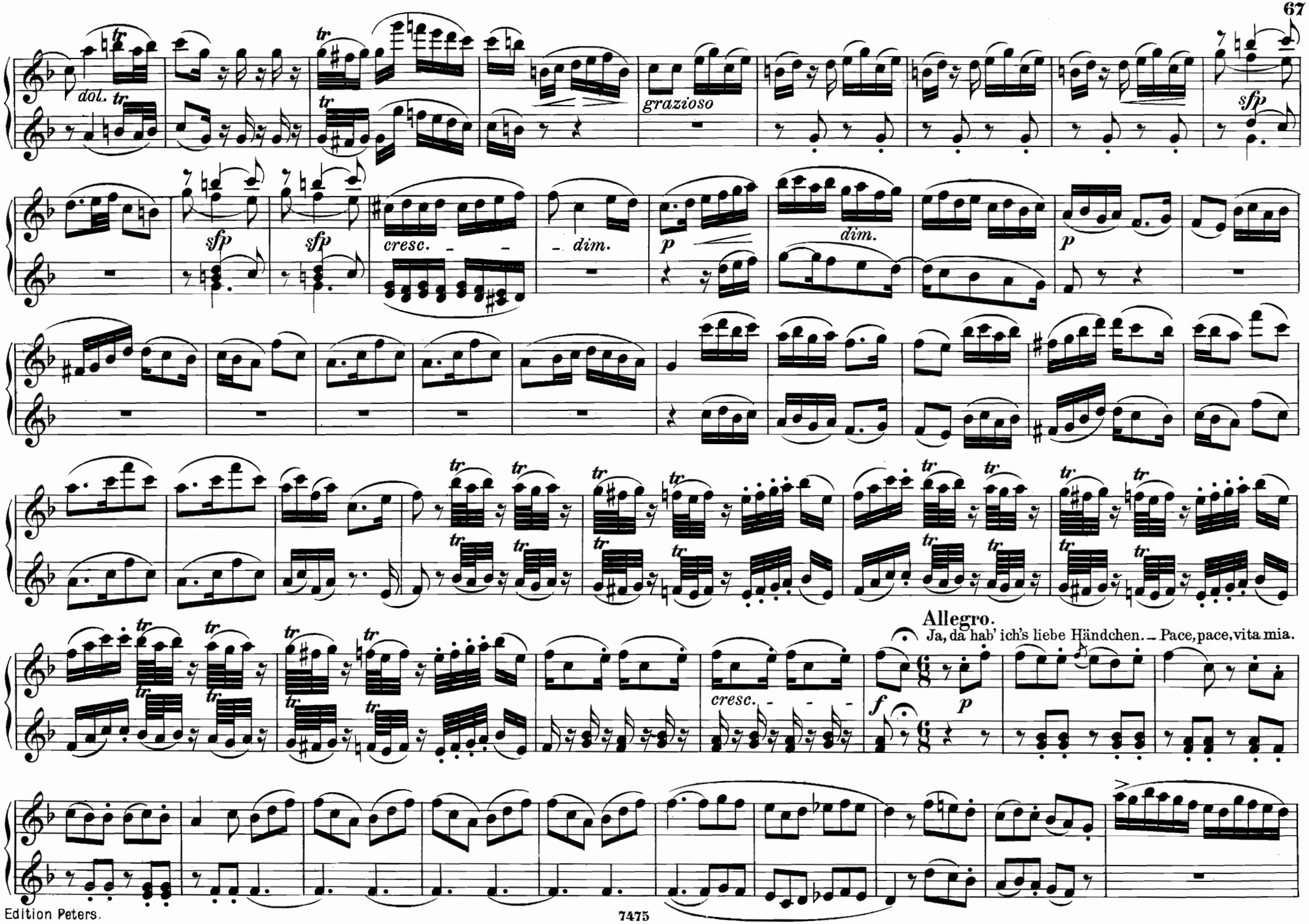
Nº 14. Arie.

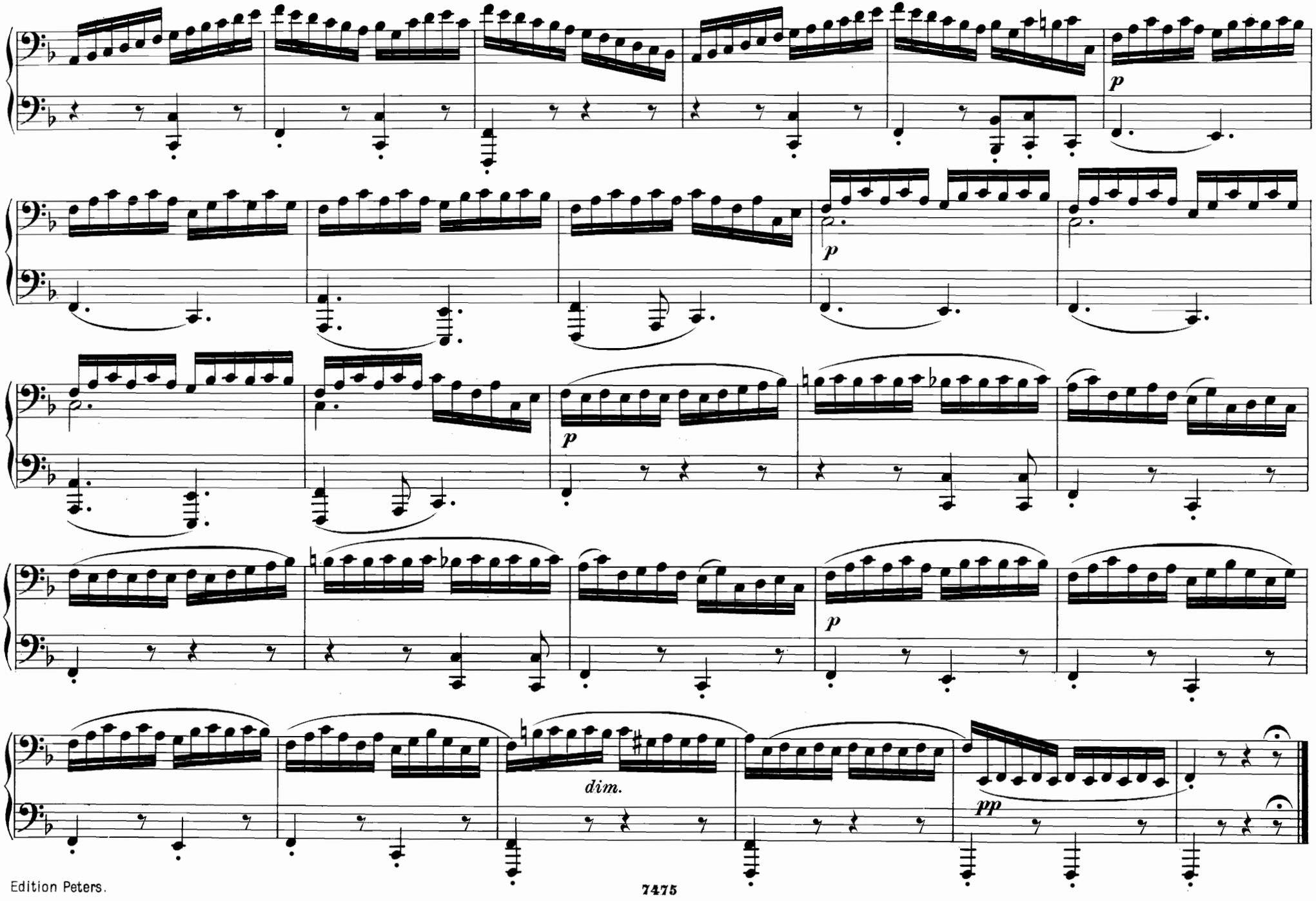
Schmäle, schmäle, lieber Junge. — Batti, batti, o bel Masetto!

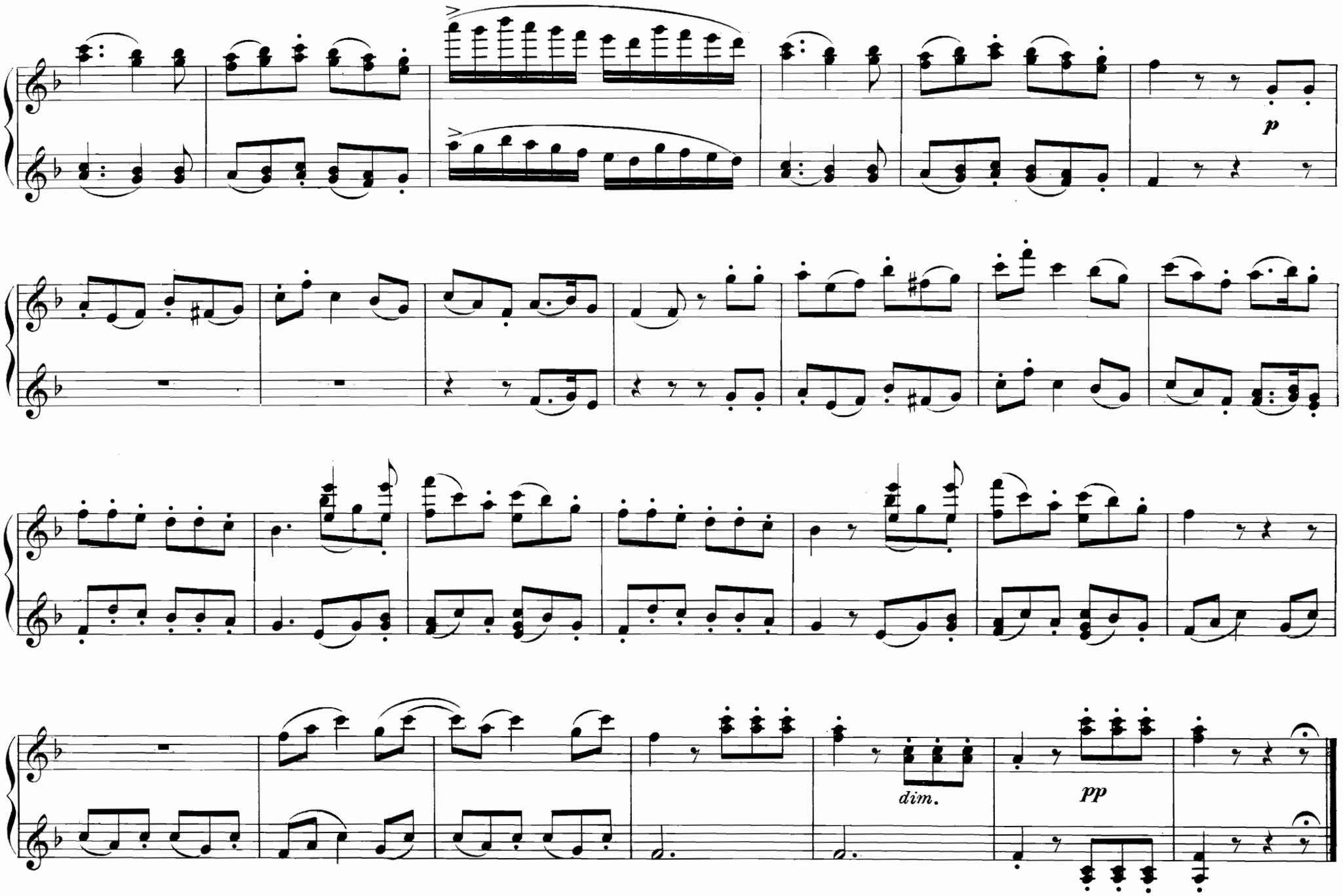
Andante grazioso.




sf p
dim.
p
sf p
sf p
cresc.
dim.
p
dim.
p
Ja, da hab' ich's liebe Händchen. — Pace, pace, vita mia.
Allegro.
cresc.
f
p


dol.
grazioso
sfp
sfp
sfp
cresc.
dim.
p
dim.
p
Allegro.
Ja, da hab' ich's liebe Händchen. – Pace, pace, vita mia.
cresc.
f
p

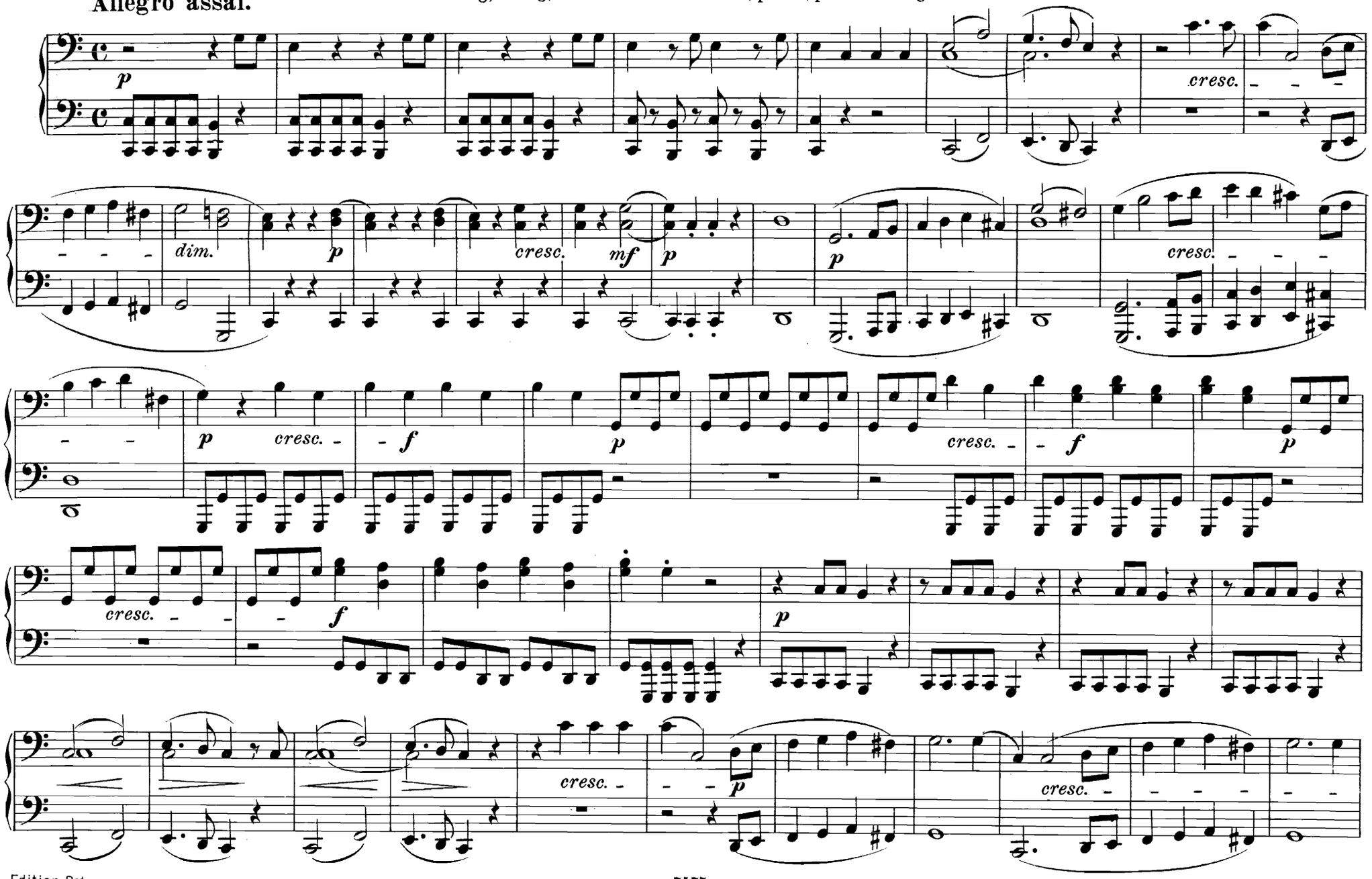

p
p
p
p
dim.
pp


p
dim.
pp

№ 15. Finale.

Allegro assai.

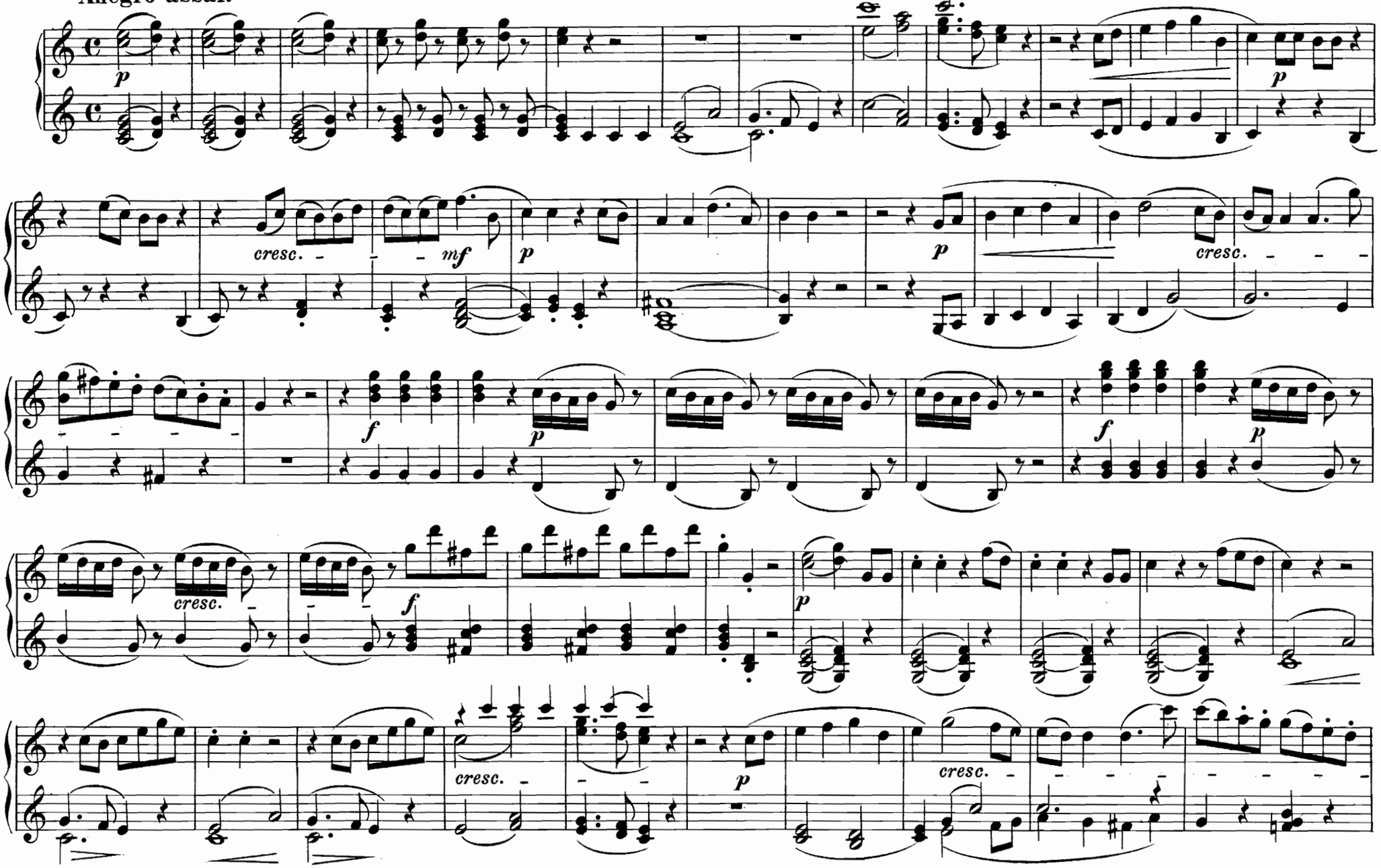
Hurtig, hurtig, eh' er's merket. — Presto, presto, pria ch'ei venga.

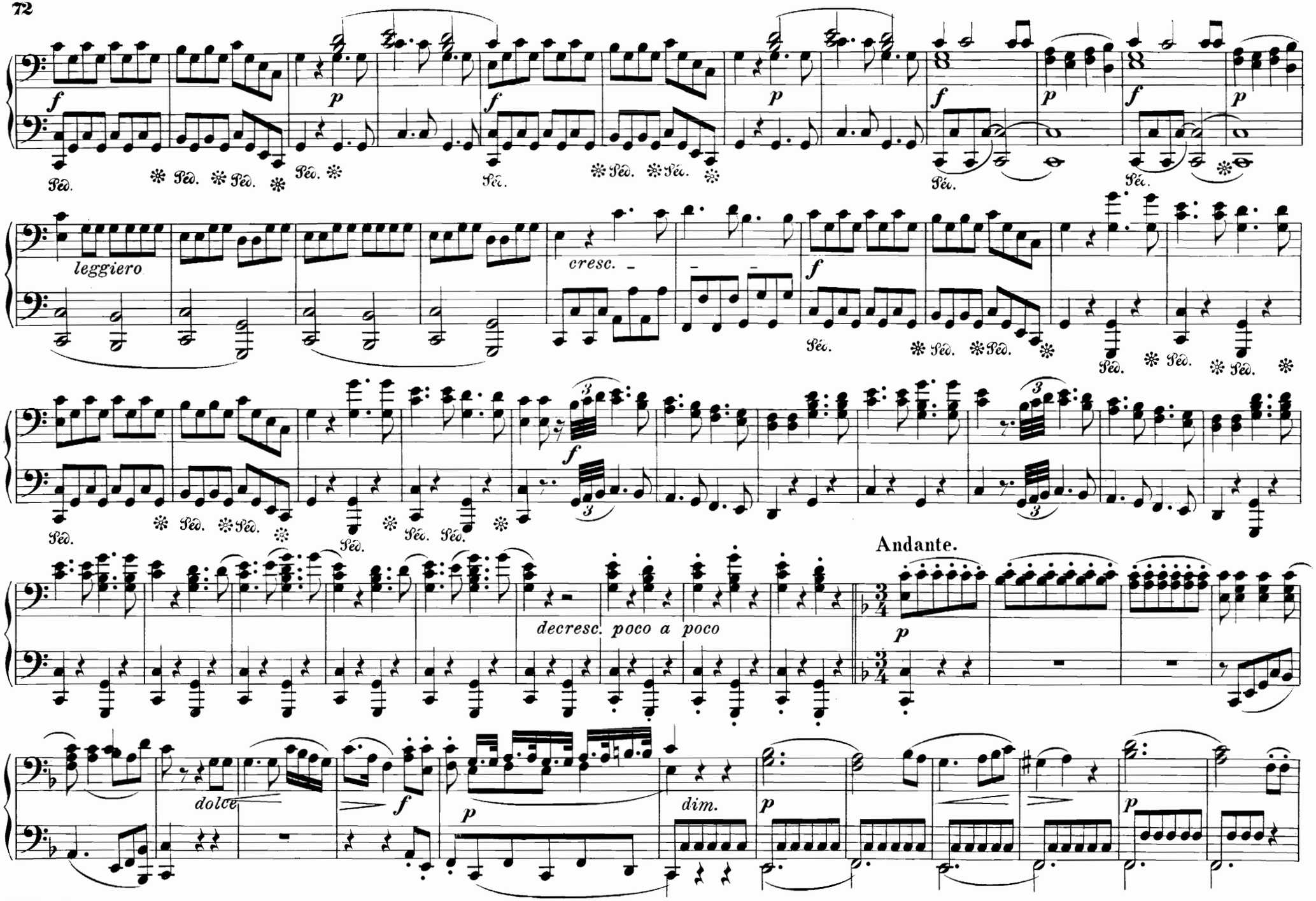


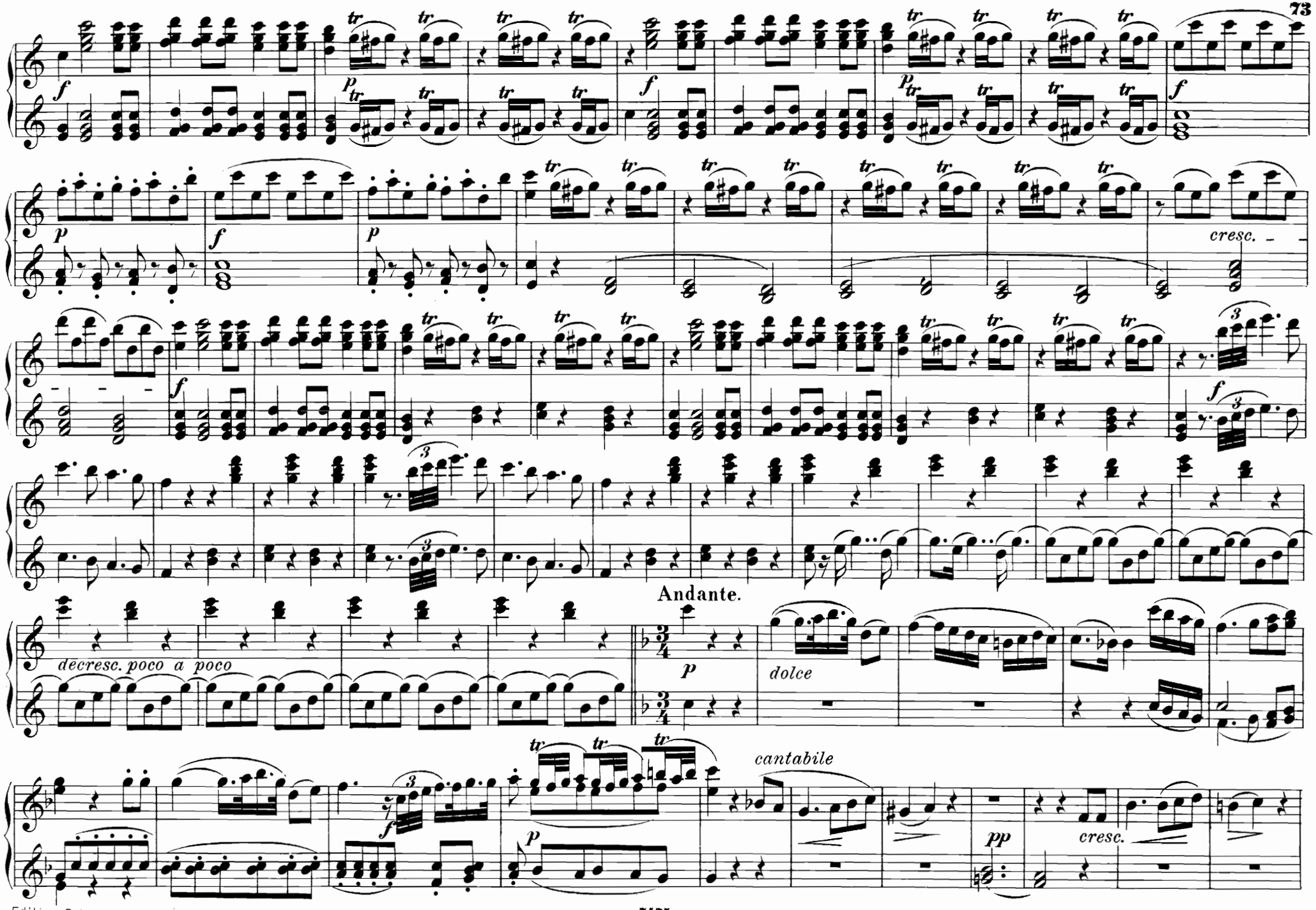
Nº 15. Finale.

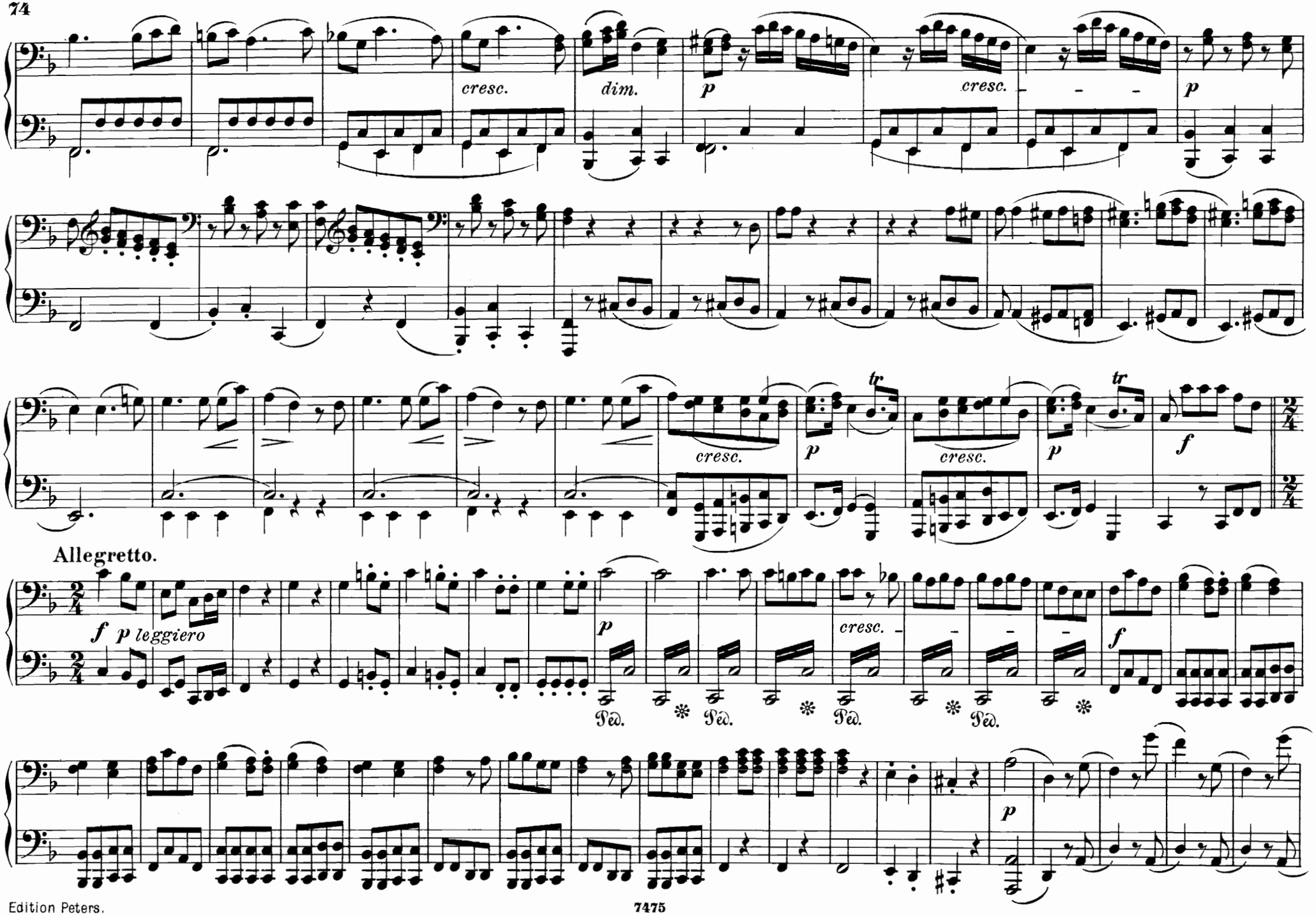
Hurtig, hurtig, eh' er's merket. — Presto, presto, pria ch'ei venga.

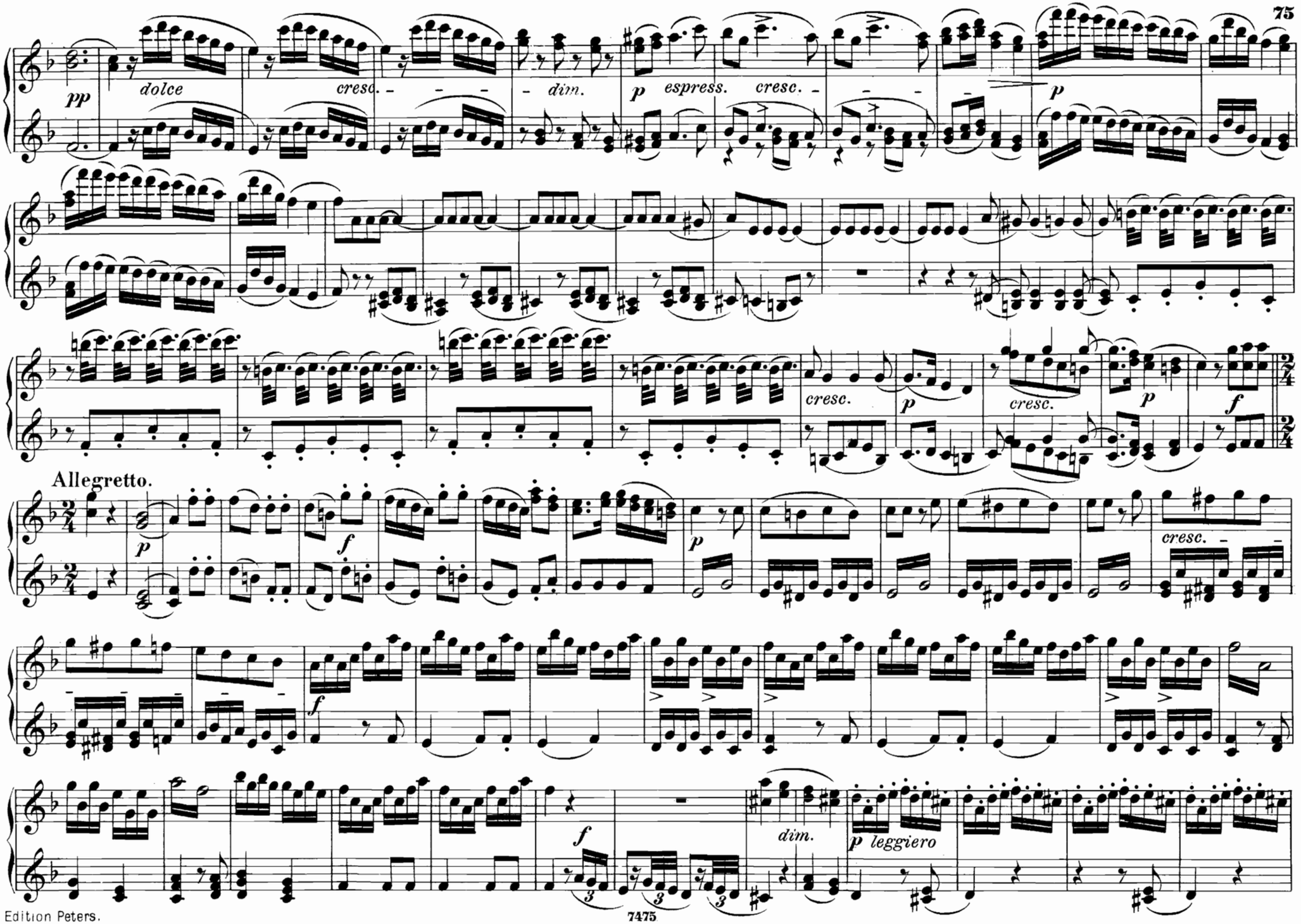
Allegro assai.

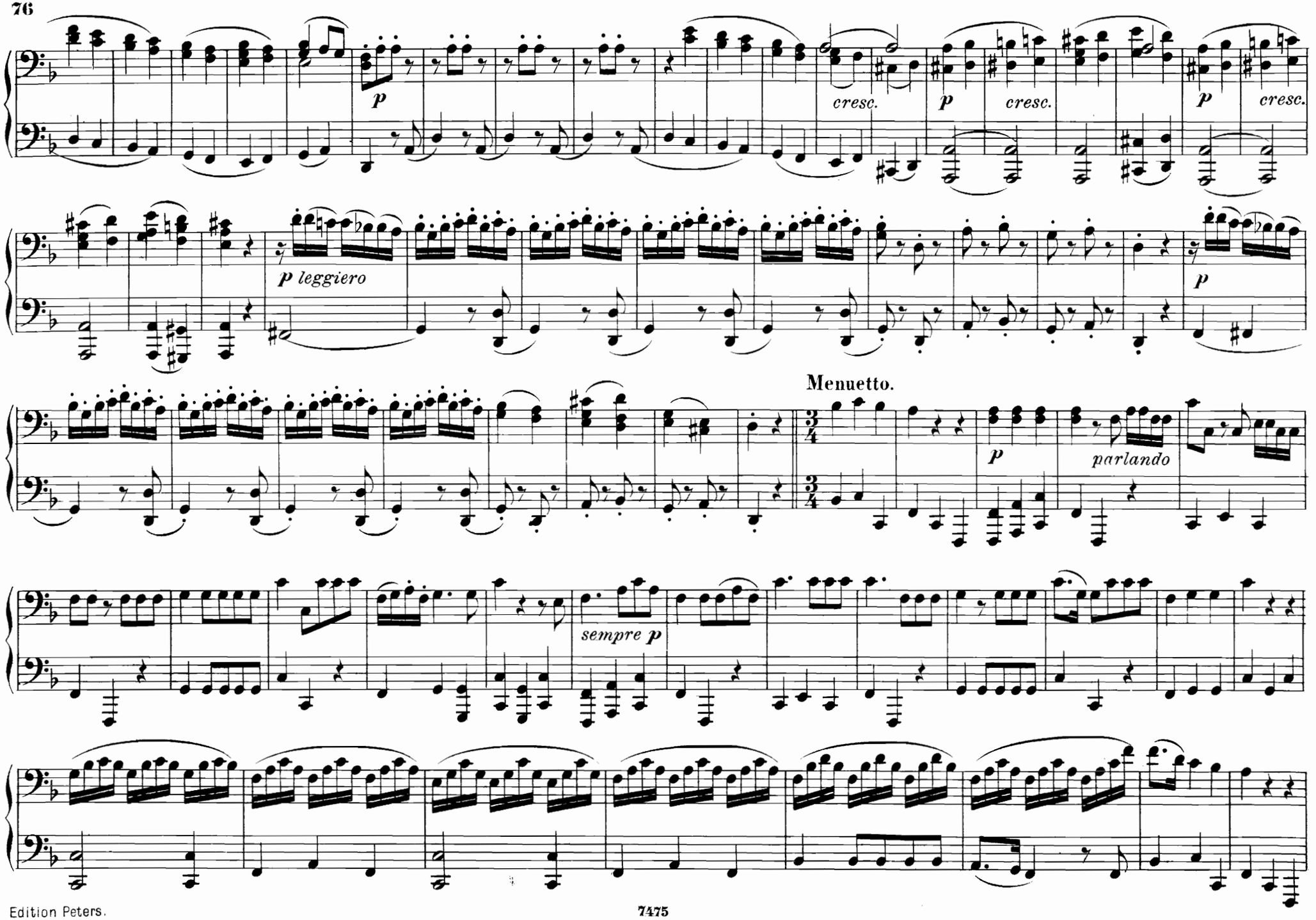


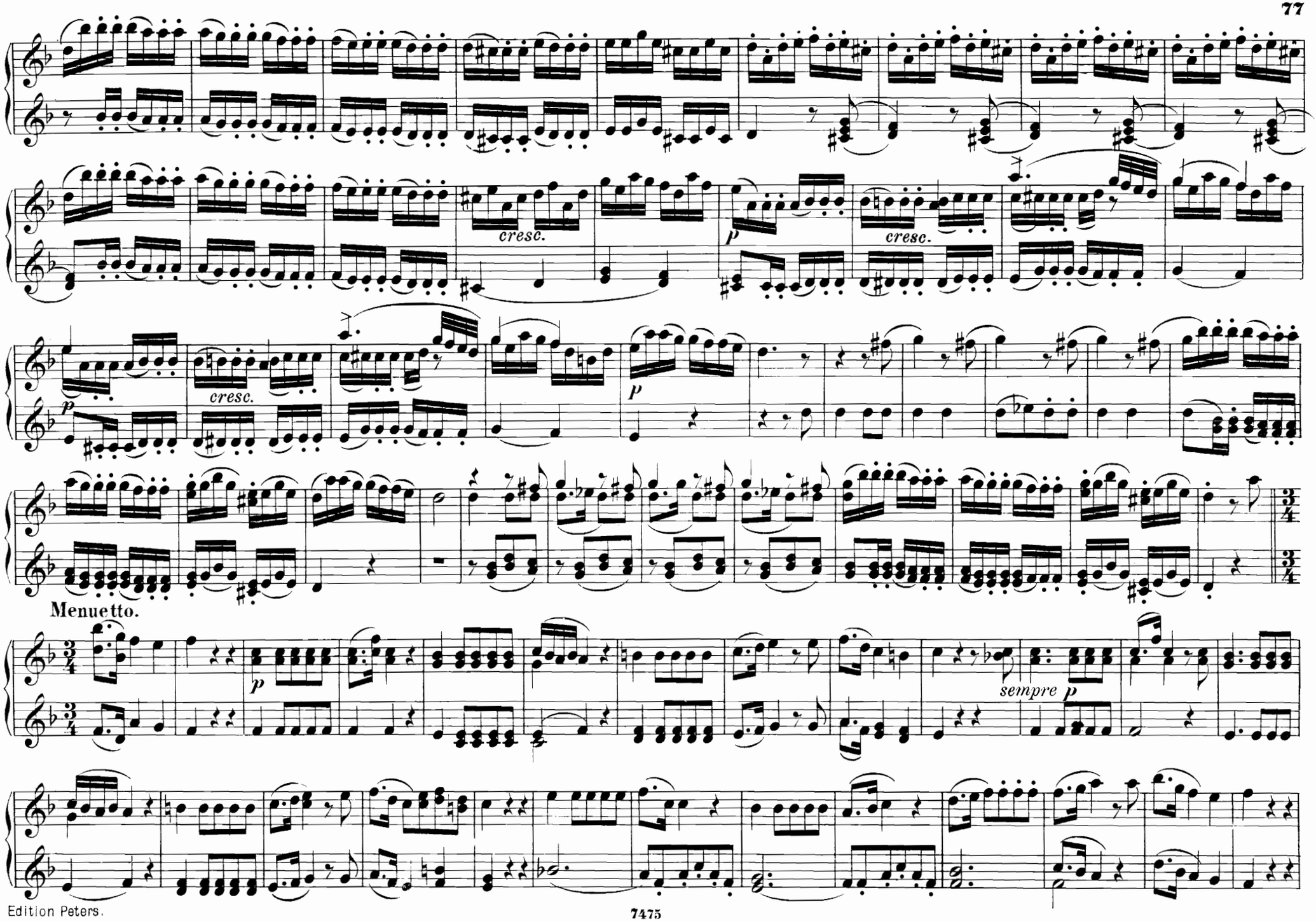

Ped.
leggiero
cresc.
decresc. poco a poco
Andante.
dolce
dim.

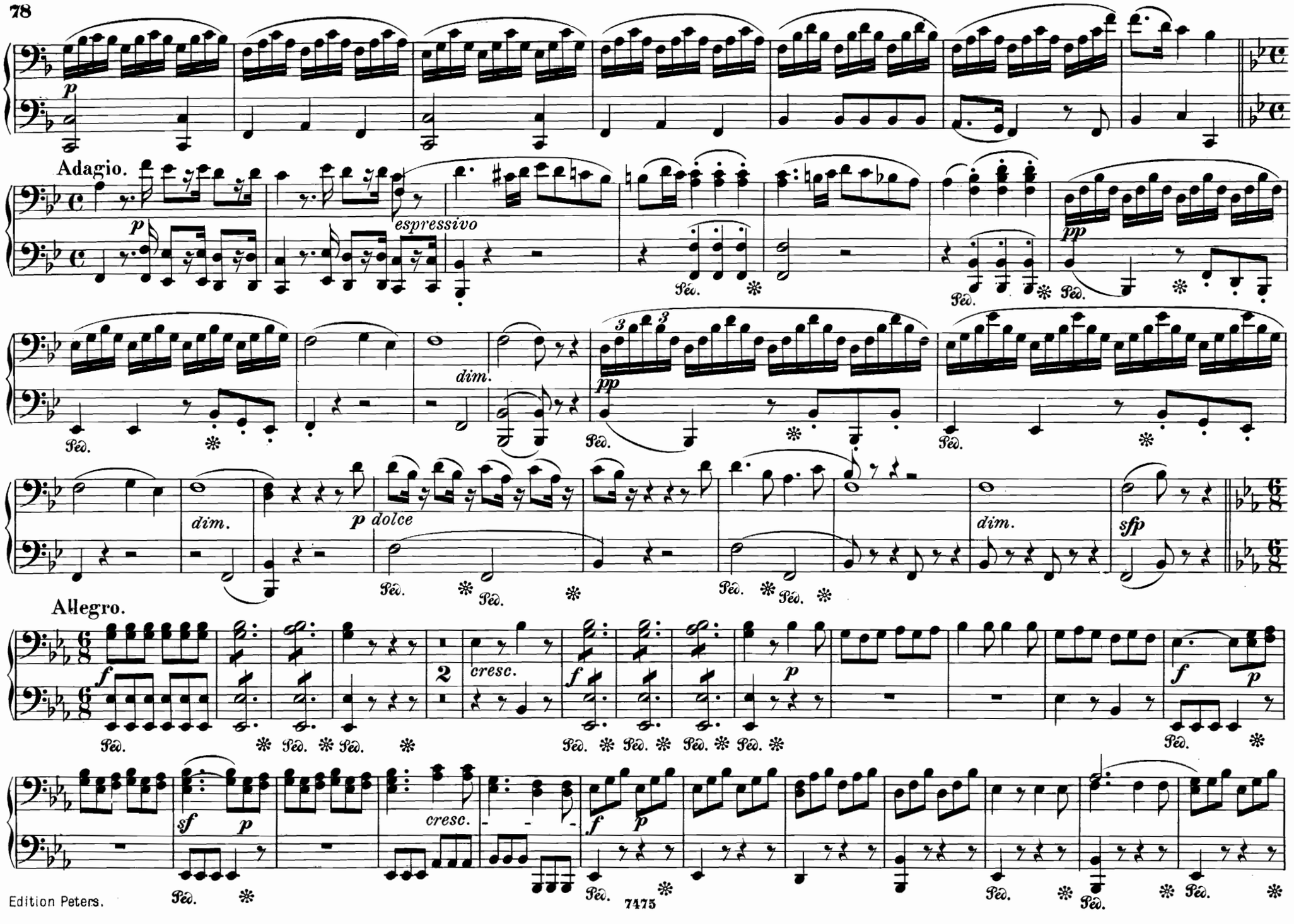

cresc.
Andante.
decresc. poco a poco
dolce
cantabile
cresc.

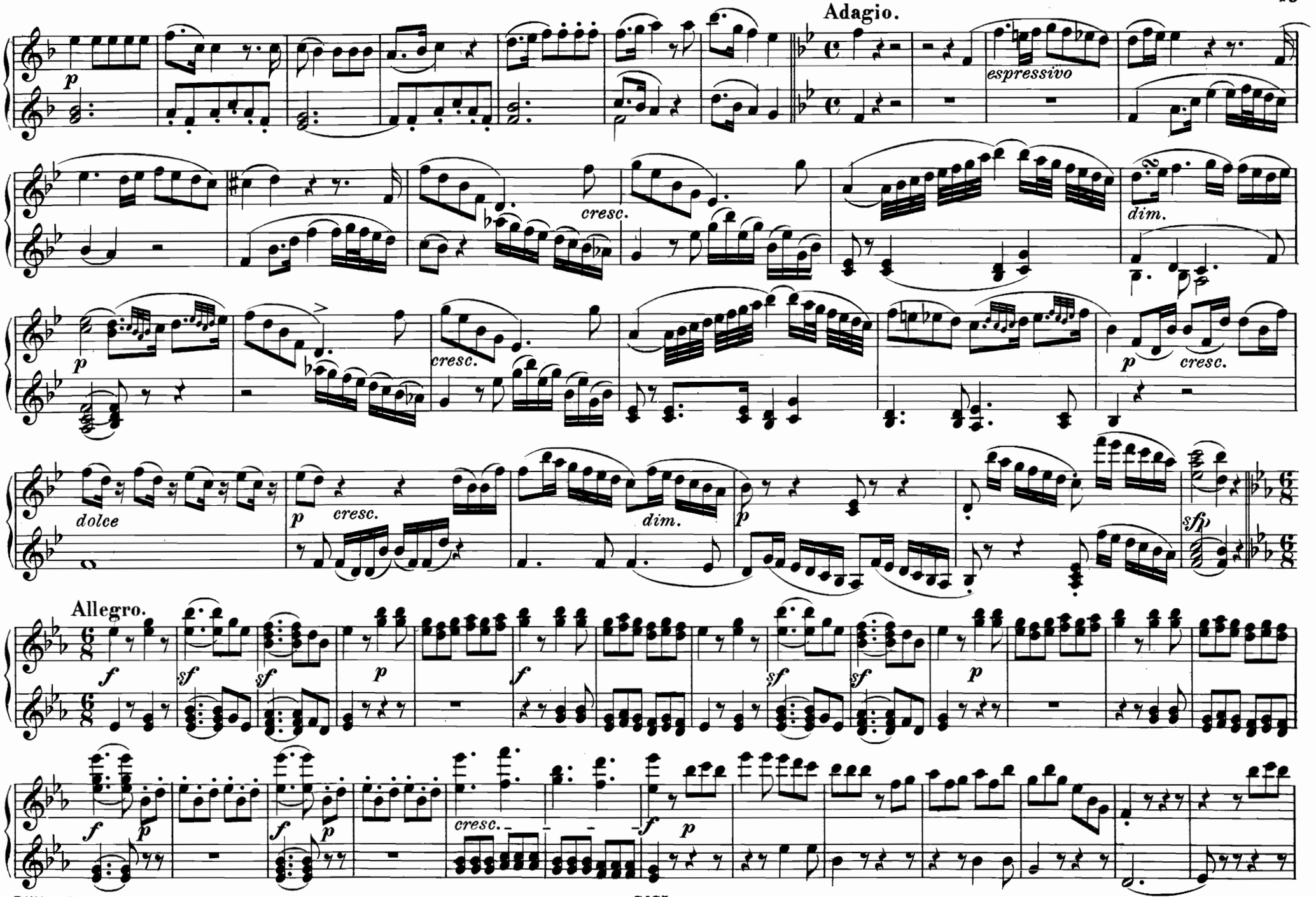

cresc.
dim.
p
cresc.
p
cresc.
p
tr
cresc.
p
tr
f
Allegretto.
f p leggiero
p
cresc.
f
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
p

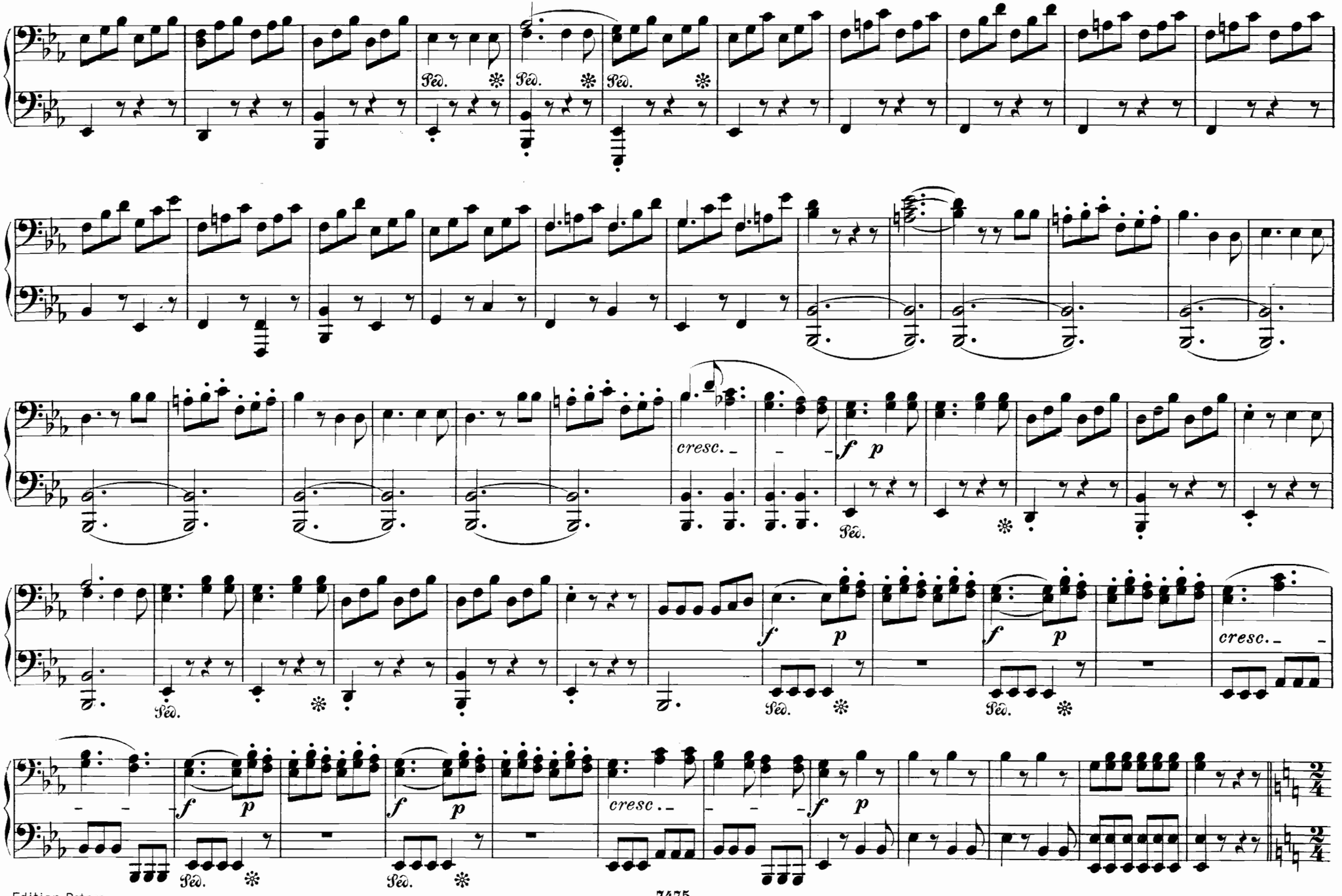

pp
dolce
cresc.
dim.
p
espress.
cresc.
p
cresc.
p
f
Allegretto.
p
f
p
cresc.
f
f
dim.
p leggiero

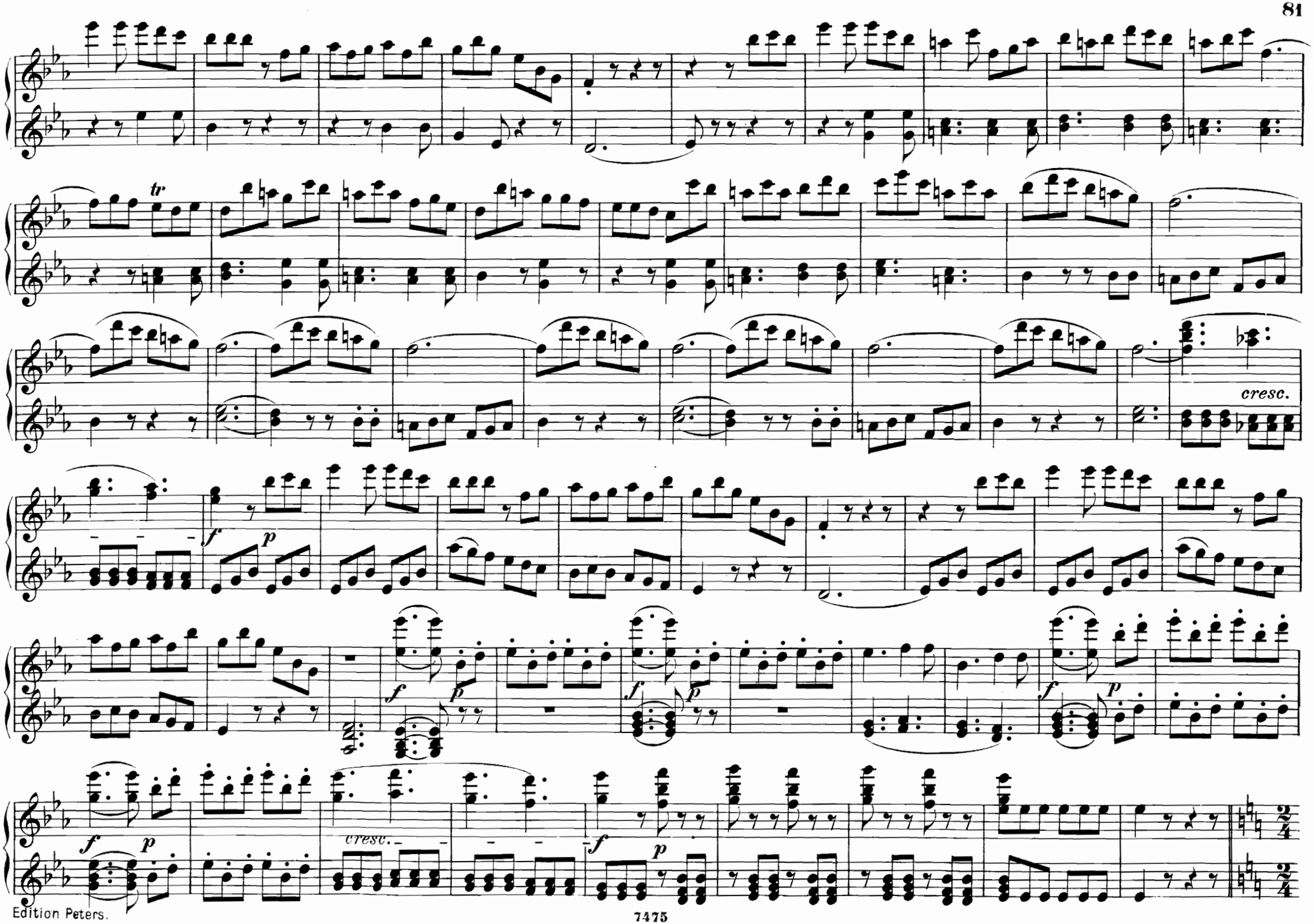

p
cresc.
p
cresc.
p
cresc.
p leggiero
p
Menuetto.
p
parlando
sempre p


cresc.
cresc.
cresc.
Menuetto.
sempre p

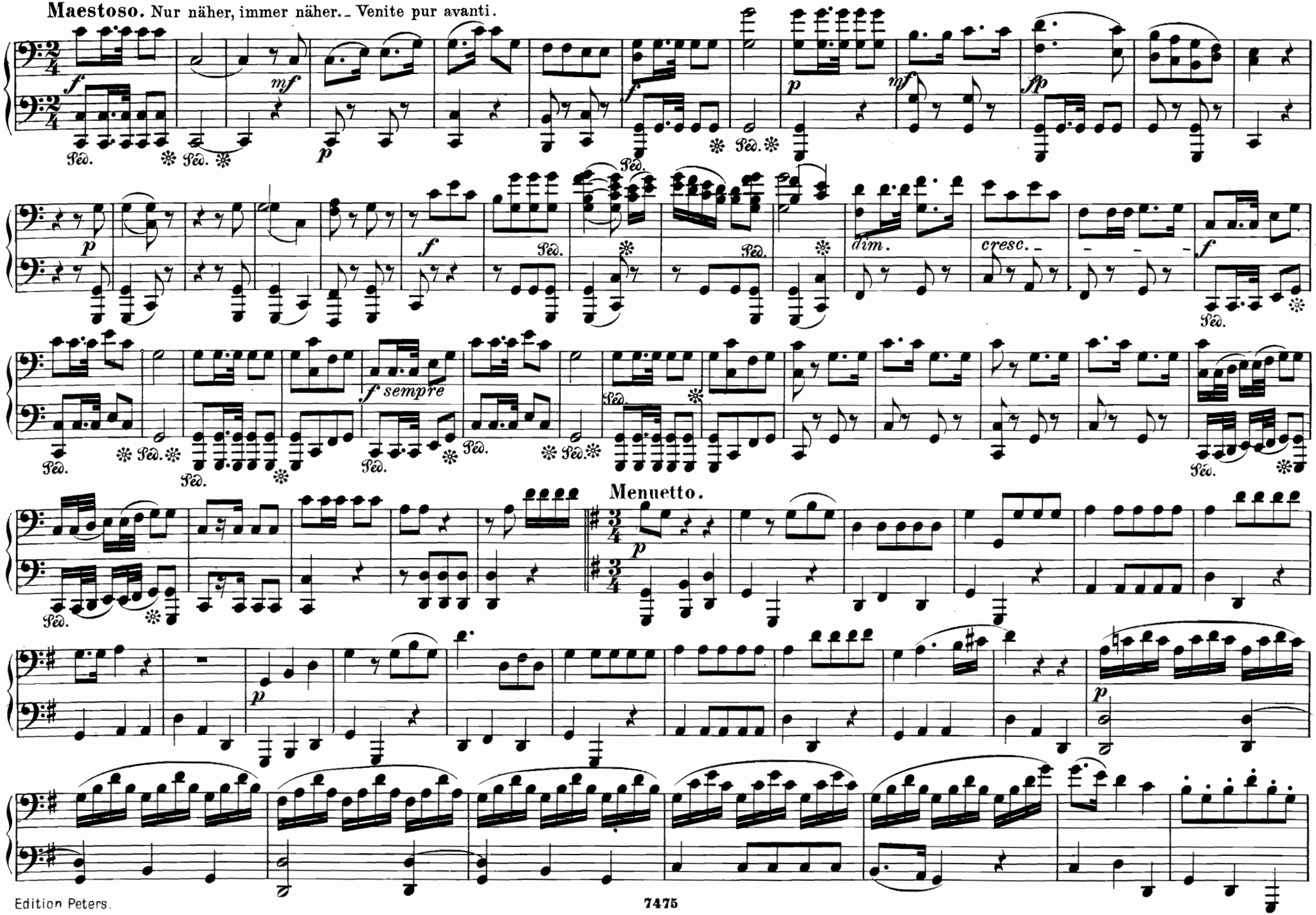

Adagio.
espressivo
dim.
dim.
p dolce
dim.
sfp
Allegro.
cresc.
cresc.


Adagio.
espressivo
dim.
cresc.
dolce
Allegro.

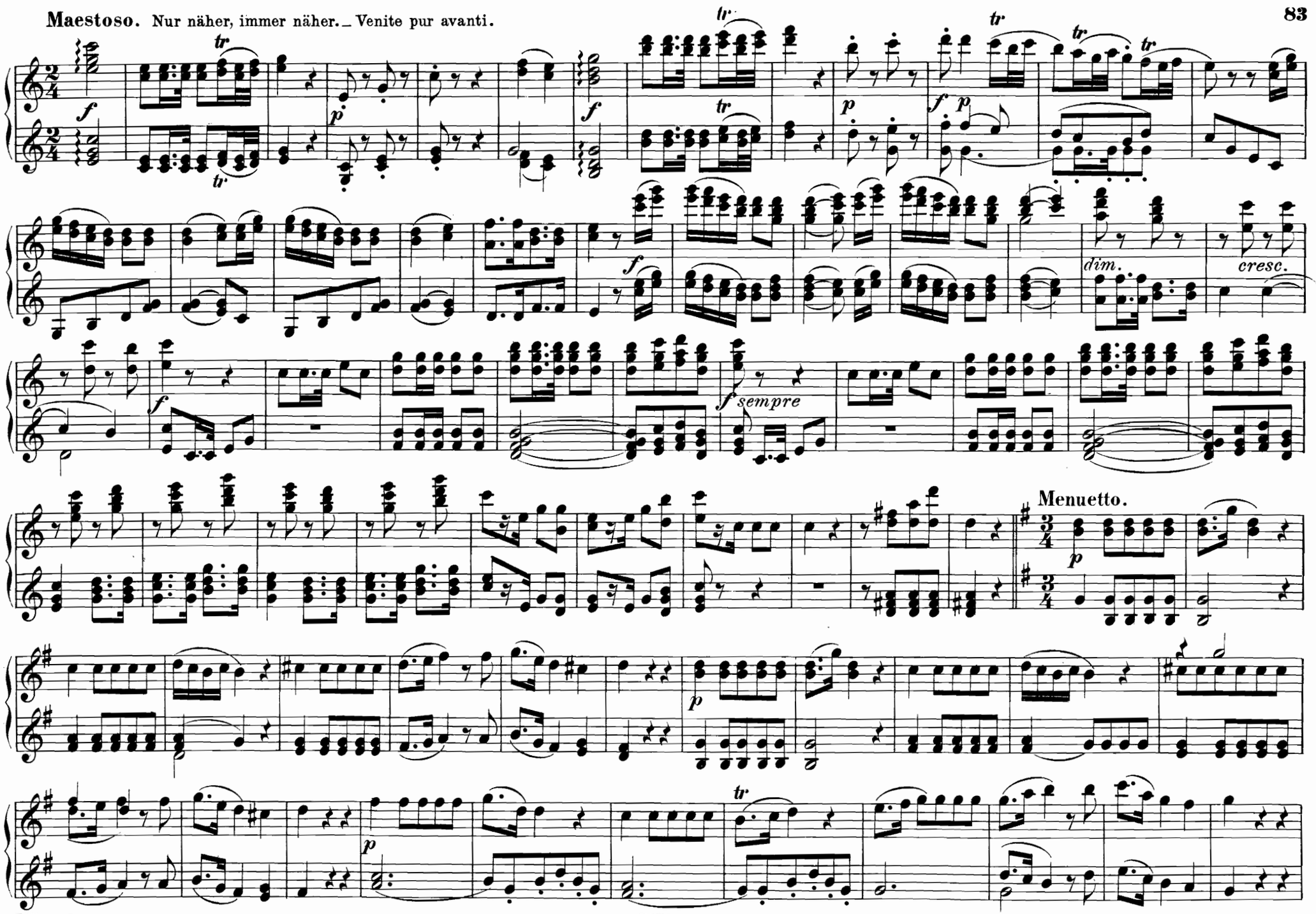

Ped.
cresc.
f
p
cresc.

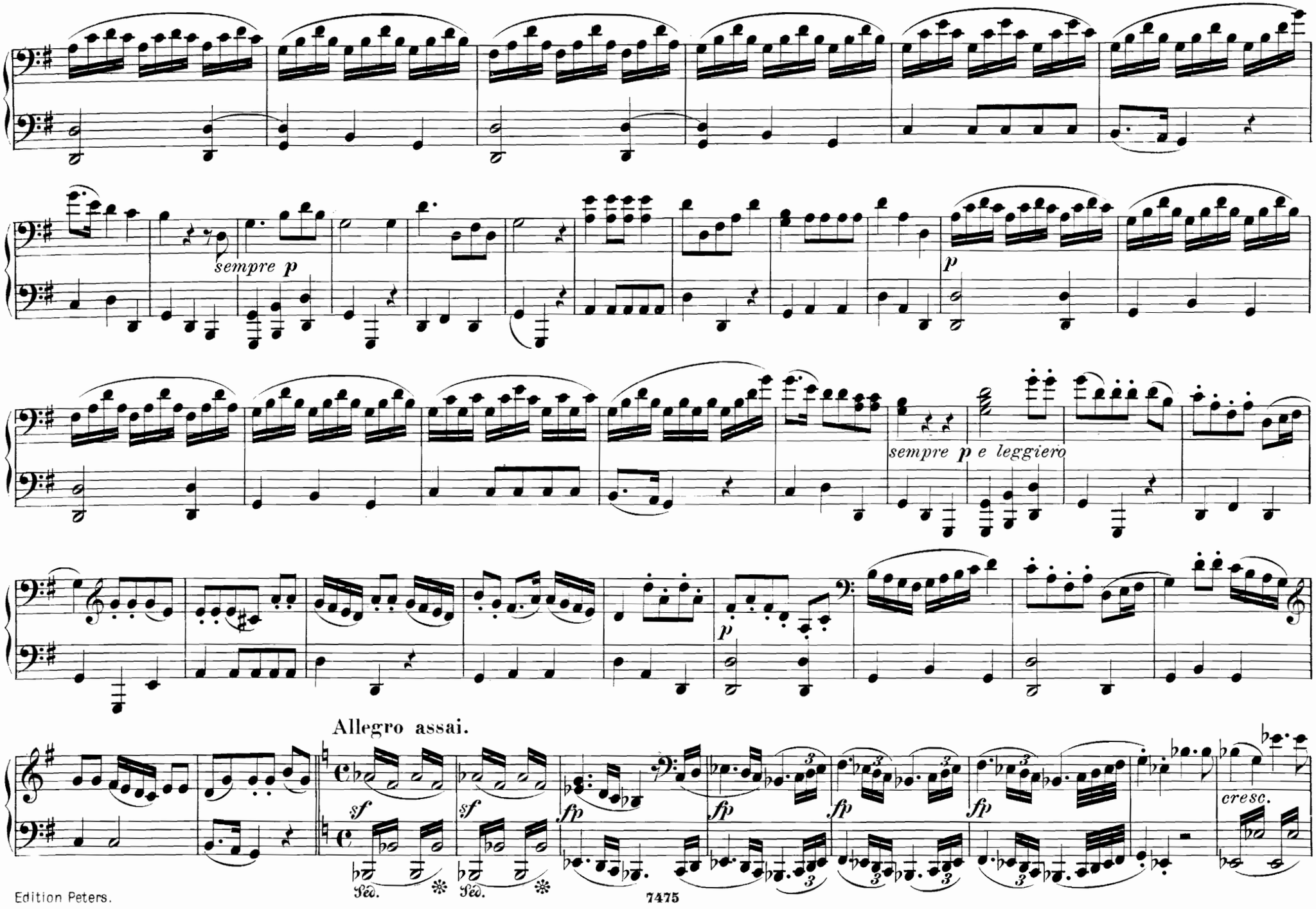

tr
cresc.
f
p
cresc.

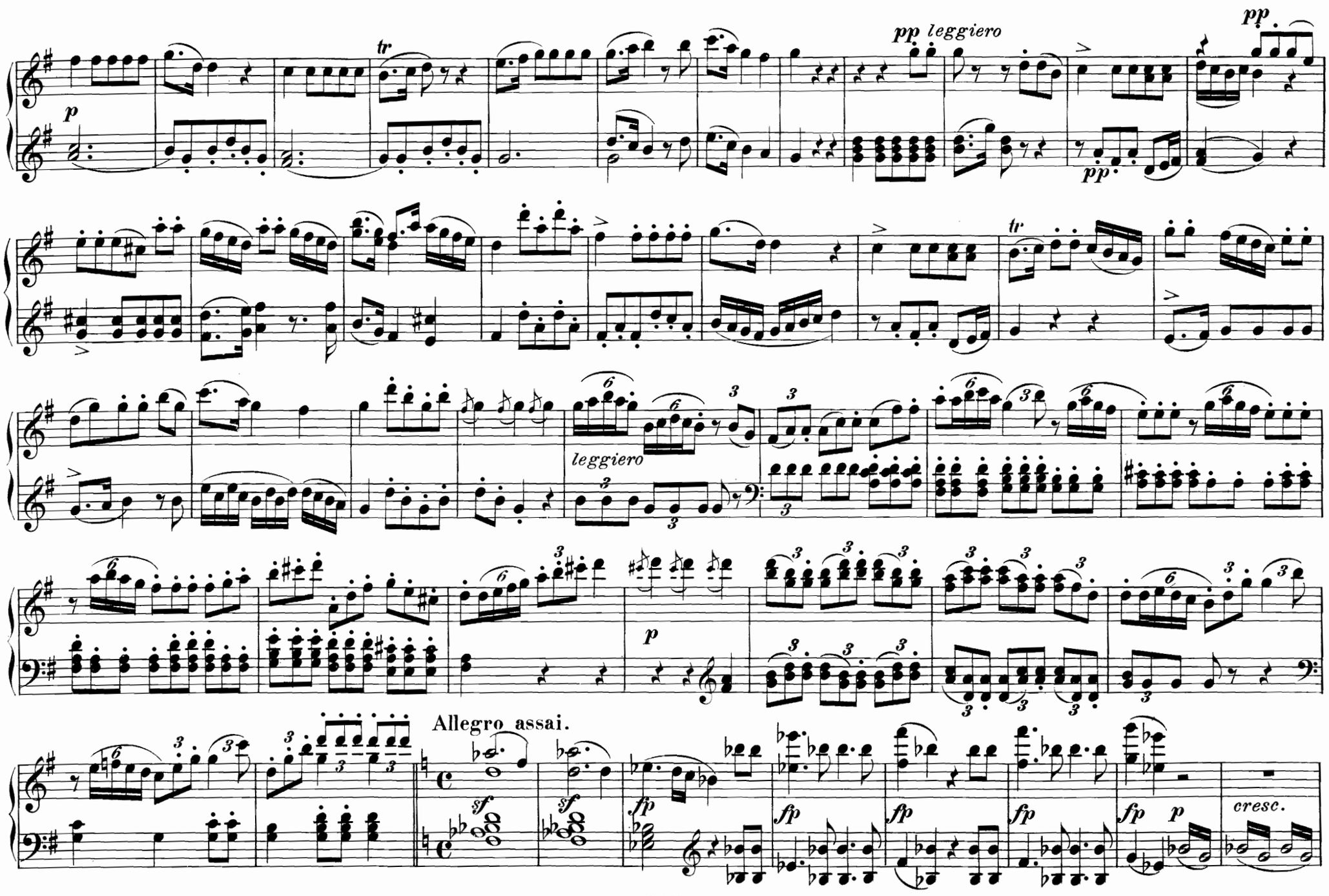
Maestoso. Nur näher, immer näher. – Venite pur avanti.

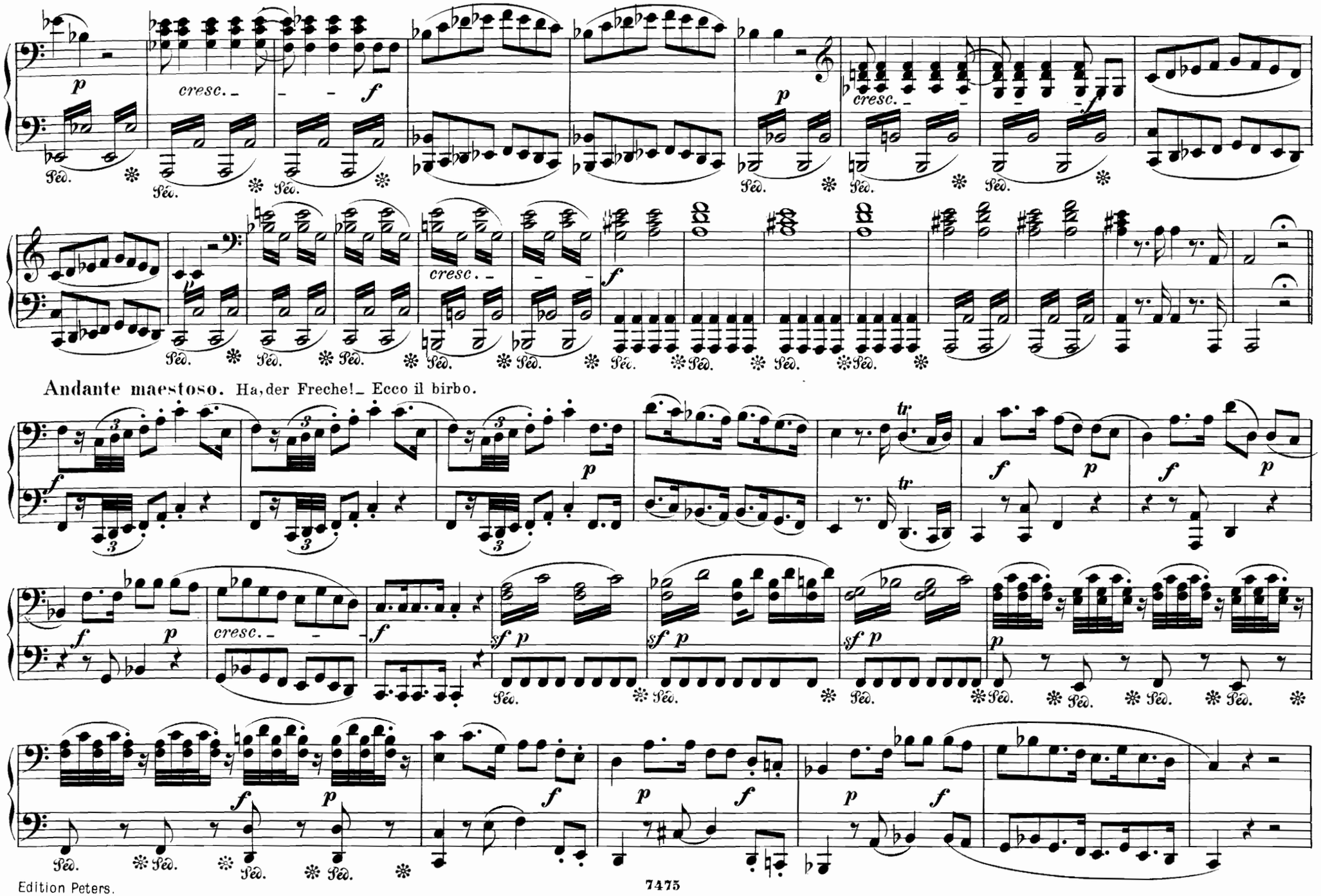


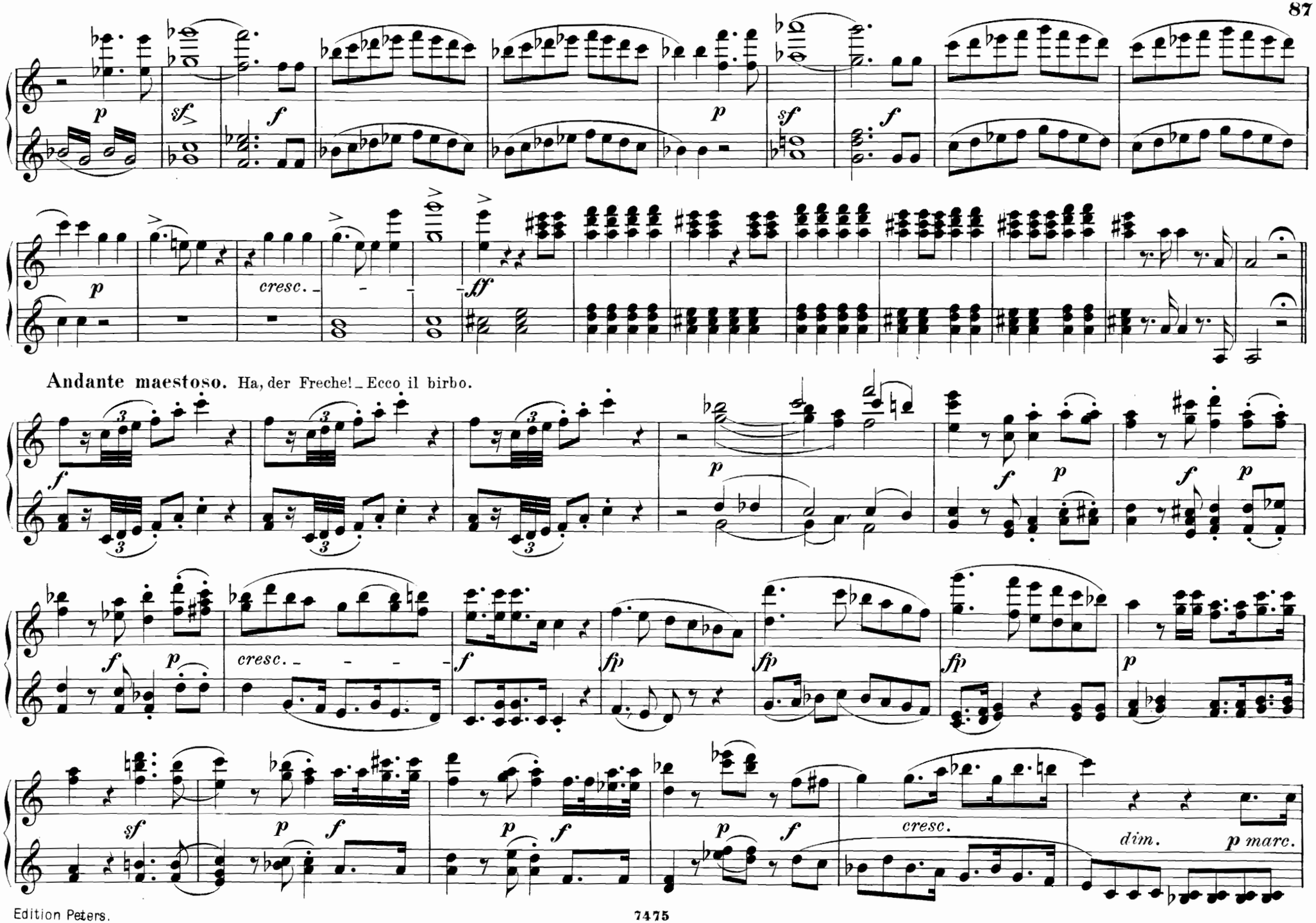
Maestoso. Nur näher, immer näher. _ Venite pur avanti.

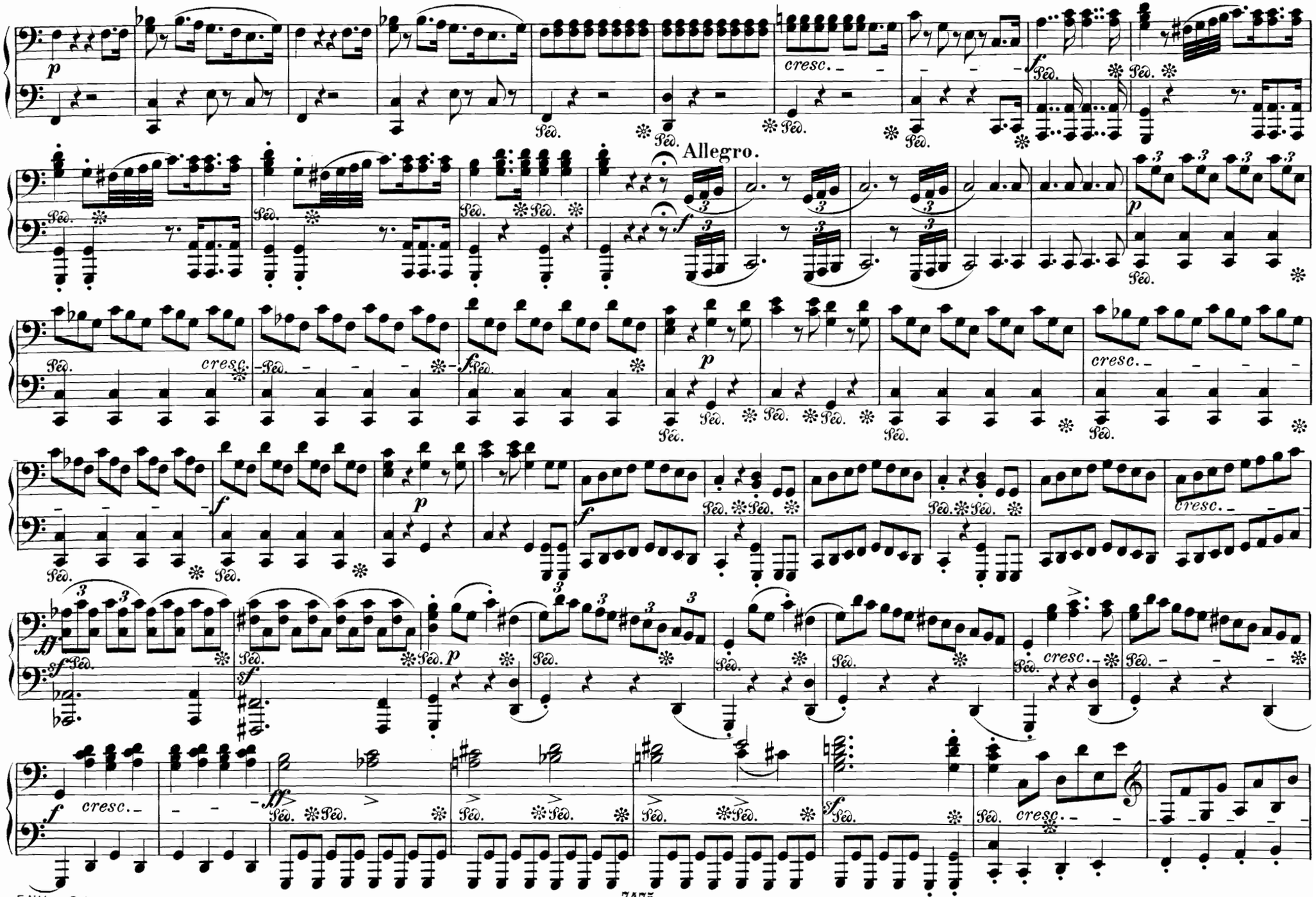


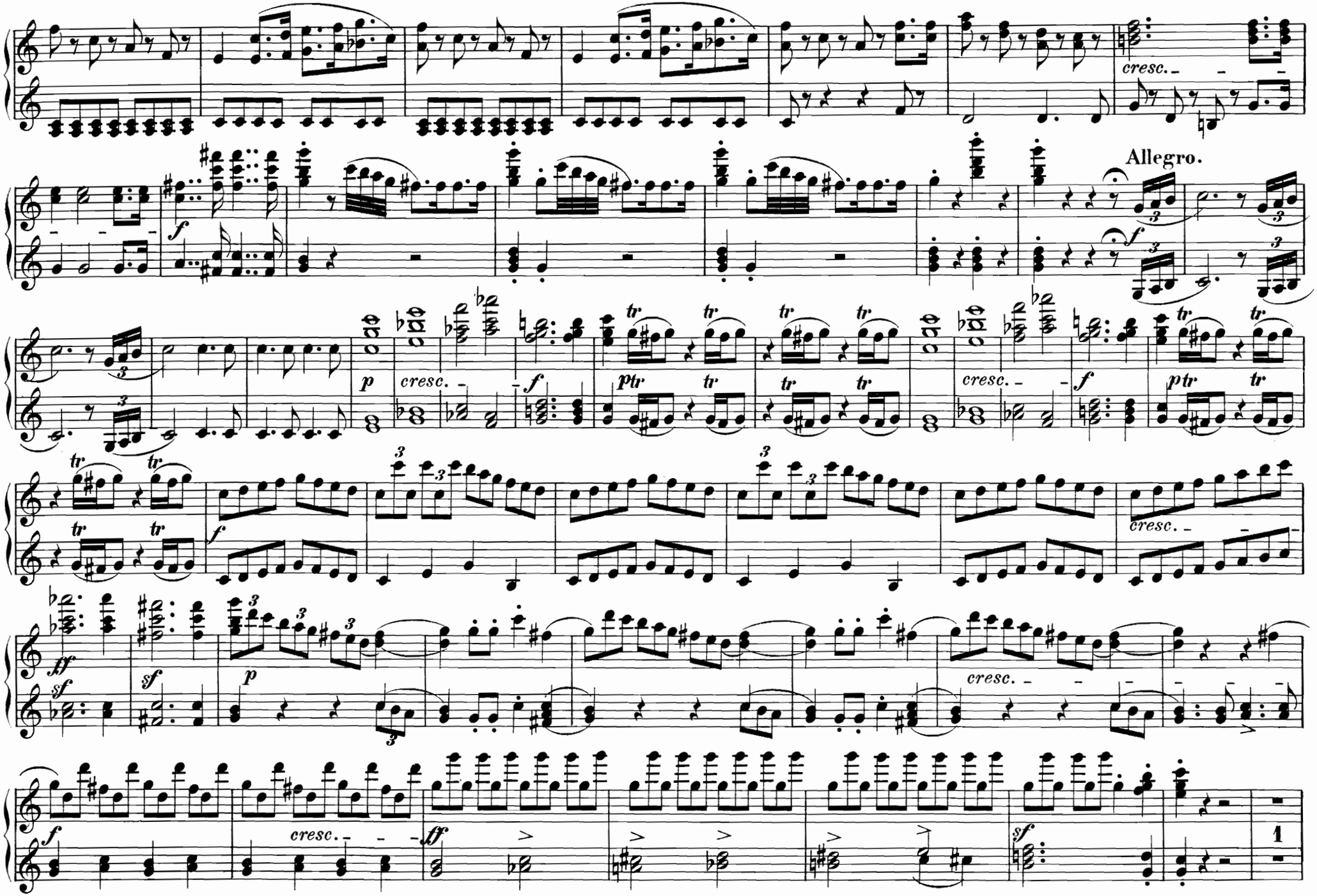

sempre p
p
sempre p e leggiero
p
Allegro assai.
sf
sf
fp
fp
fp
fp
cresc.
Ped.
Ped.

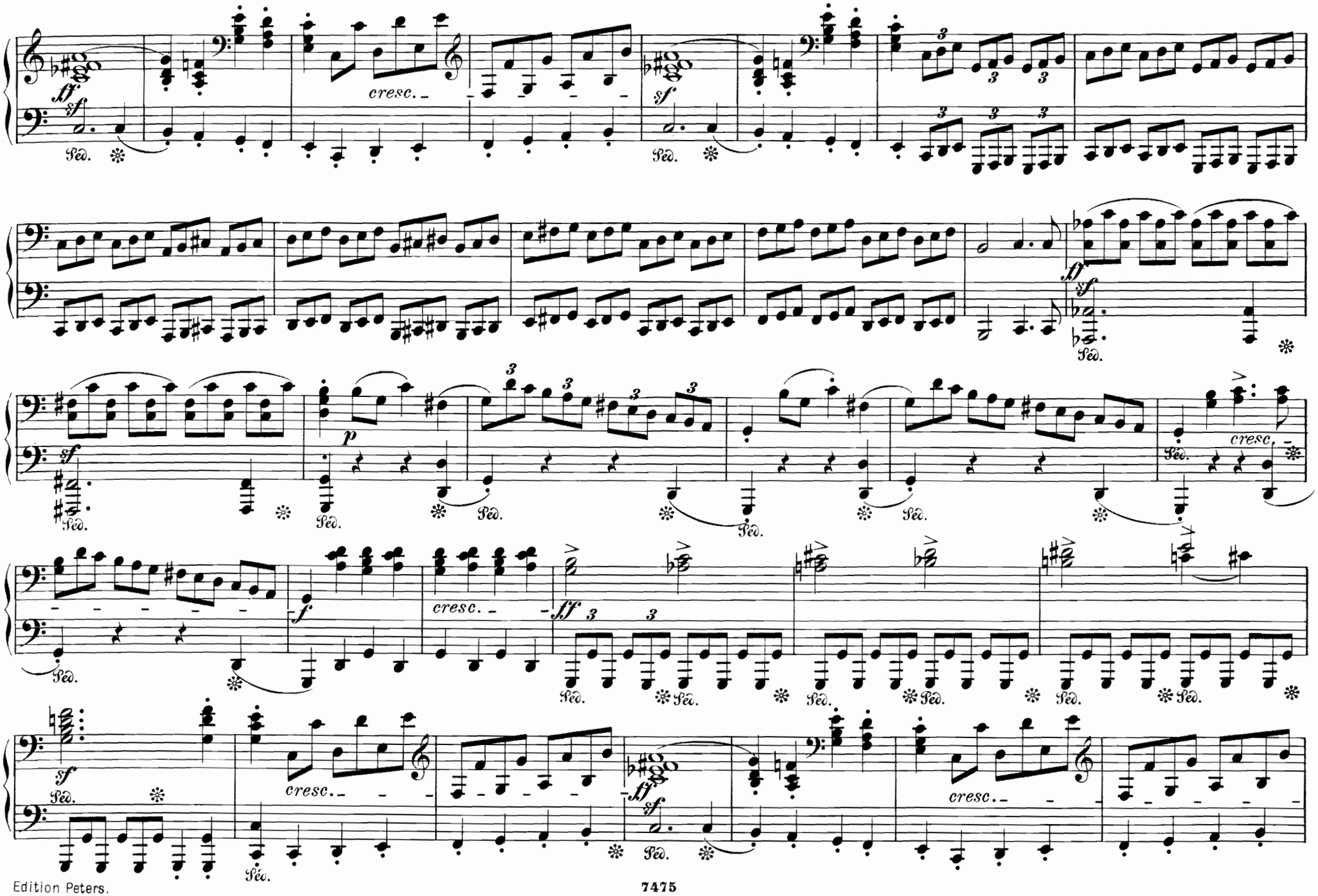

pp leggiero
pp
p
tr
leggiero
Allegro assai.
sf
fp
cresc.

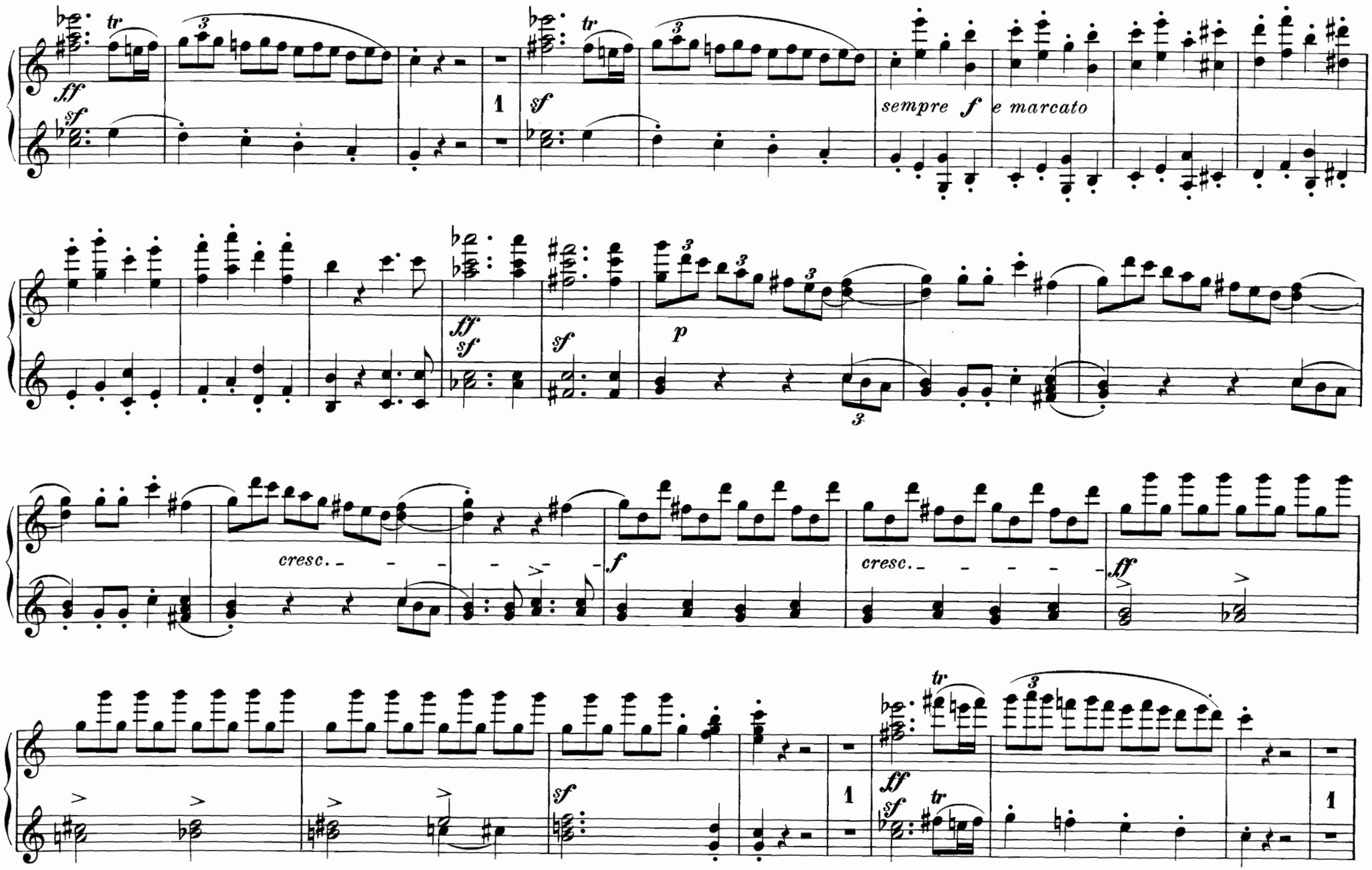

Andante maestoso. Ha, der Freche! Ecco il birbo.

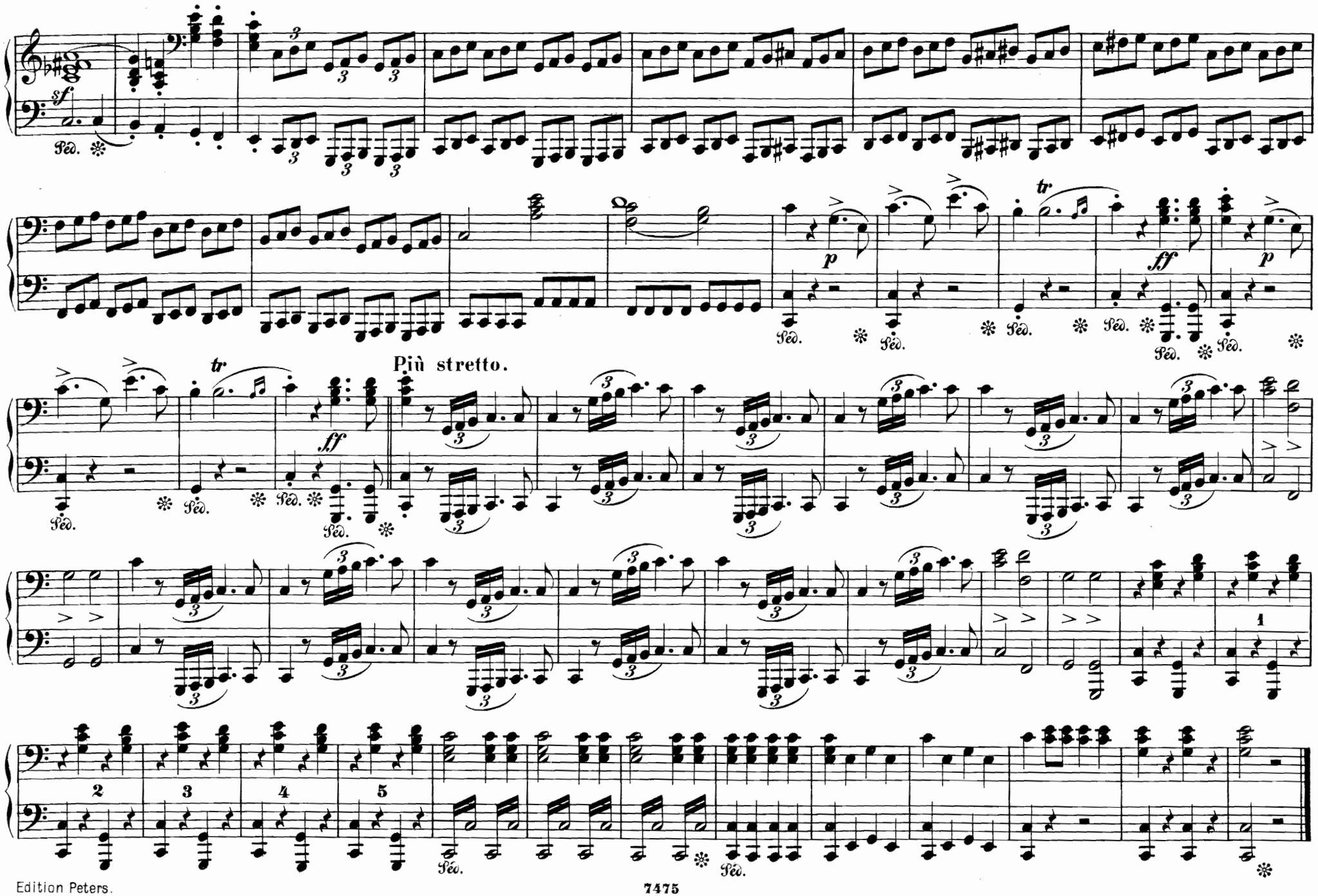

p
sf
f
p
sf
f
p
cresc.
ff
Andante maestoso. Ha, der Freche! _ Ecco il birbo.
f
p
f
p
f
p
f
p
cresc.
f
fp
fp
fp
p
sf
p
f
p
f
p
f
cresc.
dim.
p marc.

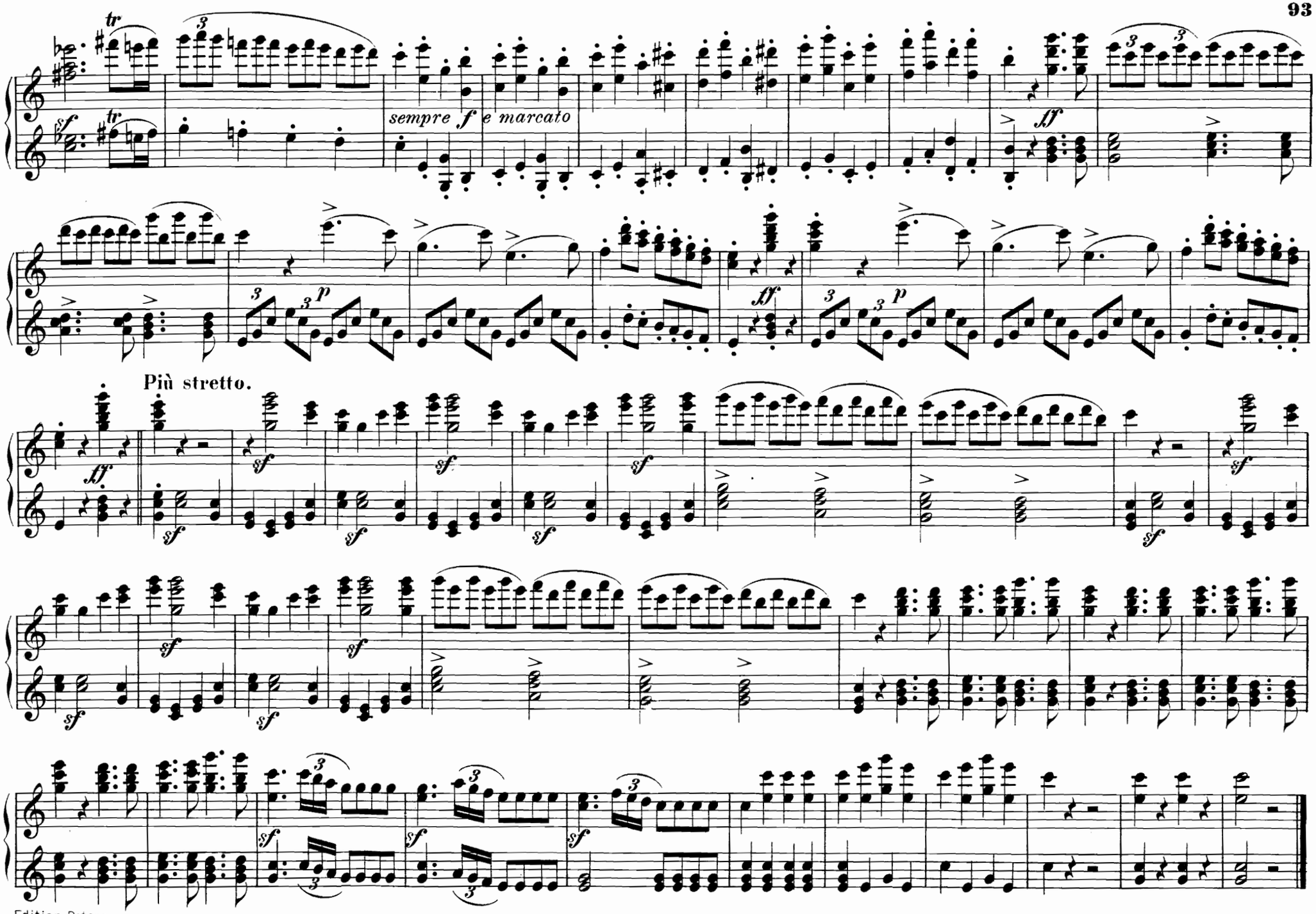

Allegro.


cresc.
Allegro.
f
p
cresc.
f
p tr
tr
cresc.
f
p tr
tr
f
cresc.
ff
sf
sf
p
cresc.
f
cresc.
ff
sf
1


ff
sf
Ped.
cresc.
sf
Ped.
ff
sf
Ped.
sf
Ped.
p
Ped.
Ped.
Ped.
cresc.
f
cresc.
ff
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
sf
Ped.
cresc.
Ped.
sf
Ped.
cresc.


tr
ff
sf
1
sempre f e marcato
p
cresc.
f
ff


sf
Più stretto.
ff
p
tr

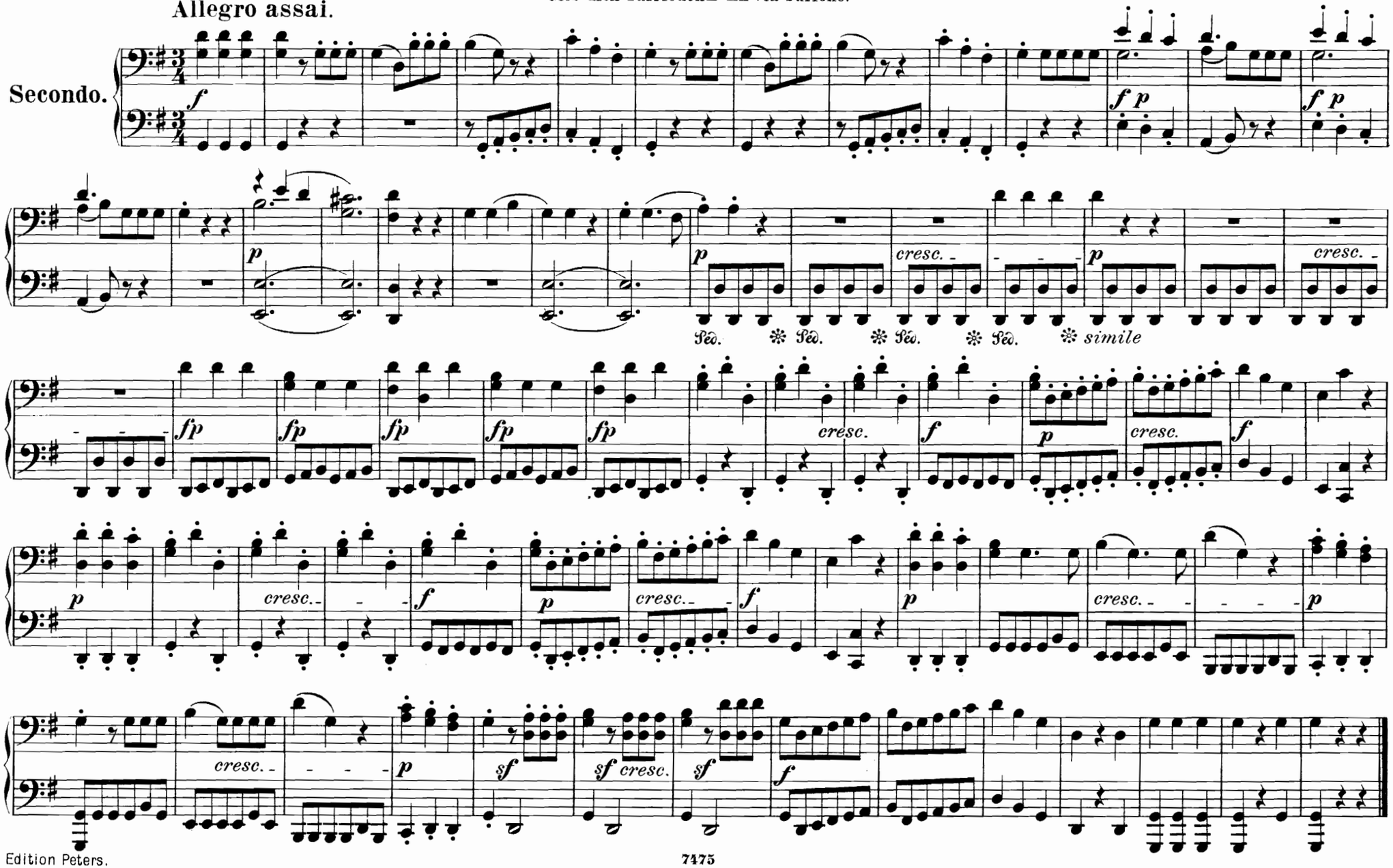

sempre f e marcato
Più stretto.

AKT II.

№ 16. Duett.

Gieb dich zufrieden_ Eh via buffone.

Allegro assai.



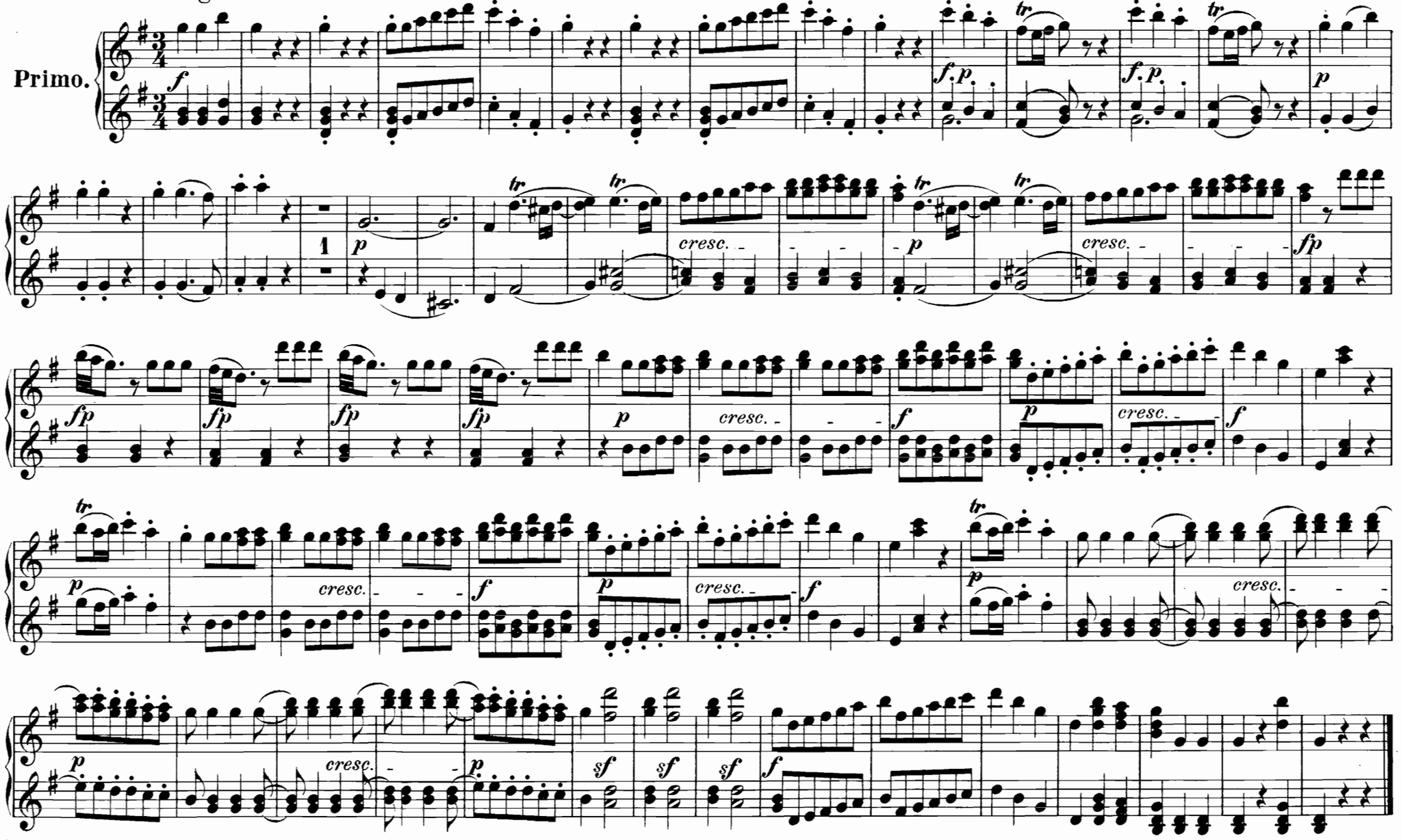
AKT II.

Nº 16. Duett.

Gieb dich zufrieden.— Eh via buffone.

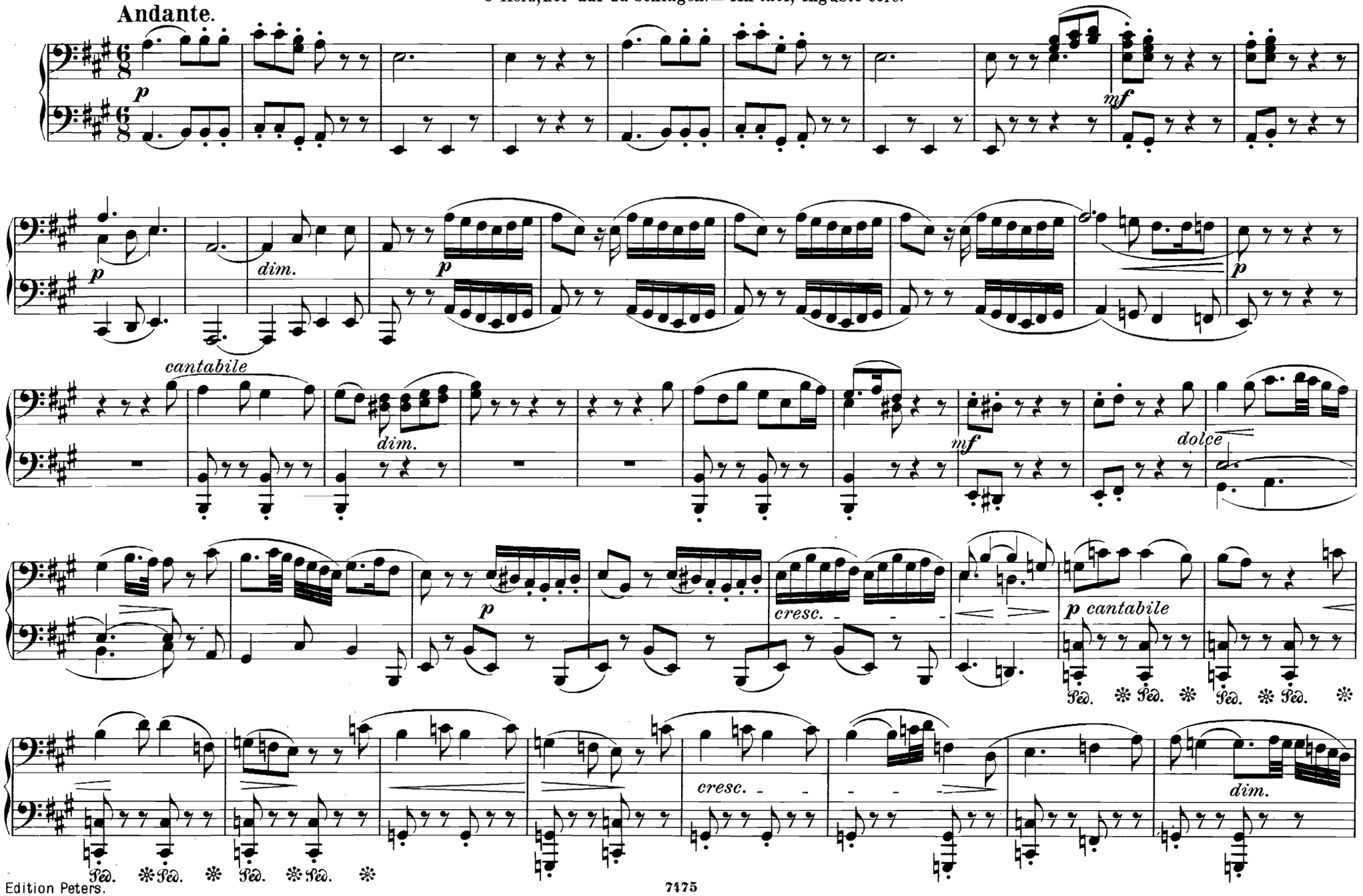
Allegro assai.

Primo.



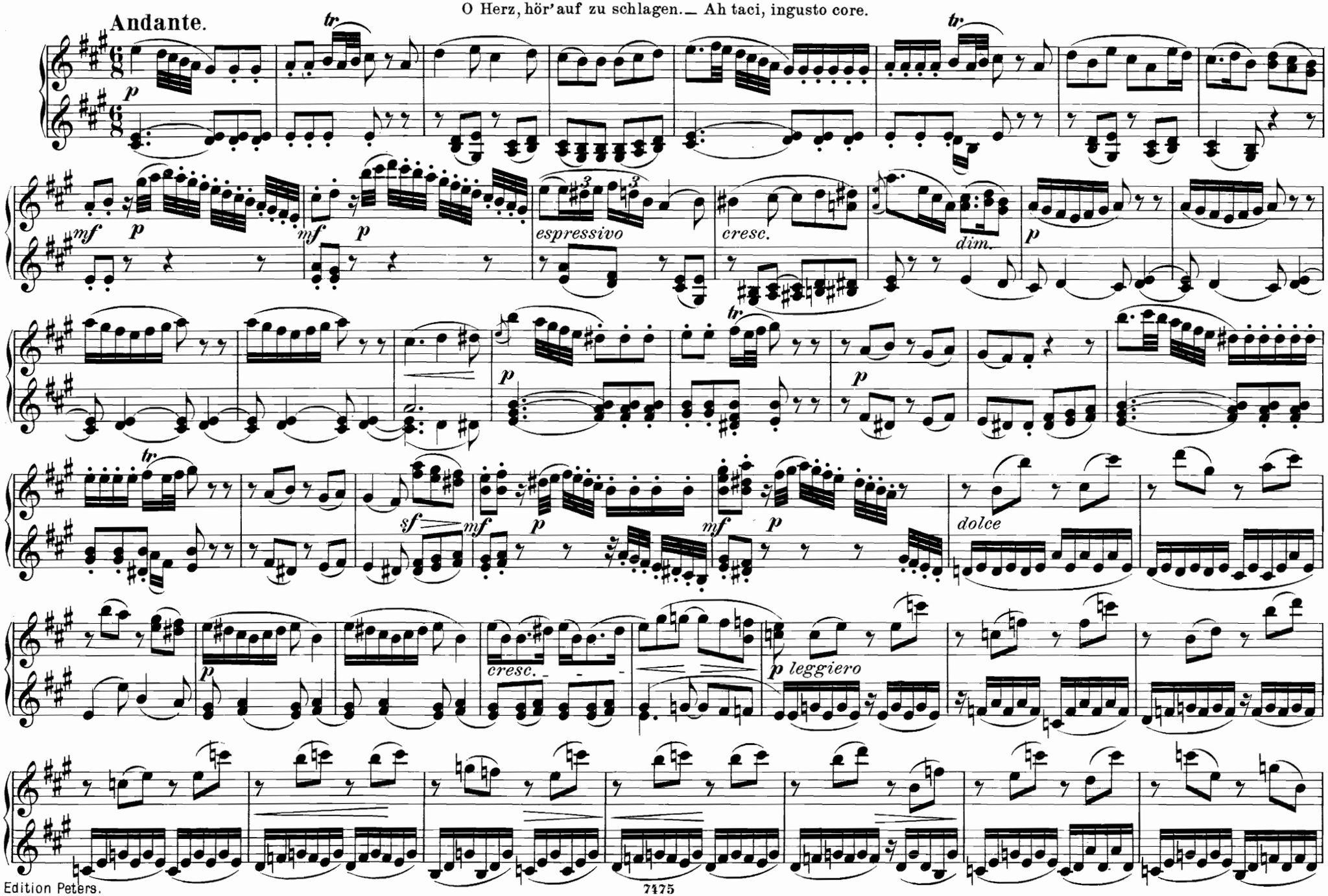
№ 17. Terzett.

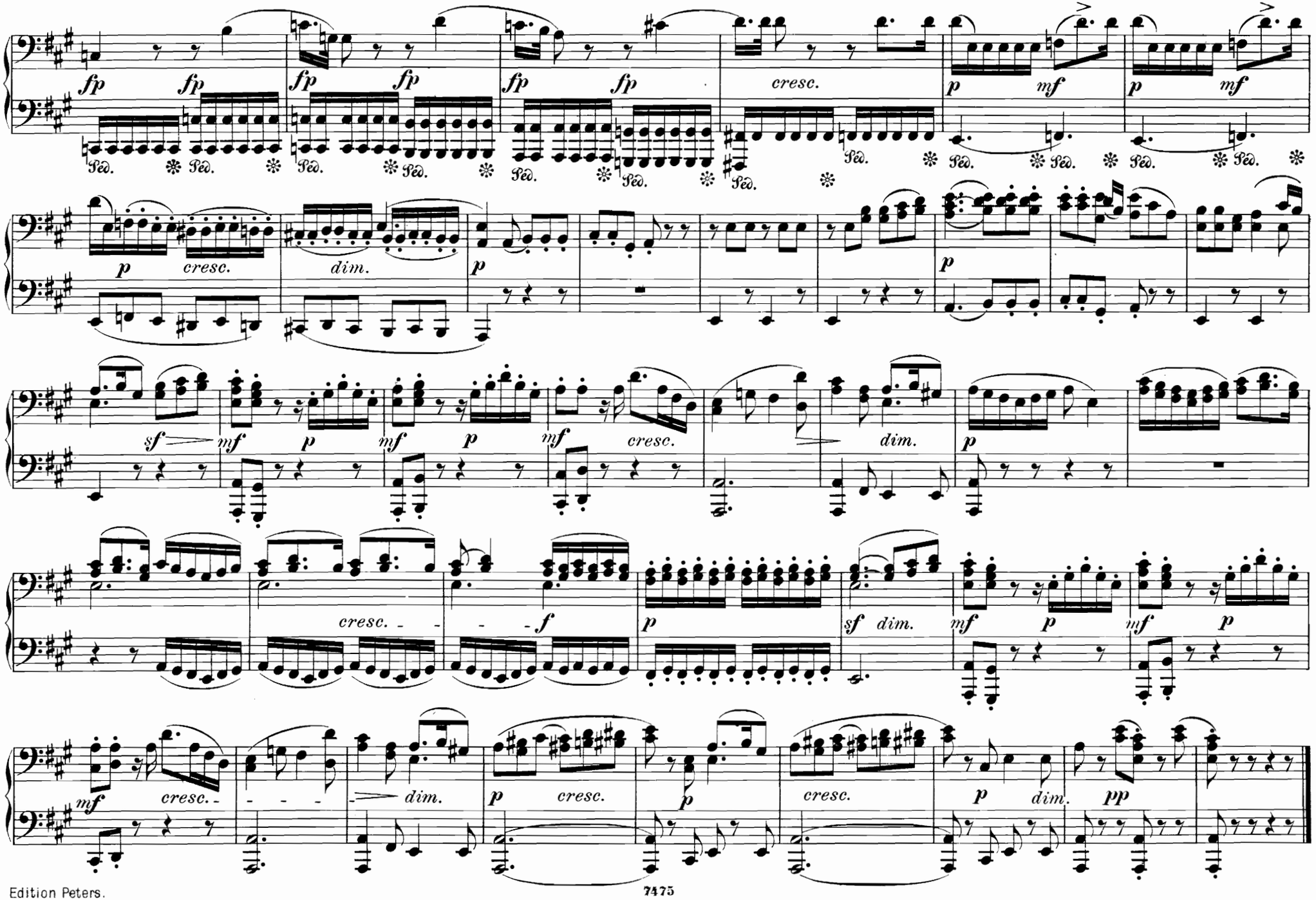
O Herz, hör' auf zu schlagen. — Ah taci, ingusto core.

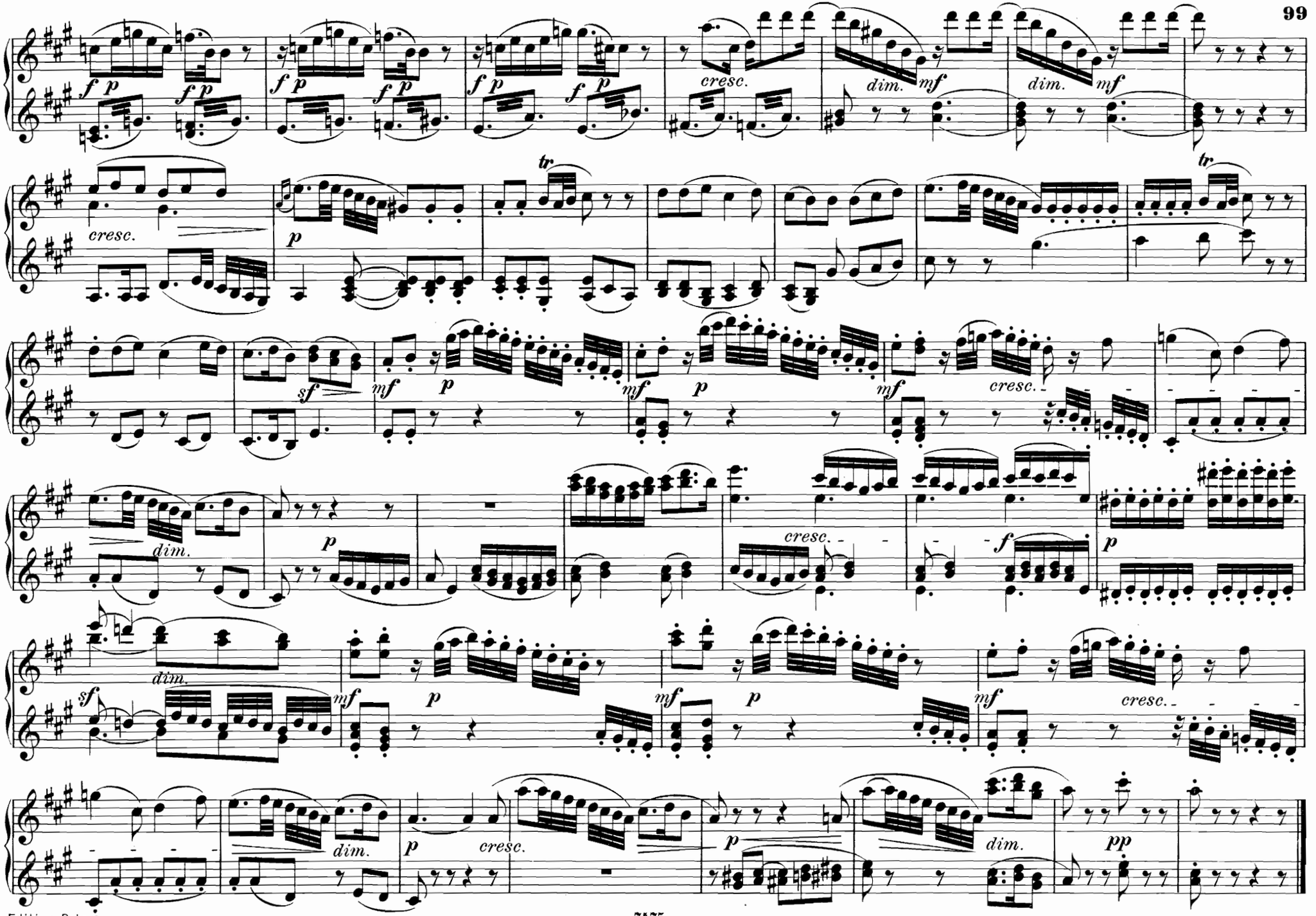


№ 17. Terzett.

O Herz, hör' auf zu schlagen. — Ah taci, ingusto core.

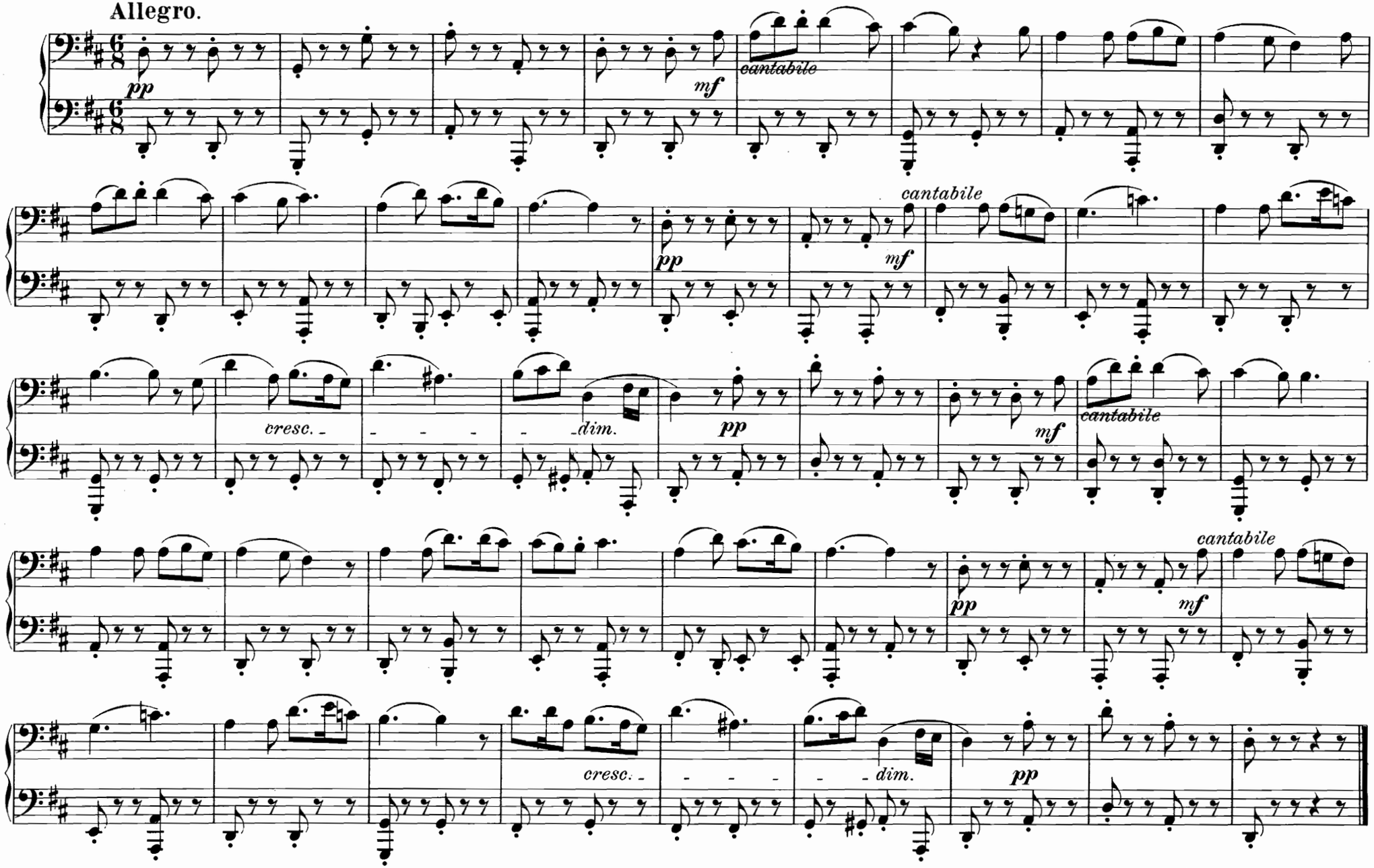



fp fp fp fp fp fp cresc. p mf p mf
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
p cresc. dim. p p
sf mf p mf p mf cresc. dim. p
cresc. f p sf dim. mf p mf p
mf cresc. dim. p cresc. p cresc. p dim. pp


f p
f p
f p
f p
f p
cresc.
dim.
mf
dim.
mf
tr
cresc.
p
tr
sf
mf
p
mf
p
mf
cresc.
dim.
p
cresc.
f
p
dim.
sf
mf
p
mf
p
mf
cresc.
dim.
p
cresc.
p
dim.
pp

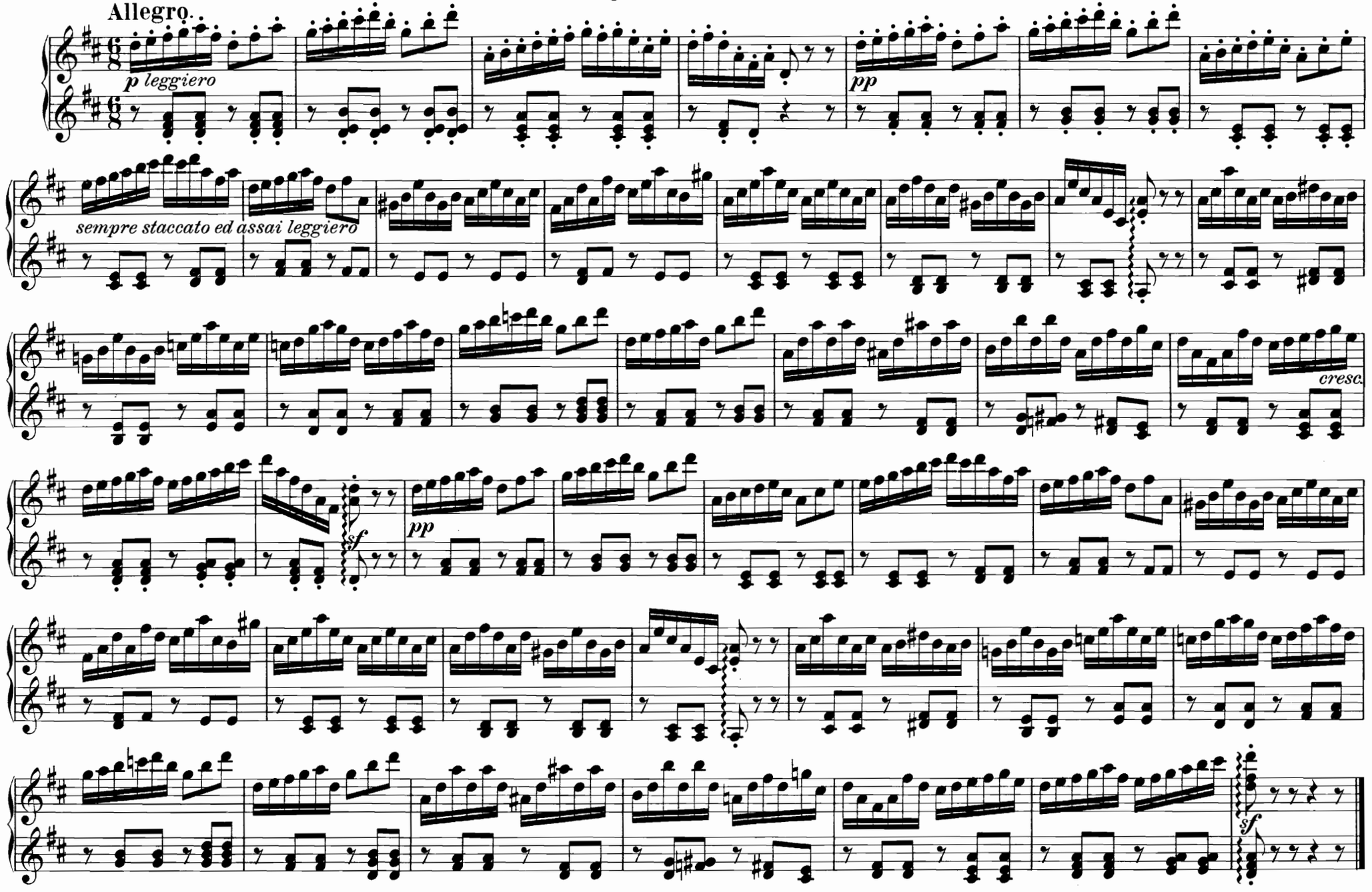
№ 18. Arie.

Horch auf den Klang der Zither.— Deh vieni alla finestra.



№ 18. Arie.

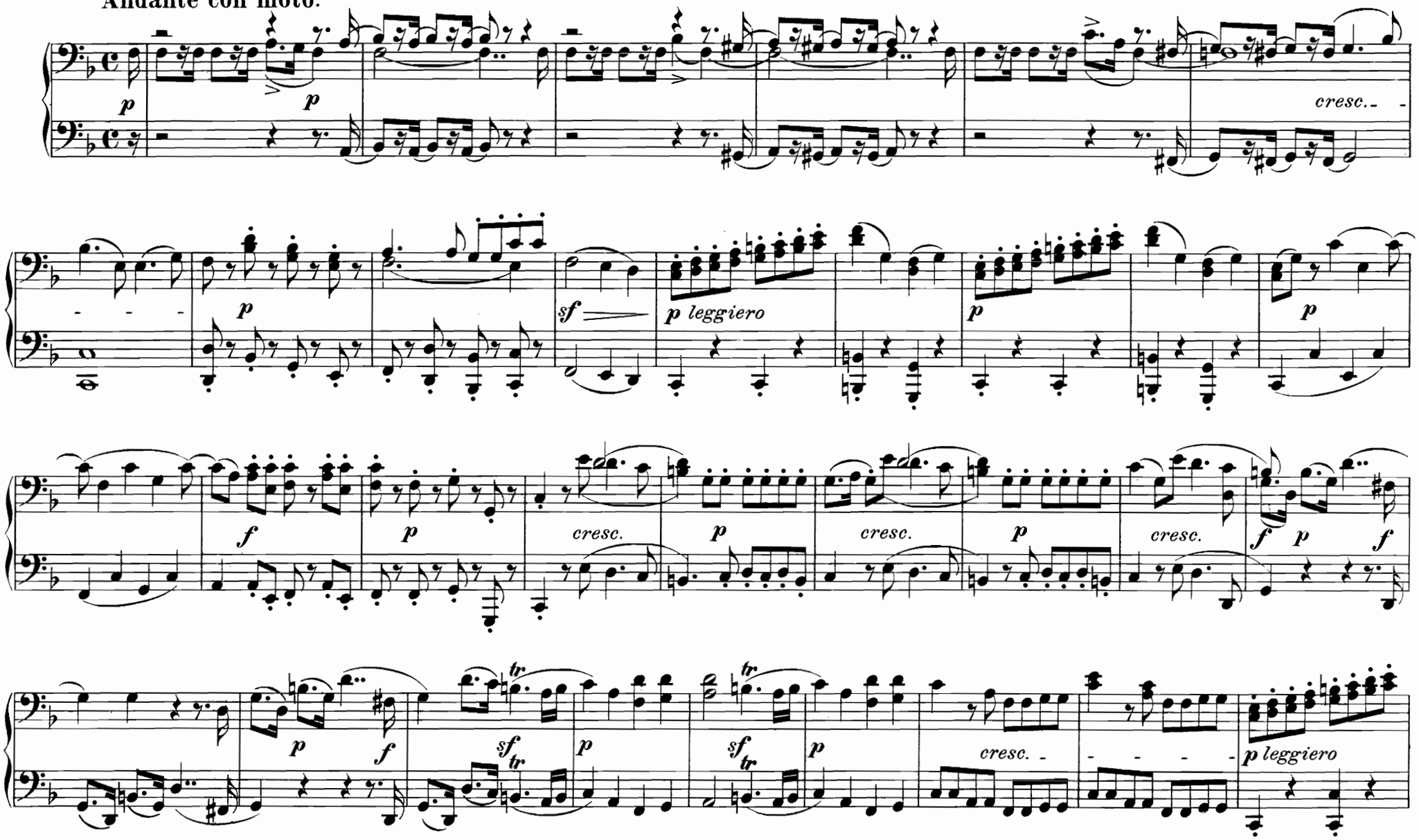
Horch auf den Klang der Zither.— Deh vieni alla finestra.



Nº 19. Arie.

Ihr geht auf jene Seite hin.— Metà di voi quà vadano.

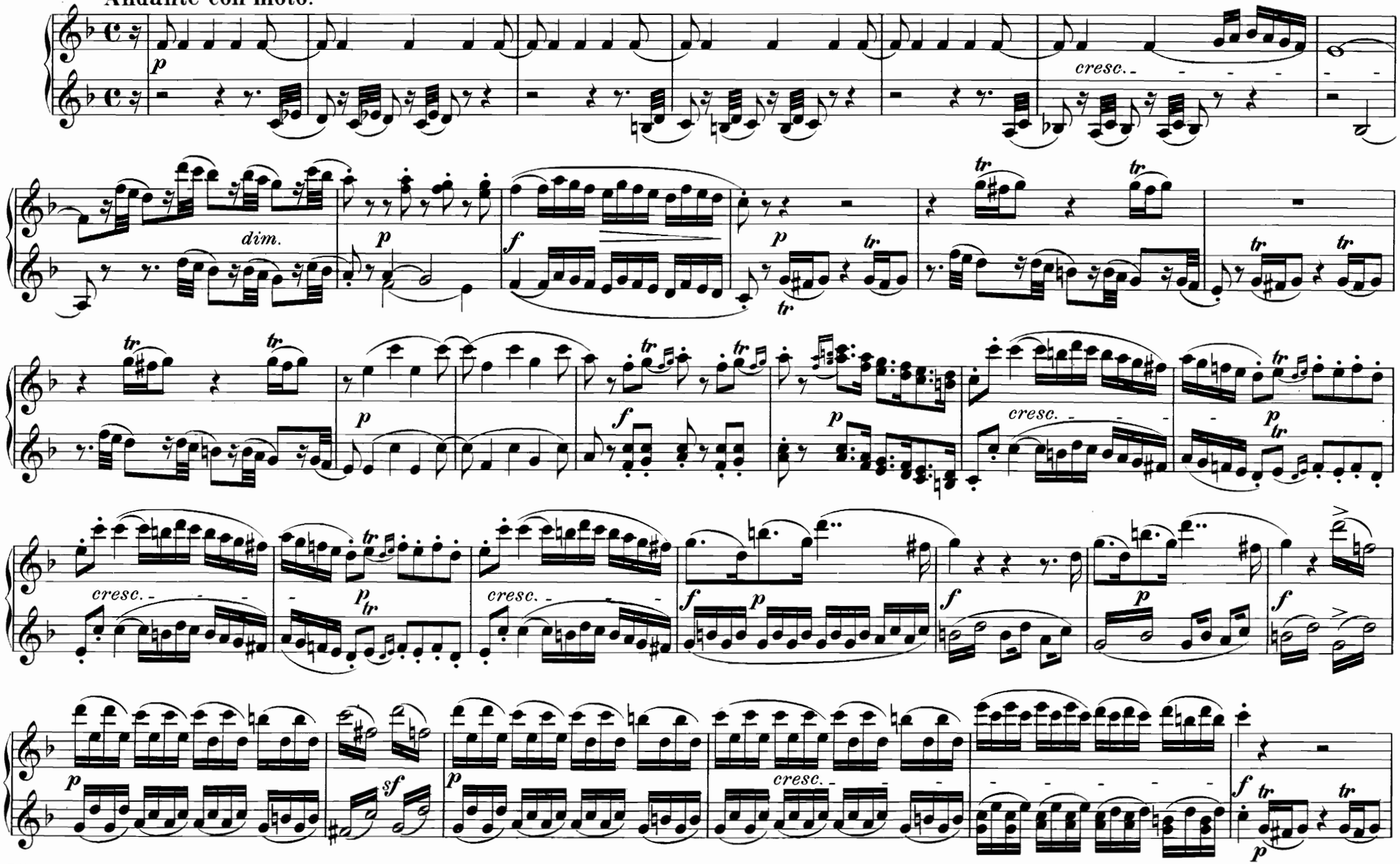
Andante con moto.

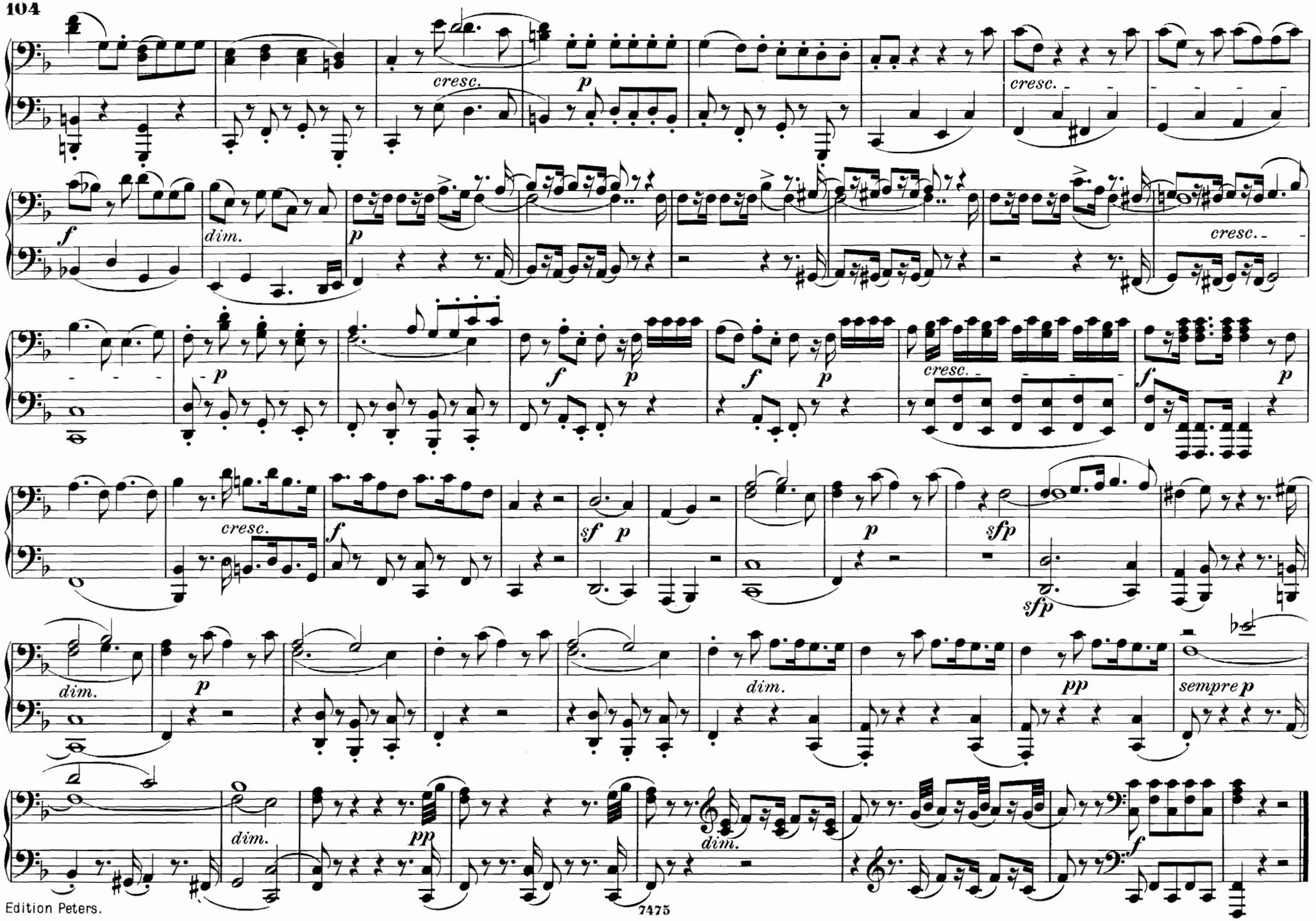


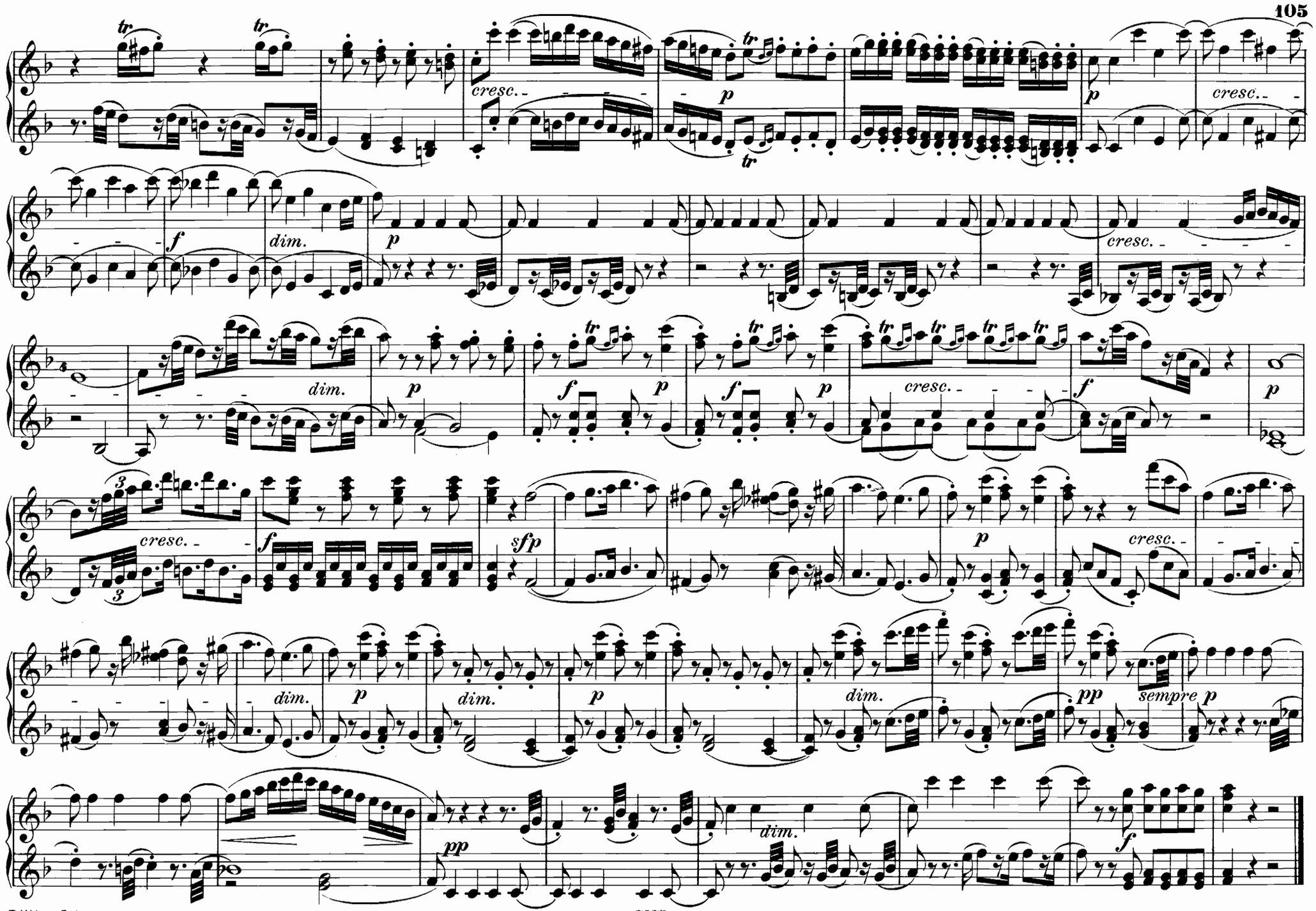
№ 19. Arie.

Ihr geht auf jene Seite hin.— Metà di voi quà vadano.

Andante con moto.

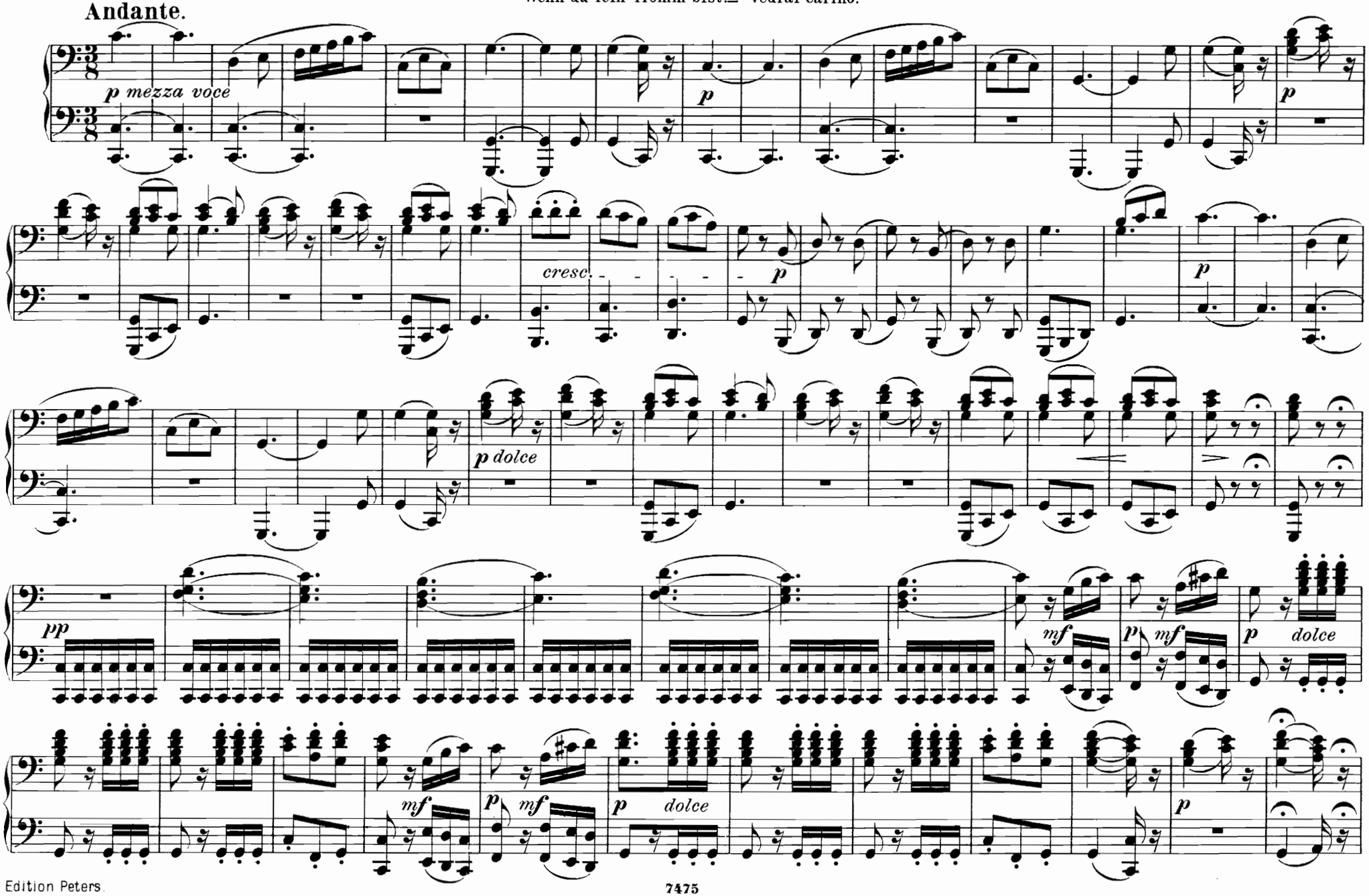



cresc.
p
cresc.
f
dim.
p
cresc.
p
f
p
f
p
cresc.
f
p
cresc.
f
sf
p
p
sfp
sfp
dim.
p
dim.
pp
sempre p
dim.
pp
dim.
f


tr
cresc.
p
f
dim.
sfp
pp
sempre p

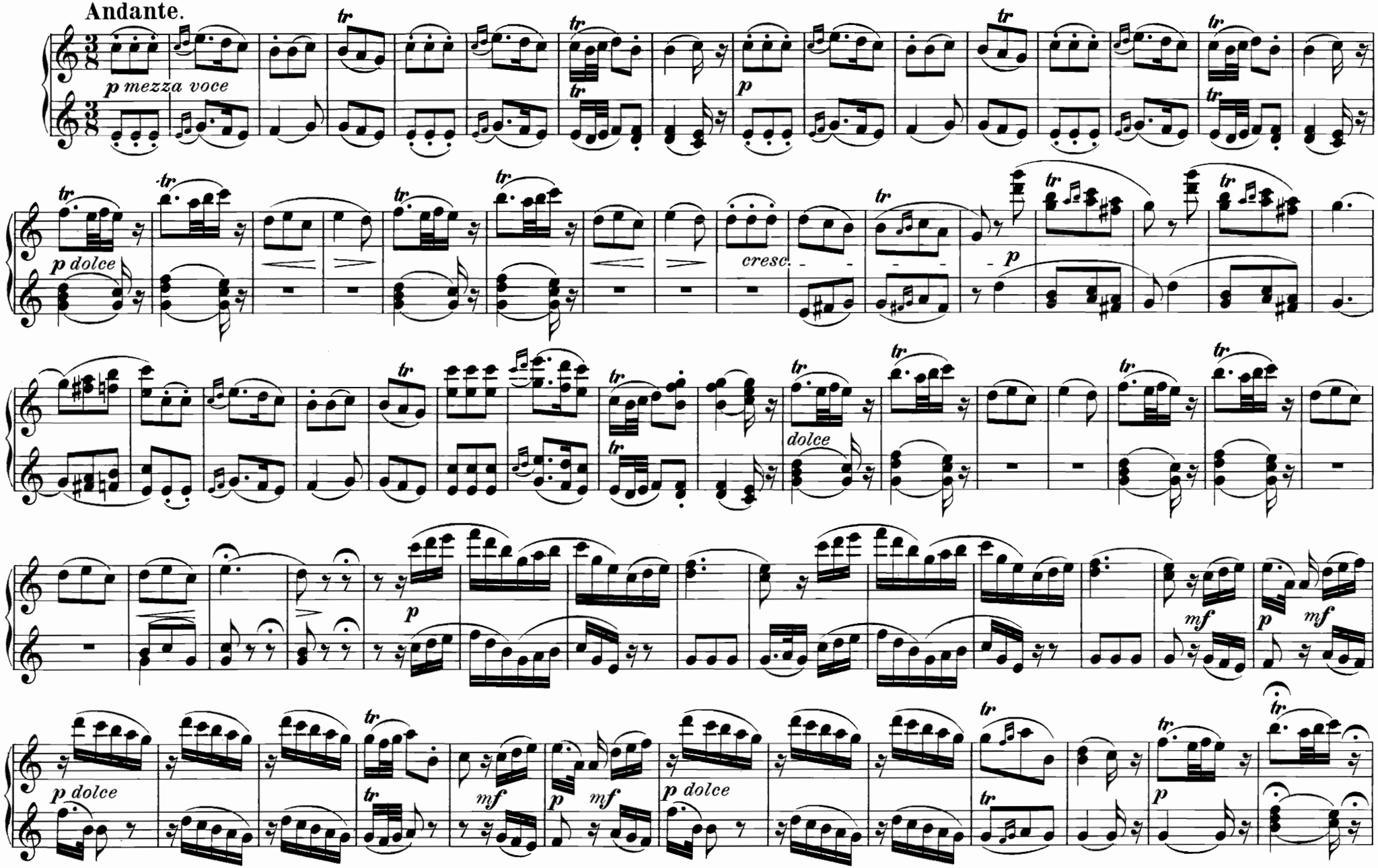
Nº 20. Arie.

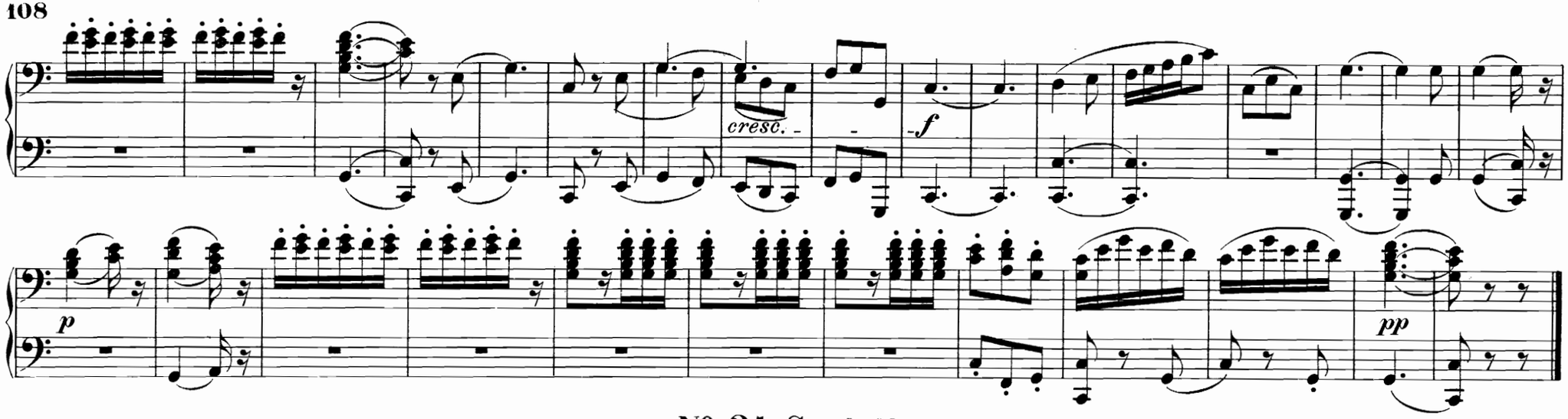
Wenn du fein fromm bist.— Vedrai carino.



Nº 20. Arie.

Wenn du fein fromm bist. — Vedrai carino.

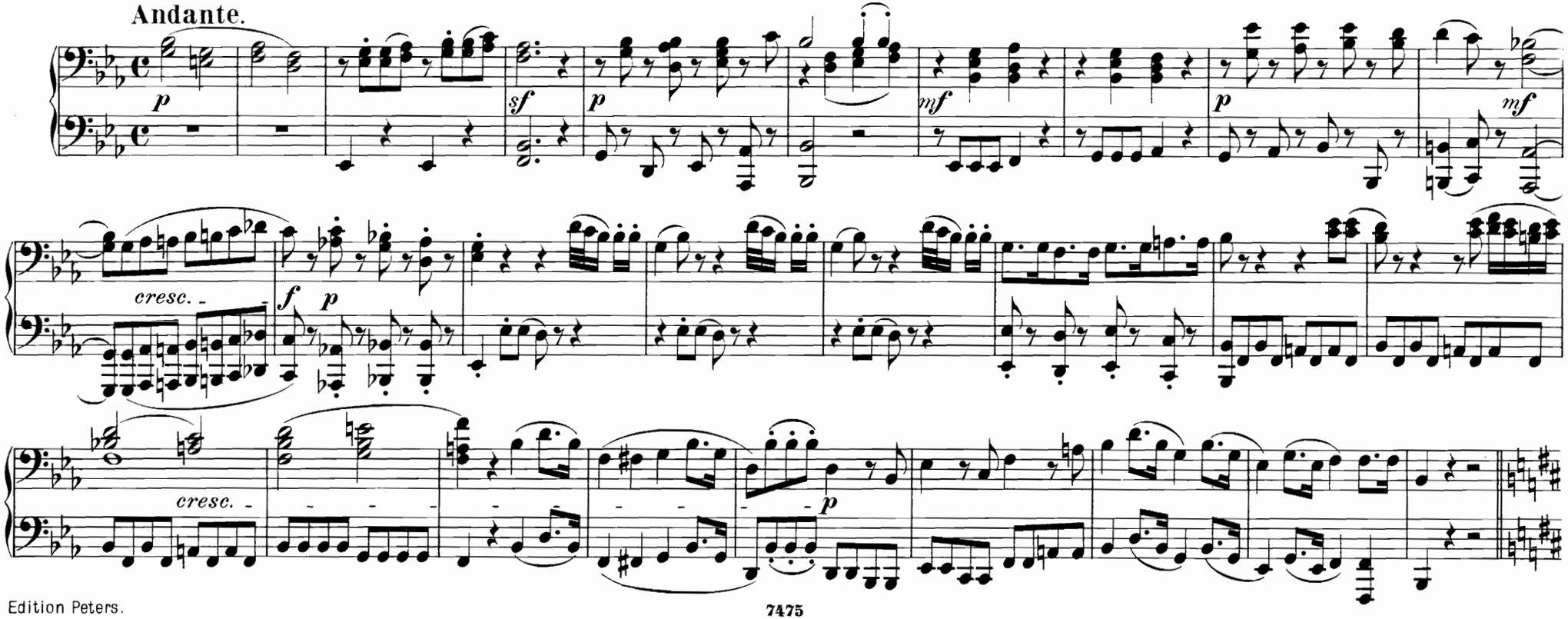


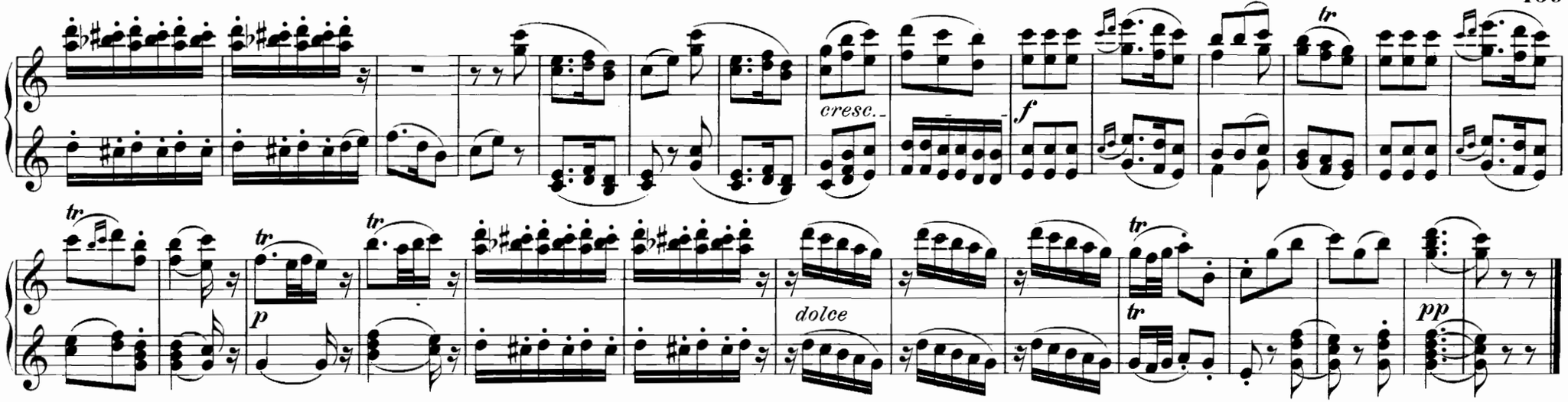


Nº 21. Sextett.

In des Abends kühlen Schatten._ Sola, sola in bujo loco.

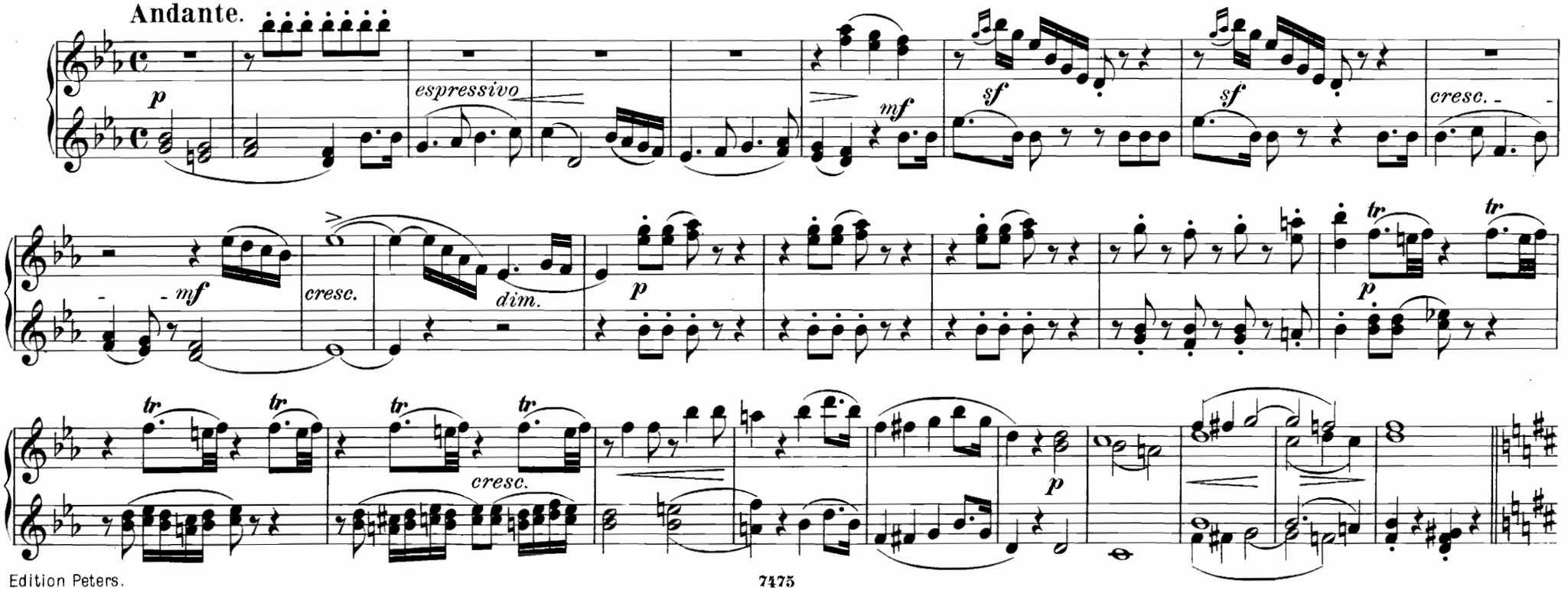
Andante.

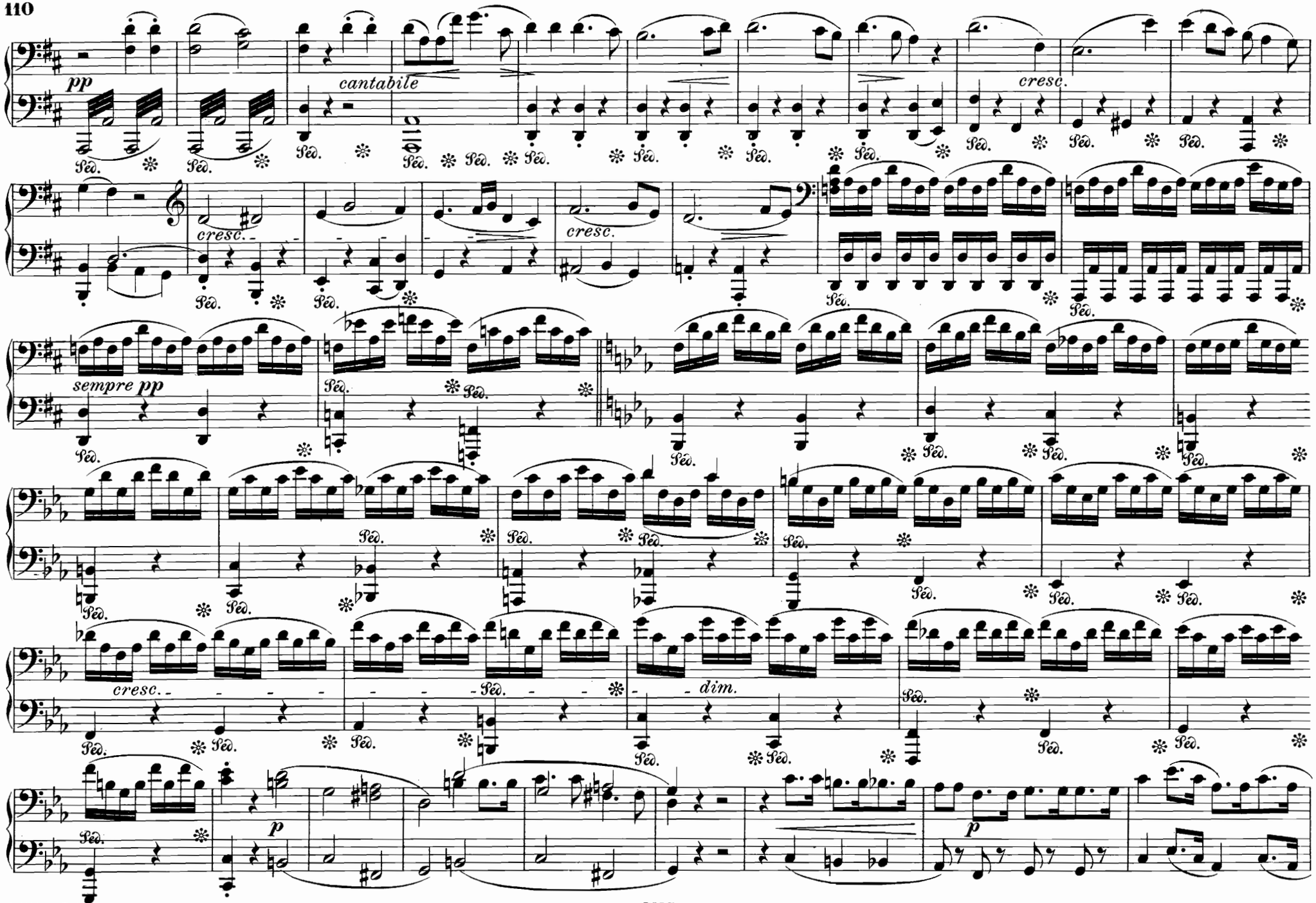


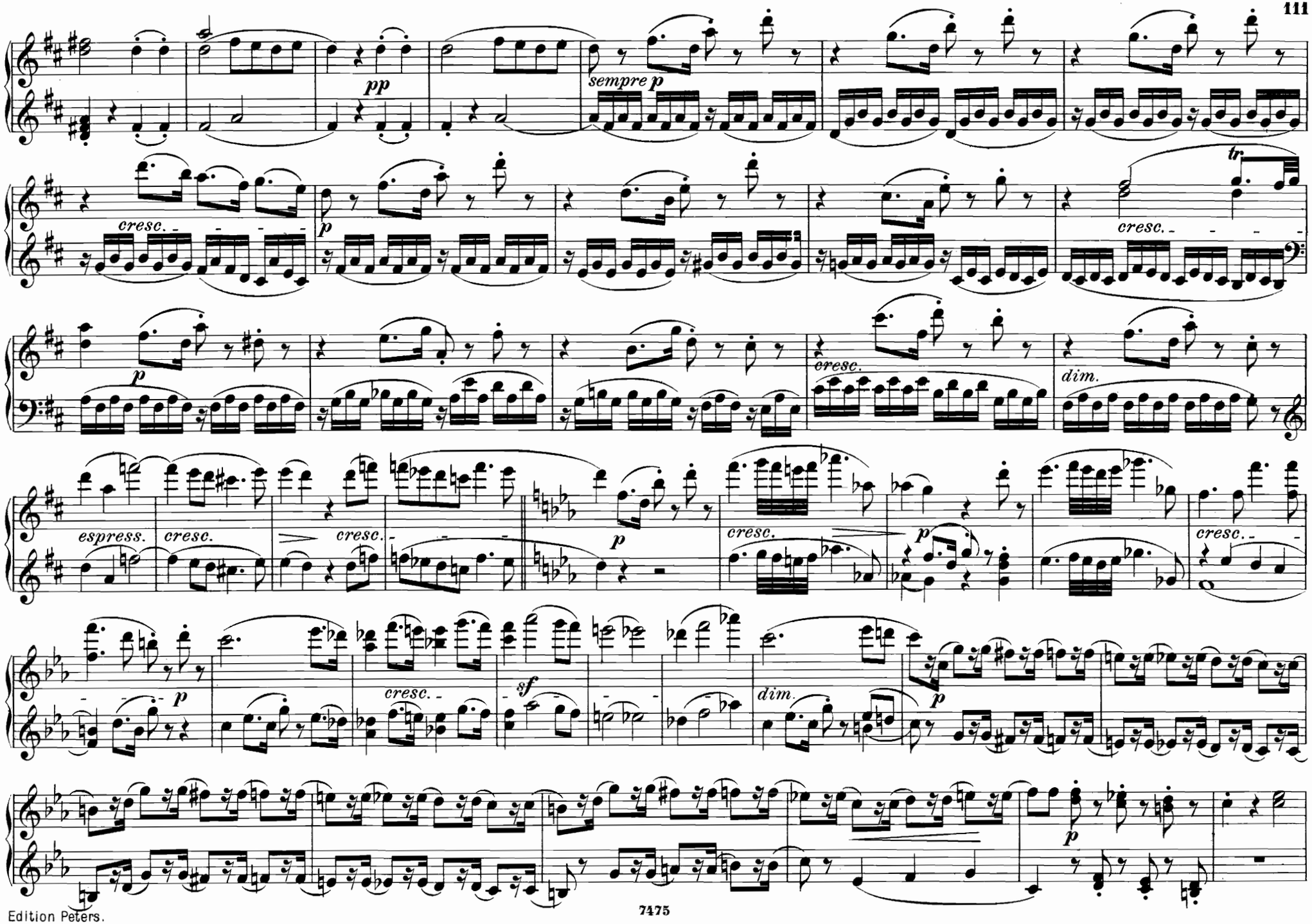


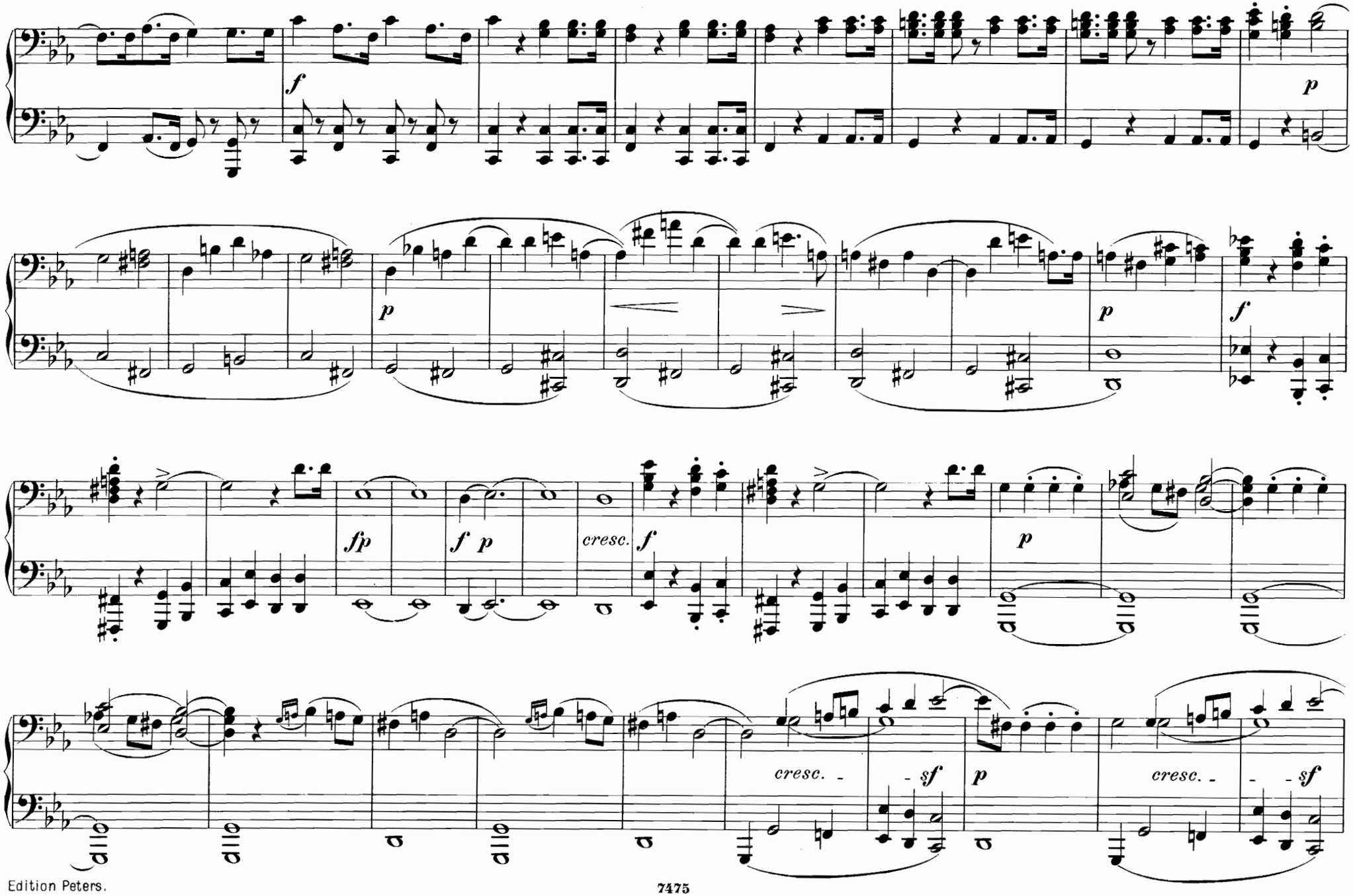
Nº 21. Sextett.

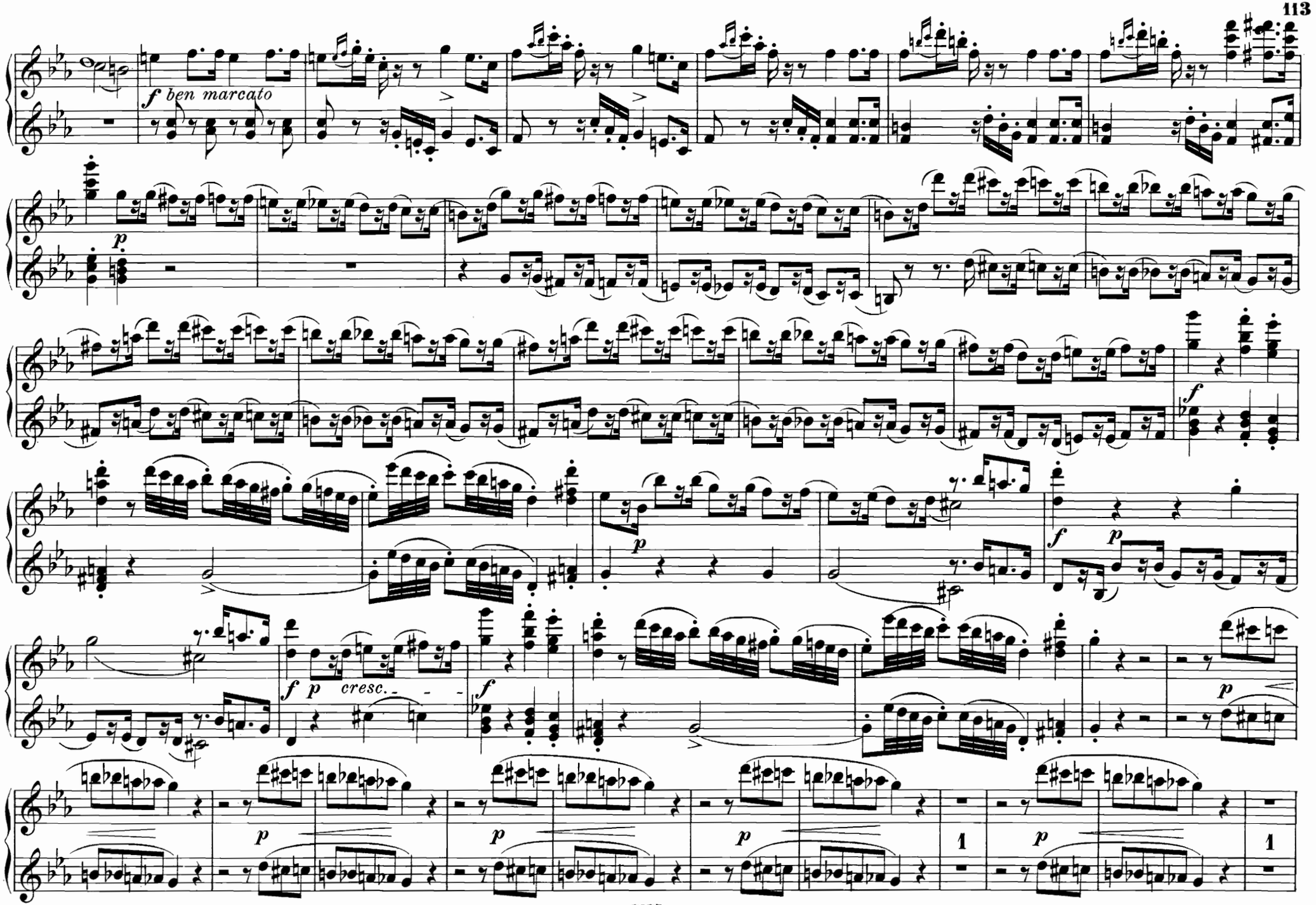
In des Abends kühlen Schatten.— Sola, sola in bujo loco.

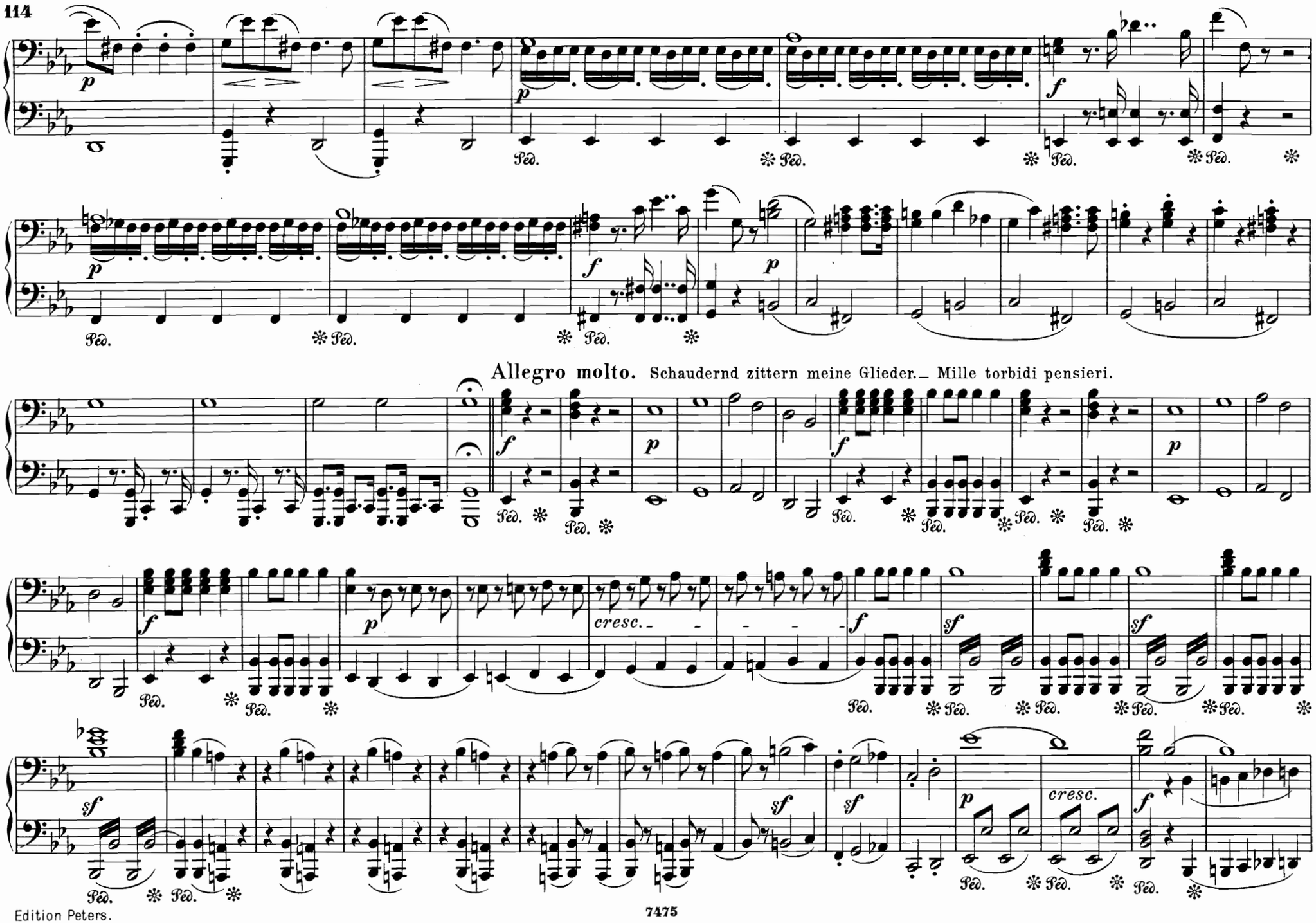


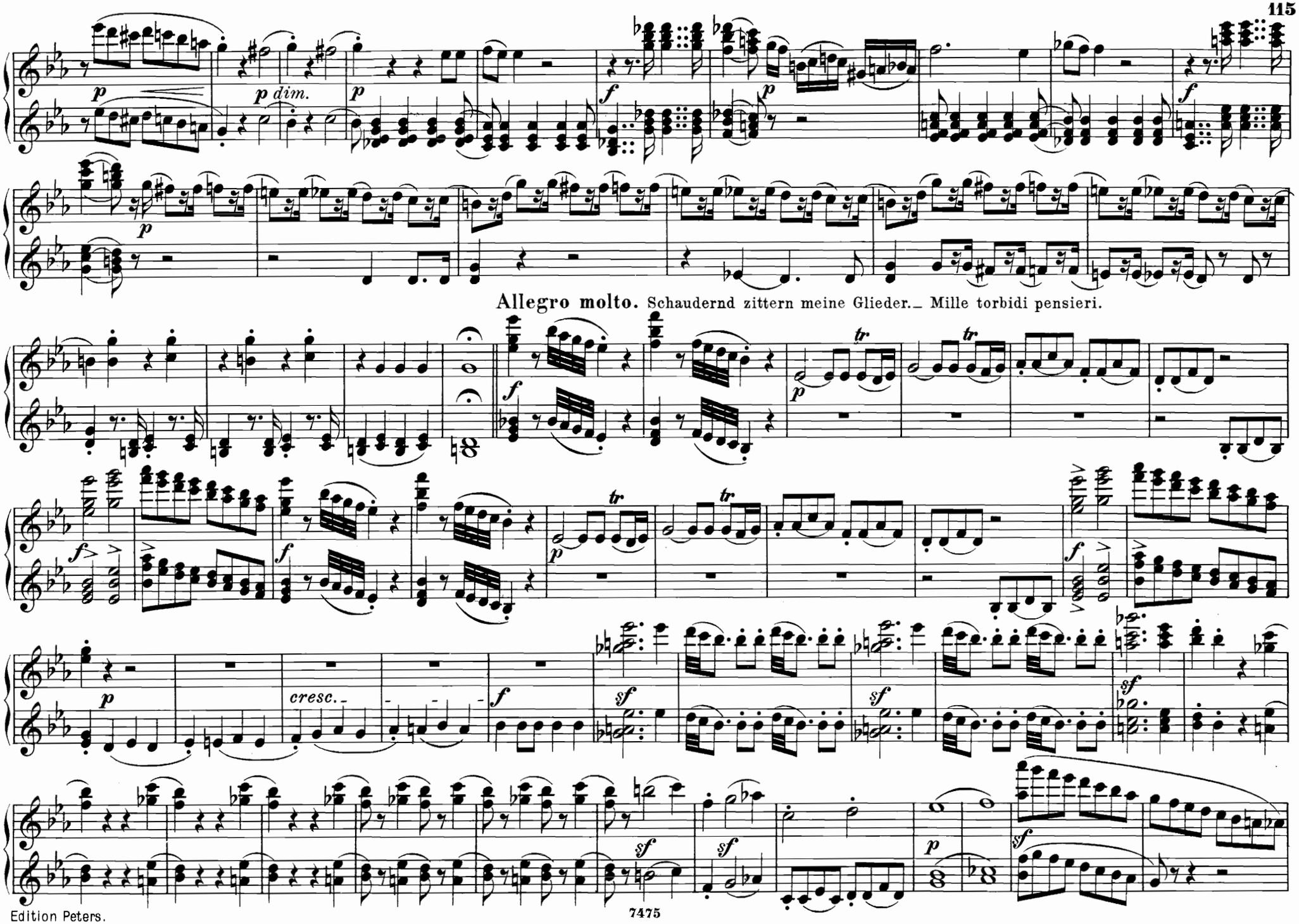

pp
cantabile
cresc.
cresc.
cresc.
sempre pp
cresc.
dim.
p
p

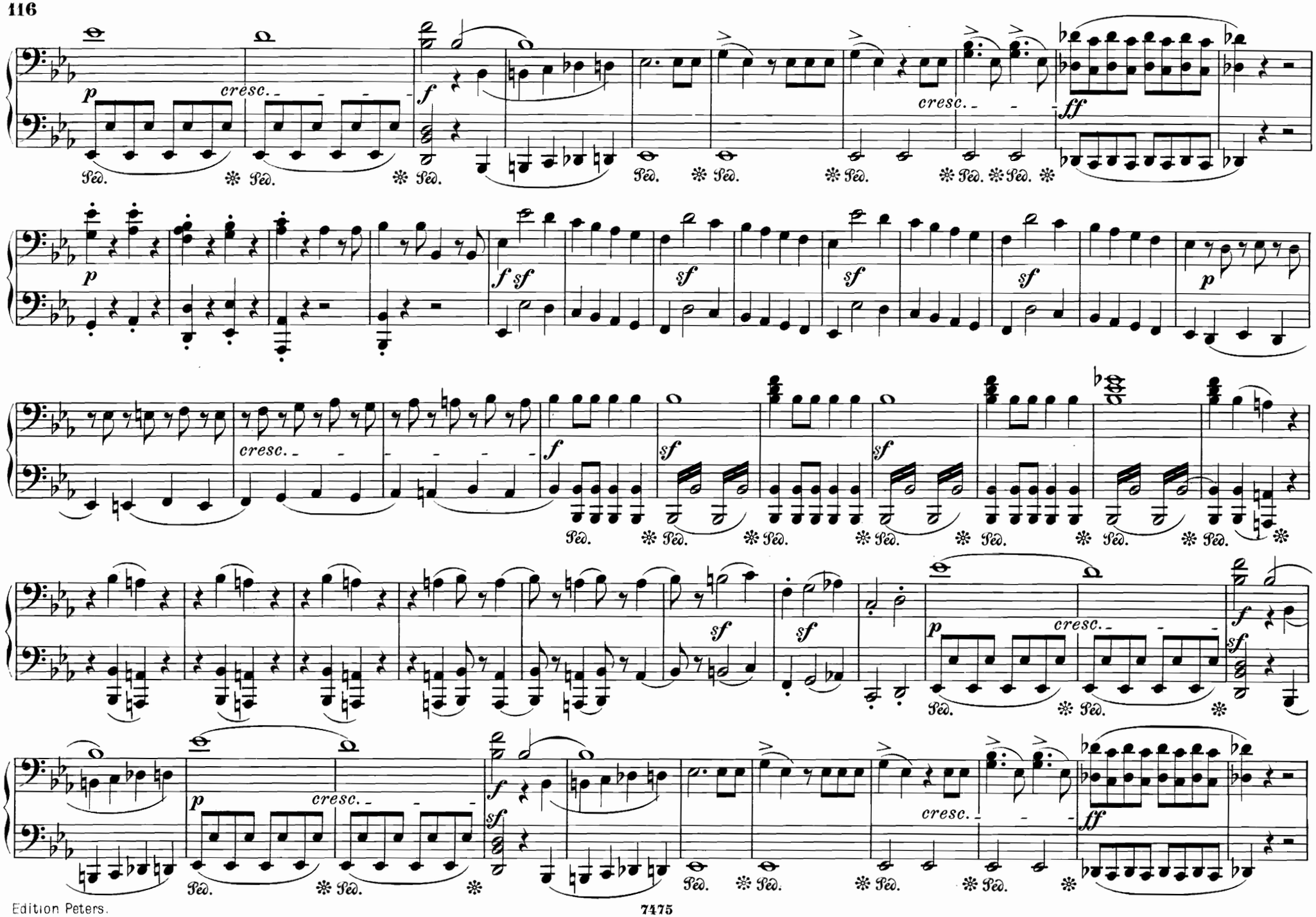

pp
sempre p
cresc.
p
tr
cresc.
p
cresc.
dim.
espress.
cresc.
cresc.
p
cresc.
p
cresc.
p
cresc.
sf
dim.
p
p

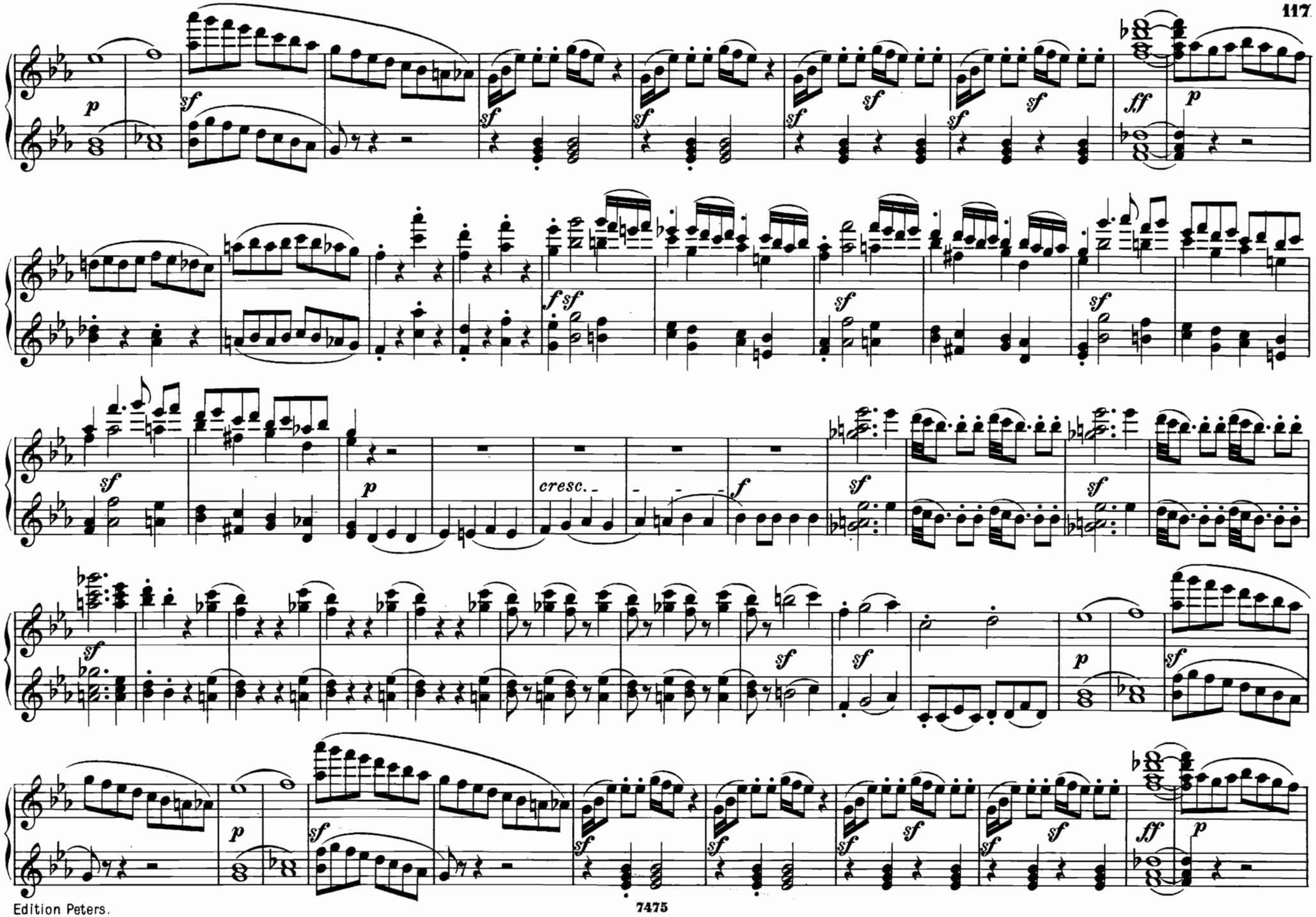

f
p
p
p
f
fp
f p
cresc.
f
p
cresc.
sf
p
cresc.
sf

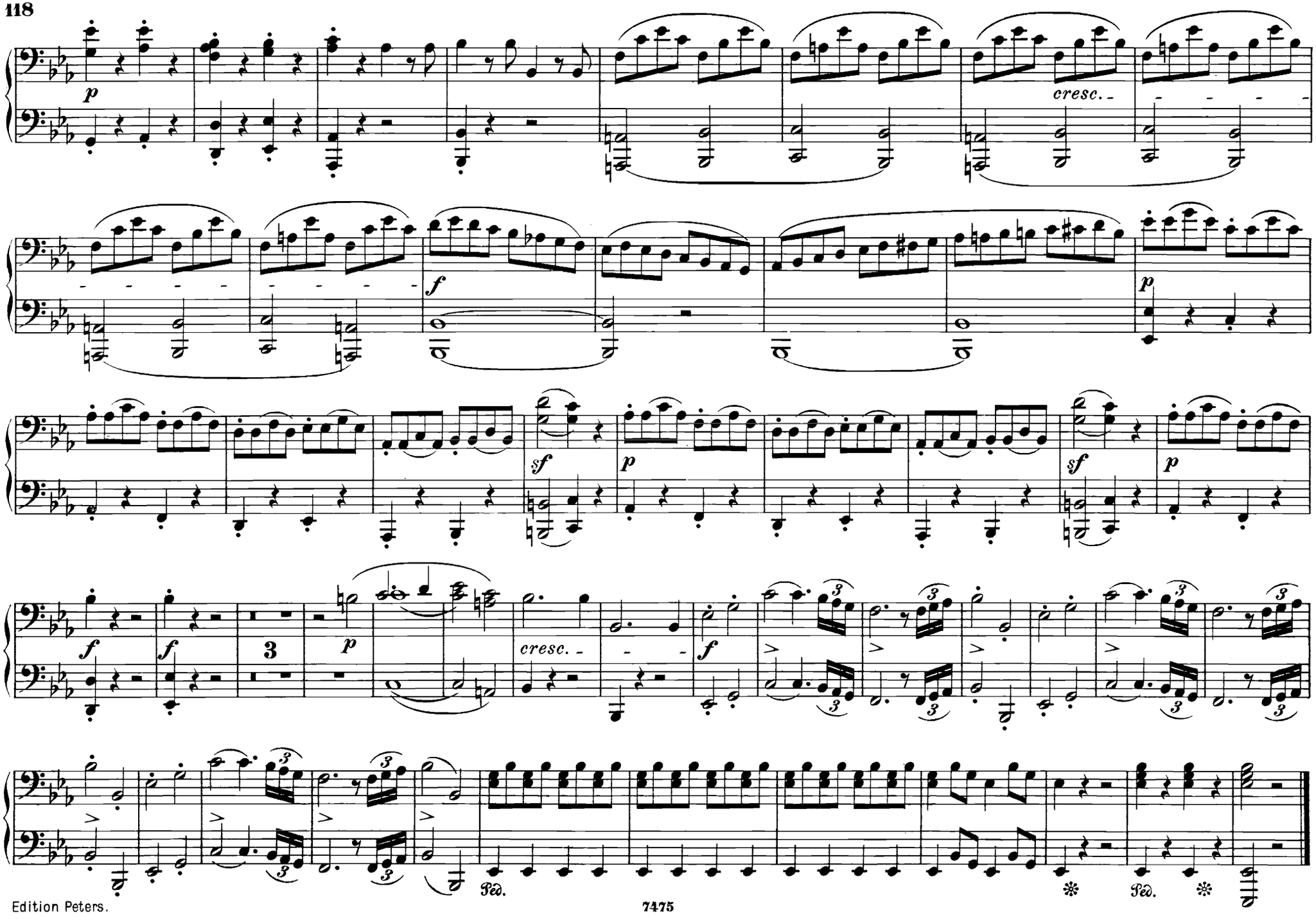

f ben marcato
p
f
p
f
p
cresc.
f
p
p
p
p
1
p
1

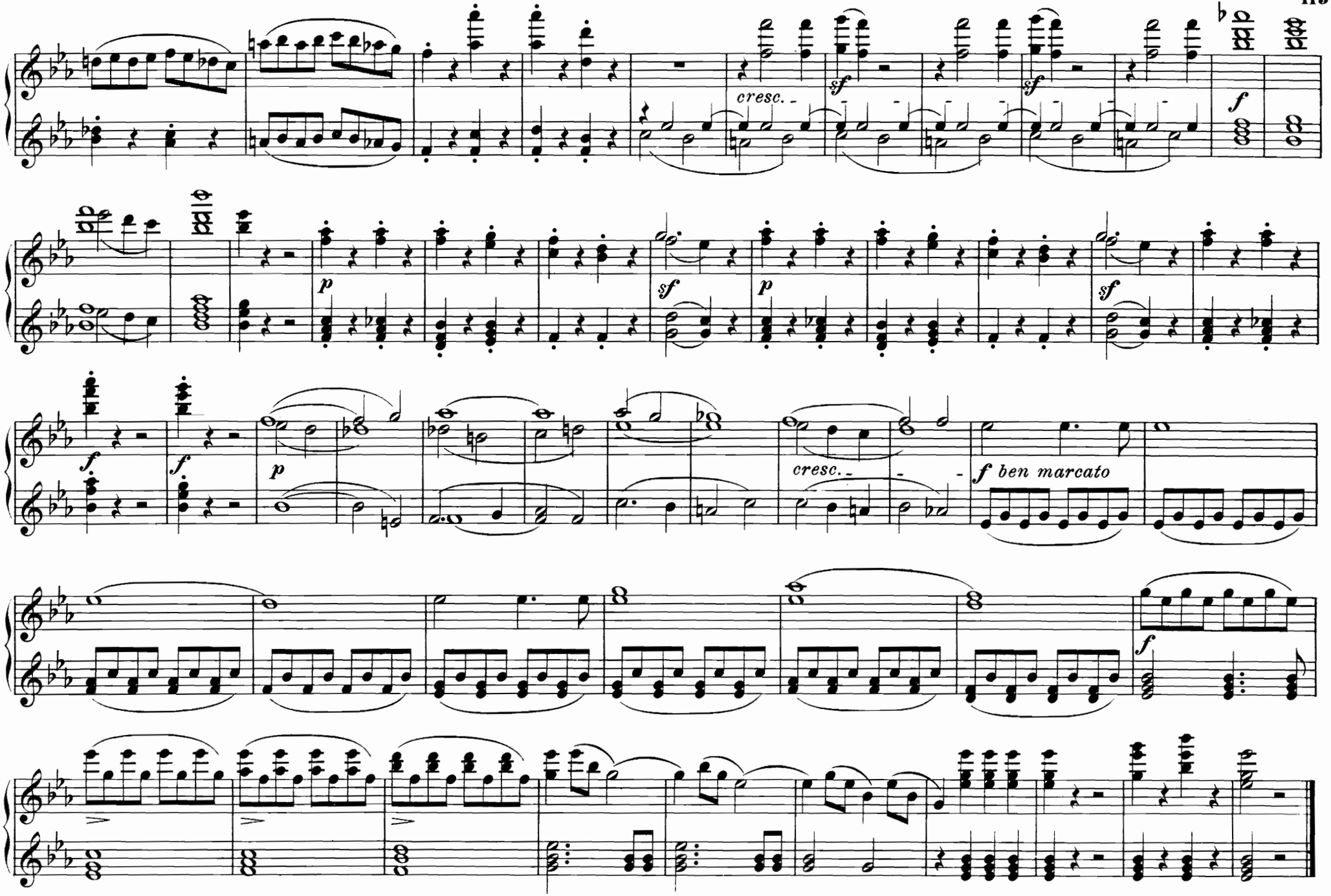

Allegro molto. Schaudernd zittern meine Glieder.– Mille torbidi pensieri.


p dim.
Allegro molto. Schaudernd zittern meine Glieder._ Mille torbidi pensieri.
cresc.


p
cresc.
f
ff
sf
Ped.


p
sf
ff
cresc.
f

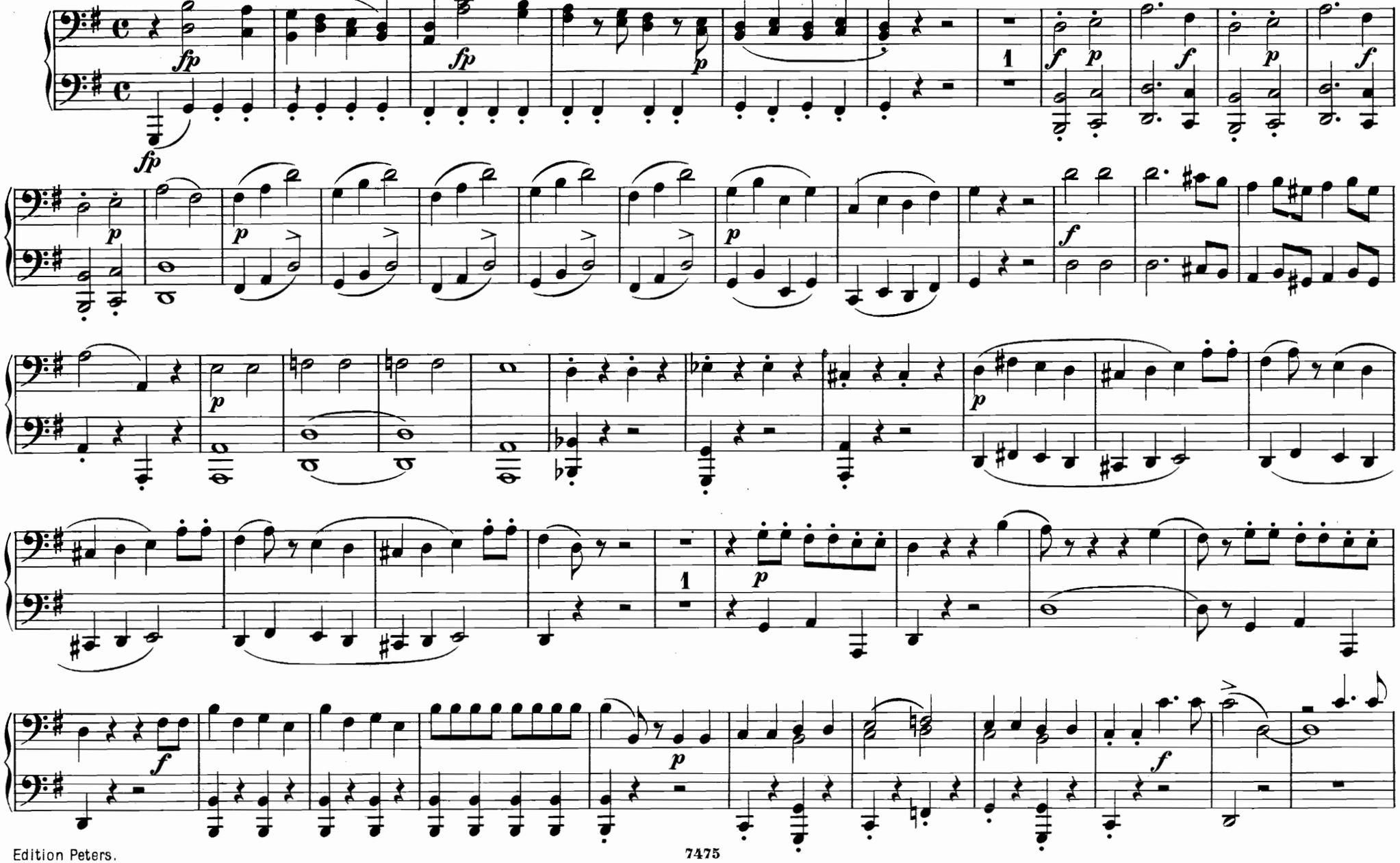

p
cresc.
f
p
sf
p
sf
p
f
f
3
p
cresc.
f
Ped.
Ped.


cresc.
sf
sf
f
p
sf
p
sf
f
f
p
cresc.
f ben marcato
f

Nº 22. Arie.

Gebt Pardon, grossmüth'ge Seelen! – Ah pietà, Signori miei!

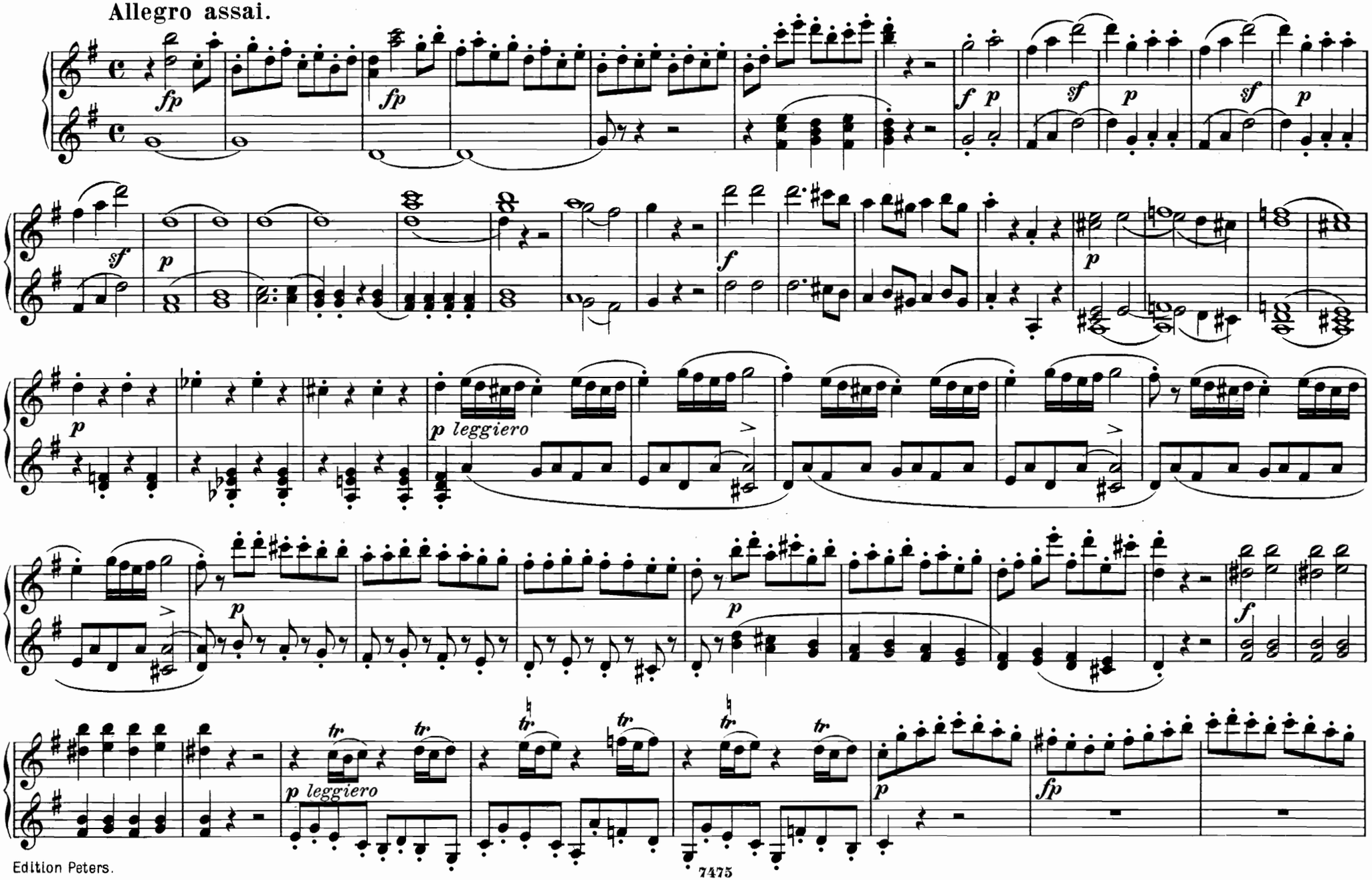
Allegro assai.

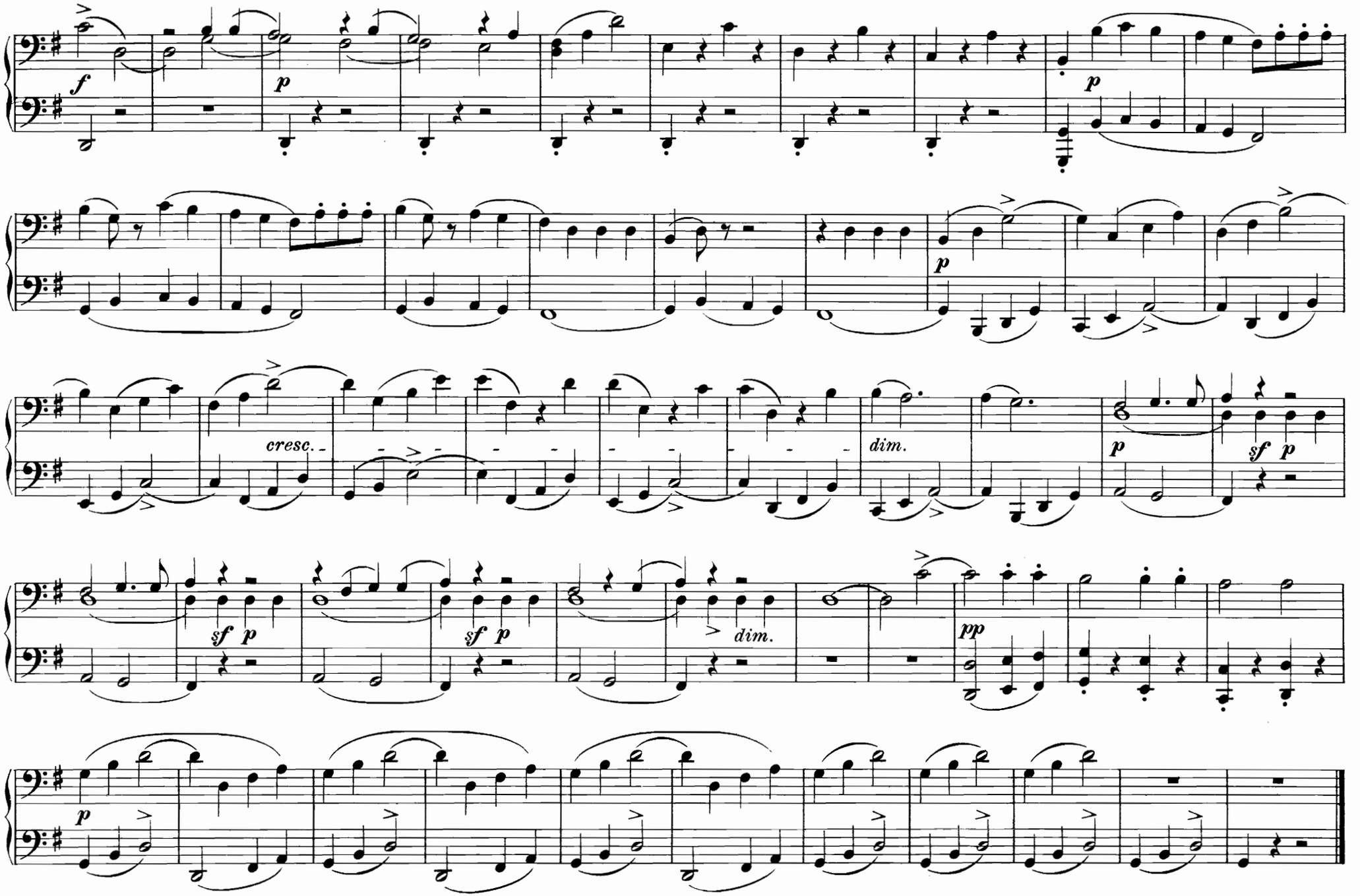


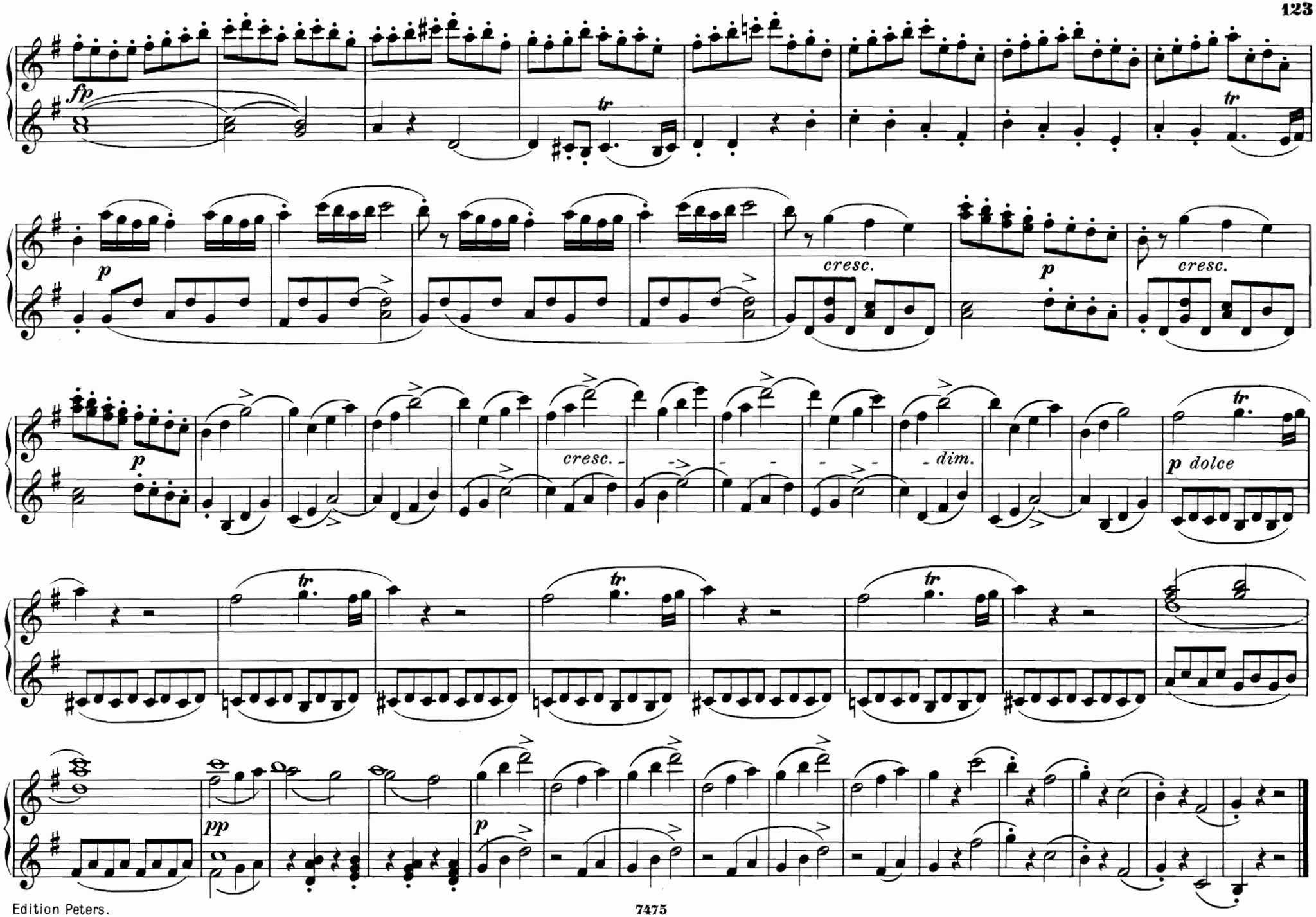
Nº 22. Arie.

Gebt Pardon, grossmüth'ge Seelen!_ Ah pietà, Signori miei!

Allegro assai.



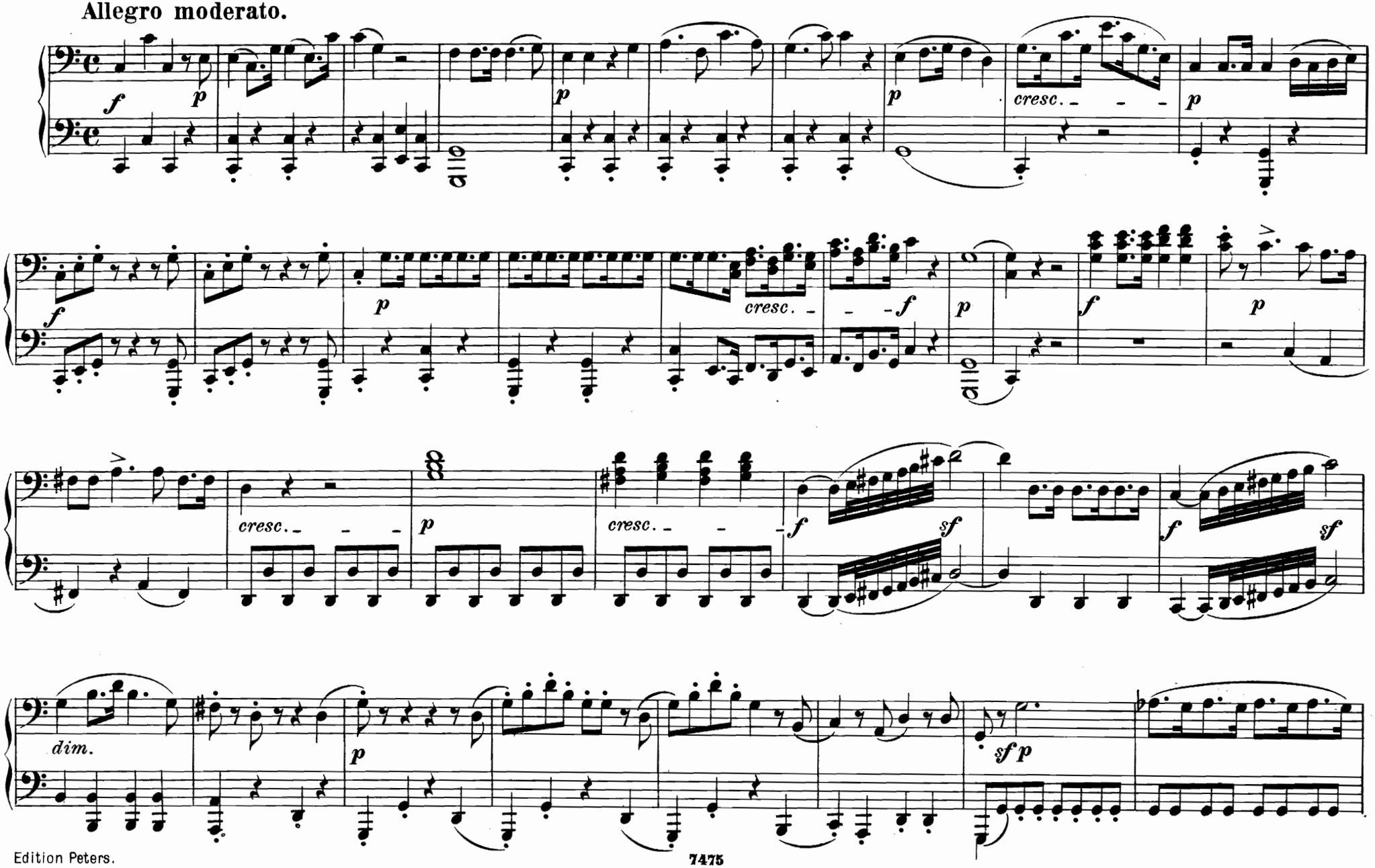

f
p
p
p
cresc.
dim.
p
sf p
sf p
sf p
dim.
pp
p


fp
tr
p
cresc.
p
cresc.
p
cresc.
dim.
p dolce
tr
tr
tr
tr
pp
p

№ 23. Duett.

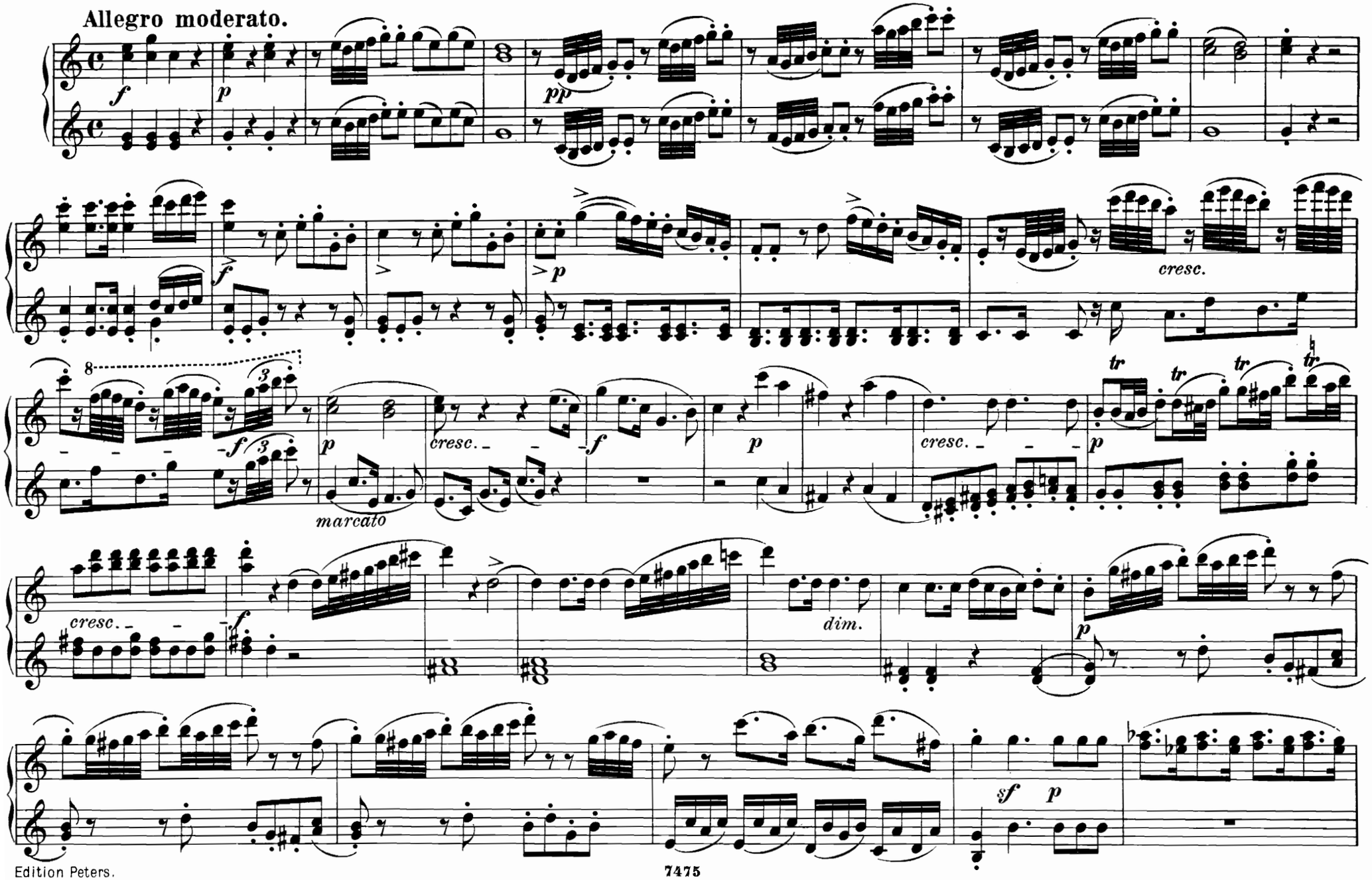
Ach Schätzchen lass mich laufen._ Per queste tue manine.

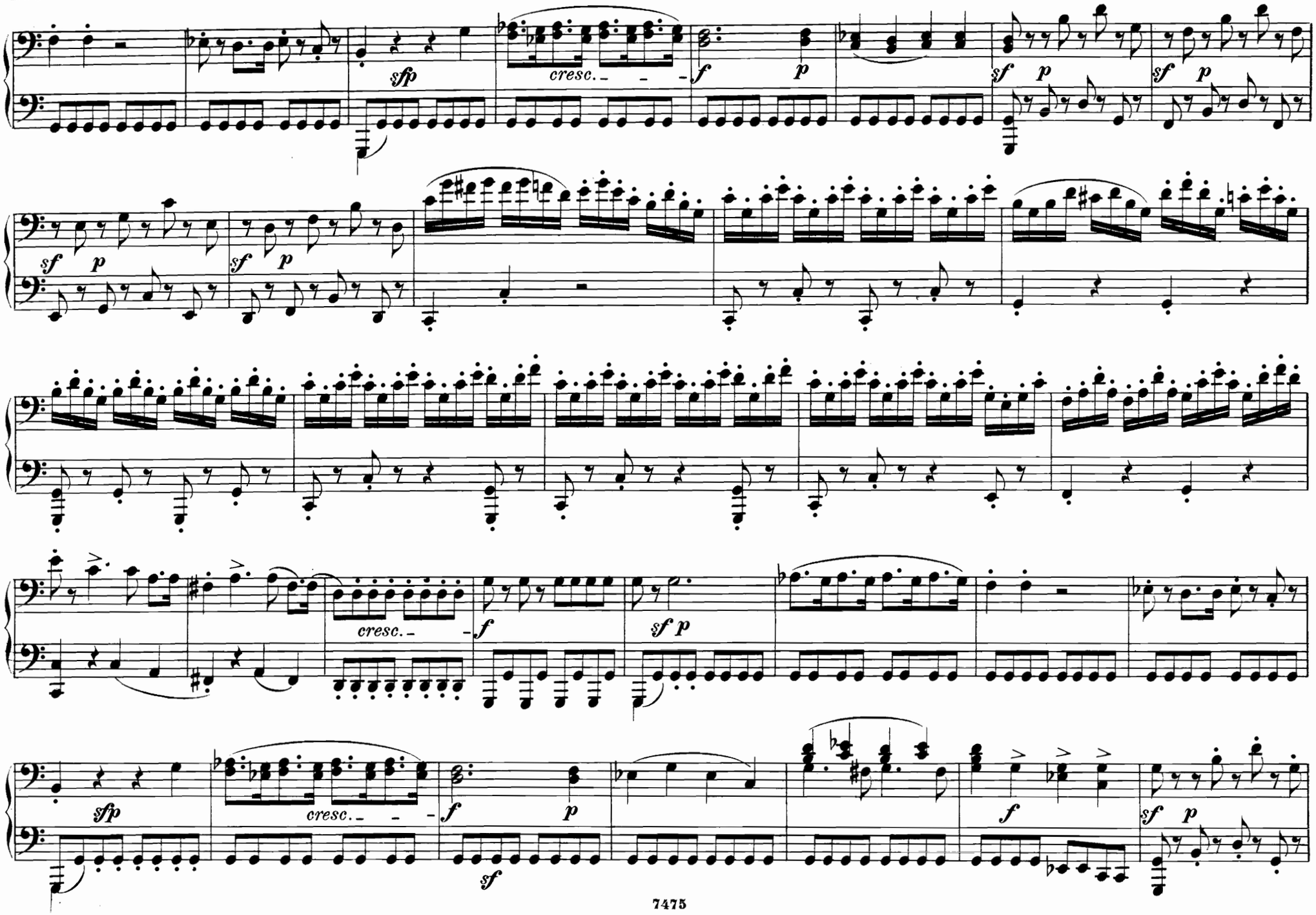
Allegro moderato.

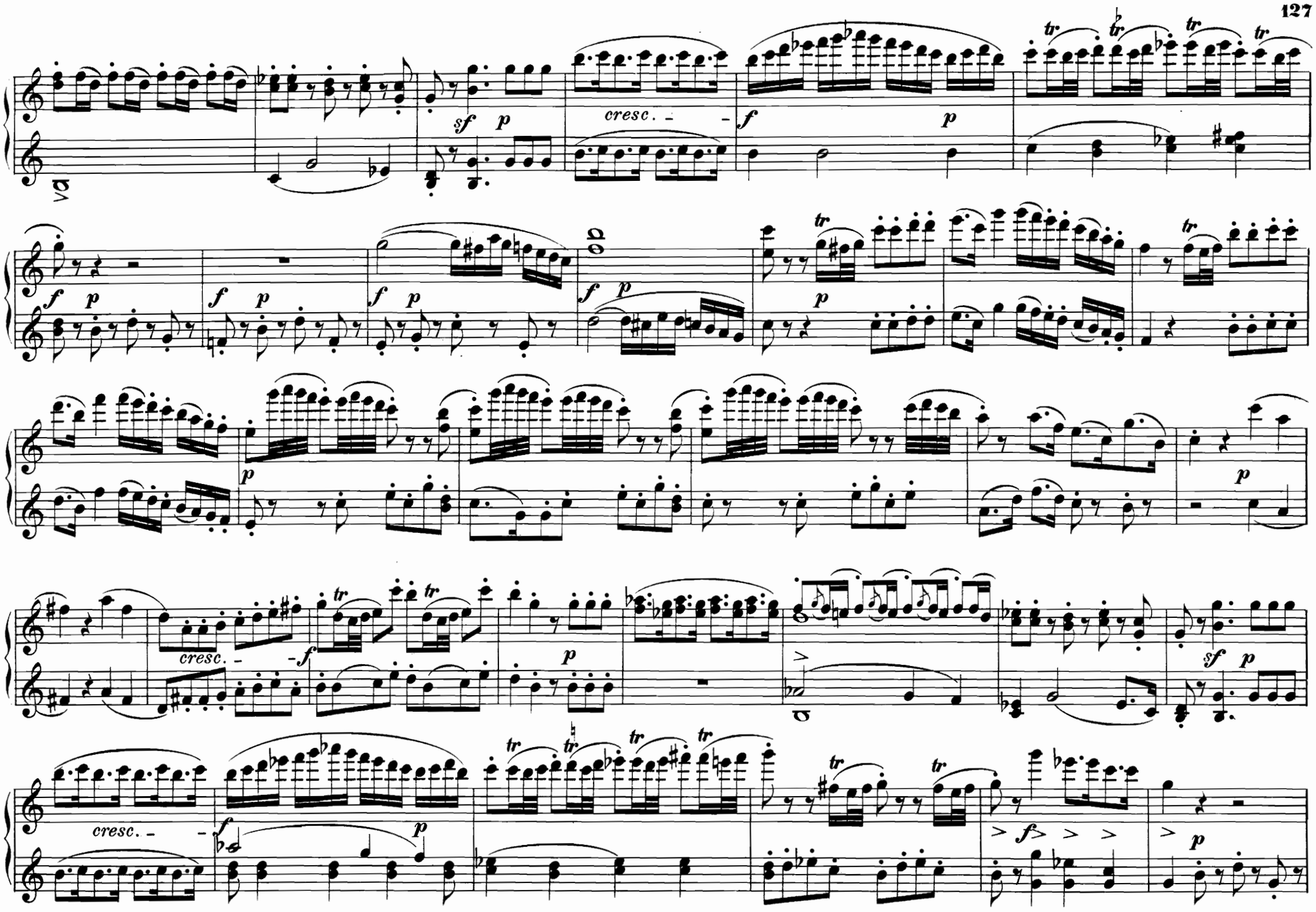


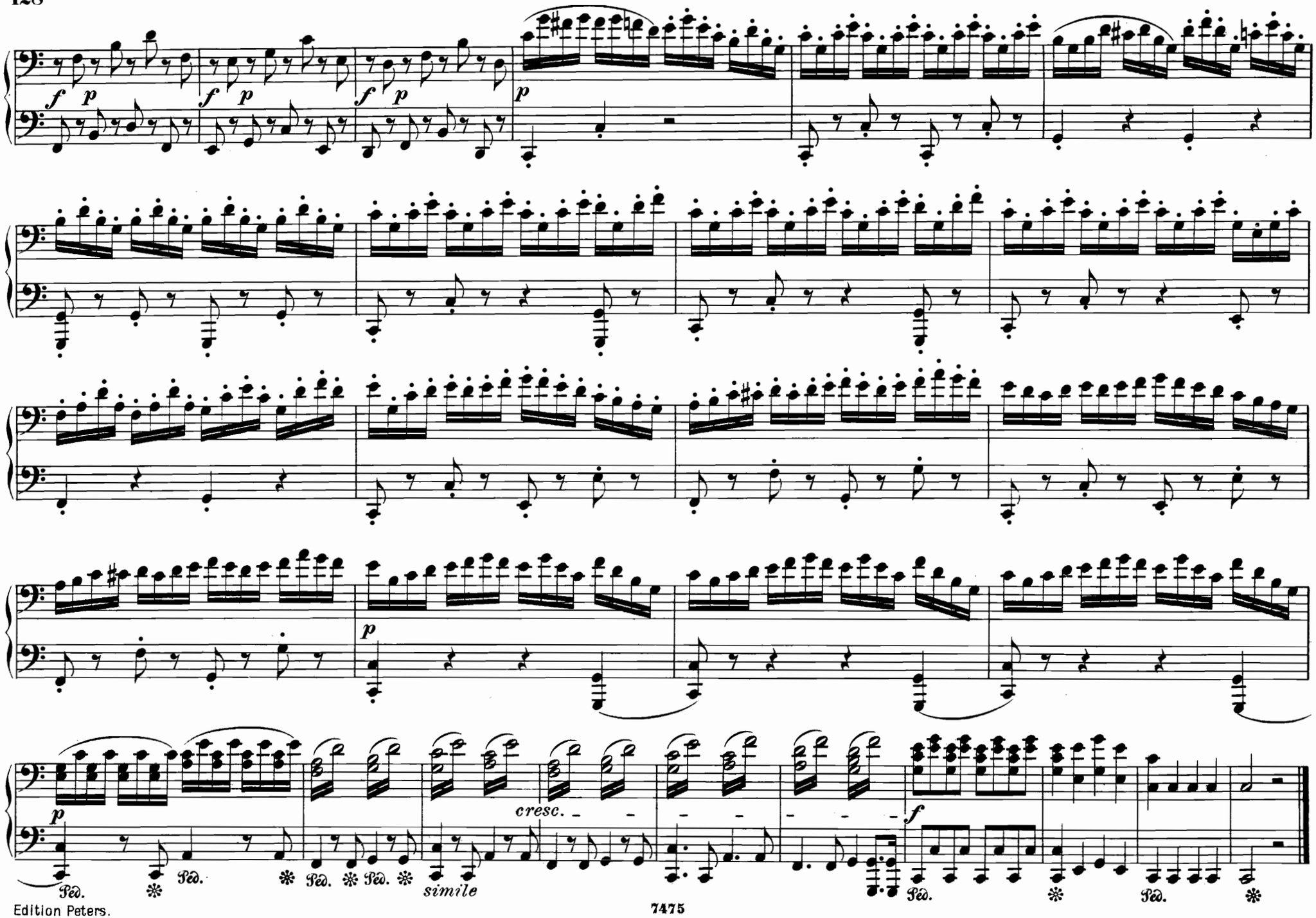
Nº 23. Duett.

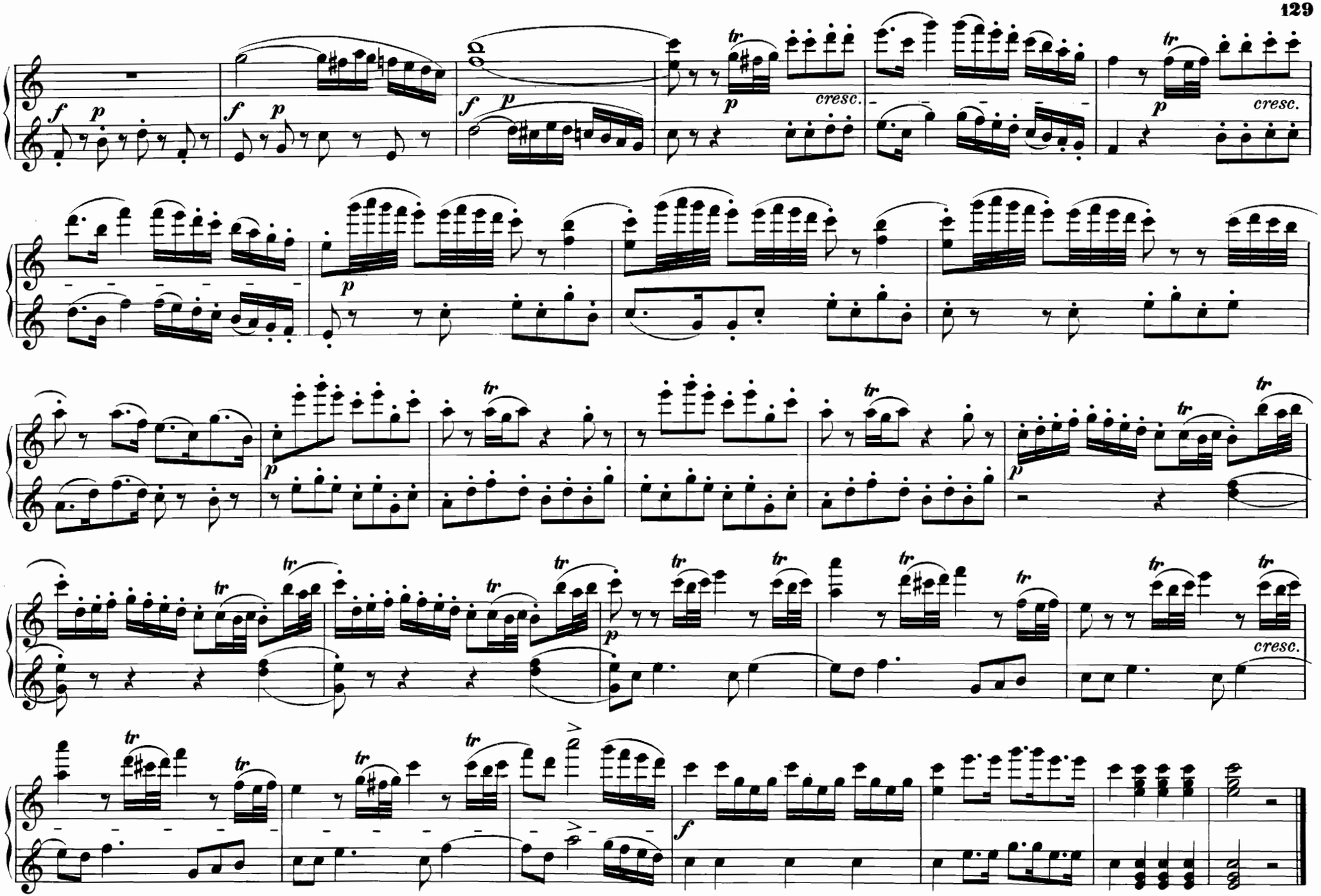
Ach Schätzchen lass mich laufen.— Per queste tue manine.




sfp
cresc.
f
p
sf
p
sf
p
sf
p
sf
p
cresc.
f
sf p
sfp
cresc.
f
p
sf
f
sf
p


cresc.
cresc.
cresc.

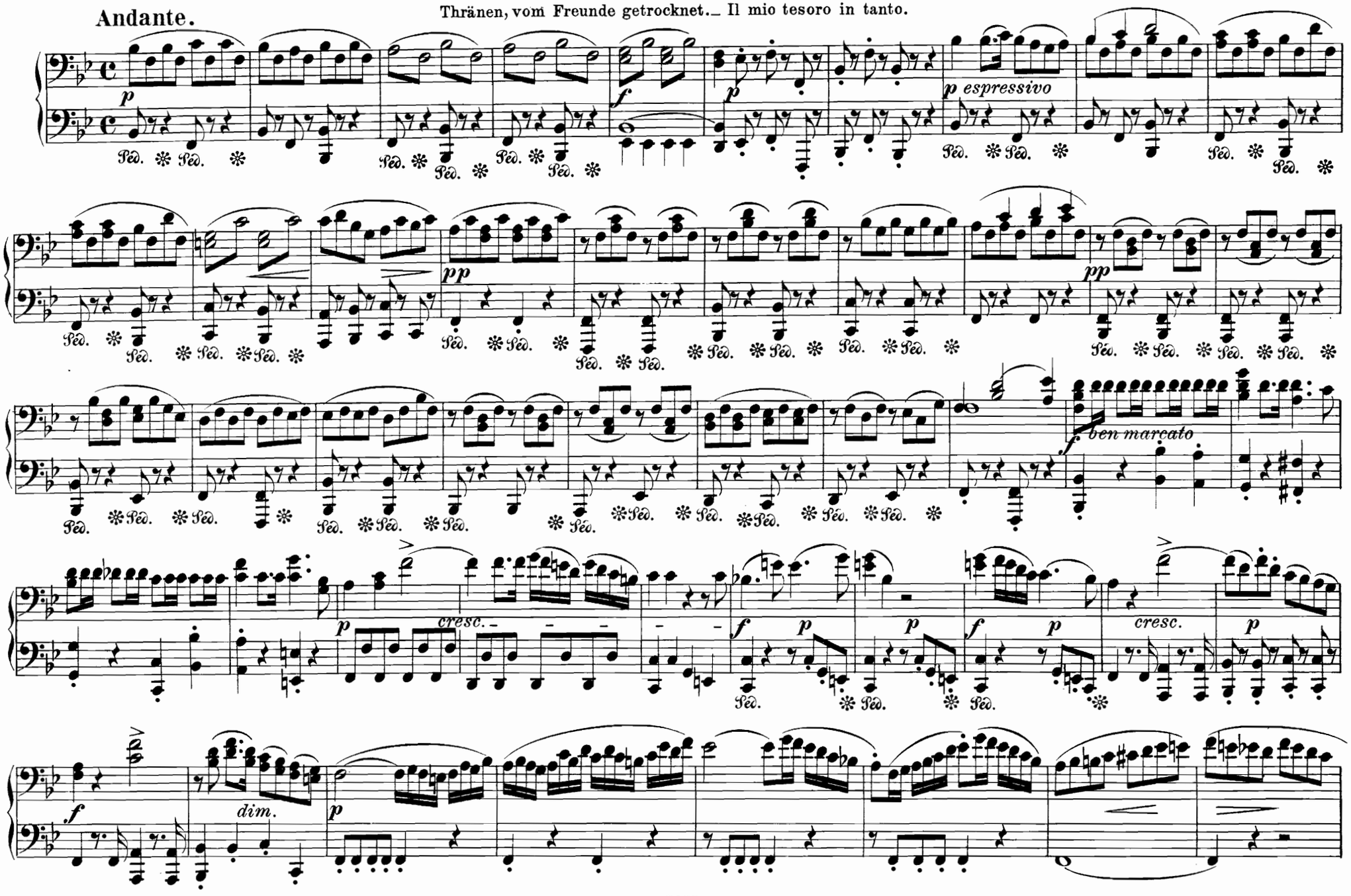

f p
f p
f p
p
p
cresc.
f
Ped.
simile


cresc.
cresc.
cresc.

Nº 24. Arie.

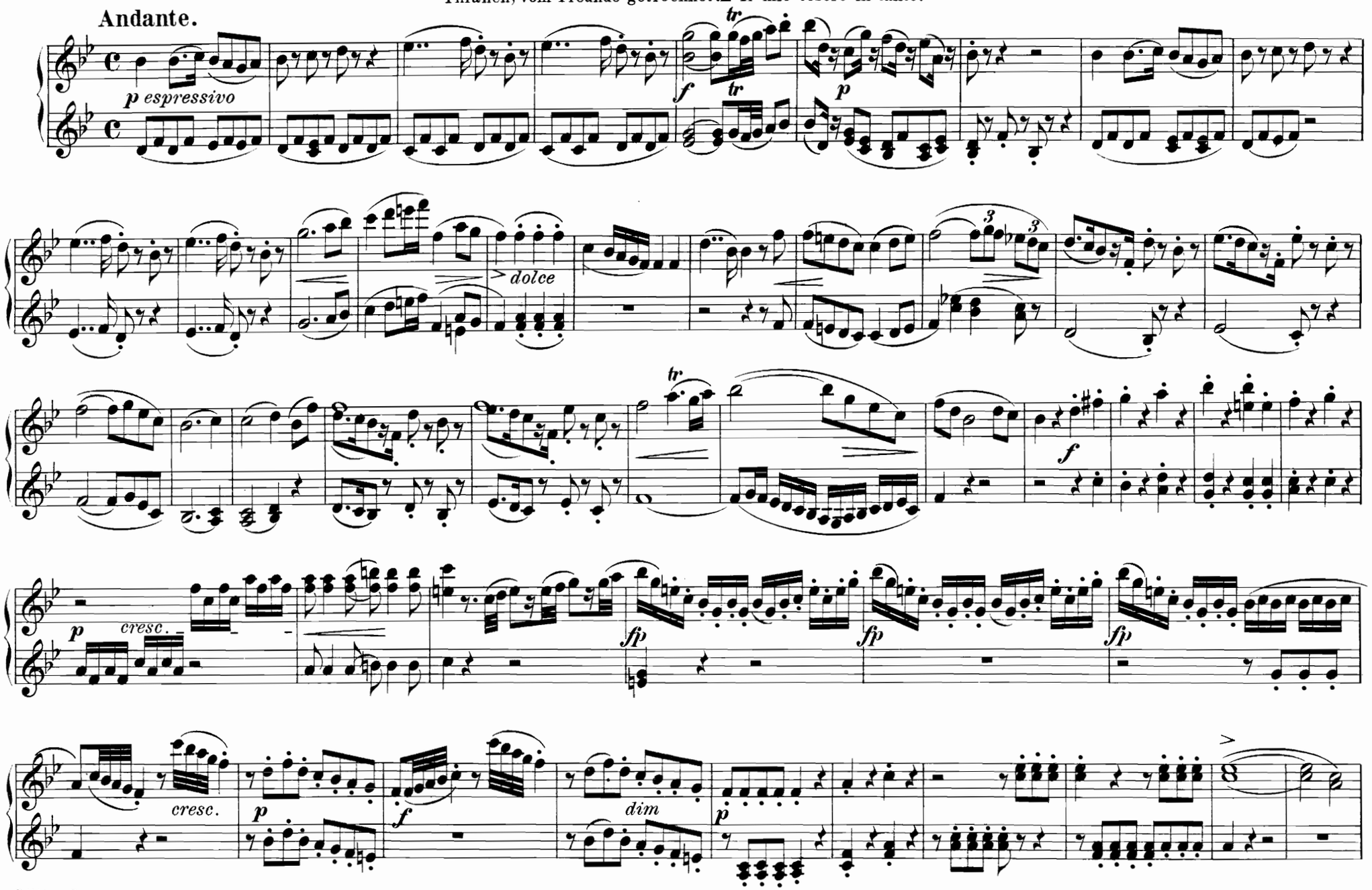
Andante.

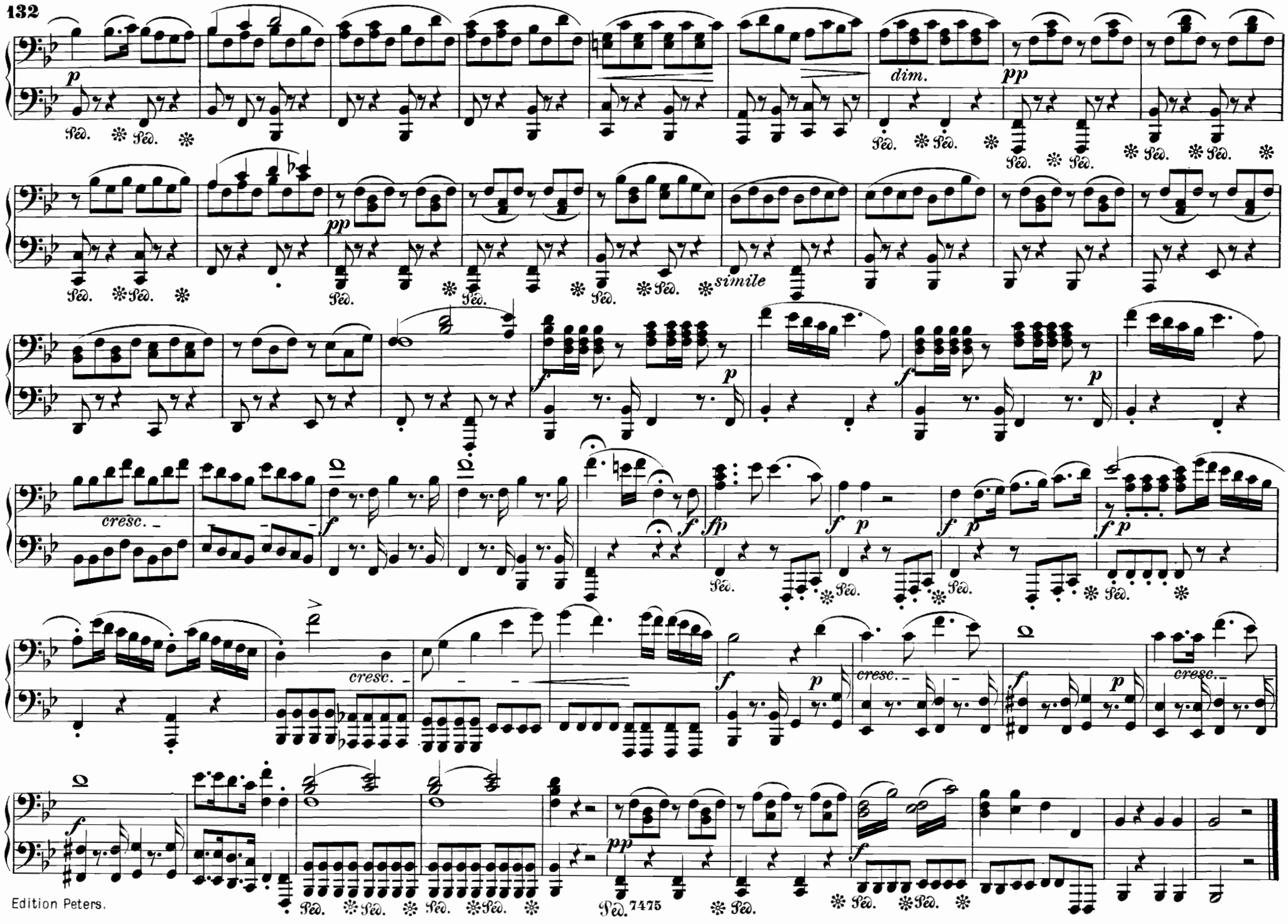
Thränen, vom Freunde getrocknet._ Il mio tesoro in tanto.

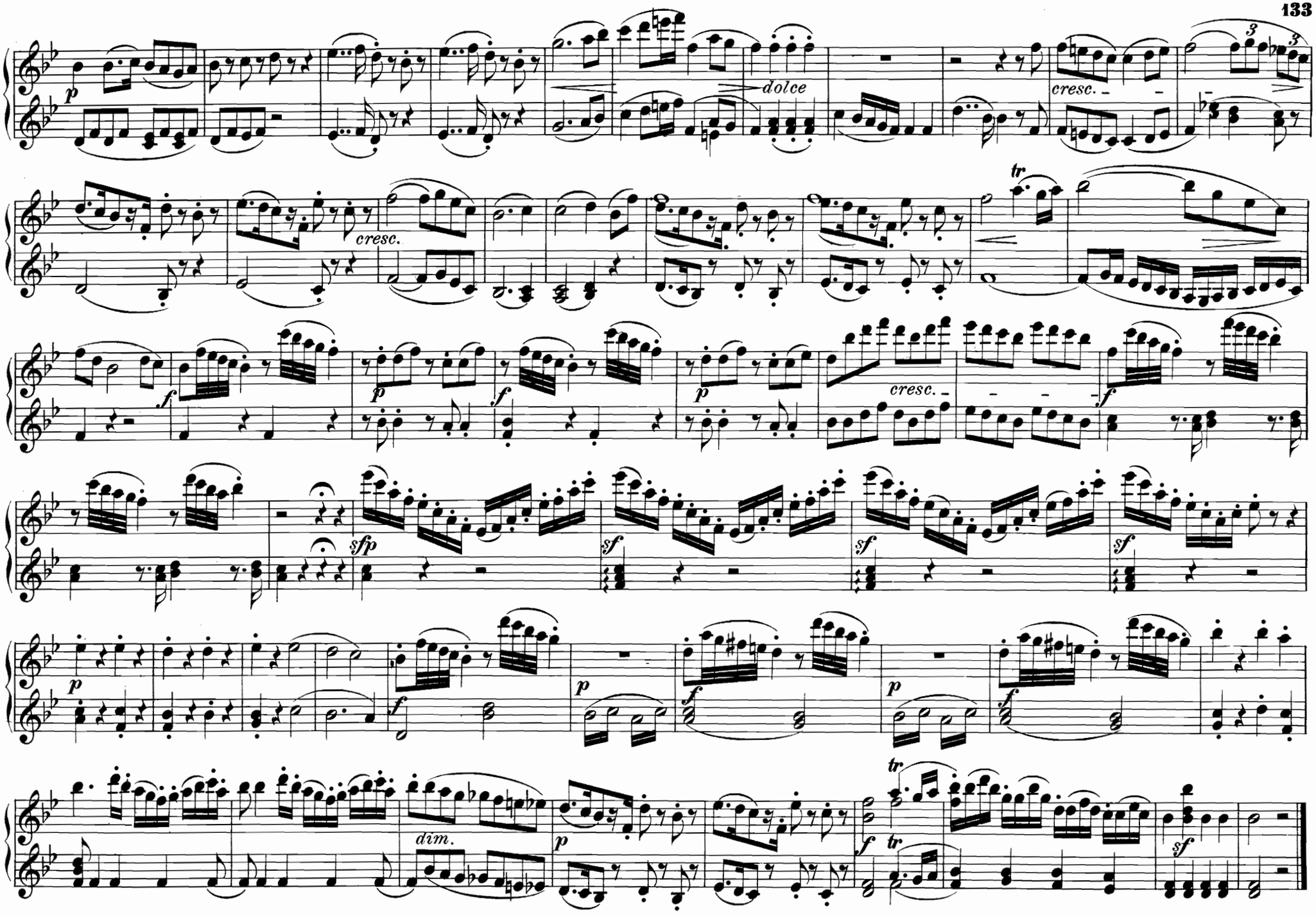


Nº 24. Arie.

Thränen, vom Freunde getrocknet.— Il mio tesoro in tanto.




p
Ped.
dim.
pp
simile
cresc.
f
fp
Ped. 7475


p
dolce
cresc.
cresc.
tr
f
p
f
p
cresc.
f
sfp
sf
sf
sf
p
f
p
f
p
f
dim.
p
f
tr
tr
sf

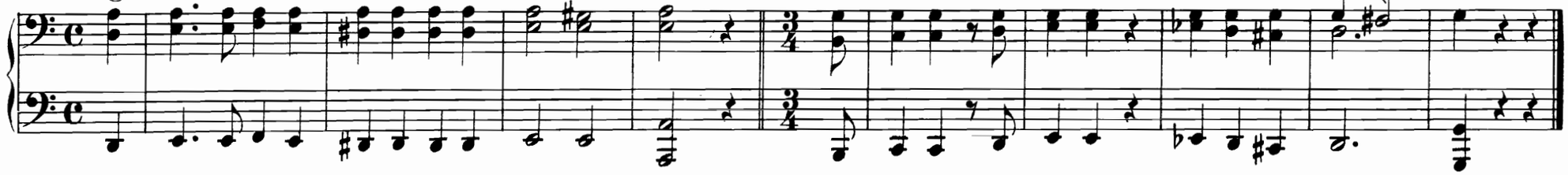
Nº 25. Recitativ.

Verweg'ner, gönne Ruhe den Entschlafenen!_ Di rider finirai pria dell' aurora!

Adagio.

Adagio.

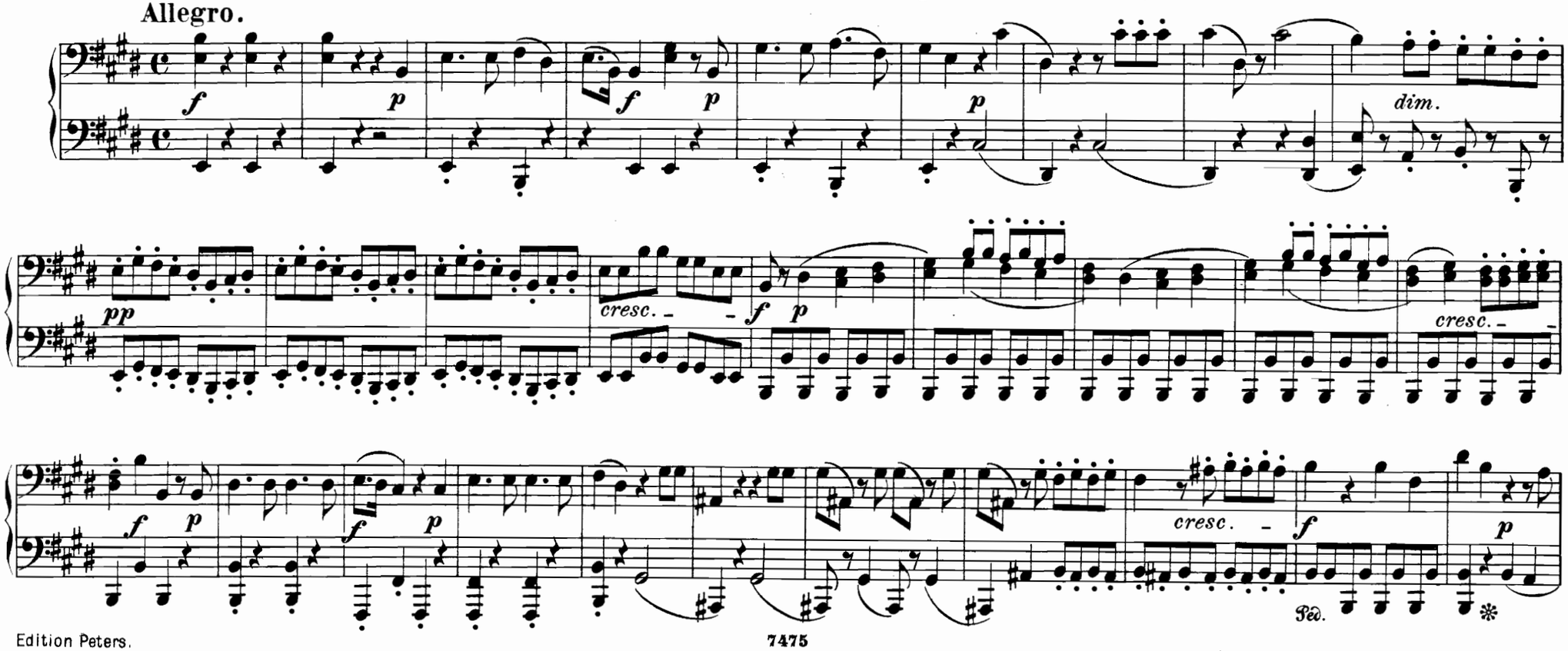
Verbrecher! Verbrecher! gönne Ruhe den Todten._ Ribaldo! audace! lascia a' morti la pace.



Nº 26. Duett.

Herr Gouverneur zu Pferde!_ O statua gentilissima!

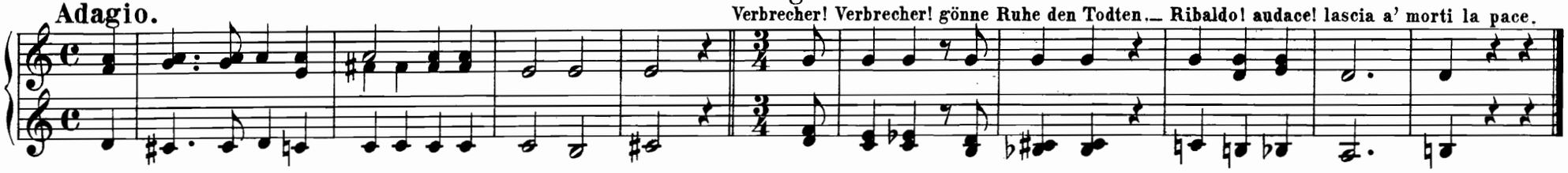
Allegro.



Nº 25. Recitativ.

Verweg'ner, gönne Ruhe den Entschlafenen!_ Di rider finirai pria dell' aurora.

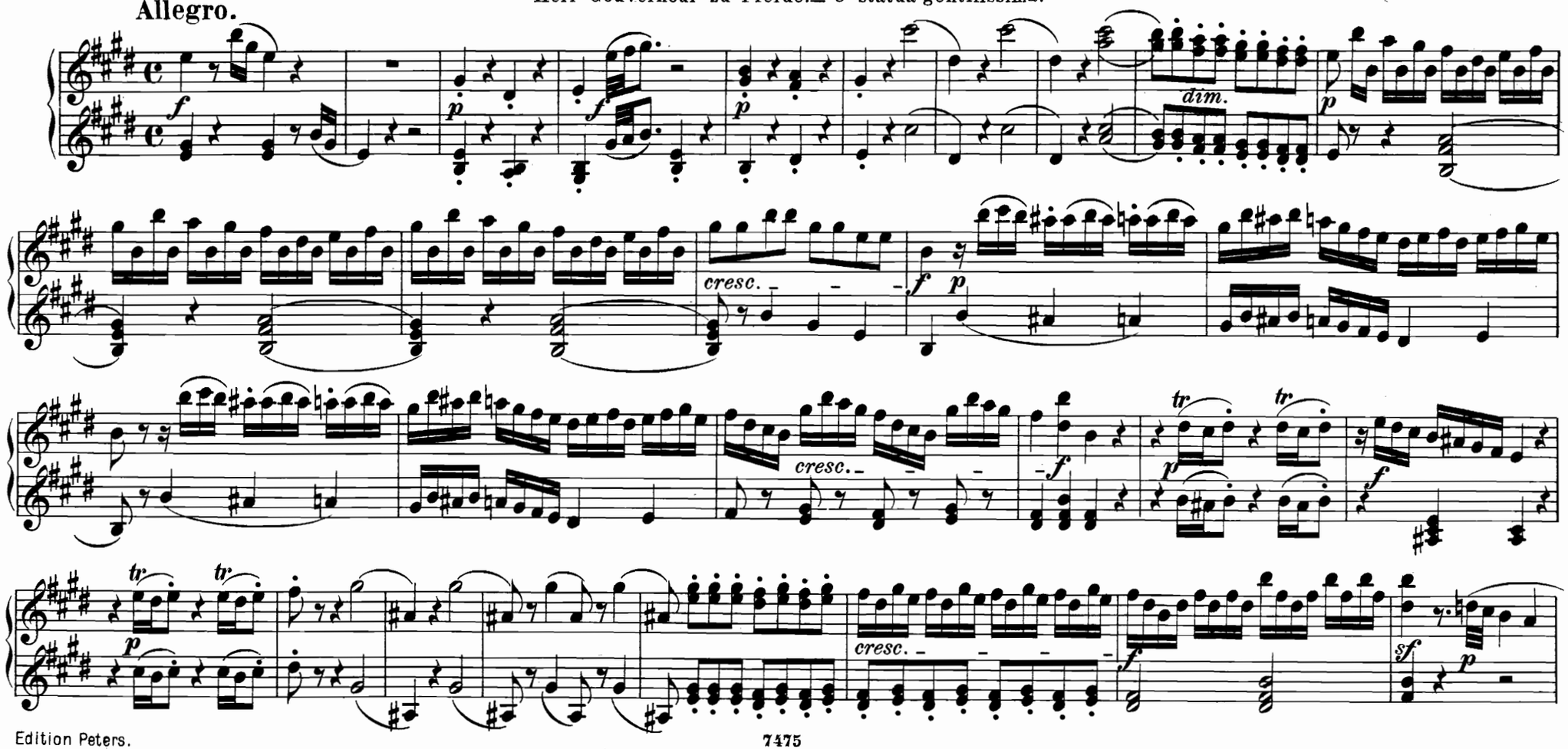
Adagio.

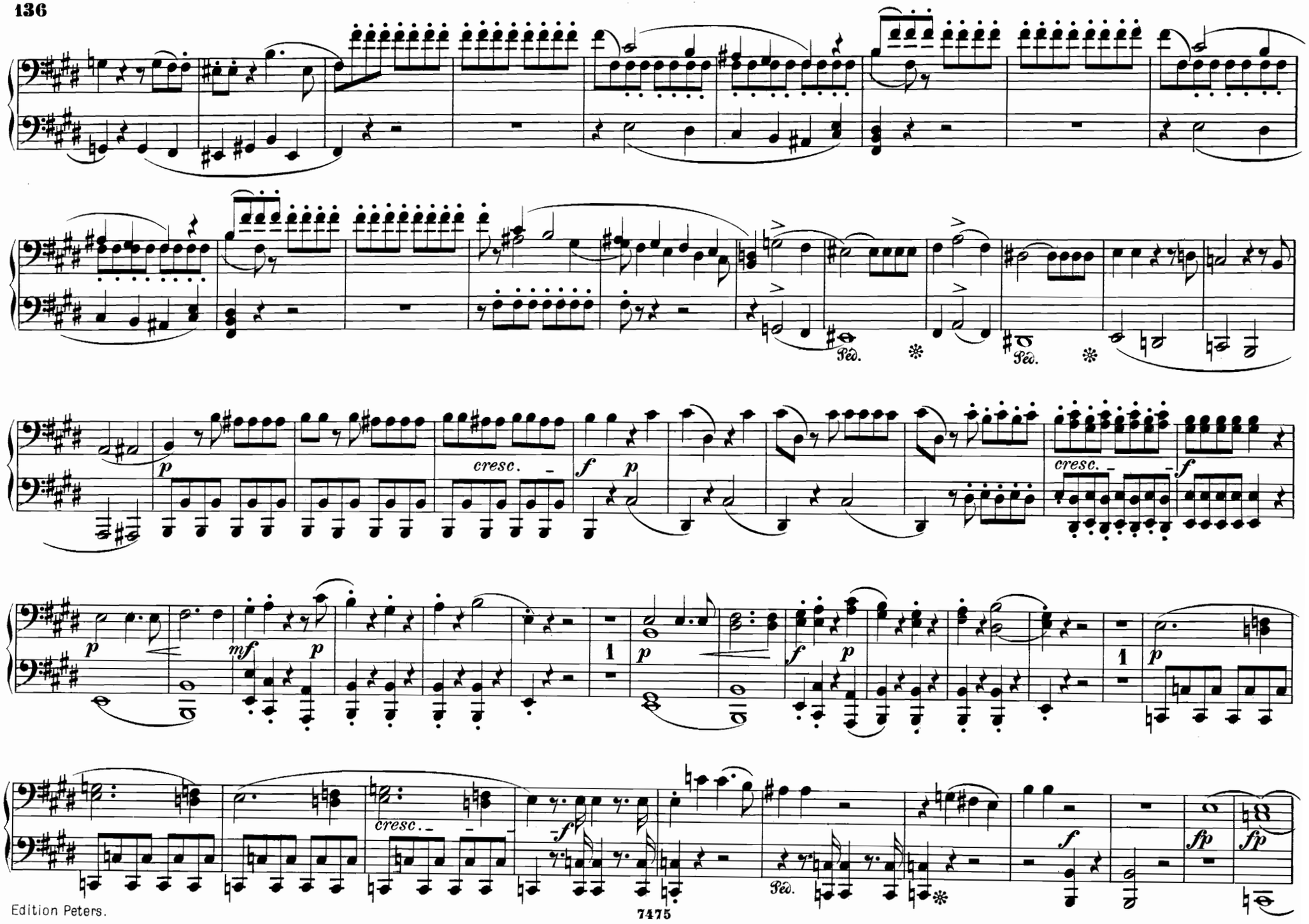


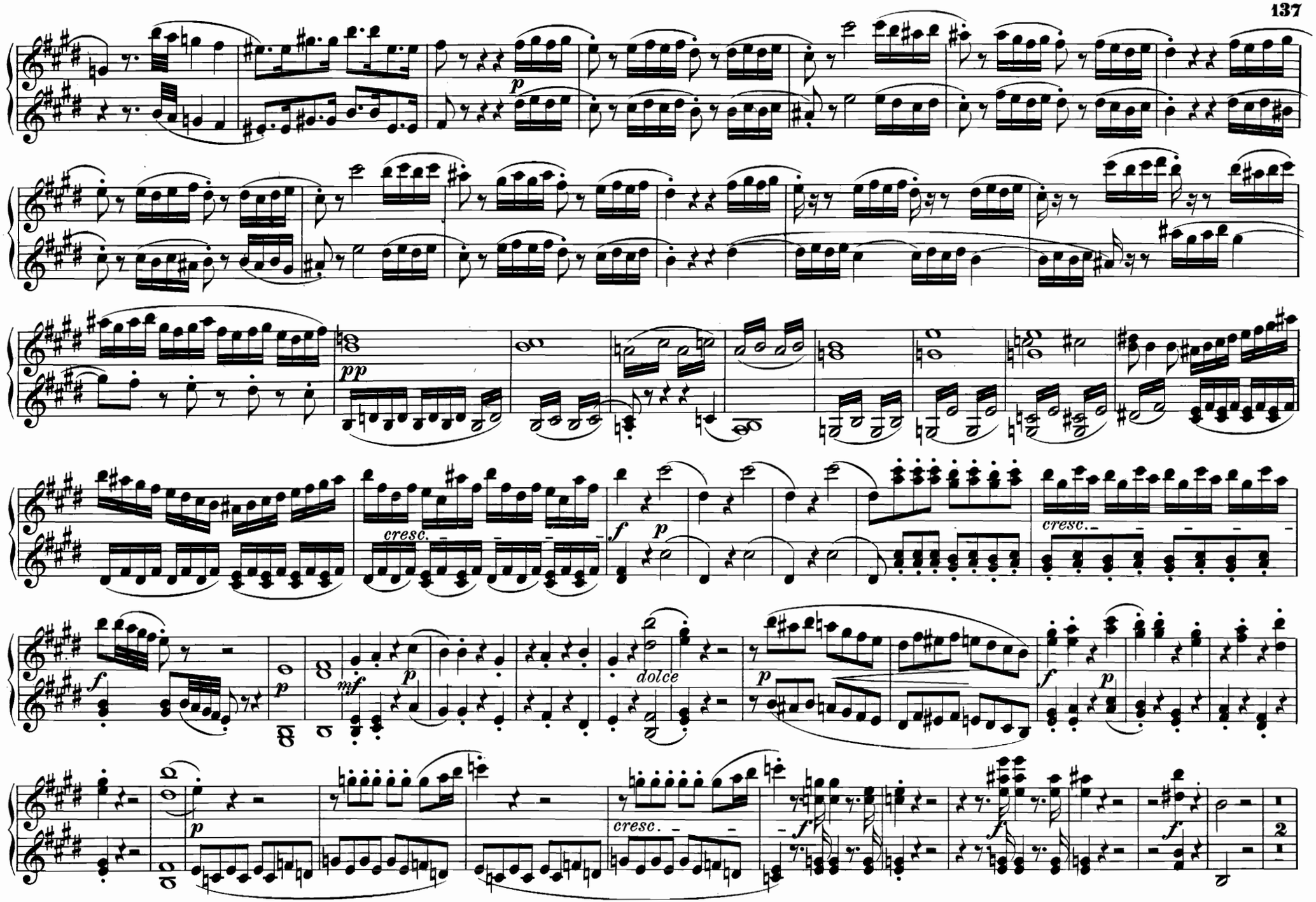
Nº 26. Duett.

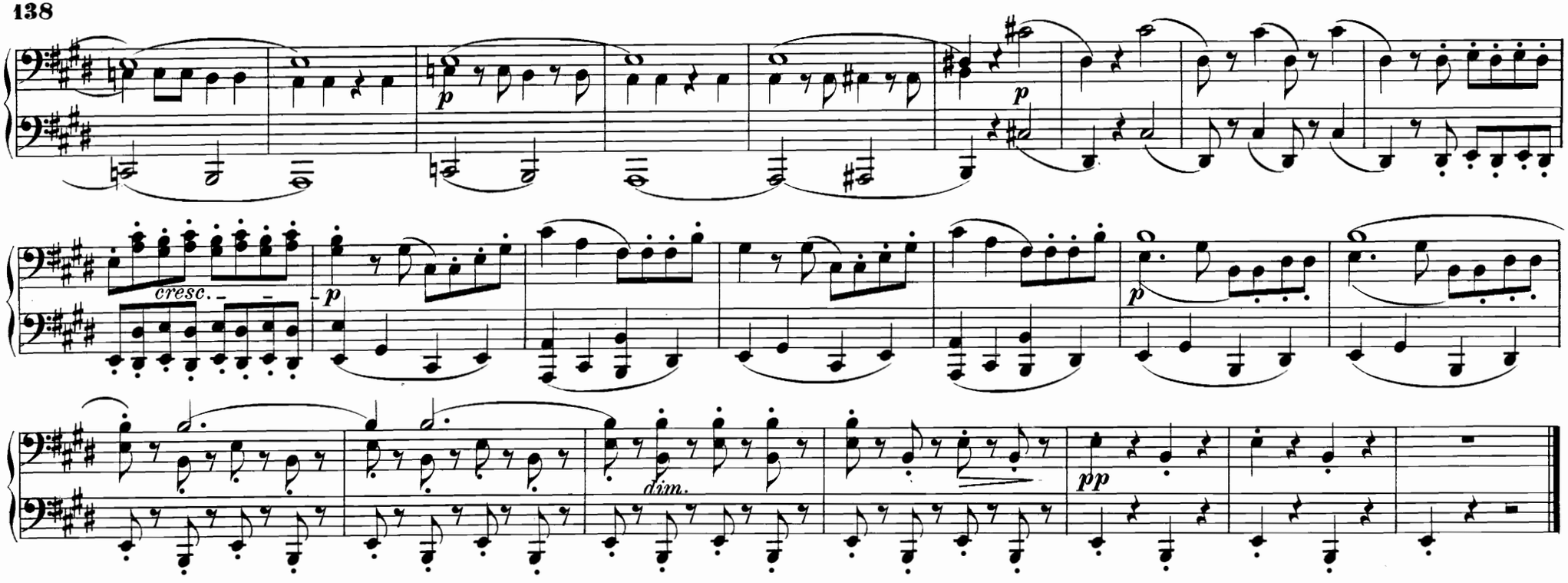
Herr Gouverneur zu Pferde!_ O statua gentilissima!

Allegro.




Ped.
Ped.
cresc.
cresc.
cresc.
Ped.


p
pp
cresc.
f
p
cresc.
f
p
mf
p
dolce
p
f
p
p
cresc.
f
f
f
2

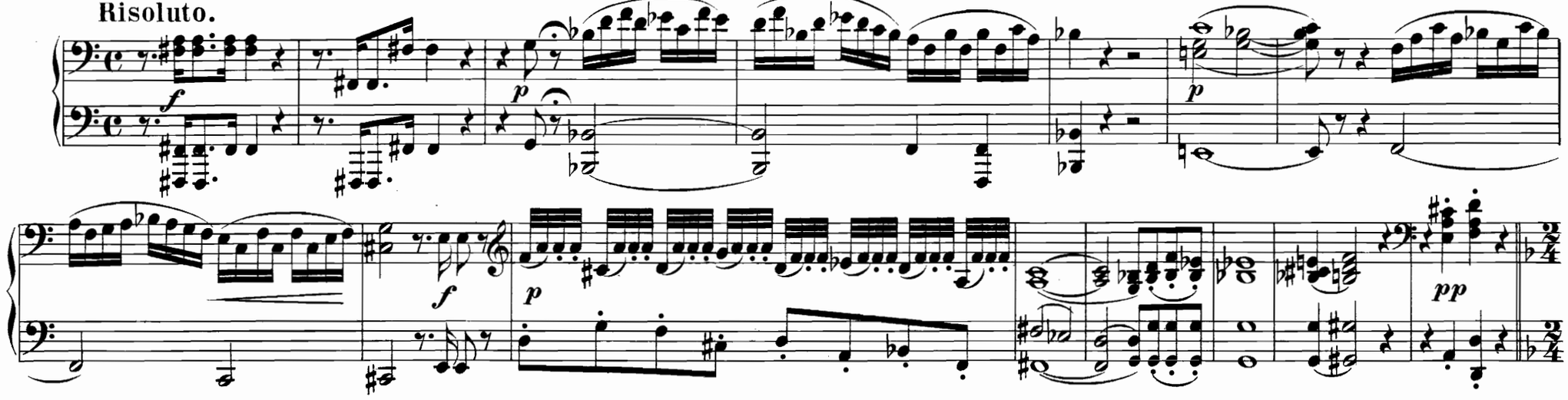


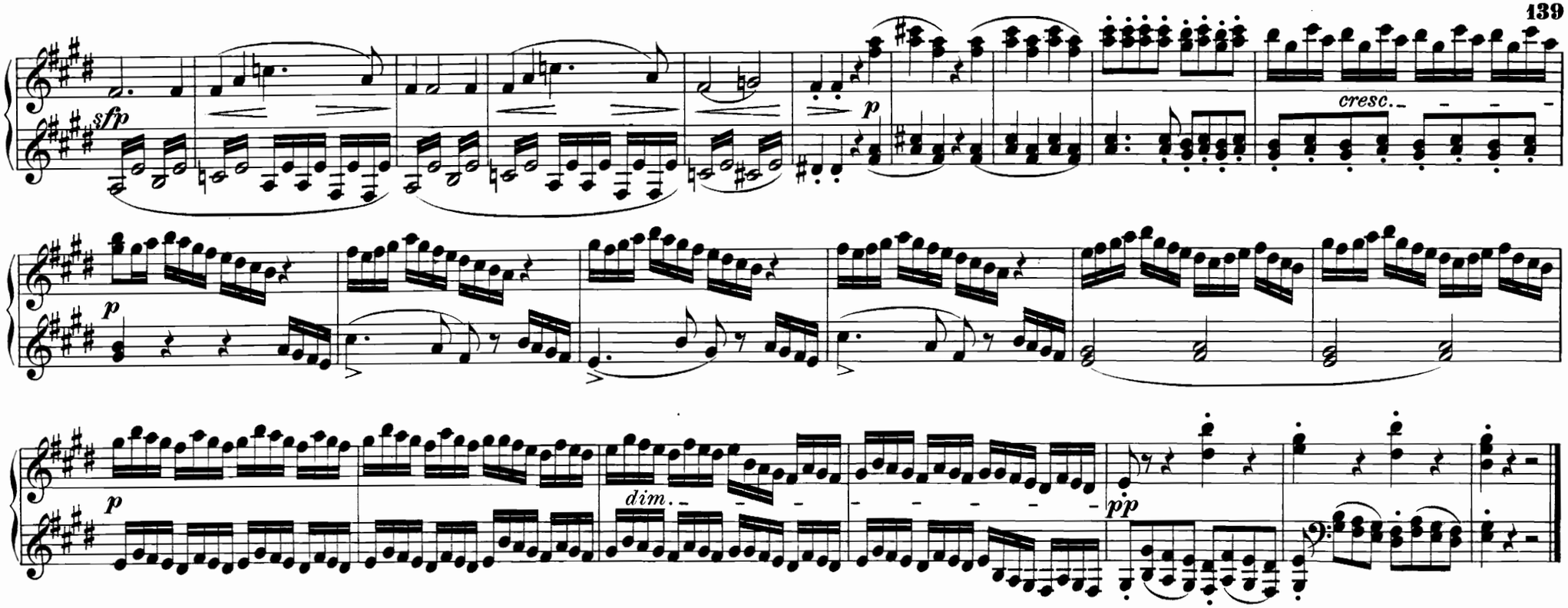
№ 27. Recitativ und Arie.

Ich grausam? o nein, Geliebter! Crudele? ah no, miò bene!

Larghetto.

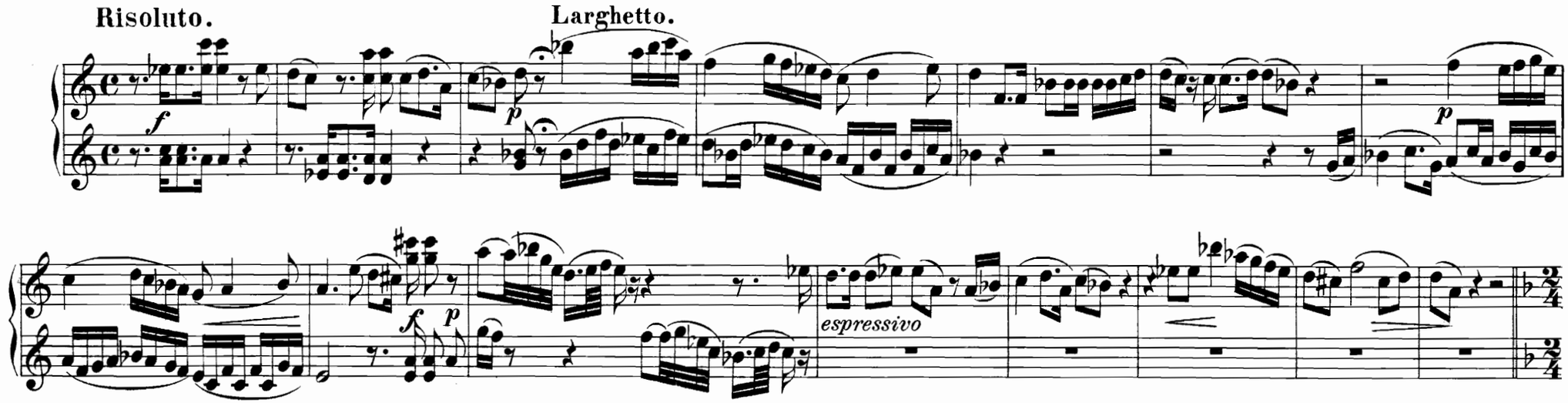
Risoluto.





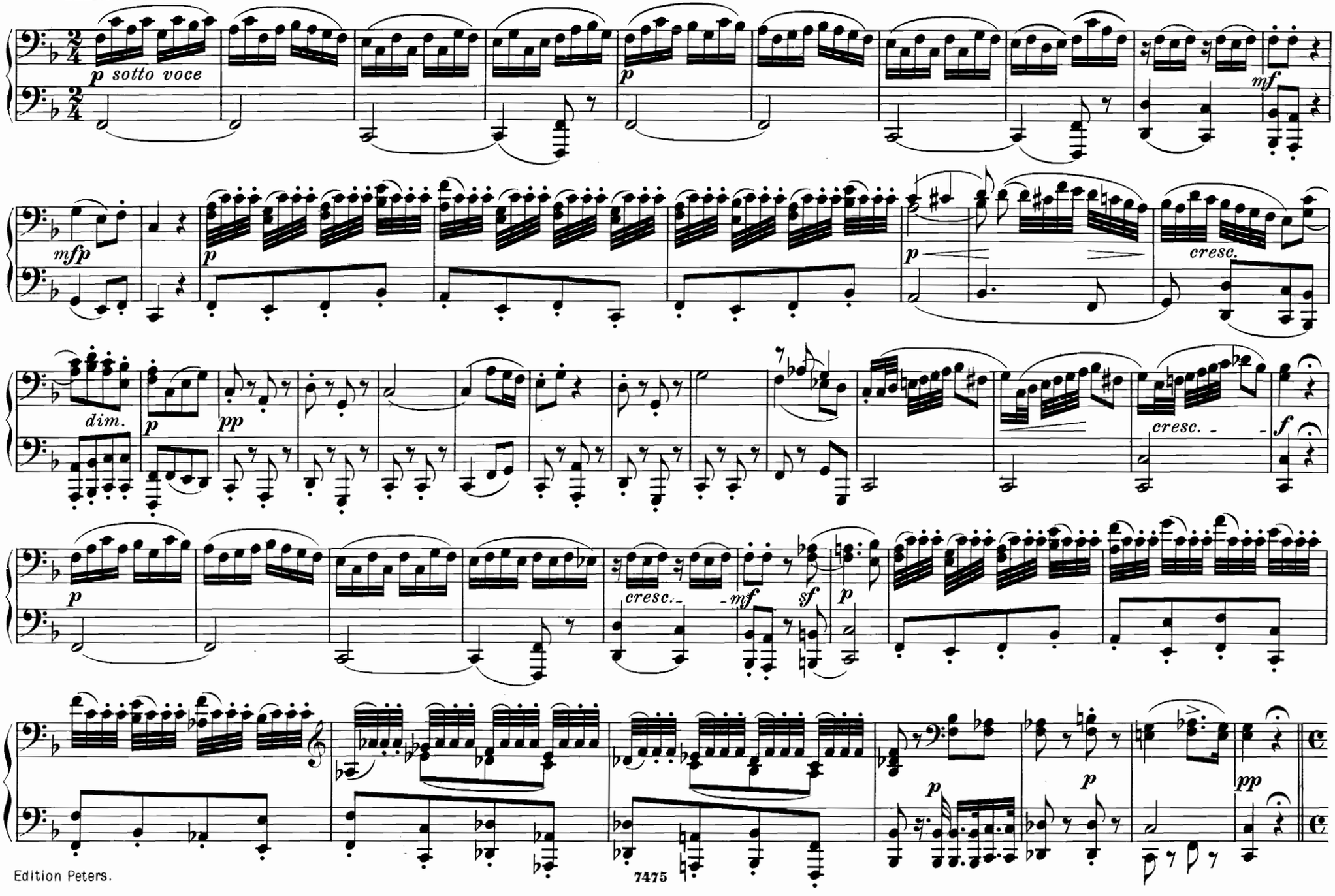
Nº 27. Recitativ und Arie.

Ich grausam? o nein, Geliebter!_ Crudele? ah no, miò bene!

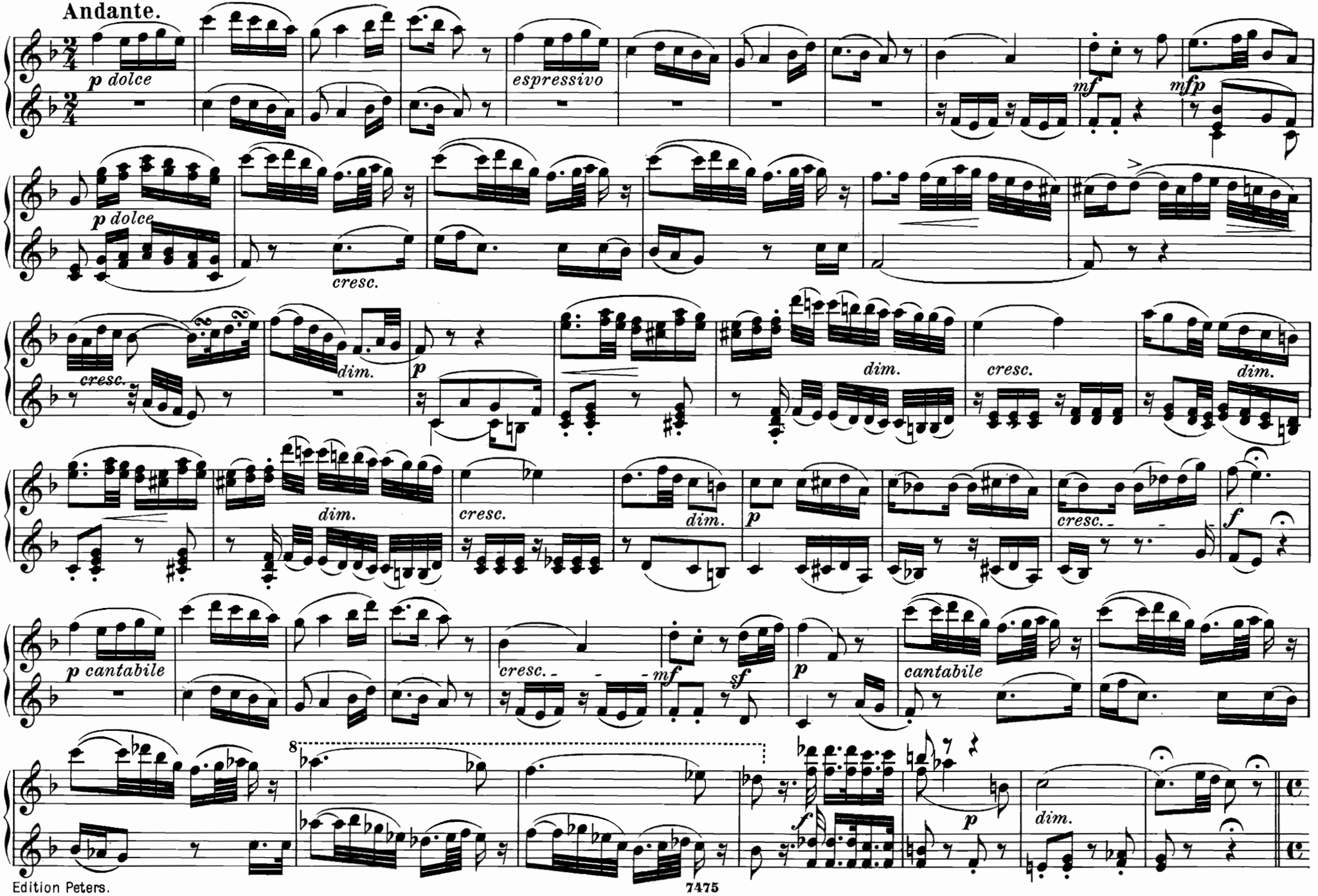


ARIE. Über Alles bleibst du theuer._ Non mi dir, bell' idol mio.

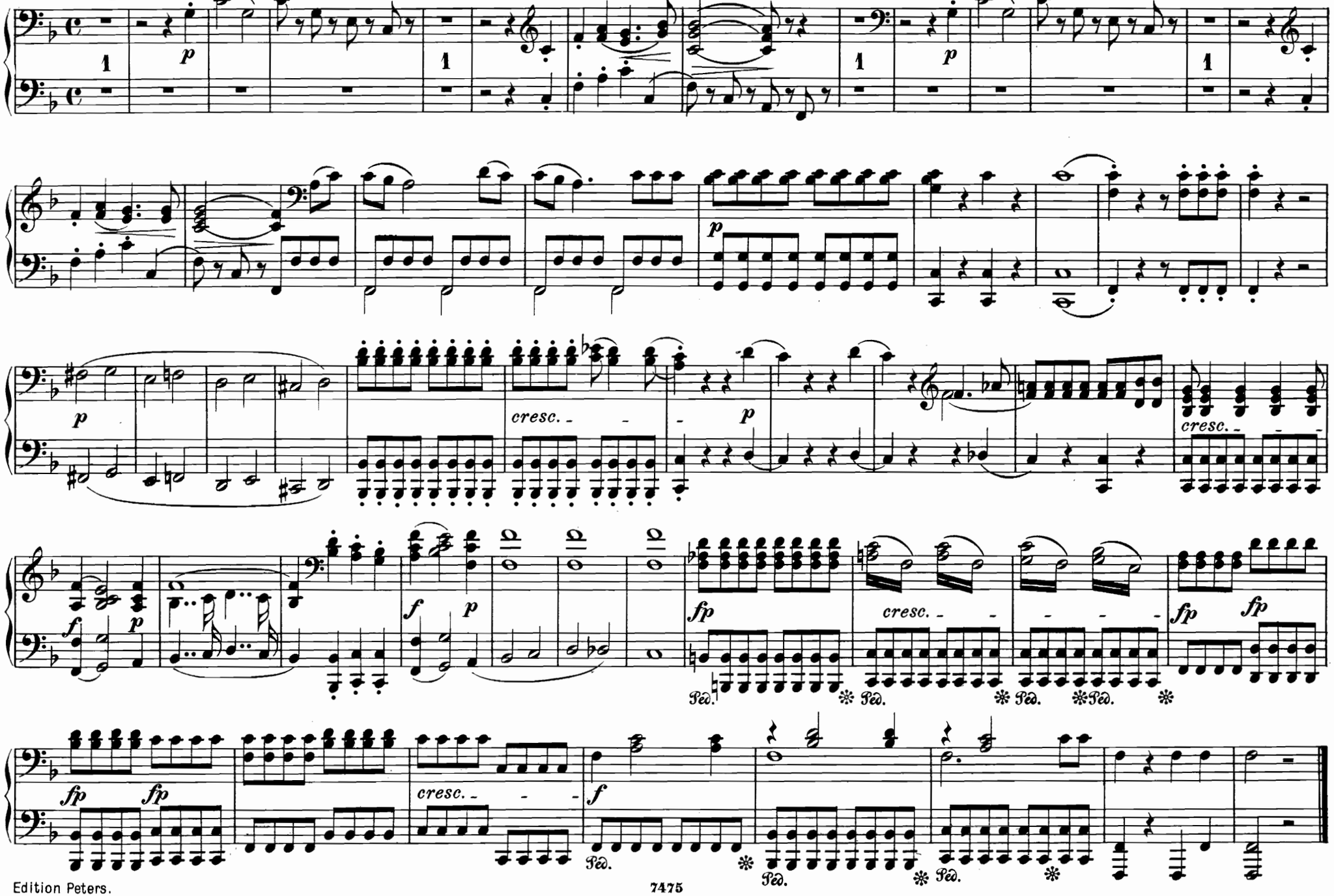
Andante.



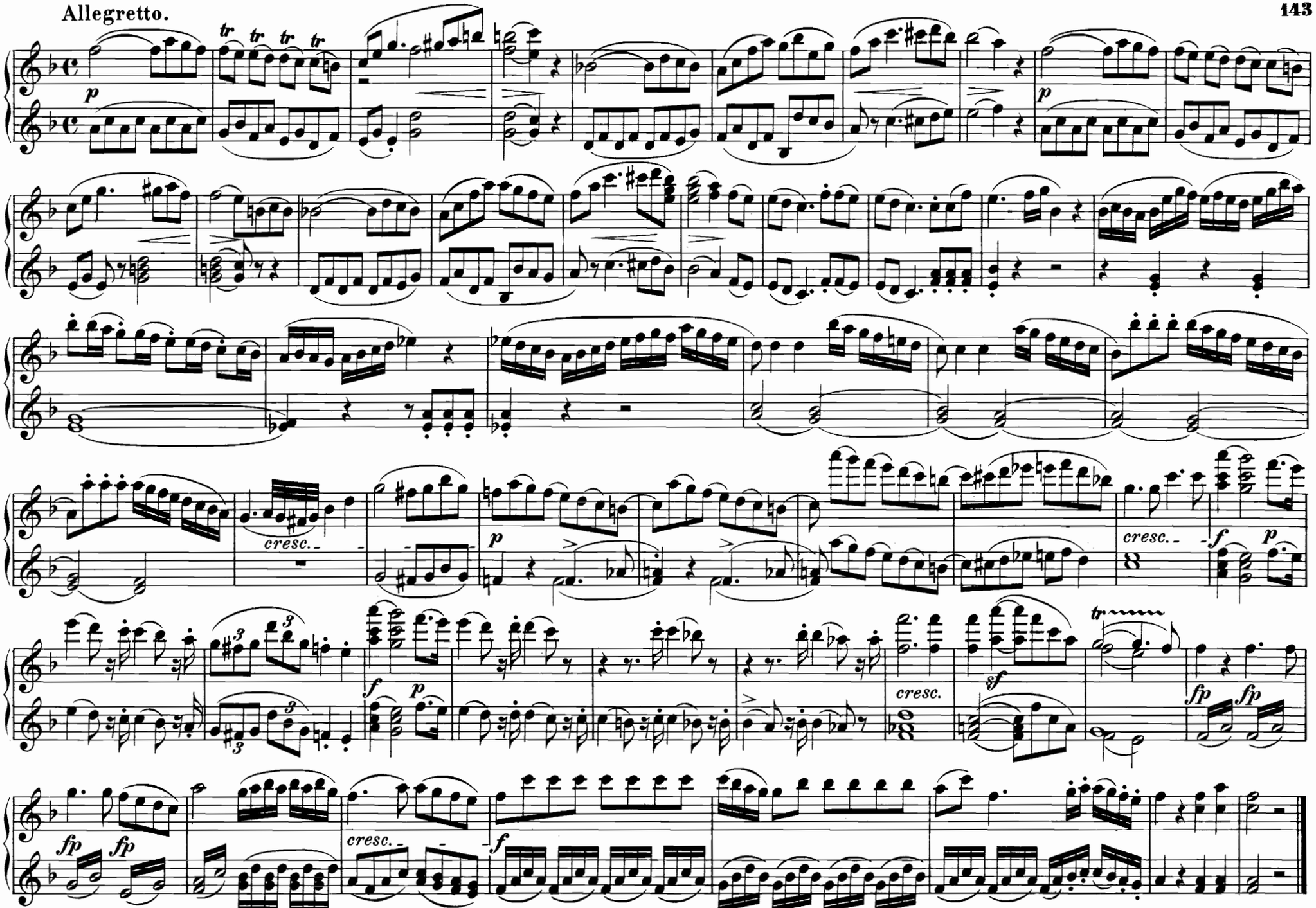
Andante.


p dolce
espressivo
mf
mfp
p dolce
cresc.
cresc.
dim.
p
dim.
cresc.
dim.
dim.
cresc.
dim.
p
cresc.
f
p cantabile
cresc.
mf
sf
p
cantabile
8
f
p
dim.

Allegretto.

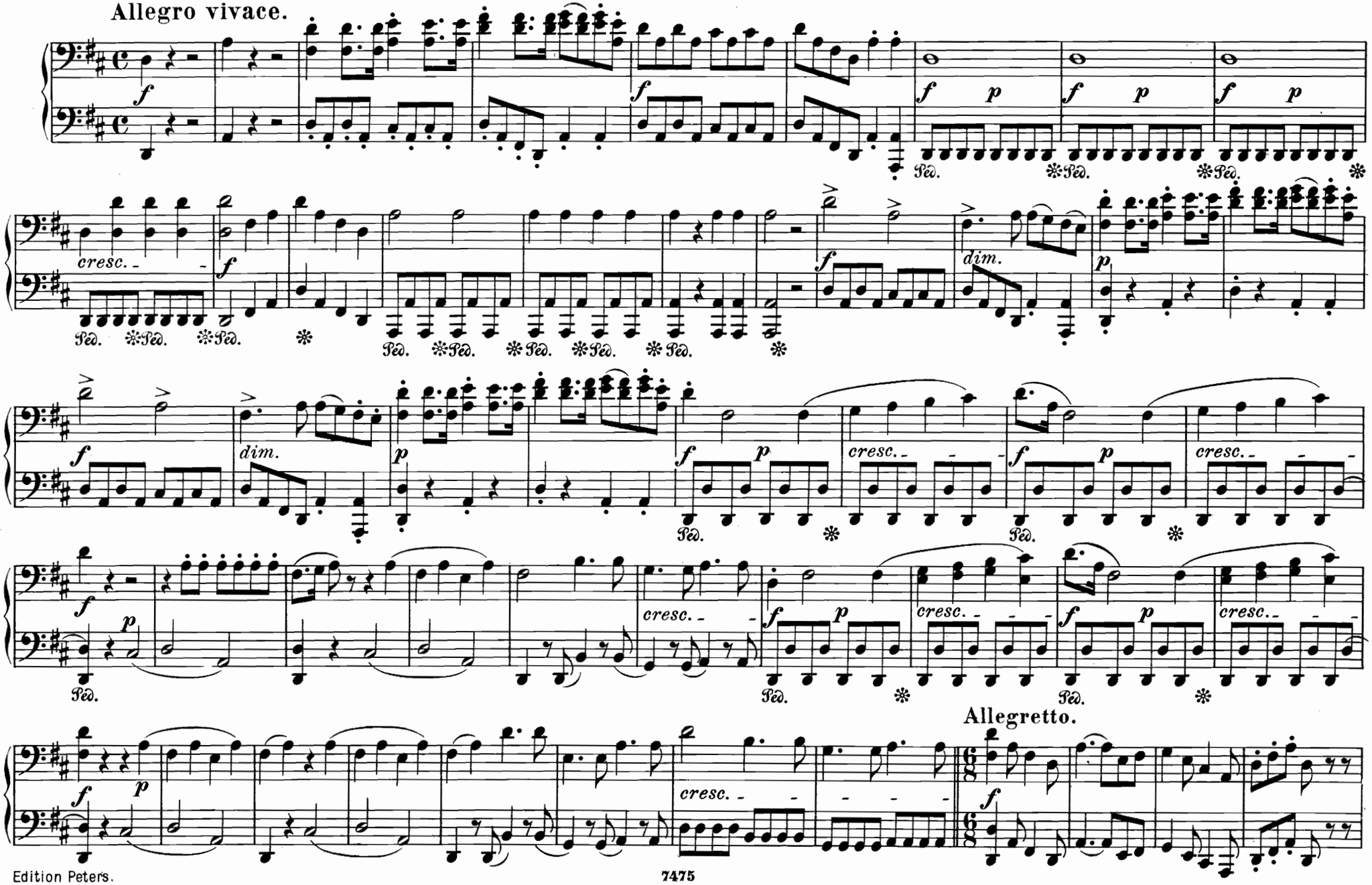


Allegretto.



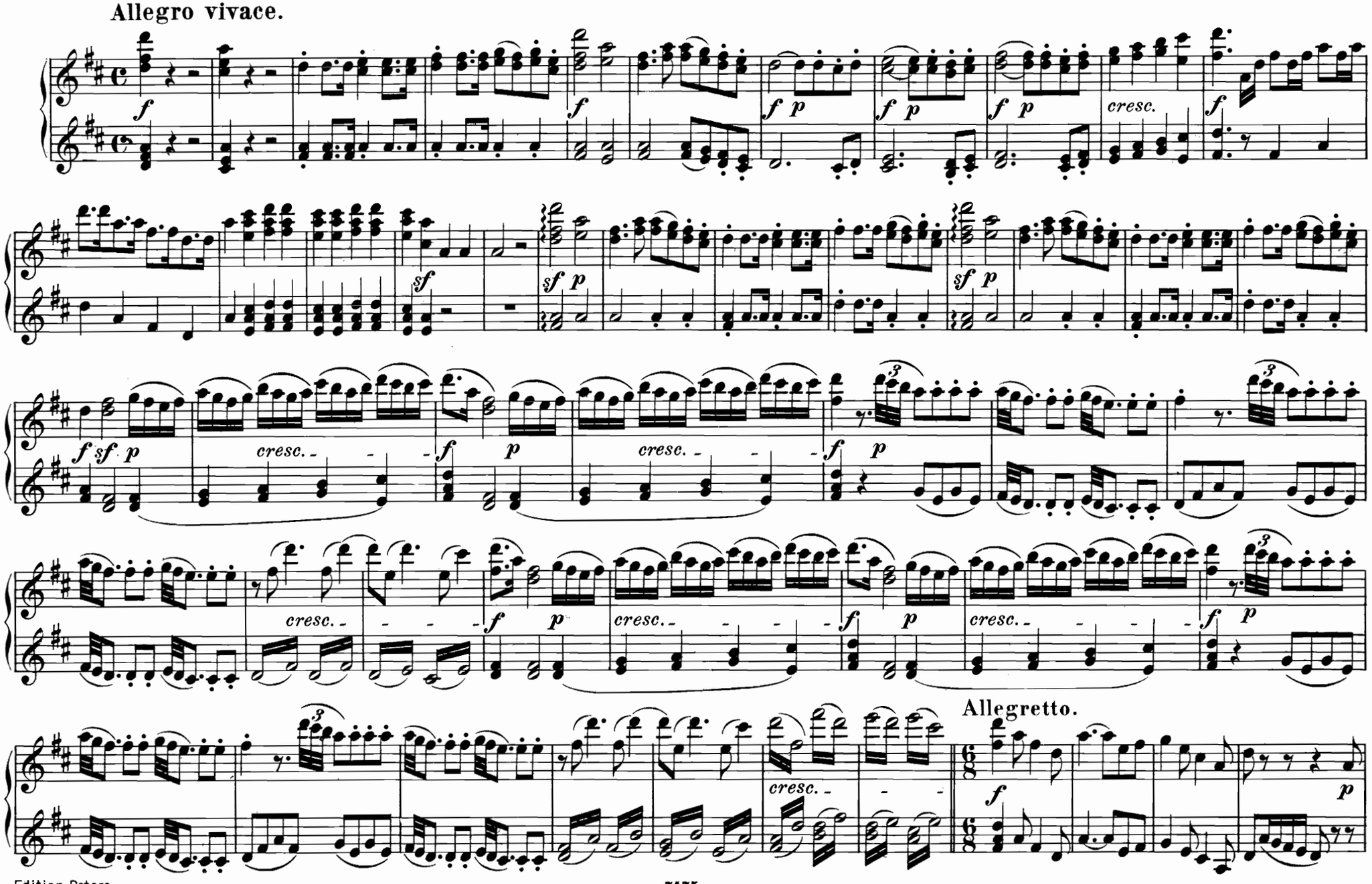
Nº 28. Finale.

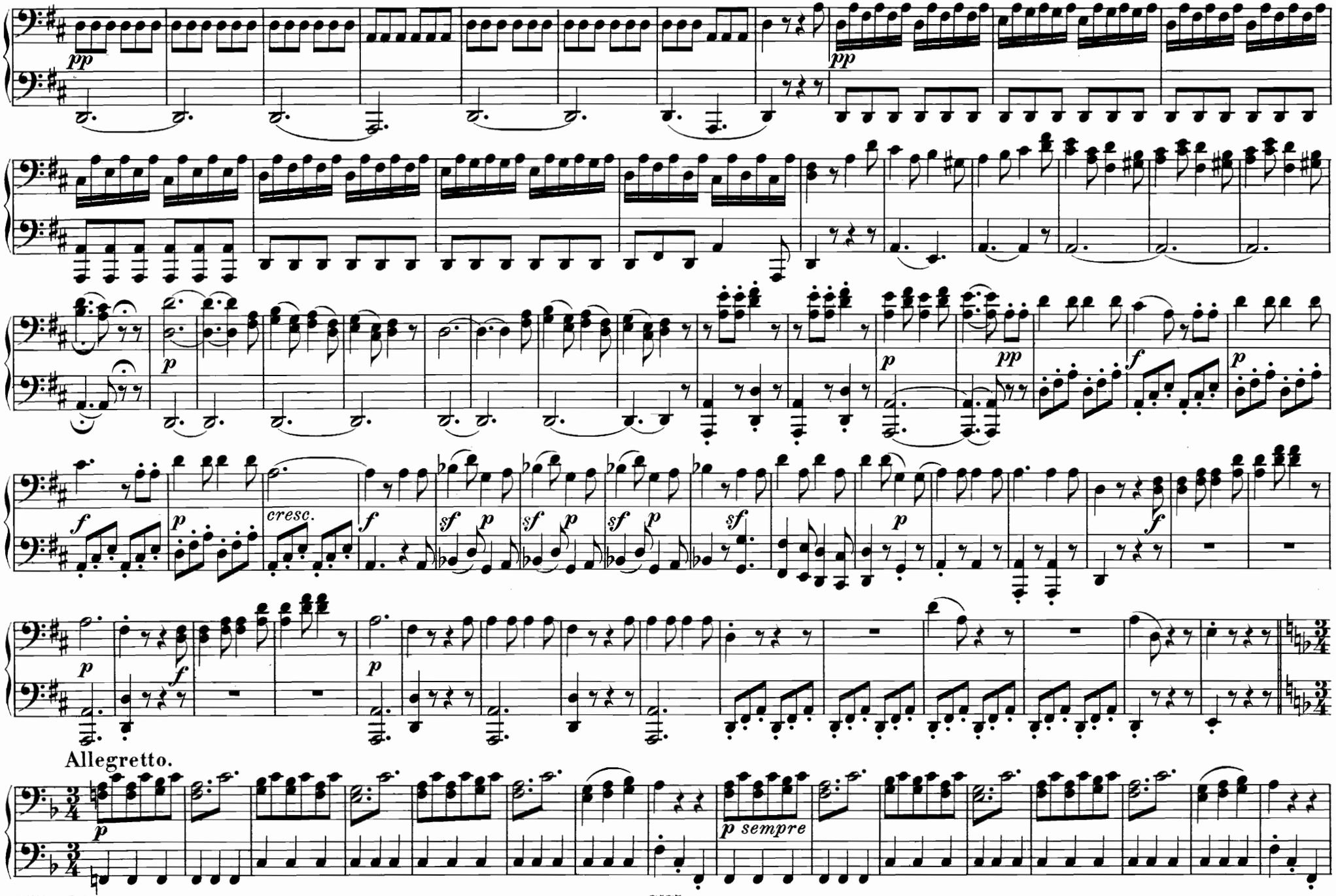
Fröhlich sei mein Abendessen._ Già la mensa è preparata.

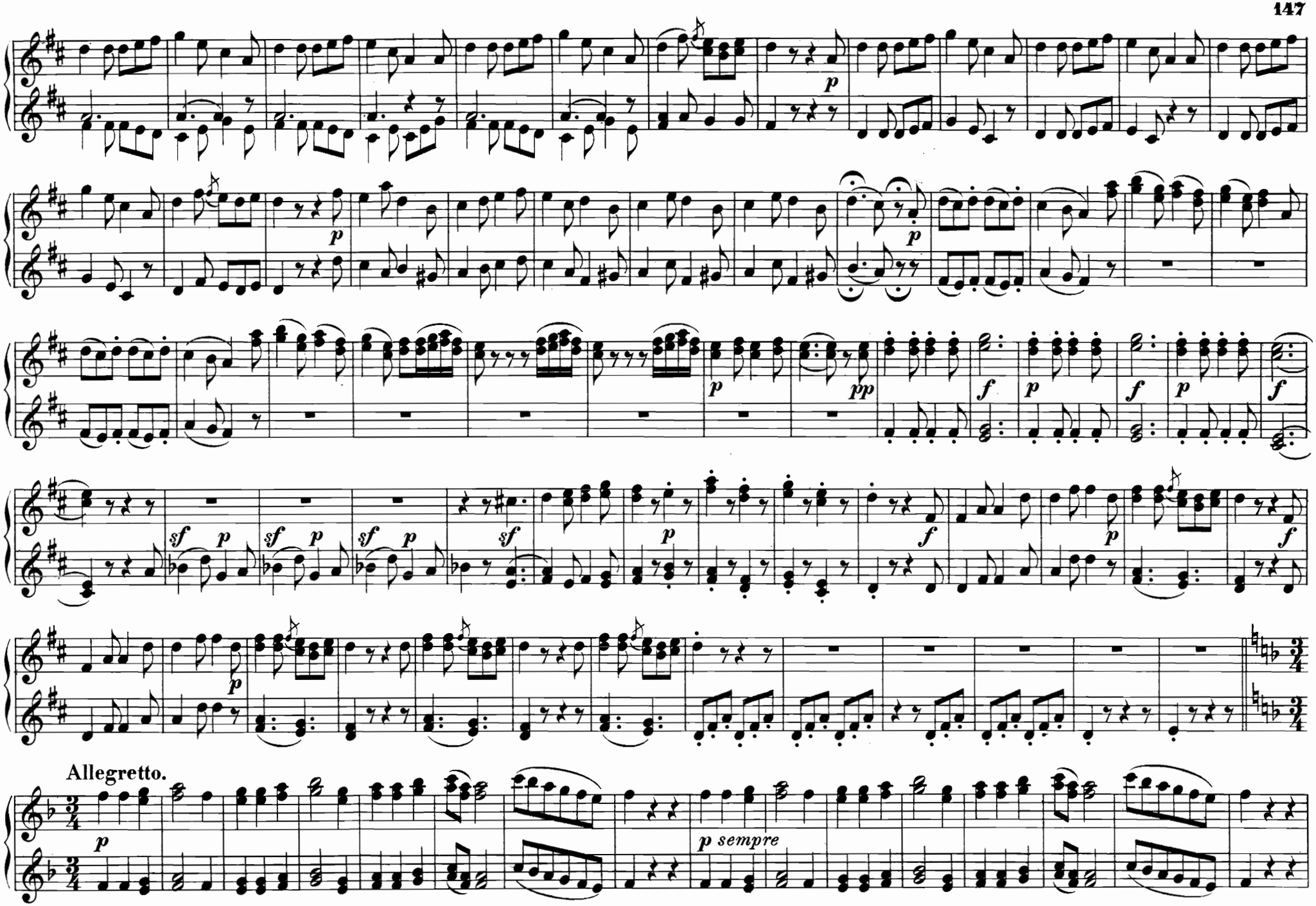


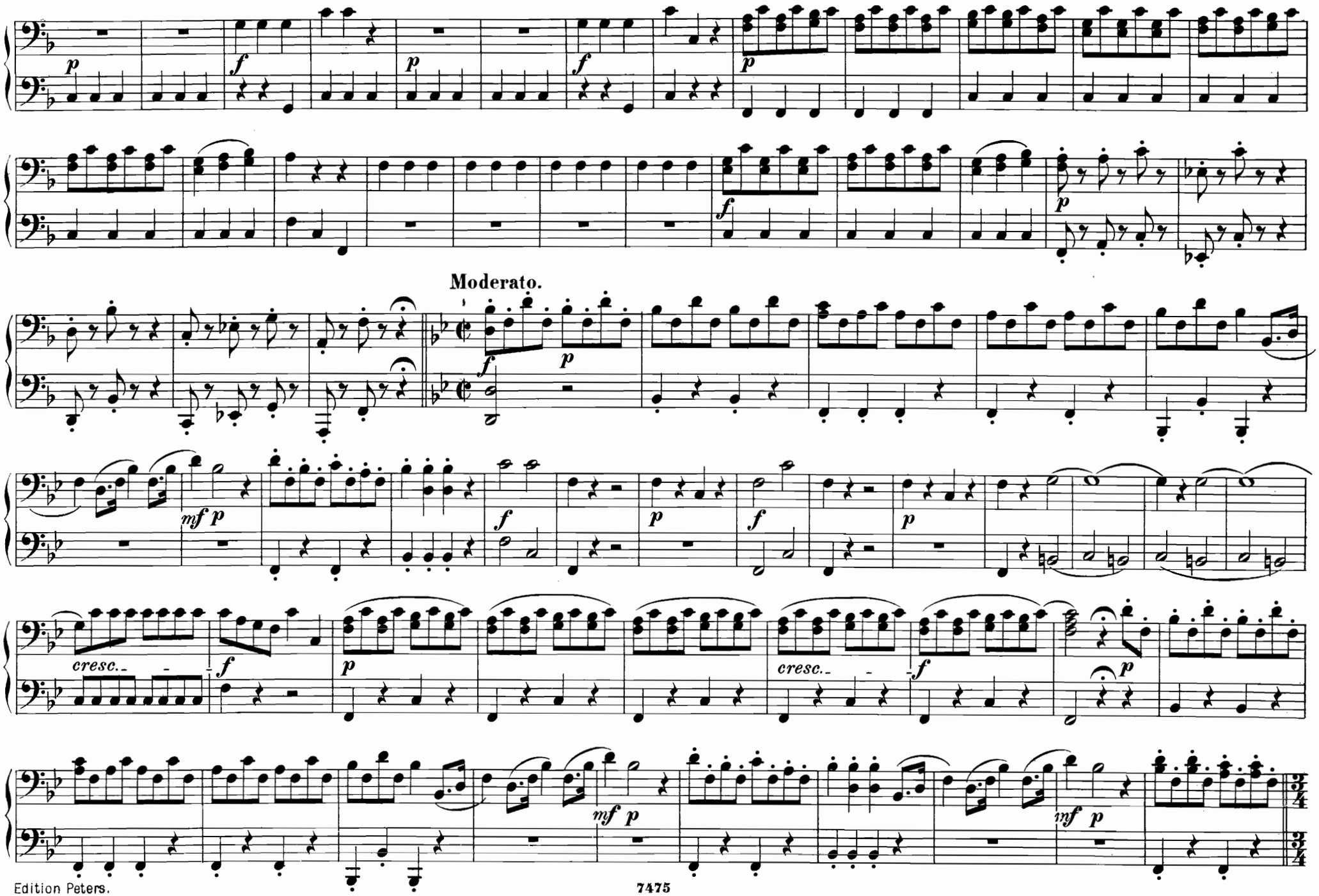
Nº 28. Finale.

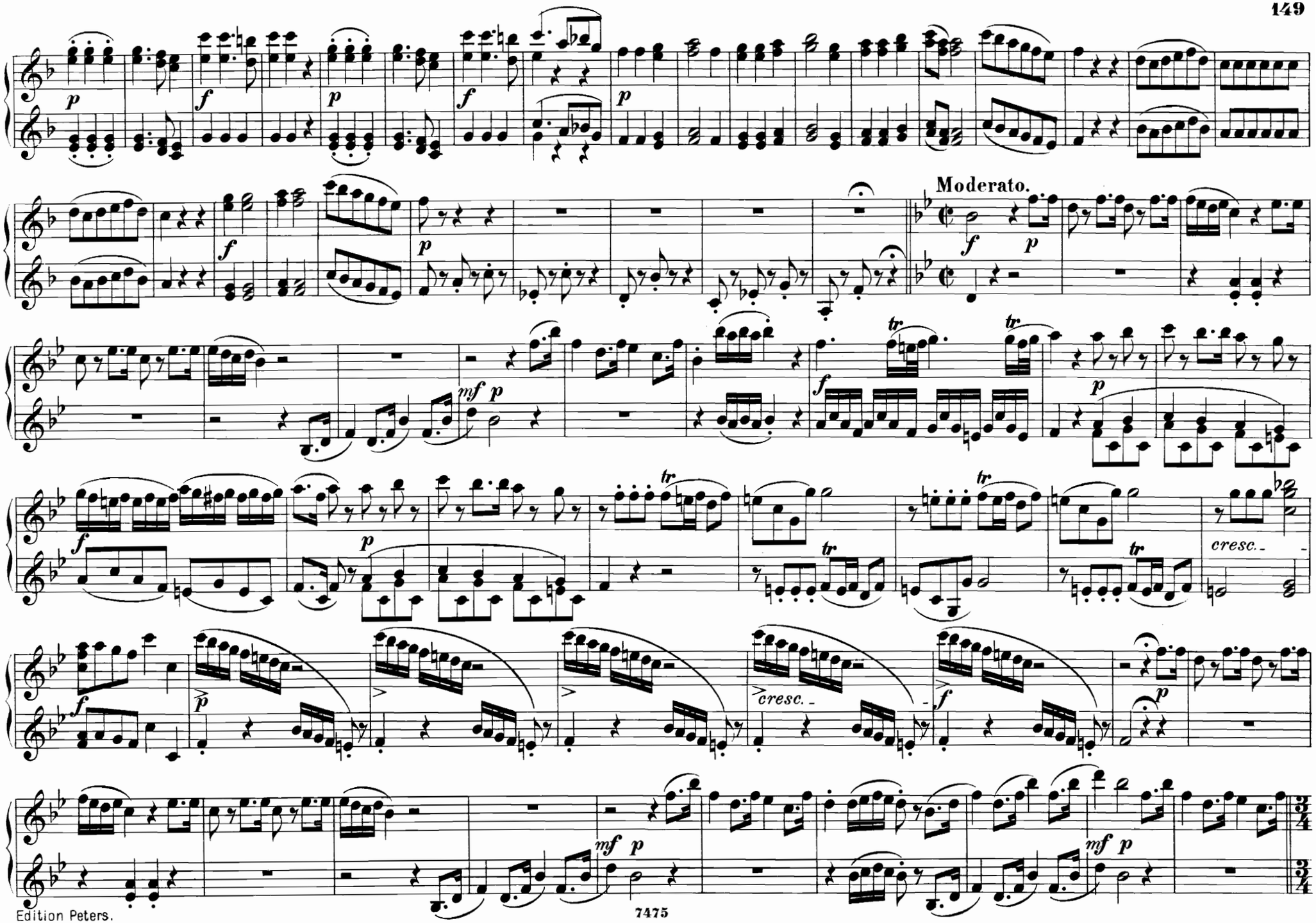
Fröhlich sei mein Abendessen.– Già la mensa è preparata.



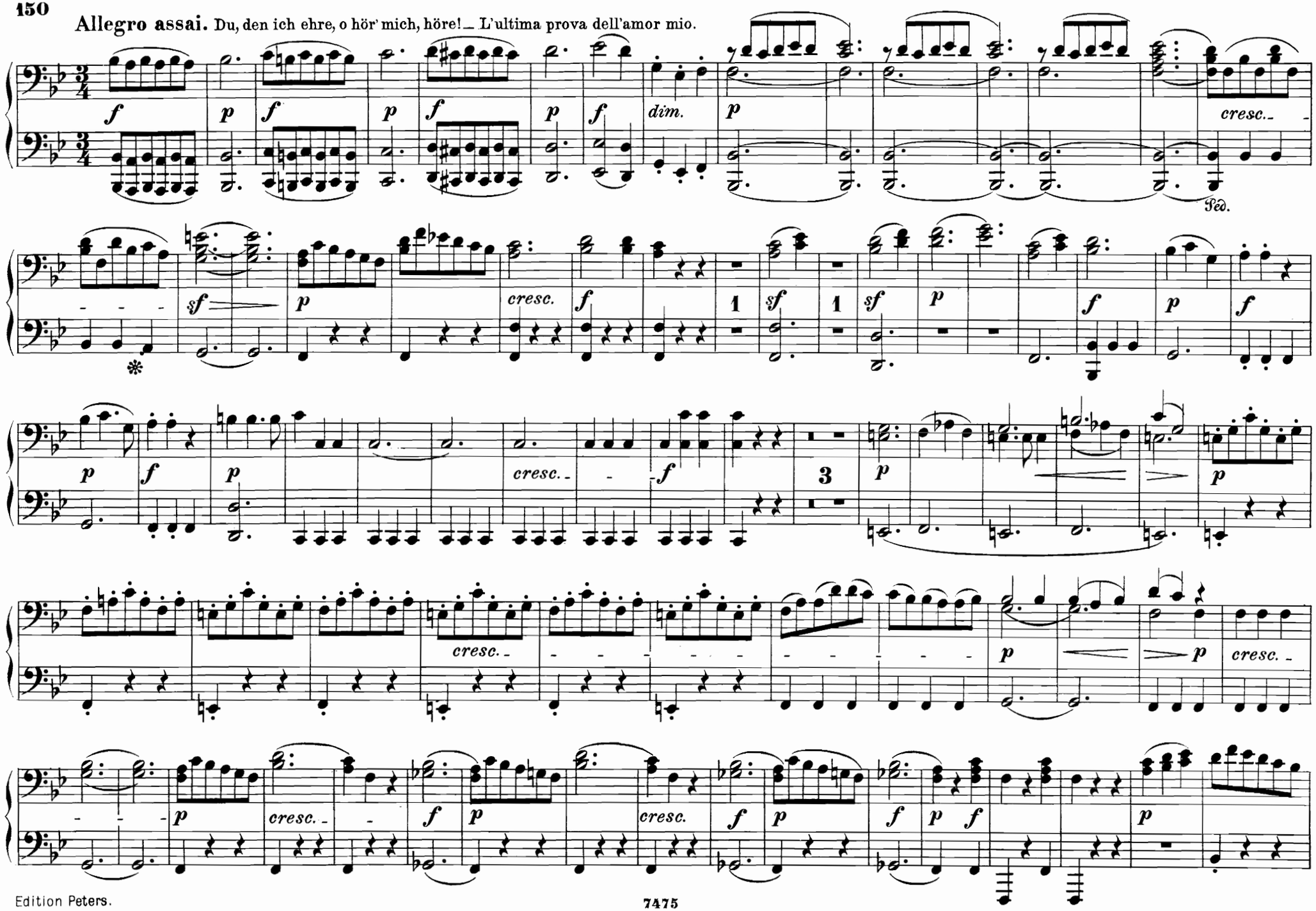

pp
pp
p
pp
f
p
f
cresc.
f
sf p
sf p
sf p
sf
p
f
p
f
p
Allegretto.
p
p sempre


Allegretto.
p
p sempre

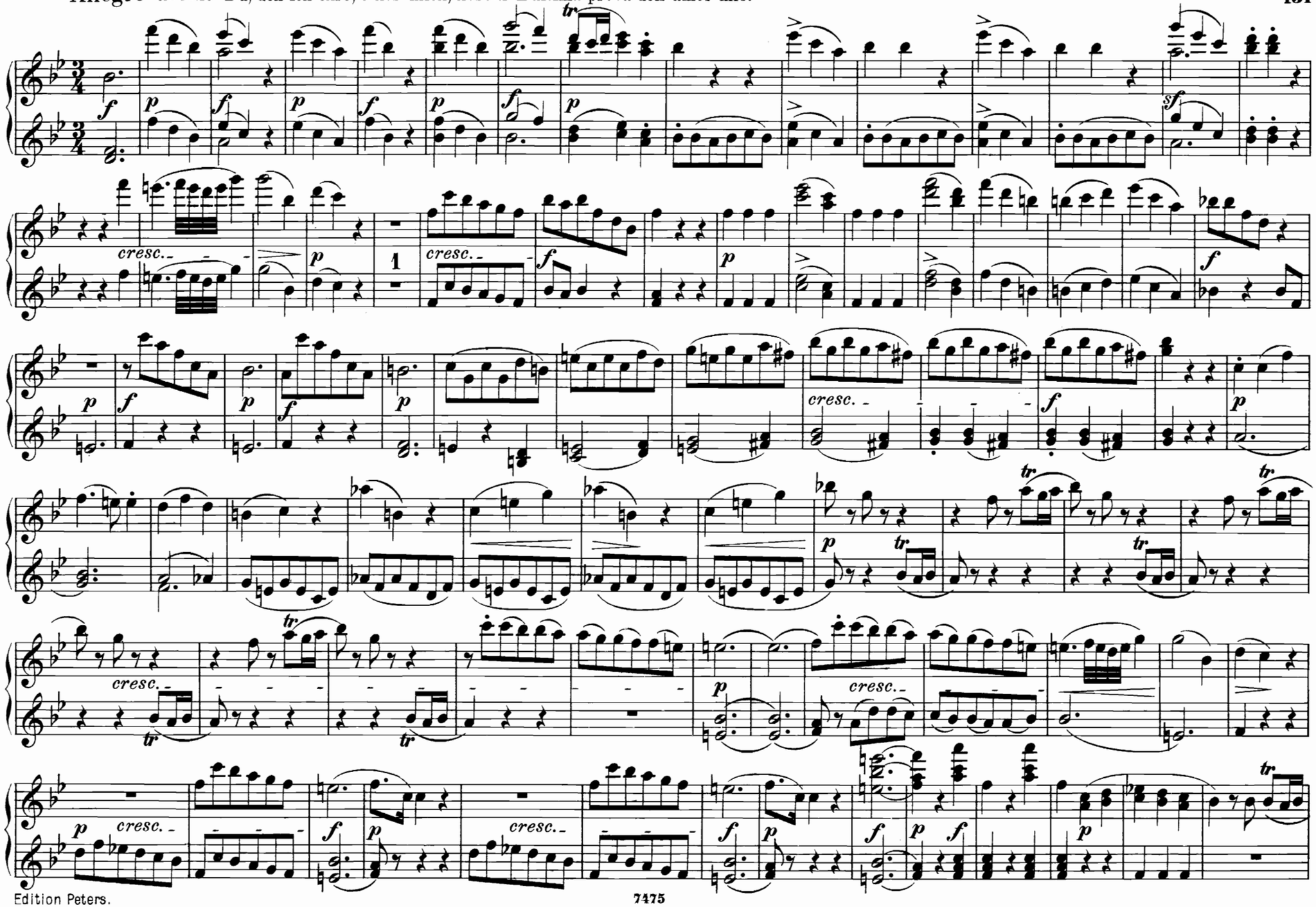

Moderato.
cresc.
cresc.

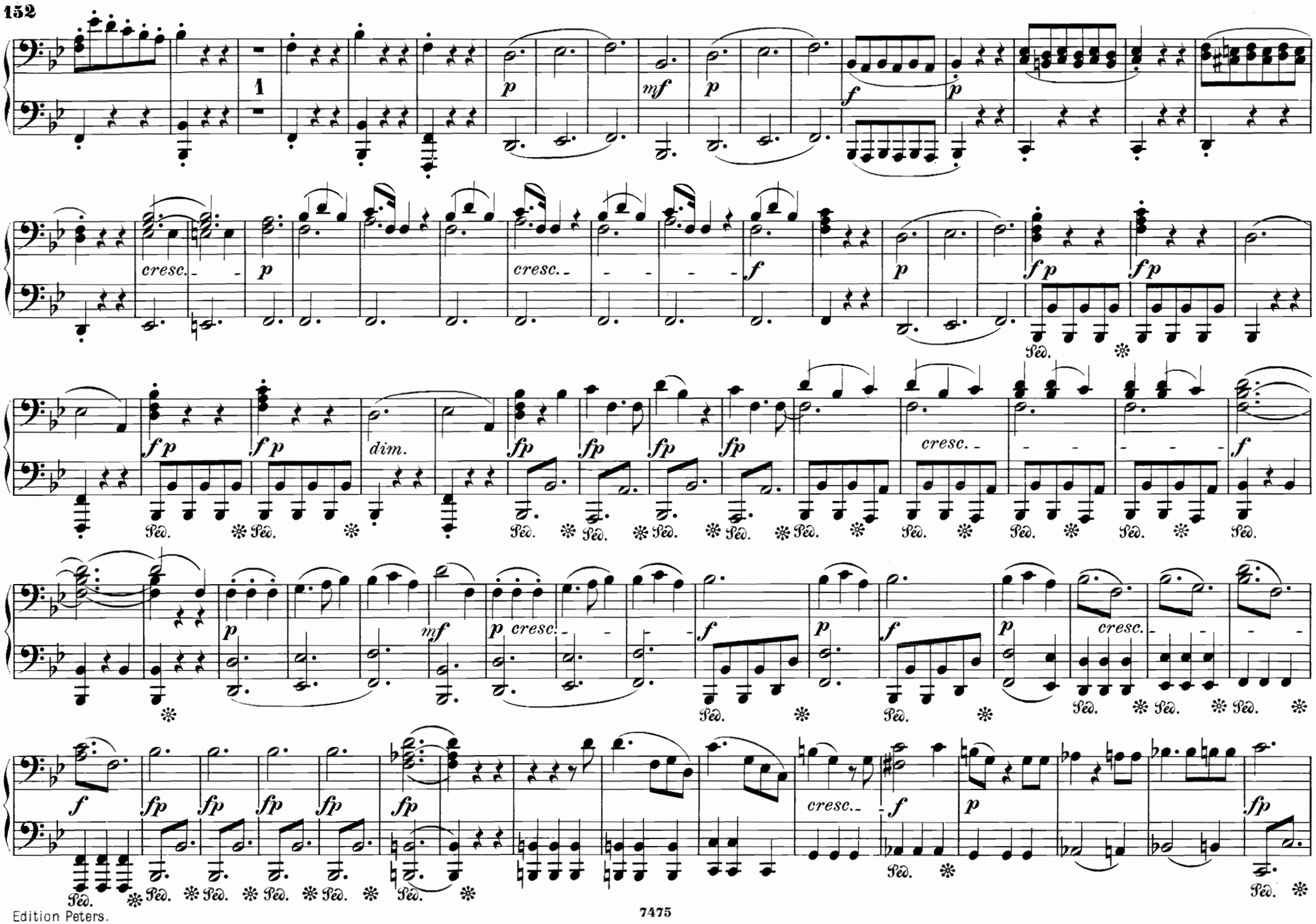

Moderato.
cresc.
cresc.

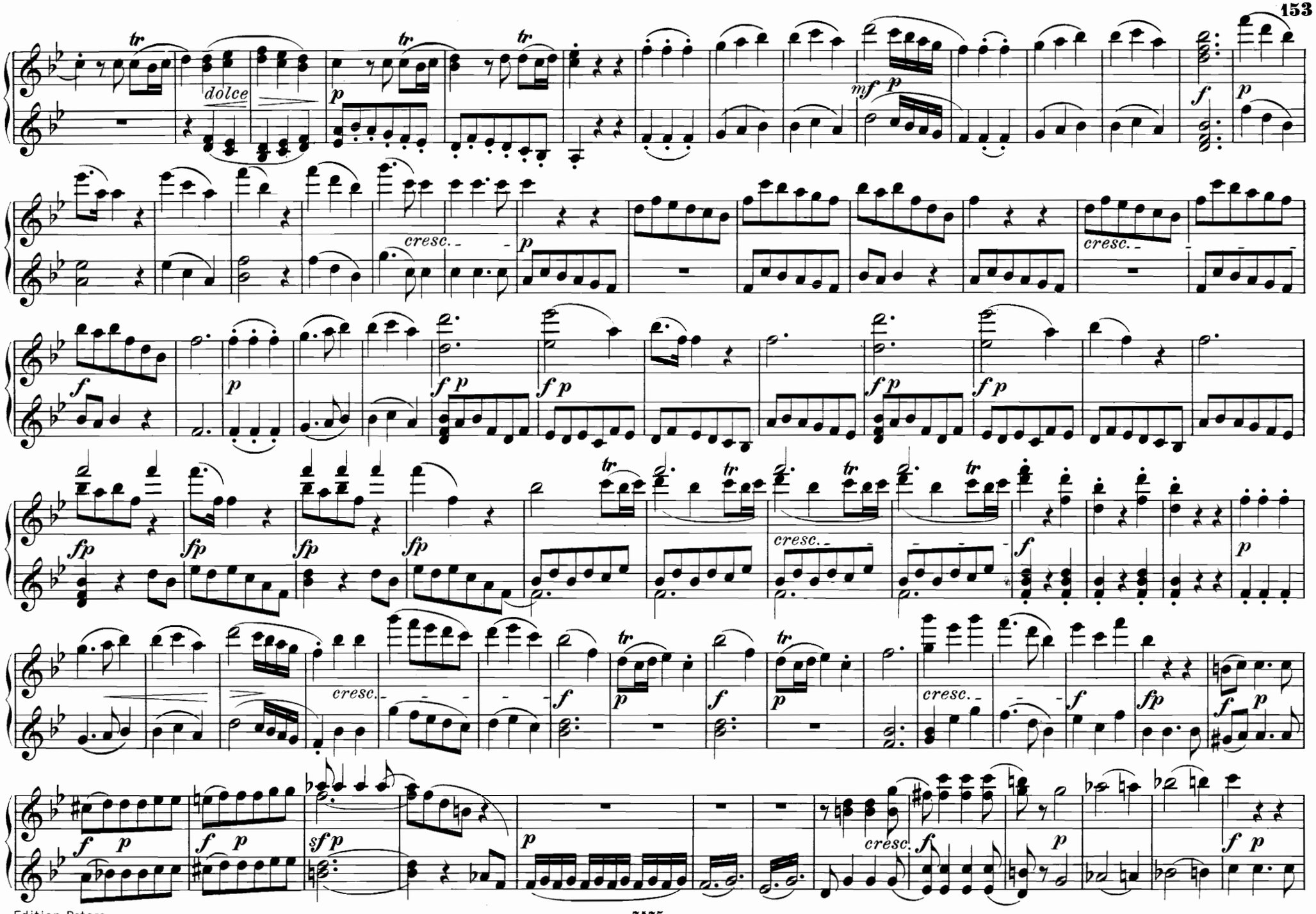
Allegro assai. Du, den ich ehre, o hör' mich, höre! – L'ultima prova dell'amor mio.

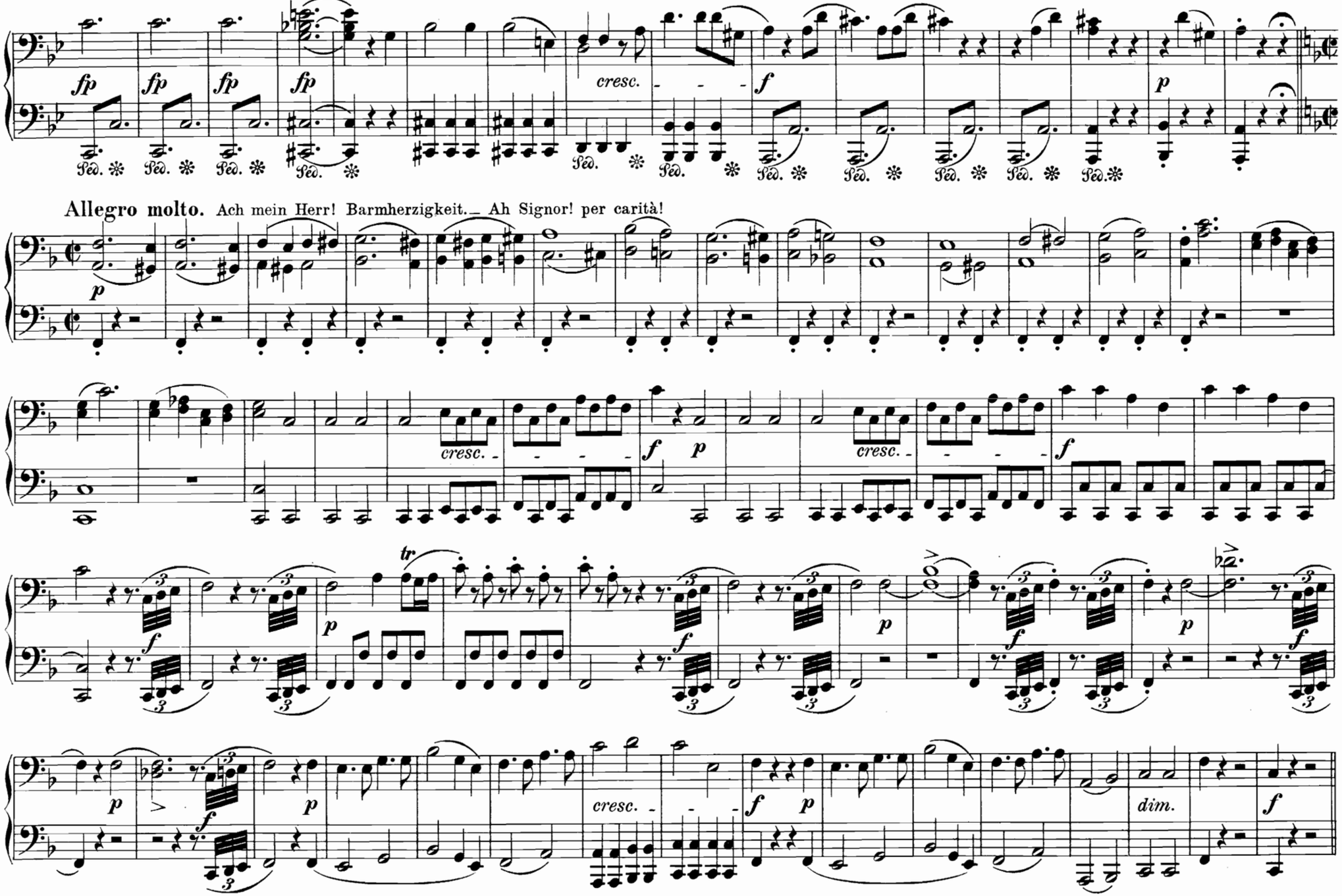


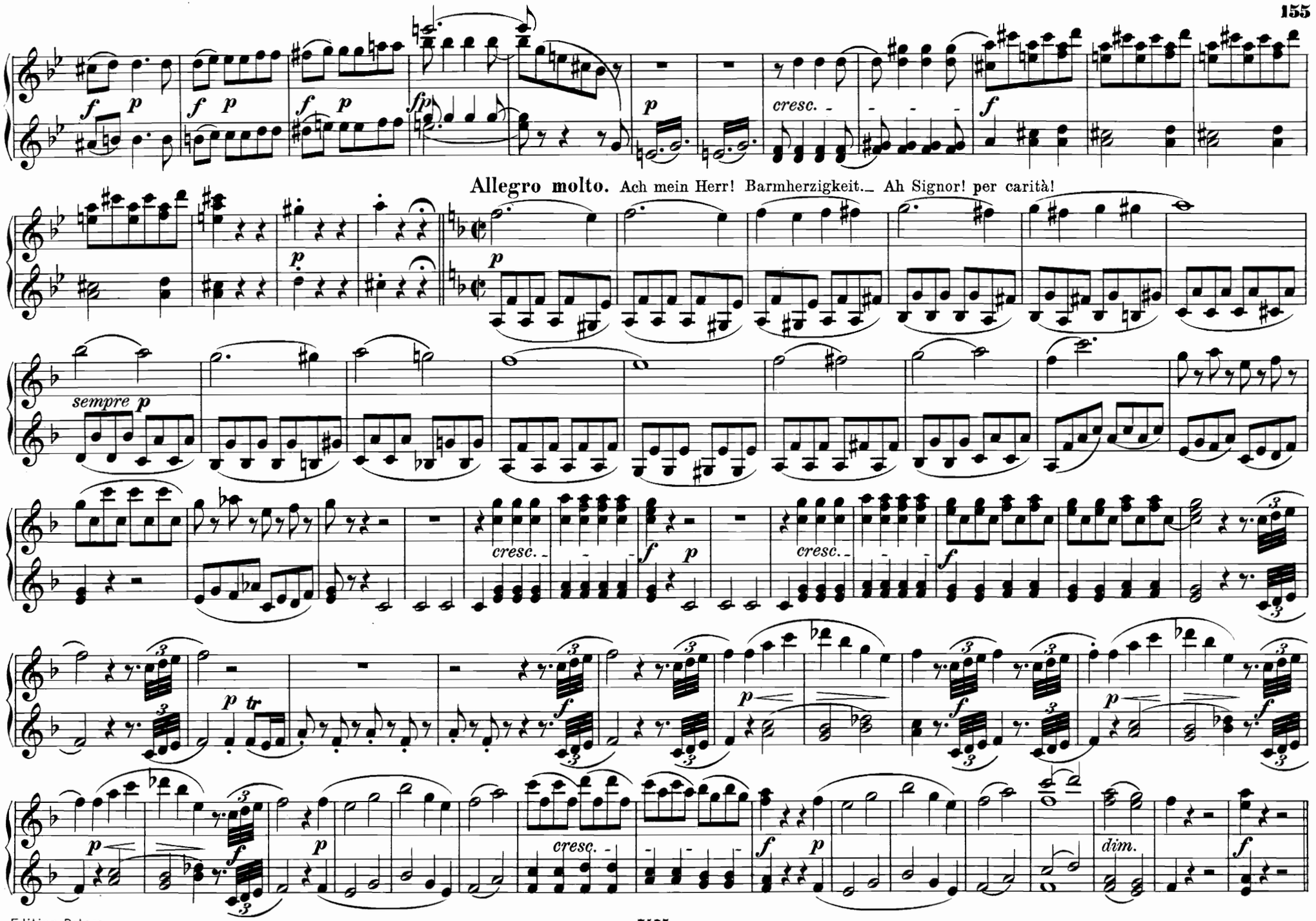
Allegro assai. Du, den ich ehre, o hör' mich, höre!_ L'ultima prova dell' amor mio.



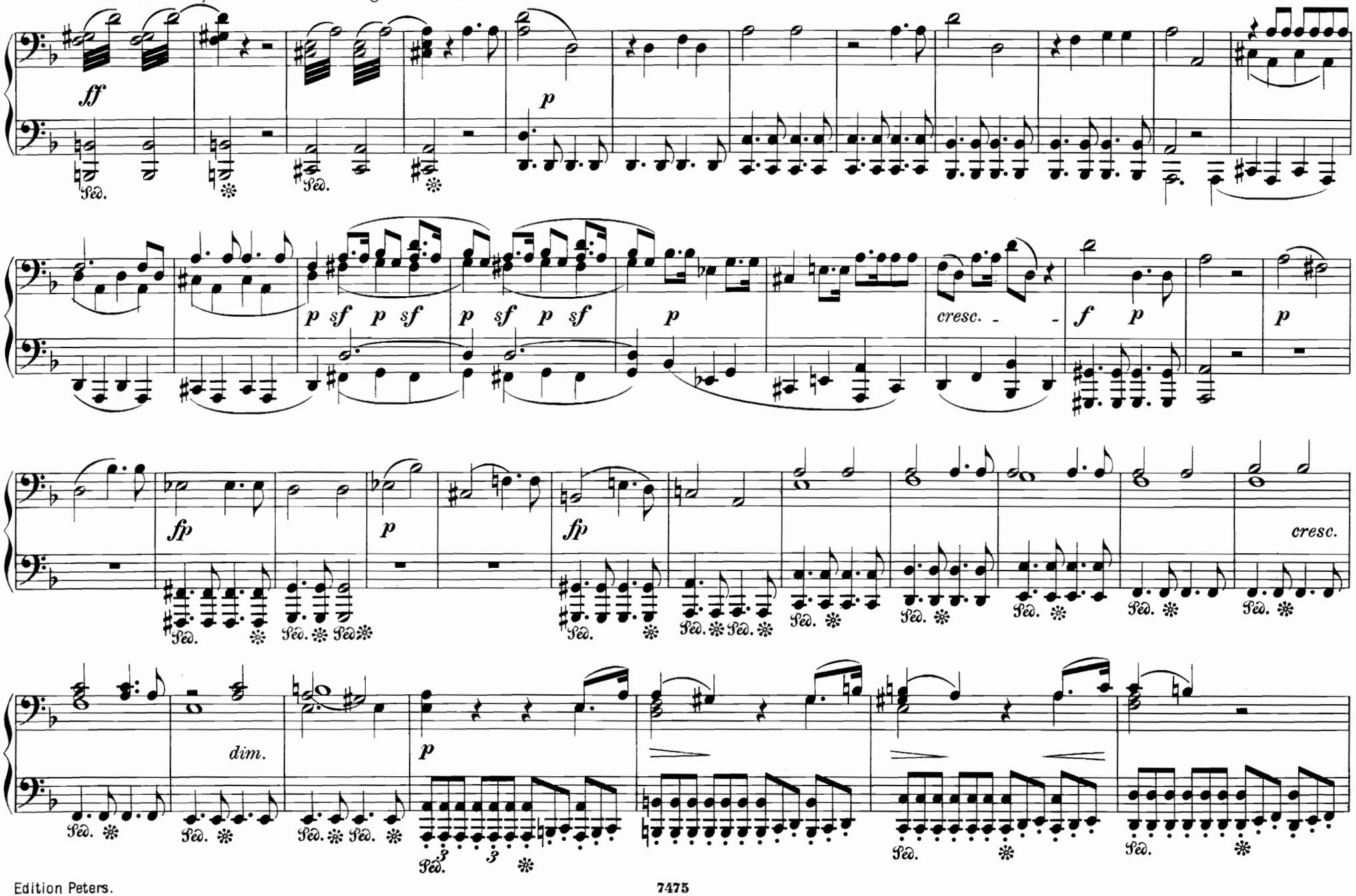

1
p
mf
f
cresc.
fp
dim.
Ped.


dolce
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.

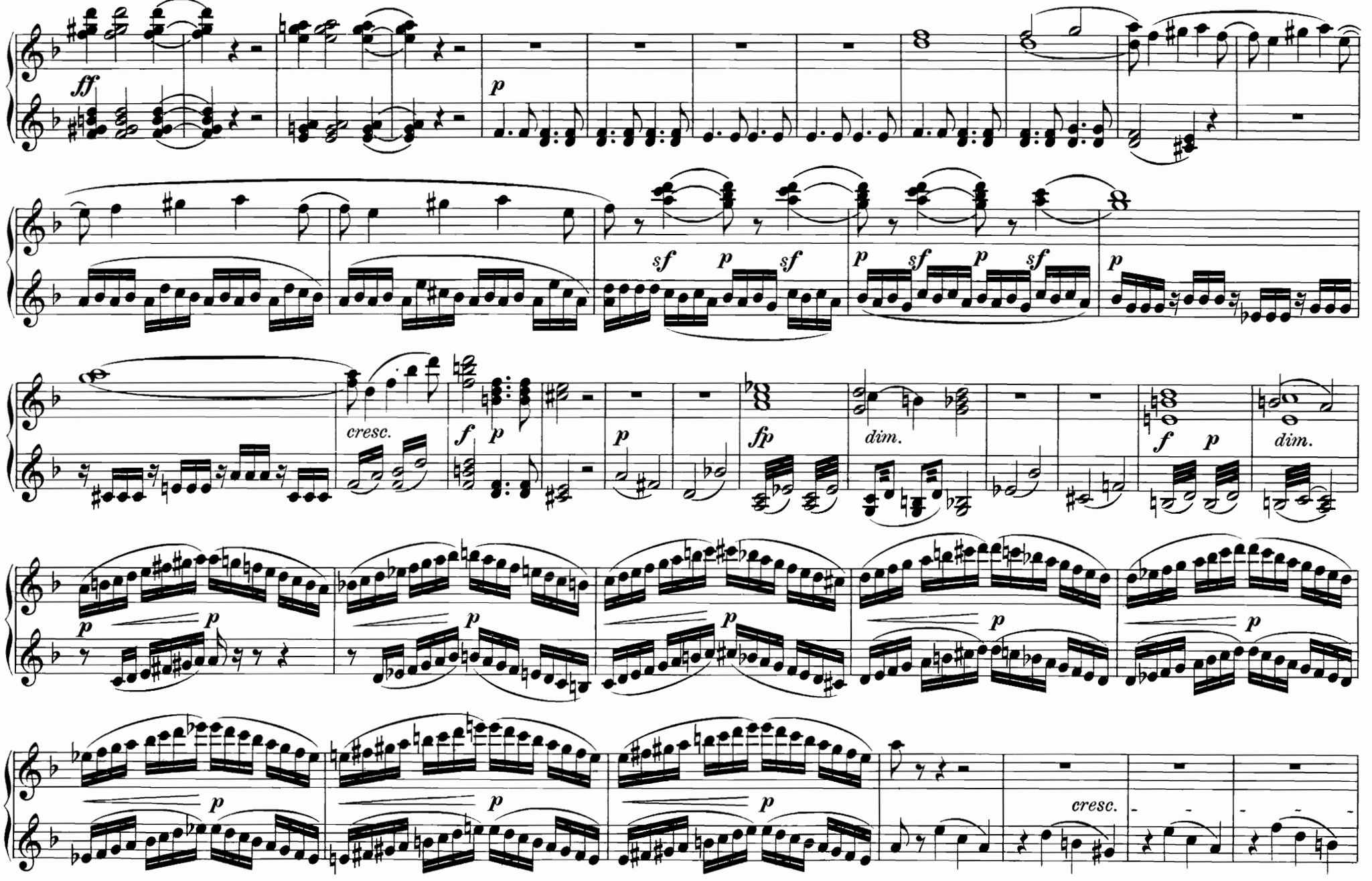

fp
cresc.
f
p
Allegro molto. Ach mein Herr! Barmherzigkeit.— Ah Signor! per carità!
tr
dim.

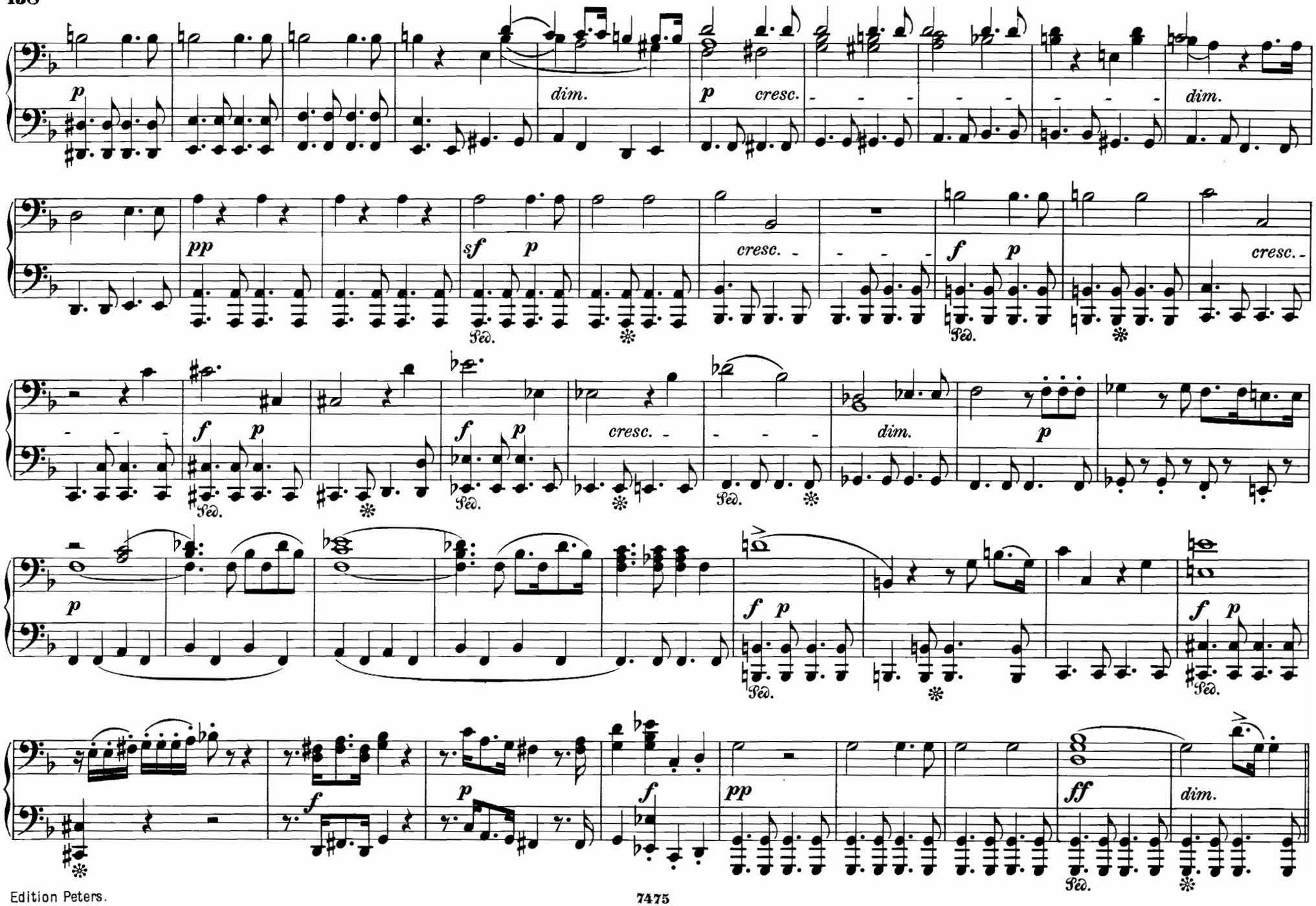

Allegro molto. Ach mein Herr! Barmherzigkeit.— Ah Signor! per carità!
cresc.
sempre p
tr
dim.

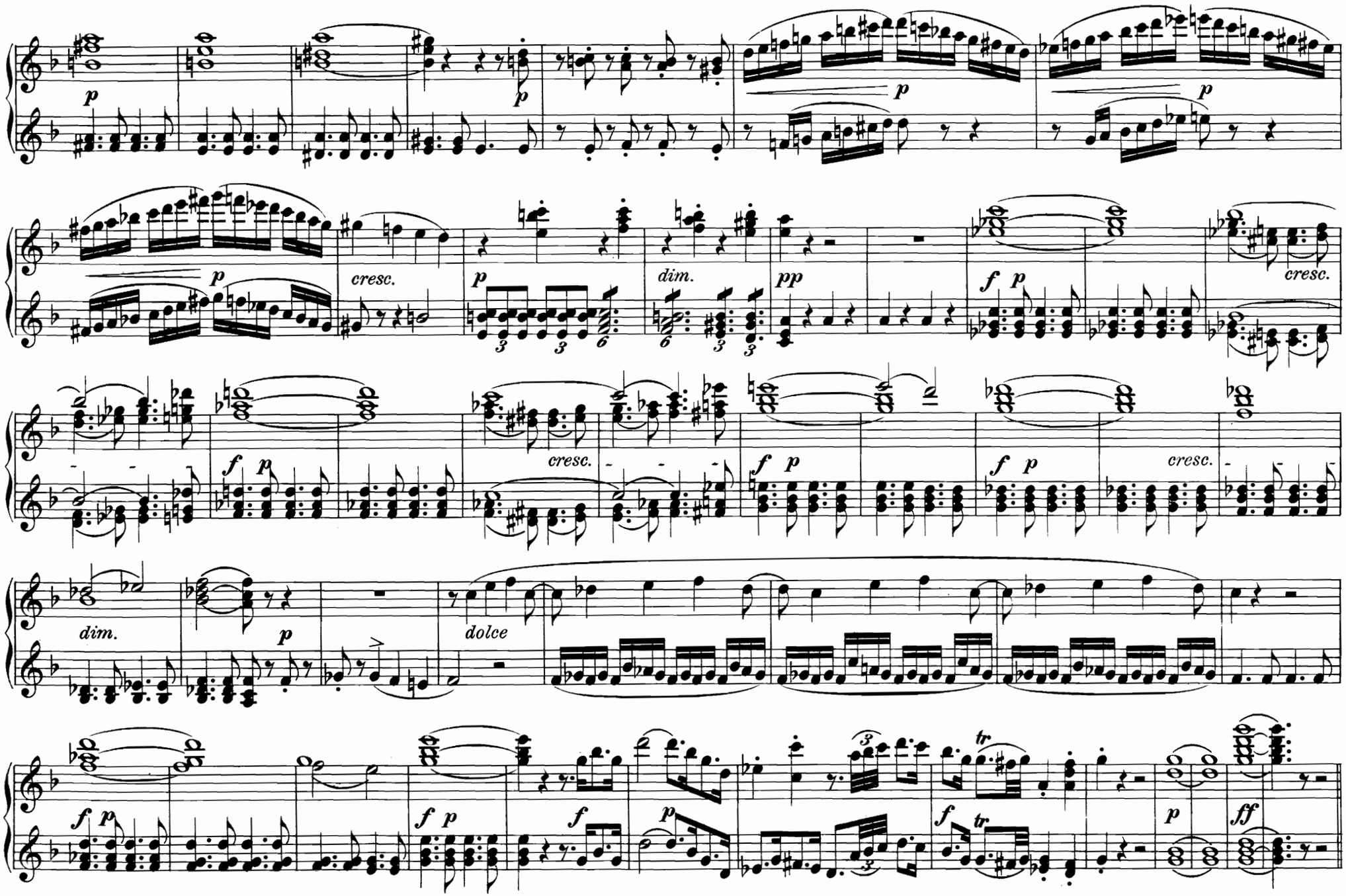
Andante. Nun, Don Juan! Du hast gebeten.— Don Giovanni! a cenar teco.



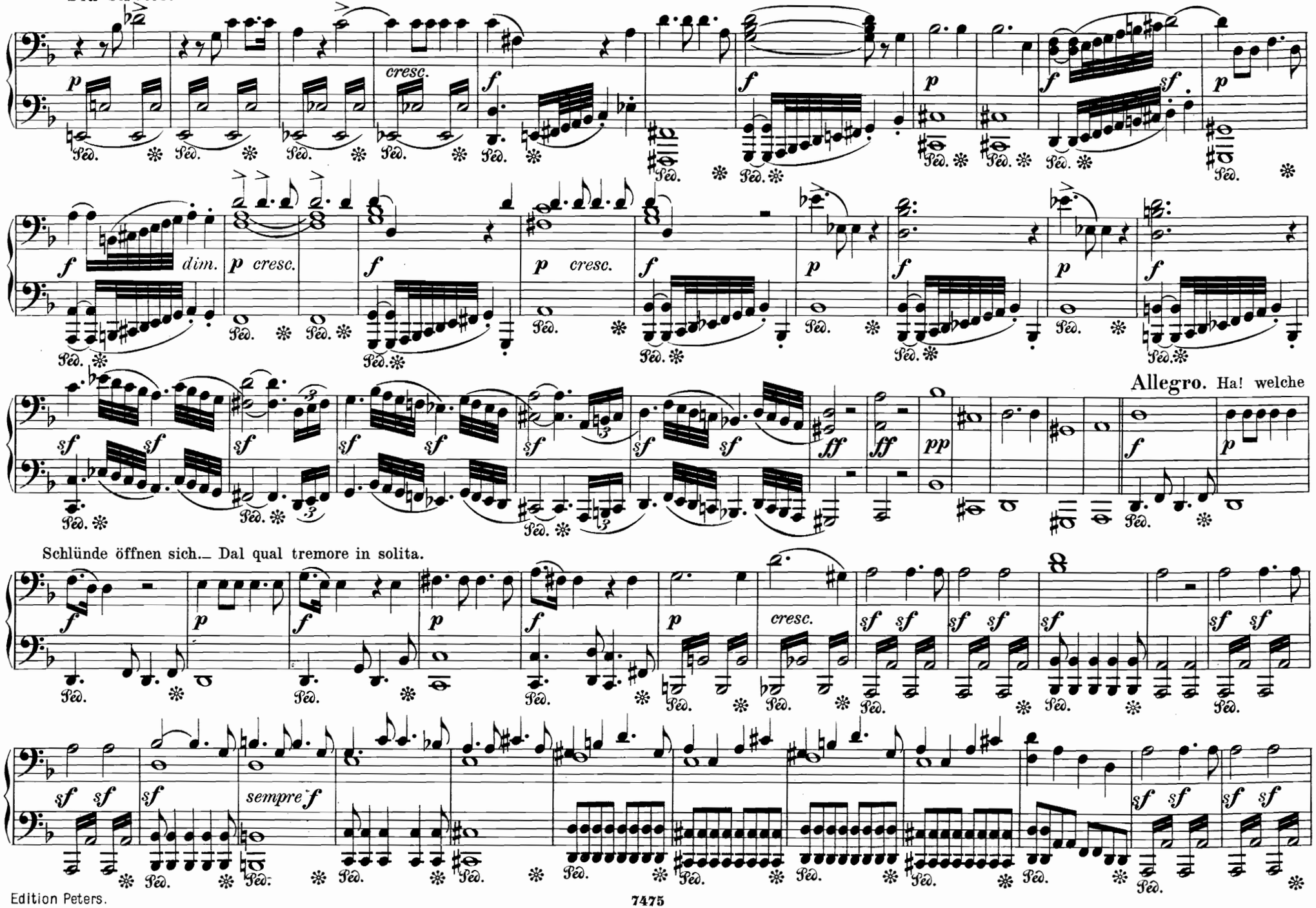
Andante. Nun, Don Juan! Du hast gebeten.— Don Giovanni! a cenar teco.

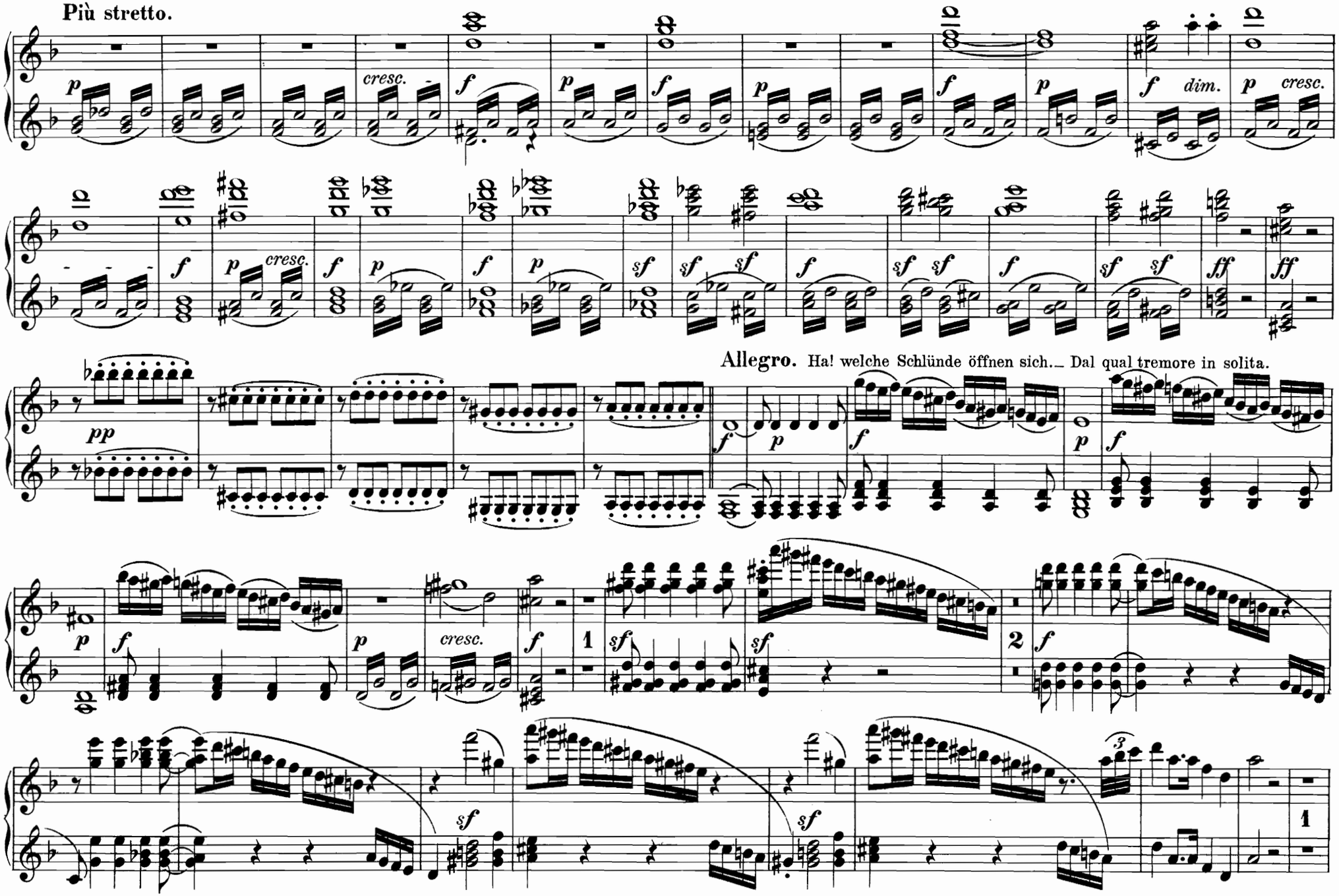


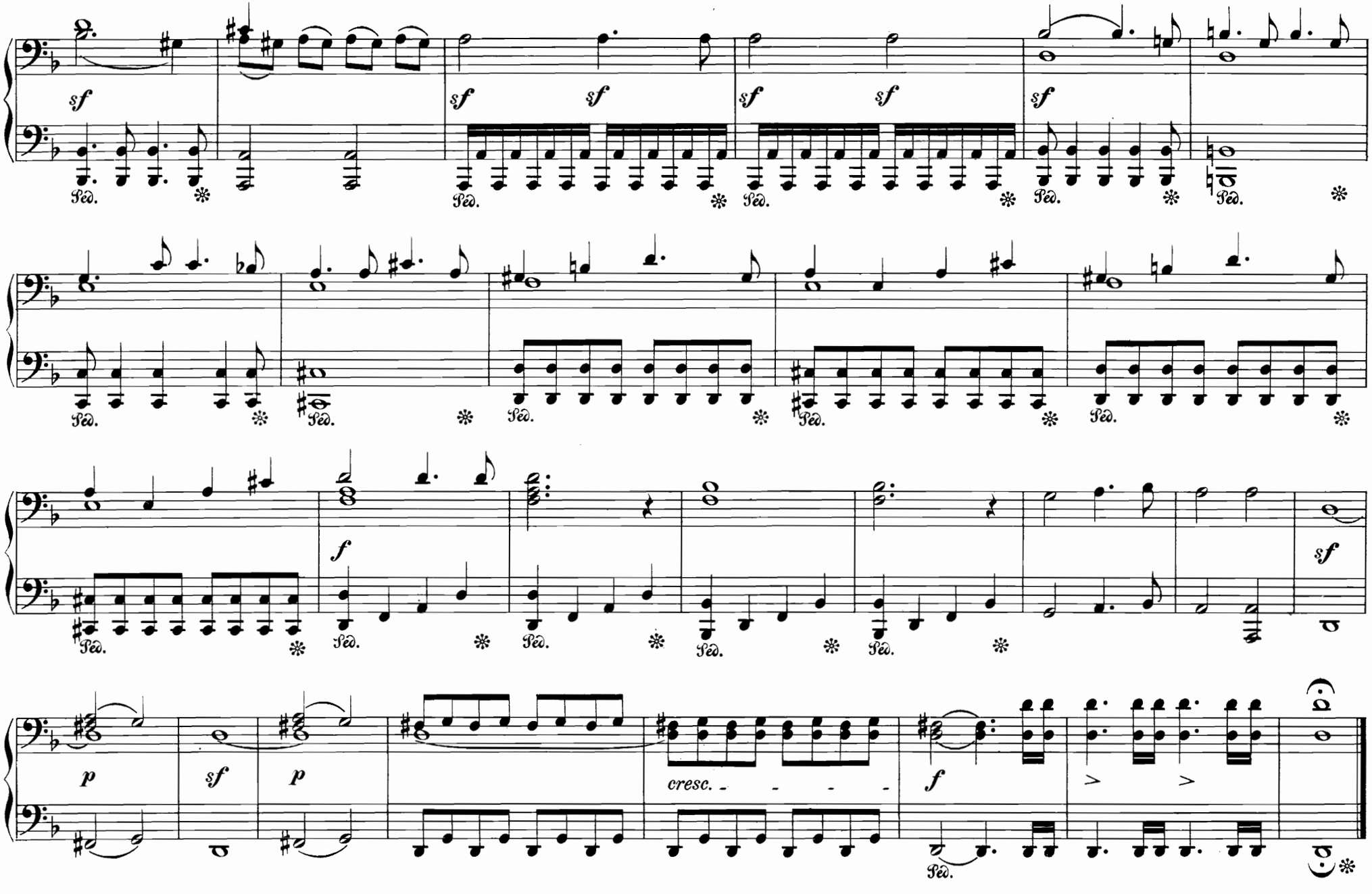

p
dim.
p
cresc.
dim.
pp
sf
p
cresc.
f
p
cresc.
f
p
f
p
cresc.
dim.
p
p
f
p
f
p
f
p
f
pp
ff
dim.

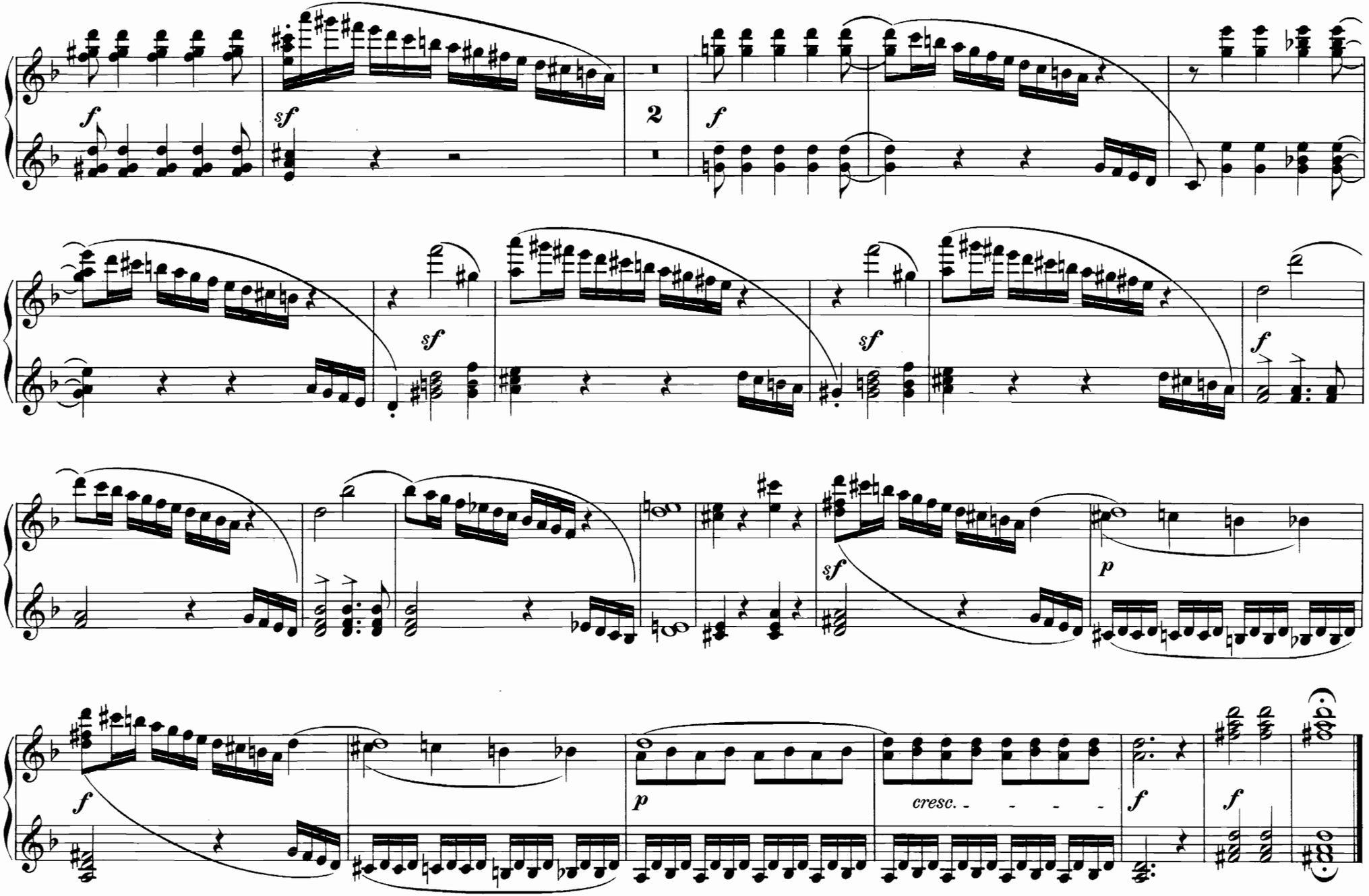

p
p
p
cresc.
p
dim.
pp
f p
cresc.
f p
cresc.
f p
cresc.
dim.
p
dolce
f p
f p
f
p
f tr
p
ff

Più stretto.


cresc.
dim.
p cresc.
Allegro. Ha! welche
Schlünde öffnen sich.– Dal qual tremore in solita.
sempre f


Più stretto.
cresc.
dim.
Allegro. Ha! welche Schlünde öffnen sich.— Dal qual tremore in solita.


sf
Ped.
f
p
cresc.


f
sf
2
f
sf
sf
f
sf
p
f
p
cresc.
f
f

INHALT.

Ouverture. Pag. 2

AKT I.

Nº 1. Introduction. Keine Ruh' bei Tag und Nacht. *Notte e giorno faticar.* " 12

Nº 2. Recit. u. Duett. Welch' ein schreckliches Bild. *Ma qual mai s'offre, o Dei.* " 20

Nº 3. Terzett. Wo werd' ich ihn entdecken. *Ah, chi mi dice mai.* " 26

Nº 4. Arie. Schöne Donna! dies kleine Register. *Madamina! il catalogo è questo.* " 30

Nº 5. Recit. u. Arie. In welchem Dunkel der Sorgen. *In quali eccessi, o Numi!* " 36

Nº 6. Duett u. Chor. Liebe Schwestern, zur Liebe geboren. *Giovinette, che fate all'amore.* " 42

Nº 7. Arie. Hab's verstanden. *Hò capito.* " 44

Nº 8. Duettino. Reich' mir die Hand, mein Leben. *Là ci darem la mano.* " 48

Nº 9. Arie. O flieh' den Bösewicht. *Ah fuggi il traditor.* " 50

Nº 10. Quartett. Fliehe des Heuchlers glattes Wort. *Non ti fidar, o misera.* " 52

Nº 11. Arie. Du kennst den Verräther. *Or sai, chi l'onore.* " 56

Nº 12. Arie. Ja, ihre Ruhe. *Dalla sua pace.* " 58

Nº 13. Arie. Treibt der Champagner. *Fin ch'an dal vino.* " 60

Nº 14. Arie. Schmäle, schmäle, lieber Junge. *Batti, batti, o bel Masetto!* Pag. 64

Nº 15. Finale. Hurtig, hurtig, eh' er's merket. *Presto, presto, pria ch'ei venga.* " 70

AKT II.

Nº 16. Duett. Gieb dich zufrieden. *Eh via buffone.* " 94

Nº 17. Terzett. O Herz, hör' auf zu schlagen. *Ah taci, ingiusto core.* " 96

Nº 18. Arie. Horch auf den Klang der Zither. *Deh vieni alla finestra.* " 100

Nº 19. Arie. Ihr geht auf jene Seite hin. *Metà di voi quà vadano.* " 102

Nº 20. Arie. Wenn du fein fromm bist. *Vedrai carino.* " 106

Nº 21. Sextett. In des Abends kühlen Schatten. *Sola, sola in bujo loco.* " 108

Nº 22. Arie. Gebt Pardon, grossmüthige Seelen. *Ah pietà, Signori miei.* " 120

Nº 23. Duett. Ach Schätzchen lass mich laufen. *Per queste tue manine.* " 124

Nº 24. Arie. Thränen, vom Freunde getrocknet. *Il mio tesoro in tanto.* " 130

Nº 25. Recit. u. Arie. Verweg'ner, gönne Ruhe. *Di rider finirai.* " 134

Nº 26. Duett. Herr Gouverneur zu Pferde! *O statua gentilissima!* " 134

Nº 27. Recit. u. Arie. Ich grausam? o nein, Geliebter! *Crudele? ah nò, mio bene!* " 138

Nº 28. Finale. Fröhlich sei mein Abendessen. *Già la mensa è preparata.* " 144